

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

OPEL



O P E L

Obsah

Úvod.....	2
Oboznámenie sa s vozidlom.....	4
Sedadlá, zádržné prvky.....	18
Odloženie.....	38
Palubné prístroje a ovládacie prvky.....	43
Informačný systém.....	68
Osvetlenie.....	84
Ovládanie klimatizácie.....	91
Štartovanie a prevádzka.....	98
Pokročilé asistenčné systémy pre vodiča.....	128
Starostlivosť o vozidlo.....	151
Servis a údržba.....	179
Technické údaje.....	181
Informácie o zákazníkovi.....	187

Vaše vozidlo je navrhnutou kombináciou pokročilej technológie, bezpečnosti, ohľaduplnosti k životnému prostrediu a hospodárnosti.

Táto používateľská príručka vám poskytuje všetky nevyhnutné informácie k tomu, aby ste s vaším vozidlom mohli jazdiť bezpečne a efektívne.

Niektoré funkcie sú funkčné len vtedy, keď je zapnuté zapaľovanie, keď beží spaľovací motor alebo keď je pripravený elektromotor.

Upozorníte svojich spolucestujúcich na nebezpečie nehody a zranenia v dôsledku nesprávneho používania vozidla.

Vždy musíte dodržiavať špecifické zákony a predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate. Tieto zákony sa môžu líšiť od informácií v tejto používateľskej príručke.

Ignorovanie postupov uvedených v tomto návode môže ovplyvniť vašu záruku.

Ak je v tejto používateľskej príručke odporúčaná návšteva servisu, obráťte sa na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné technické informácie a disponuje vyškoleným personálom a adekvátnym vybavením. Odporúčame vášho servisného partnera Opel.

Literatúra pre zákazníka by mala byť vždy uložená v schránke v palubnej doske vozidla tak, aby bola k dispozícii.

Prajeme Vám veľa hodín potešenia z jazdy.

Váš tím Opel

Údaje špecifické pre vozidlo

Pozrite si časti „Údržba a starostlivosť o vozidlo“, „Technické údaje“, identifikačný štítok a registračné dokumenty vozidla.

Používanie tejto príručky

- Táto príručka popisuje všetky možnosti a funkcie tohto modelu. **Je možné, že niektoré popisy, vrátane popisov funkcií obrazoviek a ponúk, sa nebudú vzťahovať na vaše vozidlo v dôsledku rôznych variácií modelov, špecifikácií pre rôzne krajiny, špeciálnej výbavy alebo príslušenstva.**
- Obsah na začiatku tejto príručky a v každej kapitole ukazuje, kde sa príslušné informácie nachádzajú.
- Register Vám umožní vyhľadávať špecifické informácie.
- Táto užívateľská príručka popisuje vozidlá s ľavostranným riadením. U vozidiel s pravostranným riadením je ovládanie podobné.

- V používateľskej príručke je použitý identifikačný kód motora. Zodpovedajúce obchodné označenie a konštrukčný kód nájdete v časti „Technické údaje“.
- Smerové údaje, napr. vľavo alebo vpravo alebo dopredu alebo dozadu, sa vždy vzťahujú k smeru jazdy.
- Displeje nemusia podporovať váš lokálny jazyk.
- Správy na displeji a označenia interiéru sú uvedené **tučnými** písmenami.

Symbody



Funkcia ochrany životného prostredia

Odkazy na stránky majú označenie ⇨.
⇨ znamená „viď strana“.

Prepojenia na stránky a položky registra odkazujú na určené záhlavia uvedené v tabuľke s časťami v obsahu.

Typy pohonu

Vozidlo So Spaľovacím Motorom (ICE)

Vozidlá ICE sú poháňané čisto spaľovacím motorom – naftovým alebo benzínovým.

Vozidlo So 48 V Hybridným Systémom

Vozidlo so 48 V hybridným systémom je poháňané kombináciou spaľovacieho motora (ICE) a elektromotora. Elektromotor odbremeňuje spaľovací motor (ICE), ale dokáže vozidlo poháňať aj sám. 48 V batéria sa nabíja najmä rekuperačným brzdením.

Batériou Poháňané Elektrické Vozidlo (BEV)

Vozidlá BEV sú poháňané iba elektromotorom. Vysokonapäťová batéria sa nabíja pomocou nabíjacieho kábla a dodatočne aj pri brzdení motorom.

Nebezpečenstvo, varovanie a výstrahy

Nebezpečenstvo

Text označený slovom **Nebezpečenstvo** poskytuje informácie o nebezpečenstve smrteľného zranenia. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu života.

Varovanie

Text označený **Varovanie** poskytuje informácie o nebezpečenstve nehody alebo zranenia. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu.

Pozor

Text označený **Výstraha** poskytuje informácie o možnom poškodení vozidla. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu vozidla.

Oboznámenie sa s vozidlom

Kľúče.....	4
Výmena kľúčov.....	4
Kľúč s výklopnou planžetou.....	5
Valce zámku.....	5
Funkcia diaľkového ovládania.....	5
Centrálné zamykanie.....	7
Detská bezpečnostná poistka.....	8
Dvere.....	8
Používanie elektronického kľúča.....	9
Dvere batožinového priestoru.....	9
Otvorenie.....	9
Zatvorenie.....	10
Všeobecné rady pre obsluhu dverí batožinového priestoru.....	10
Zabezpečenie vozidla.....	10
Zamykací systém proti odcudzeniu.....	10
Poplašný systém proti odcudzeniu.....	11
Vonkajšie zrkadlá.....	12
Vydutý tvar.....	12
Elektrické nastavenie.....	12
Sklápacie zrkadlá.....	13
Vyhrievané zrkadlá.....	13
Vnútorne zrkadlá.....	14
Nastavenie vnútorných zrkadiel.....	14
Manuálna zmena odrazivosti.....	14
Automatická funkcia proti oslňovaniu.....	14

Okná.....	14
Čelné sklo.....	14
Elektricky ovládané okná.....	15
Manuálne ovládané okná.....	16
Vyhrievanie zadného okna.....	17
Slnčné clony.....	17

Kľúče

Pozor

Na kľúč zapalovania nepripevňujte žiadne ťažké ani veľké predmety.

Nebezpečenstvo

Nikdy nevyberajte kľúč zo spínača zapalovania počas jazdy, pretože to spôsobí zablokovanie volantu.

Výmena Kľúčov

Číslo kľúča je uvedené na odnímateľnom štítku.

Číslo kľúča je nutné oznámiť pri objednávaní náhradných kľúčov, pretože je súčasťou systému imobilizéra.

Zámky ⇒stranu176

Štartovanie motora ⇒stranu99

Funkcia diaľkového ovládania

⇒stranu5

Číslo kódu adaptéra na zaistovacie skrutky kolies je špecifikované na karte. Musí sa uviesť pri objednávaní náhradného adaptéra.

Výmena kolesa ⇒stranu168

Kľúč S Výklopnou Planžetou



Stlačením tlačidla vyklopite planžetu kľúča. Pre sklopenie kľúča najprv stlačte tlačidlo.

Elektronický kľúč s bezkľúčovým nastupovaním a štartovaním



Zatlačením západky vysuňte vnútorný kľúč.

Valce Zámku

Funkcia Diaľkového Ovládania



odomknutie vozidla



Dlhým stlačením sa odomknú a otvoria dvere batožinového priestoru



zamknutie vozidla

Pozor

Elektronické komponenty vo vnútri kľúča sa môžu poškodiť, ak je kľúč vystavený silným nárazom. Aby sa zabezpečila úplná účinnosť elektronických zariadení vo vnútri

kľúča, nikdy by nemal byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Umožňuje obsluhu nasledujúcich funkcií pomocou tlačidiel diaľkového ovládania:

- systém centrálneho uzamykania
⇒stranu7
- zamykací systém proti odcudzeniu
⇒stranu10
- poplašný systém proti odcudzeniu
⇒stranu11
- odomknutie zadných výklopných dverí
⇒stranu9
- sklápanie zrkadiel ⇒stranu13

Diaľkový ovládač má dosah až 50 m, no kvôli externým vplyvom to môže byť oveľa menej. Výstražné svetlá potvrdzujú činnosť.

Zaobchádzajte s ním opatrne, chráňte ho pred vlhkosťou a vysokými teplotami a nepoužívajte ho zbytočne.

Batožinový priestor

Nastavenia odomykania a zamykania batožinového priestoru možno upraviť v ponuke prispôsobenia vozidla. Batožinový priestor ⇒stranu64

Systém s elektronickým kľúčom

⚠ Varovanie

Elektronický kľúč môže ovplyvniť činnosť kardiostimulátora.
Elektronickým kľúčom sa nepribližujte k hrudníku.



Zapína bezkľúčovú činnosť nasledujúcich funkcií:

- Centrálne zamykanie ⇒ stranu 7
- Elektricky ovládané zadné výklopné dvere ⇒ stranu 9
- Zapnutie zapalovania a naštartovanie motora ⇒ stranu 99

Elektronický kľúč musí mať vodič jednoducho pri sebe.

Z bezpečnostných dôvodov môže byť elektronický kľúč vybavený snímačom pohybu. V takom prípade nebude možné naštartovať vozidlo, ak ste určitý čas nehýbali s elektronickým kľúčom. Pri pokuse o naštartovanie vozidla sa na prístrojovom paneli vodiča zobrazí príslušné hlásenie. Pohýbte elektronickým kľúčom a skúste vozidlo naštartovať znova.

Elektronický kľúč má aj funkciu rádiového diaľkového ovládača ⇒ stranu 5
Zaobchádzajte s ním opatrne, chráňte ho pred vlhkosťou a vysokými teplotami a nepoužívajte ho zbytočne.
Centrálne zamykanie ⇒ .

Poznámka

Krátko po automatickom odomknutí sa vozidlo znova uzamkne, ak neotvoria žiadne z dverí.
Automatické zamykanie ⇒ .

Výmena batérie v diaľkovom ovládači

Ihneď vymeňte batériu v prípade, že systém už nefunguje správne alebo ak sa skrátil prevádzkový dosah.



Batérie nepatria do domáceho odpadu. Musia sa zlikvidovať vo vhodnej recyklačnej zberni.



1. Vložte malý skrutkovač medzi zadný kryt a diaľkový ovládač a odistite kryt.
2. Odstráňte zadný kryt.
3. Vyberte plochú batériu z priestoru na batériu.
4. Vymeňte batériu za batériu rovnakého typu. Dávajte pozor na polohu pri vkladaní.
5. Zaistite kryt na mieste.

Porucha

Ak nefunguje rádiový diaľkový ovládač centrálneho zamykania, príčinou môže byť jeden z týchto dôvodov:

- Porucha rádiového diaľkového ovládača.
- Elektronický kľúč sa nachádza mimo dosahu príjmu.
- Napätie akumulátora je príliš nízke.
- Napätie akumulátora je príliš vysoké.
- Časté a opakované používanie diaľkového ovládača v dobe, kedy je mimo dosahu.
- Ak opakovaným používaním v krátkom intervale preťažíte systém centrálného zamykania, automaticky sa krátkodobo preruší napájanie.
- Rádiové vlny diaľkového ovládača sú rušené iným zdrojom.

Manuálne odomknutie → stranu 7

Centrálné Zamykanie

Centrálné zamykanie

Zamyká a odomyká všetky dvvere, batožinový priestor a dverka palivovej nádrže zvnútra priestoru pre cestujúcich.



Pre zamknutie stlačte . LED v tlačidle sa rozsvieti. Odomyká sa opätovným stlačením tlačidla . Kontrolka LED v tlačidle zhasne.

Automatické zamykanie po rozjazde

Tento systém umožňuje automatické zamknutie hneď, keď rýchlosť vozidla prekročí 10 km/h.

Ak vozidlo nie je správne zatvorené, automatické zamknutie sa nepoužije. Bude to signalizovať zvuk spätného

pohybu zámkov a rozsvietenie  na prístrojovom paneli, zvukový signál a zobrazenie výstražného hlásenia.

Aktivácia alebo deaktivácia



Keď je zapnuté zapaľovanie, stlačte , čím sa zobrazí príslušné hlásenie. Stav systému ostáva v pamäti aj po vypnutí zapaľovania.

Automatické opätovné uzamknutie po odomknutí

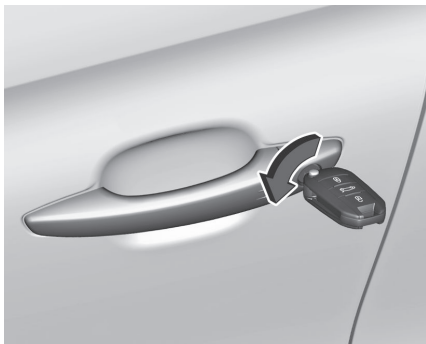
Táto funkcia automaticky znova zamkne vozidlo krátko po odomknutí pomocou diaľkového ovládača alebo elektronického kľúča, ak ste vozidlo neotvorili.

Ovládanie pomocou kľúča v prípade poruchy centrálného zamykania

V prípade poruchy, napríklad pri vybití akumulátora vozidla alebo batérie diaľkového ovládača/elektronického

klúča, možno zamknúť alebo odomknúť vozidlo mechanickým kľúčom.

Manuálne odomknutie



Manuálne odomknite ľavé dvere vložení a otočením kľúča vo valci zámku v protismere chodu hodinových ručičiek.

Zapnutím zapaľovania sa deaktivuje zamykací systém proti odcudzeniu. Ostatné dvere sa môžu otvoriť potiahnutím vnútornej kľučky dverí. Batožinový priestor a dvierka palivovej nádrže sa nemusia odomknúť.

Manuálne uzamknutie



Manuálne zamknite ľavé predné dvere vložení a otočením kľúča vo valci zámku. Ak funguje centrálné zamykanie, vozidlo sa zamkne.

Detská Bezpečnostná Poistka

Varovanie

Ak na zadných sedadlách sedia deti, použite detské zámkové poistky.

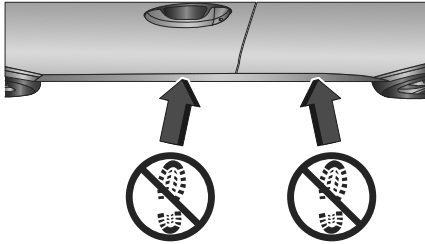


Kľúčom otočte červenú detskú bezpečnostnú poistku na zadných dverách do horizontálnej polohy. Dvere teraz nie je možné otvoriť znútra. Pre deaktiváciu otočte detskú poistku do zvislej polohy.

Dvere

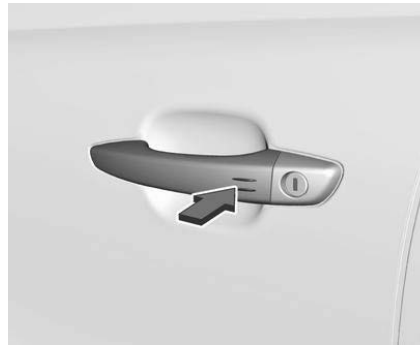
Pozor

Prahový panel sa nesmie používať ako schodík.



Používanie Elektronického Kľúča

Elektronický kľúč sa musí nachádzať mimo vozidla vo vzdialenosti približne 1,2 m od kľučky dverí vodiča alebo od tlačidla uvoľnenia zadných vyklápacích dverí.



Vozidlo odomknete alebo zamknute dotknutím sa snímača v kľučke dverí vodiča alebo tlačidla uvoľnenia zadných vyklápacích dverí.

Výstražné svetlá potvrdia odomknutie alebo zamknutie.

Poznámka

Ak nosíte rukavice alebo ak pršalo a kľučka dverí je mokrá, citlivosť aktivačného snímača sa môže znížiť, čo bude mať za následok dlhší reakčný čas.

Poznámka

Ak dvere vozidla nie sú zatvorené správne alebo elektronický kľúč ostal vo vozidle, uzamknutie nebude možné.

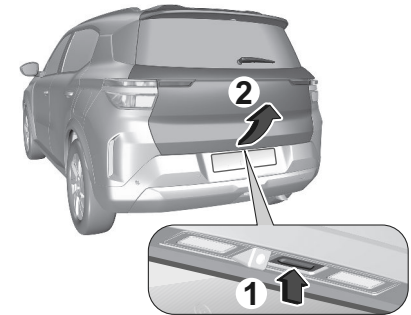
Ak je vozidlo vybavené alarmom systému proti krádeži, po niekoľkých sekundách zaznie výstražný zvukový signál.

Poznámka

Elektronický kľúč nemusí fungovať, ak je umiestnený blízko elektronických zariadení, ako sú napríklad mobilné telefóny alebo prenosné počítače.

Dvere batožinového priestoru

Otvorenie



1. Stlačte tlačidlo dverí batožinového priestoru.
2. Otvorte dvere batožinového priestoru.

Zatvorenie



Použite vnútornú kľuku.

Nestláčajte tlačidlo dverí batožinového priestoru počas zatvárania, pretože sa tým dvere batožinového priestoru znova otvoria.

Centrálne zamykanie → stranu 7

Všeobecné Rady Pre Obsluhu Dverí Batožinového Priestoru

⚠ Nebezpečenstvo

Nejazdite s otvorenými alebo pootvorenými dverami batožinového priestoru, napr. pri preprave objemných predmetov, pretože by do vozidla mohli vniknúť toxické výfukové plyny, ktoré neuvidíte, ani nepocítite podľa pachu.

Môžu spôsobiť bezvedomie až smrť.

Pozor

Pred otvorením dverí batožinového priestoru skontrolujte prekážky nad hlavou, ako napr. garážové dvere, aby ste zabránili poškodeniu dverí batožinového priestoru. Vždy skontrolujte oblasť pohybu nad a za dverami batožinového priestoru.

Poznámka

Montáž určitého ťažkého príslušenstva na dvere batožinového priestoru môže mať nepriaznivý vplyv na ich zotrvanie v otvorenej polohe.

Poznámka

Pri nízkych vonkajších teplotách sa dvere batožinového priestoru nemusia otvoriť samé úplne.

V takom prípade ich nadvihnite rukami do normálnej koncovej polohy.

Zabezpečenie vozidla

Zamykací Systém Proti Odcudzeniu

⚠ Varovanie

Nepoužívajte tento systém, ak vo vozidle zostávajú cestujúci! Dvere nie je možné zvnútra odomknúť.

Systém trvalo zamkne (zablokuje) všetky dvere.

Všetky dvere musia byť zatvorené, inak nemôže byť systém aktivovaný. Odomknutím vozidla sa deaktivuje mechanický zamykací systém proti odcudzeniu.

Toto nie je možné pomocou tlačidla centrálneho zamykania.

Aktivácia



Dvakrát stlačte  na rádiovom diaľkovom ovládači do piatich sekúnd.

Poplašný Systém Proti Odcudzeniu

Poplašný systém proti odcudzeniu je kombinovaný so zamykacím systémom proti odcudzeniu.

Monitoruje:

- Dvere, batožinový priestor, kapota
- Priestor pre cestujúcich a spojený úložný priestor
- Sklon vozidla, napr. ak je zdvíhané
- Zapaľovanie

Aktivácia

Všetky dvere, batožinový priestor a motorový priestor musia byť zatvorené. Systém sa sám aktivuje 45 sekúnd po uzamknutí vozidla.

Ak nie sú dvere, dvere batožinového priestoru alebo kapota správne zatvorené, vozidlo sa nezamkne. Poplašný systém proti odcudzeniu sa však aktivuje sám po 45 sekundách.

Poznámka

Funkcia automatického uzamknutia vozidla neaktivuje poplašný systém proti odcudzeniu.

Ak chcete aktivovať poplašný systém proti odcudzeniu, pomocou rádiového diaľkového ovládača zamknite vozidlo. Centrálné zamykanie → stranu 7

Poznámka

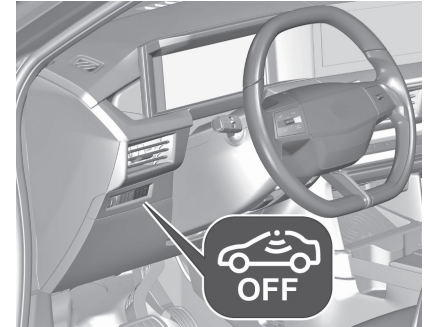
Zmeny v interiéri vozidla, ako napríklad pootáhanie sedadiel a otvorené okná, môžu mať nepriaznivý vplyv na monitorovanie priestoru pre cestujúcich.

Zapnutie poplašného systému bez monitorovania priestoru pre cestujúcich a sklonu vozidla

Vypnite monitorovanie priestoru pre cestujúcich a sklon vozidla, ak vo vozidle zostávajú zvieratá, keďže budú vystavení veľkému množstvu ultrazvukového signálu, a ich pohyb by mohol spustiť poplach. Vypnite ho aj v

případe, keď sa vozidlo preváža kompou alebo vlakom.

1. Zatvorte zadné výklopné dvere, kapotu motora, okná.



2. Stlačte  Indikátor LED v tlačidle  sa rozsvieti na maximálne desať minút.
3. Zatvorte dvere.
4. Aktivujte alarm.

Indikácia

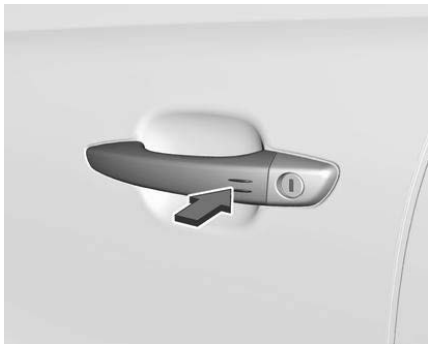
Indikátor LED v tlačidle  bliká, keď je poplašný systém proti odcudzeniu aktivovaný.

V prípade porúch vyhľadajte pomoc v servise.

Vypnutie

Rádiový diaľkový ovládač: Odomknutie

vozidla stlačením  deaktivuje poplašný systém proti odcudzeniu.



Systém sa nedeaktivuje odomknutím dverí vodiča kľúčom alebo tlačidlom centrálneho zamykania v priestore pre pasažierov.

Alarm

Keď sa spustí poplach, zaznie siréna alarmu a súčasne začnú blikat' výstražné svetlá. Počet a čas trvania poplášnej signalizácie sú určené zákonom. Poplašný systém proti odcudzeniu sa dá deaktivovať stlačením c alebo zapnutím zapalovania.

Spustený alarm, ktorý nebol prerušený vodičom, bude signalizovaný výstražnými

svetlami. Svetlá štyrikrát rýchlo zablikajú, keď sa vozidlo nabudúce odomkne diaľkovým ovládačom.

Ak sa odpojí akumulátor vozidla (napr. kvôli údržbe), siréna alarmu sa musí deaktivovať nasledovne: zapnite a vypnite zapalovanie, potom odpojte akumulátor vozidla do 15 sekúnd.

Po opätovnom pripojení akumulátora (napr. po údržbe) počkajte pred opätovným naštartovaním motora desať minút.

Porucha

Ak indikátor LED v tlačidle  ostane po zapnutí zapalovania svietiť, vyhľadajte pomoc v servise.

Zamknite vozidlo zamknutím predných dverí pomocou kľúča.

Imobilizér

Systém je súčasťou spínača zapalovania a kontroluje, či sa vozidlo môže naštartovať použitím kľúča. Imobilizér sa aktivuje automaticky.

Poznámka

Značky rádiovfrekvenčnej identifikácie (RFID) môžu spôsobovať rušenie s kľúčom. Neumiestňujte ich do blízkosti kľúča pri štartovaní vozidla.

Poznámka

Imobilizér nezamýka dvere. Ak opustíte vozidlo, vždy ho zamknite

Centrálne zamykanie ⇒ stranu 7

Zapnite poplašný systém proti odcudzeniu ⇒ stranu 11

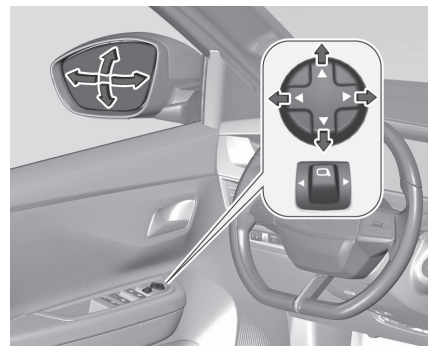
Vonkajšie zrkadlá

Vyduť Tvar

Tvar zrkadla spôsobuje, že sa objekty javia ako menšie, čo ovplyvní schopnosť odhadovať vzdialenosti.

Upozornenie na bočný mŕtvý uhol
⇒ stranu 134

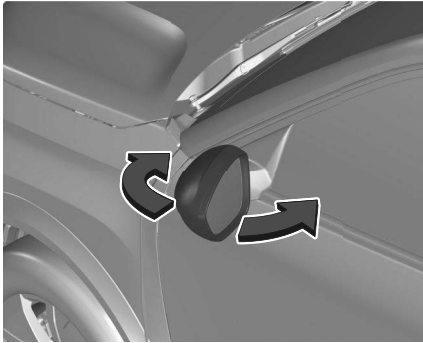
Elektrické Nastavenie



Vyberte príslušné vonkajšie zrkadlo posunutím tlačidla zrkadla naľavo alebo napravo.

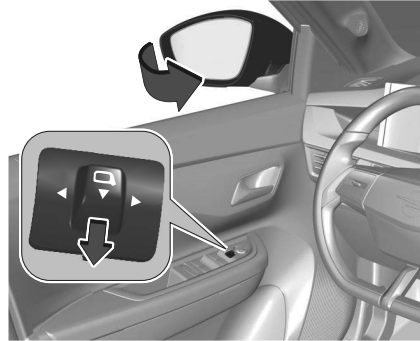
Naklopením 4-polohového ovládača nastavte spätné zrkadlo.

Sklápacie Zrkadlá



S ohľadom na bezpečnosť chodcov je uchytenie vonkajších spätných zrkadiel konštruované tak, že sa pri dostatočne silnom náraze vyklopia zo svojej polohy. Ľahkým tlakom je možné zrkadlo opäť vrátiť do jeho pôvodnej polohy.

Manuálne elektrické sklápanie

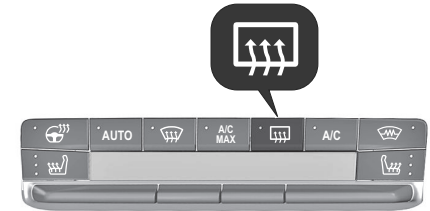


Posuňte tlačidlo do strednej polohy. Potiahnite tlačidlo zrkadla dozadu. Obe vonkajšie zrkadlá sa sklopia. Znova potiahnite tlačidlo zrkadla dozadu. Obe vonkajšie zrkadlá sa vrátia do pôvodnej polohy. Ak je elektricky sklápateľné zrkadlo vysunuté manuálne, potiahnutím tlačidla zrkadla dozadu sa elektricky vysunie iba druhé zrkadlo.

Automatické elektrické sklápanie

Keď je vozidlo odomknuté, zrkadlá sa vyklopia do svojej polohy. Keď je vozidlo zamknuté, zrkadlá sú sklopené nadol. Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať automatické sklápanie vonkajších zrkadiel, obráťte sa na servis.

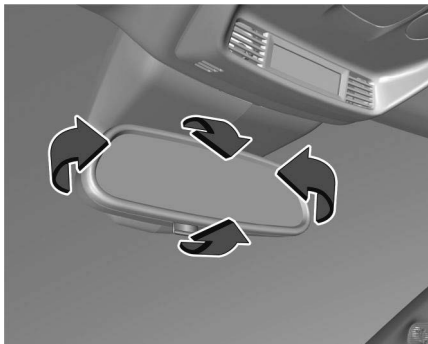
Vyhrievané Zrkadlá



Stlačením  zapnete vyhrievanie vonkajších zrkadiel. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete. Kúrenie sa automaticky vypne po uplynutí určitého času v závislosti od vonkajšej teploty. Pri vypnutí zapalovania sa funkcia deaktivuje. V závislosti od systému ovládania klimatizácie sa môže tlačidlo nachádzať na rôznych miestach. Vyhrievané zadné okno → stranu 17.

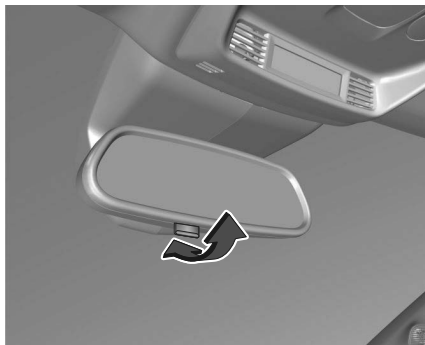
Vnútorné zrkadlá

Nastavenie Vnútorných Zrkadiel



Zrkadlo nastavíte tak, že posuniete kryt zrkadla v požadovanom smere.

Manuálna Zmena Odrazivosti



Za účelom zníženia oslňovania potiahnite páčku na spodnej strane telesa zrkadla.

Automatická Funkcia Proti Oslňovaniu



Pri jazde v tme sa automaticky znižuje oslnenie z oproti idúcich vozidiel.

Okná

Čelné Sklo

Nálepky na čelné sklo



Do oblasti vnútorného zrkadla na čelnom skle nelepte nálepky, ako sú napríklad diaľničné známky alebo podobné nálepky. Udržujte snímač bez prachu, nečistôt a námrazy. V opačnom prípade môžete obmedziť detekčnú zónu dažďového snímača/snímača intenzity svetla a oblasť snímania kamery v kryte spätného zrkadla.

Výmena čelného skla

Pozor

Ak je vozidlo vybavené predným kamerovým snímačom pre asistenčné systémy vodiča, je veľmi dôležité, aby bola výmena čelného skla vykonaná presne podľa špecifikácií spoločnosti Opel. V opačnom prípade nemusia tieto systémy fungovať správne a hrozí riziko neočakávaného fungovania, prípadne zobrazovania správ z týchto systémov.

Vyhrievanie čelného skla



Funkciu aktivujete stlačením . LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete.

Vyhrievanie funguje len pri vonkajších teplotách pod nulou a v závislosti od vonkajšej teploty sa po určitom čase automaticky vypne.

Pri vypnutí zapaľovania sa funkcia deaktivuje.

V závislosti od systému ovládania klimatizácie sa môže toto tlačidlo nachádzať na rôznych miestach.

Elektricky Ovládané Okná

Varovanie

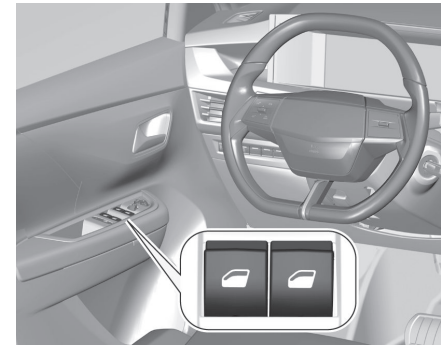
Pri obsluhu elektricky ovládaných okien buďte opatrní. Hrozí nebezpečenstvo zranenia, obzvlášť deťom.

Ak sú na zadných sedadlách deti, zapnite detskú poistku pre elektricky ovládané okná.

Pri zatváraní okien dávajte pozor.

Vždy sa presvedčte, že ich pohybu nič nebráni.

Pred použitím elektricky ovládaných okien zapnite zapaľovanie.



Zatlačením  pre príslušné okno otvoríte, potiahnutím ho zatvoríte. V závislosti od verzie – dlhé stlačenie alebo potiahnutie: okno sa po uvoľnení spínača úplne otvorí alebo zatvorí. Krátke zatlačenie alebo potiahnutie: okno sa bude otvárať alebo zatvárať, kým  neuvoľníte.

Bezpečnostná funkcia

V závislosti od verzie:

Ak okno počas pohybu nahor narazí na prekážku, zastaví sa a okamžite sa spustí o kúsok nadol.

Poznámka

Manipulácia s ochranou proti privretiu

Po spustení ochrany proti privretiu skontrolujte, či pohybu okna nebránia žiadne prekážky.

Znovu sa pokúste zavrieť okno.

Ak funkcia ochrany proti privretiu 3 krát za sebou preruší zatváranie okna (max. 10 sekúnd medzi každým pohybom), funkcia ochrany proti privretiu sa nebude dať používať.

Bez tejto ochrany sa okno dá zatvoriť iba ručne – hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Detská poistka zadných okien



Stlačením tlačidla deaktivujete elektricky ovládané zadné okná. Kontrolka LED sa rozsvieti. Pre aktiváciu stlačte tlačidlo znova.

Preťaženie

Pri opakovanom otváraní a zavieraní okien v rýchлом slede sa prevádzka okien preruší na určitý čas.

Inicializácia elektricky ovládaných okien

Ak sa okná nedajú zatvoriť automaticky (napr. po odpojení akumulátora vozidla), na prístrojovom paneli sa zobrazí varovná správa

Poznámka

Automatické zatváranie okien už nie je k dispozícii, je možné iba manuálne zatváranie.

Počas nasledujúcich krokov sa nedá používať funkcia ochrany proti privretiu.

Pre každé okno:

- Úplne otvorte okno a následne ho zatvorte; okno sa bude zatvárať postupne po niekoľko centimetrových úsekoch pri každom stlačení ovládača. Úkon viackrát zopakujte, až kým sa okno úplne nezatvorí.
- Keď okno dosiahne uzatvorenú polohu, pridržte ovládač potiahnutý ešte aspoň jednu sekundu.

Varovanie

V prípade, ak elektricky ovládané okno počas pohybu narazí na prekážku, musí sa použiť opačný smer pohybu okna. Na tento účel stlačte príslušný ovládač.

Ak vodič obsluhuje ovládače elektricky ovládaných okien spolujazdcov, je dôležité sa pritom uistiť, že nič nebráni správne mu zatvoreniu daného okna. Je dôležité dbať na to, aby spolujazdci používali elektricky ovládané okná správnym spôsobom.

Pri ovládaní okien dávajte mimoriadny pozor najmä na deti.

Pri diaľkovom zatváraní okien pomocou elektronického kľúča dávajte pozor na pasažierov a/alebo iné prítomné osoby. Počas jazdy nikdy nevyskrkujte cez otvorené okná hlavu ani ruky von z vozidla – nebezpečenstvo vážneho poranenia!

Manuálne Ovládané Okná

Okná zadných dverí je možné otvárať alebo zatvárať manuálne pomocou ovládacích kľúčiek okien.

Vyhrievanie Zadného Okna



Funkciu aktivujete stlačením .
LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete.

Kúrenie sa automaticky vypne po uplynutí určitého času v závislosti od vonkajšej teploty.

Pri vypnutí zapaľovania sa funkcia deaktivuje.

V závislosti od systému ovládania klimatizácie sa môže tlačidlo nachádzať na rôznych miestach.

Vyhrievanie vonkajších spätných zrkadiel
⇒ stranu 13

Slnéčné Clony

Slnéčné clony môžete sklopiť dole alebo na bok ako ochranu pred slnkom.

Ak majú slnečné clony zabudované zrkadlá, musia byť kryty zrkadiel počas jazdy zatvorené.

Na zadnej strane slnečnej clony sa nachádza držiak lístkov.

Sedadlá, zádržné prvky

Opierky hlavy.....	18
Poloha opierky hlavy.....	18
Predné opierky hlavy.....	18
Zadné opierky hlavy.....	19
Umiestnenie opierky hlavy na pôvodné miesto.....	19
Predné sedadlá.....	19
Poloha sedadla.....	19
Manuálne nastavenie sedadla.....	20
Vyhrievanie sedadiel.....	21
Zadné sedadlá.....	21
Naklonenie operadla sedadla druhého radu.....	21
Naklonenie operadla sedadla tretieho radu.....	21
Umiestnenie operadla do pôvodnej polohy.....	21
Bezpečnostné pásy.....	22
Pripomenutie bezpečnostného pásu.....	22
Obmedzovače ťahu pásov.....	22
Predpínače bezpečnostných pásov.....	23
Trojbodový bezpečnostný pás.....	23
Systém airbagov.....	24
Detské záchytné systémy na prednom sedadle spolujazdca, ktoré je vybavené systémom airbagov.....	25

Systém čelných airbagov.....	27
Systém bočných airbagov.....	27
Systém hlavových airbagov.....	28
Deaktivácia airbagov.....	28
Detský záchytný systém.....	29
Detské záchytné systémy.....	29
Voľba vhodného systému.....	30
Miesta pre inštaláciu detských záchytných systémov.....	32

Opierky hlavy

Poloha Opierky Hlavy

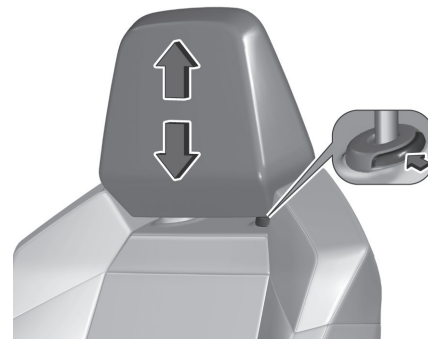
⚠ Varovanie

Jazdite iba s opierkou hlavy nastavenou do správnej polohy.

Horná hrana sedačky musí byť vo výške hornej časti hlavy. Ak to nie je možné takto nastaviť v prípade veľmi vysokých cestujúcich, vytiahnite ju do najvyššej polohy, pre veľmi malých cestujúcich ju nastavte do najnižšej polohy.

Predné Opierky Hlavy

Nastavenie výšky



Stlačte uvoľňovacie tlačidlo, nastavte výšku, zablokujte.

Zadné Opierky Hlavy

Nastavenie výšky



Potiahnite opierku hlavy nahor alebo stlačením západky uvoľníte opierku a zatlačte ju nadol.

Vybratie

Napr. keď používate detský záchytný systém ⇒stranu29 .

Potiahnite opierku hlavy nahor, stlačením západky uvoľníte opierku a vytiahnite ju von.

Umiestnenie Opierky Hlavy Na Pôvodné Miesto

- Vsuňte konce opierky hlavy do otvorov príslušného operadla.
- Opierku hlavy zatlačte úplne nadol.
- Upravte výšku opierky hlavy.

Predné sedadlá

Poloha Sedadla

⚠ Varovanie

Jazdite iba so správne nastaveným sedadlom.

⚠ Nebezpečenstvo

Nesedte bližšie než 25 cm od volantu, aby sa airbag mohol bezpečne nafúknuť.

⚠ Varovanie

Sedadlá nikdy nenastavujte počas jazdy, pretože by sa mohli nekontrolovateľne pohnúť.

⚠ Varovanie

Pod sedadlami nikdy neskladujte žiadne predmety.



- Sedte tak, aby vaše sedacie svaly boli čo možno najbližšie k operadlu. Nastavte vzdialenosť medzi sedadlom a pedálmi tak, aby vaše nohy boli pri úplnom zošliapnutí pedálov mierne pokrčené. Posuňte sedadlo predného spolucestujúceho čo najďalej dozadu.
- Nastavte výšku sedadla dostatočne vysoko tak, aby ste mali jasný výhľad na všetkých stranách a na prístrojový panel. Medzi hlavou a stropom by mal byť priestor najmenej pre jednu ruku. Vaše

stehná by mali zľahka spočívať na sedadle bez zatlačovania do sedadla.

- Sedzte tak, aby vaše plecia boli čo možno najbližšie k operadlu. Nastavte sklon operadla tak, aby ste mohli ľahko dosiahnuť na volant s mierne pokrčenými ramenami. Pri otáčaní volantom udržiavajte kontakt medzi ramenami a operadlom. Nezakláňajte operadlo príliš dozadu. Odporúčame maximálny sklon pribl. 25°.
- Upravte sedadlo a volant tak, aby vaše zápästia spočívali na vrchnej časti volantu, ramená boli úplne vystreté a plecia boli opreté o operadlo.
- Nastavte volant ⇌.
- Nastavte opierku hlavy ⇌stranu18 .
- Nastavte oporu stehna tak, aby bol medzi okrajom sedadla a dutinou pre koleno priestor široký asi na dva prsty.
- Nastavte bedrovú opierku tak, aby podopierala prirodzený tvar chrbtice.

Manuálne Nastavenie Sedadla

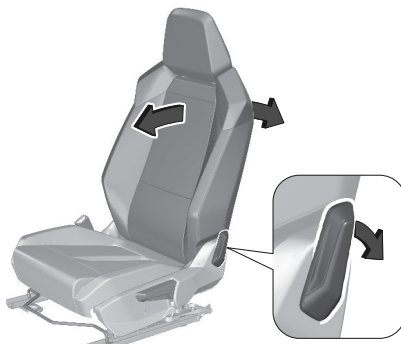
Jazdite len so zapnutými bezpečnostnými pásmi a zaistenými operadlami.

Nastavenie v pozdĺžnom smere



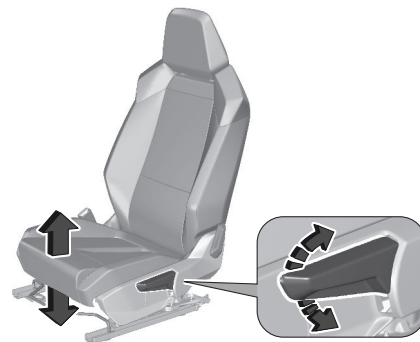
Zdvihnite rukoväť, posuňte sedadlo, uvoľníte rukoväť. Posunutím sedadla dozadu a dopredu sa uistíte, že je sedadlo zaistené na mieste.

Naklonenie operadla



Zatlačte páku smerom dozadu. Oprite sa o operadlo, aby ste dosiahli požadovaný uhol.

Výška sedadla



Pumpovací pohyb páčkou

nahor	zvýšenie sedadla
nadol	zniženie sedadla

Vyhrievanie Sedadiel



Nastavte vyhrievanie na požadované nastavenie stlačením tlačidla pre príslušné sedadlo raz alebo viackrát. Kontrolka v tlačidle signalizuje nastavenie.

Vyhrievanie funguje len vtedy, keď je vonkajšia teplota nižšia ako 20 °C. Dlhodobé používanie s nastavením najvyššej úrovne sa neodporúča pre osoby s citlivou pokožkou.

Vyhrievanie funguje iba pri naštartovanom motore.

Počas automatického vypnutia motora funguje aj vyhrievanie sedadiel.

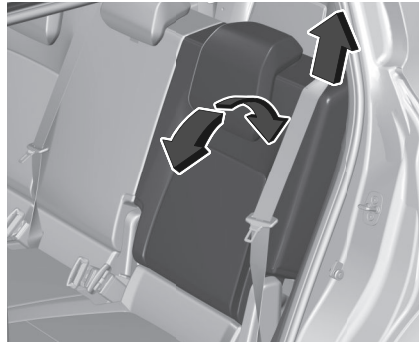
Zadné sedadlá

Jazdite len so zapnutými bezpečnostnými pásmi a zaistenými operadlami.

Varovanie

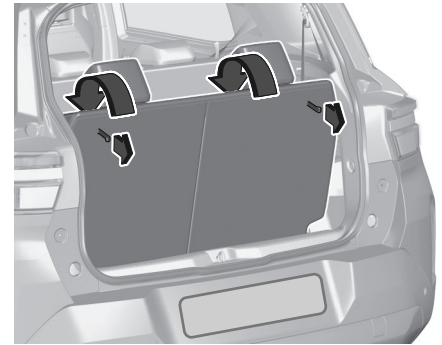
Sedadlá nikdy nenastavujte počas jazdy, pretože by sa mohli nekontrolovateľne pohnúť.

Naklonenie Operadla Sedadla Druhého Radu



Potiahnite slučku, nastavte sklon a slučku uvoľnite. Počas nastavovania operadla sa oň neopierajte.

Naklonenie Operadla Sedadla Tretieho Radu



Potiahnite slučku, nastavte sklon a slučku uvoľnite. Počas nastavovania operadla sa oň neopierajte.

Umiestnenie Operadla Do Pôvodnej Polohy

Varovanie

Skôr ako operadlo umiestnite do pôvodnej polohy, uistite sa, že sú bočné bezpečnostné pásy správne umiestnené vo vertikálnej polohe vedľa upevňovacích ôk operadiel.

- Vyrovnajte operadlo a pevne ho zatlačte, aby sa zaistilo v správnej polohe.
- Skontrolujte, či sa odisťovací popruh správne vrátil na svoje miesto.
- Skontrolujte, či neboli bočné bezpečnostné pásy počas manipulácie privreté.

Varovanie

Upozornenie: nesprávne zaistené operadlo ohrozuje bezpečnosť cestujúcich v prípade prudkého brzdenia alebo nehody. Obsah batožinového priestoru môže byť vymrštený smerom dopredu – nebezpečenstvo vážneho poranenia!

Bezpečnostné pásy



Pásy sa počas prudkého zrýchlenia alebo spomalenia vozidla zablokujú a udržia cestujúcich v sedacej polohe. Značne sa tým znižuje riziko zranenia.

Varovanie

Pred každou jazdou si zapnite bezpečnostný pás. Osoby nepripútané bezpečnostnými pásmi v prípade nehody ohrozujú ostatných spolucestujúcich i sami seba.

Bezpečnostné pásy sú určené vždy len pre jednu osobu.

Detský záchytný systém ⇒ stranu 29
Pravidelne kontrolujte všetky súčasti systému bezpečnostných pásov z

hľadiska poškodenia, znečistenia a správneho fungovania.

Poškodené diely nechajte vymeniť. Po nehode nechajte bezpečnostné pásy a aktivované predpínače bezpečnostných pásov vymeniť v servise.

Poznámka

Uistite sa, že bezpečnostné pásy nie sú poškodené topánkami alebo ostrými predmetmi a že nie sú rozstrapkané. Dbajte na to, aby sa do navijáčov bezpečnostných pásov nedostali nečistoty.

Poznámka

Na pripútanie použite sponu pre príslušný bezpečnostný pás, aby sa zaistila správna funkčnosť.

Pripomenutie Bezpečnostného Pásu

Každé sedadlo je vybavené pripomenutím bezpečnostného pásu, ktoré indikuje kontrolka pre príslušné sedadlo v stropnej konzole. Pripomenutie bezpečnostného pásu ⇒ stranu 51

Obmedzovače Ťahu Pásov

Tlak vyvíjaný na telo je znížený počas kolízie postupným uvoľňovaním bezpečnostného pásu.

Predpínače Bezpečnostných Pásů

V prípade čelnej zrážky, nárazu zozadu alebo zboku určitej sily napnú bezpečnostné pásy predných a vonkajších zadných sedadiel predpínače bezpečnostných pásov.

⚠ Varovanie

Nesprávna manipulácia (napr. demontáž alebo montáž bezpečnostných pásov) môže aktivovať predpínače pásov.

Aktivácia predpínačov bezpečnostných pásov je indikovaná trvalým rozsvietením kontrolky.

Airbag a predpínače bezpečnostných pásov ⇒stranu23

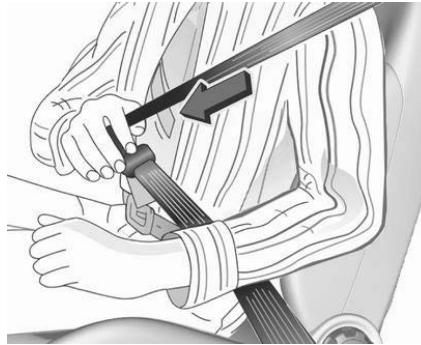
Aktivované predpínače bezpečnostných pásov sa musia vymeniť v servise.

Predpínače bezpečnostných pásov sa môžu aktivovať iba raz.

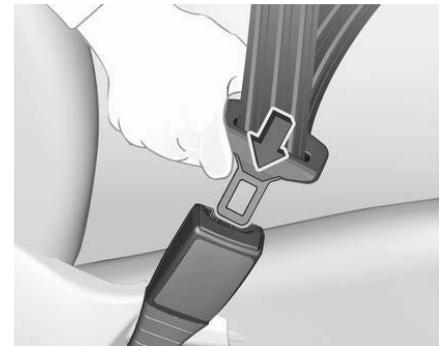
Poznámka

Neupevňujte a neinštalujte príslušenstvo alebo iné predmety, ktoré by mohli narušovať činnosť predpínačov bezpečnostných pásov. Nevykonávajte žiadne úpravy komponentov predpínačov bezpečnostných pásov, pretože sa tým zruší platnosť povolenia na prevádzku vozidla.

Trojbodový Bezpečnostný Pás Zapnutie



Vytiahnite bezpečnostný pás z navíjača, vedzte neprekrútený pás cez telo a vložte sponu do zámku pásu. Dbajte na to, aby počas jazdy bezpečnostný pás prechádzal cez rameno a pevne obopínal vaše telo.



Voľný alebo objemný odev bráni správnej príľnutiu bezpečnostného pásu na telo. Neumiestňujte predmety, napríklad kabelky alebo mobilné telefóny, medzi bezpečnostný pás a vaše telo.

⚠ Varovanie

Bezpečnostný pás nesmie viesť cez tvrdé alebo krehké predmety vo vreckách odevu.

Pripomenutie bezpečnostného pásu
⇒stranu51

Odopnutie



Bezpečnostný pás uvoľníte stlačením červeného tlačidla na spone bezpečnostného pásu a jeho navinutím späť.

Používanie bezpečnostného pásu počas tehotenstva



⚠ Varovanie

Aby sa zabránilo tlaku vyvíjanému na brucho, musí byť panvový pás umiestnený cez panvu.

Systém airbagov

Systém airbagov sa skladá z niekoľkých samostatných systémov podľa vybavenosti vozidla.

Keď je aktivovaný, airbag sa naplní za niekoľko milisekúnd. Taktiež veľmi rýchle spľasnú, takže je to niekedy počas kolízie nezaznamenateľné.

⚠ Varovanie

Systém airbagov sa aktivuje výbuchom, preto smú jeho opravy vykonávať len vyškolení pracovníci.

⚠ Varovanie

Pridanie príslušenstva, ktorým sa zmení rám, systém nárazníkov, výška, predné alebo bočné oplechovanie vozidla, môže mať za následok, že systém airbagov nebude správne fungovať. Fungovanie systému airbagov môže ovplyvniť aj výmena ľubovoľných častí predných sedadiel, bezpečnostných pásov, modulu snímania a diagnostiky airbagov, volantu, prístrojového panela, vnútorných tesnení dverí vrátane reproduktorov, ktorýkoľvek z modulov airbagov, obloženia stropu a stĺpikov, predných snímačov, snímačov bočného nárazu alebo kabeláže airbagov.

⚠ Varovanie

V priestore, do ktorého sa nafúkne airbag, nesmú byť žiadne prekážky.

Poznámka

Riadiaca elektronika predpínačov bezpečnostných pásov a systému airbagov je umiestnená v stredovej konzole. Do tejto oblasti neumiestňujte žiadne magnetické predmety.

Na kryty airbagov nepripevňujte žiadne predmety a nezakrývajte ich iným materiálom. Poškodené kryty nechajte vymeniť v servise.

Každý airbag sa naplní len raz.

Aktivované airbagy nechajte vymeniť v odbornom servise. Je možné, že okrem toho bude treba vymeniť aj volant, palubnú dosku, časti obloženia, tesnenie dverí, kľuky a sedadlá.

Nerobte žiadne úpravy systému airbagov, pretože sa tým zruší platnosť povolenia na prevádzku vozidla.

Kontrolka systému airbagov ⇒ stranu 52

Detské Záchytné Systémy Na Prednom Sedadle

Spolujazdca, Ktoré Je Vybavené Systémom Airbagov



SK: NIKDY nepoužívajte detský záchytný systém otočený proti smeru jazdy na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM umiestneným pred sedadlom. Hrozí USMRTENIE alebo VÁŽNE ZRANENIE DIEŤAŤA.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine

d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN

TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM

VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k VÁŽNEMU PORANENIU alebo ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jġares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Okrem toho sa z bezpečnostných dôvodov detský záchytný systém smerujúci dopredu smie používať len podľa pokynov a obmedzení uvedených v tabuľke ⇒stranu29 .

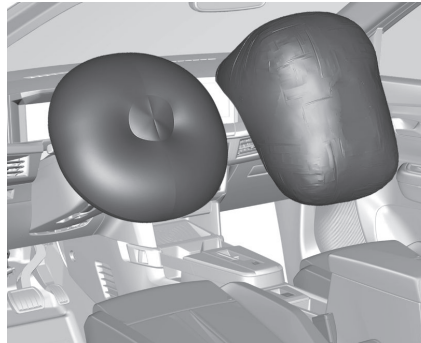
Štítok airbagov je umiestnený na oboch stranách slnečnej clony predného spolujazdca.

Deaktivácia airbagov ⇒stranu28

Systém Čelných Airbagov

Systém predných airbagov sa skladá z jedného airbagu vo volante a jedného v prístrojovom paneli na strane predného spolucestujúceho. Poznáte ho podľa slova **AIRBAG**.

Predné airbagy sa naplnia v prípade čelného nárazu určitej sily. Musí byť zapnuté zapáľovanie.



Nafúknuté airbagy tlmia náraz a značne znížia riziko zranenia horného tela a hlavy posádky na predných sedadlách.

⚠ Varovanie

Optimálna ochrana sa dosiahne iba so sedadlom v správnej polohe.

Poloha sedadla ⇒stranu19

Udržiavajte priestor, v ktorom sa airbag nafukuje, bez prekážok. Pásky ved'te správne a uchyťte ich bezpečne. Len takto môže airbag chrániť.

Systém Bočných Airbagov

Systém bočných airbagov tvoria airbagy v operadlách predných sedadiel.

Poznáte ho podľa slova **AIRBAG**.

Bočné airbagy sa naplnia v prípade bočného nárazu určitej sily. Musí byť zapnuté zapáľovanie.



Nafúknuté airbagy tlmia náraz a značne znížia riziko zranenia hornej časti tela a panvy pri bočnom náraze.

Poznámka

Používajte iba ochranné potahy sedadiel, ktoré boli schválené pre vozidlo.

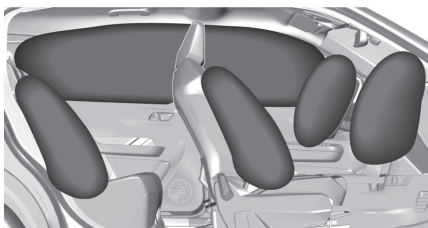
Dbajte na to, aby ste airbagy nezakryli.

Systém Hlavových Airbagov

Systém hlavových airbagov sa skladá z airbagu v ráme strechy na každej strane.

Poznáte ho podľa slova **AIRBAG** na strešných stĺpikoch.

Hlavové airbagy sa naplnia v prípade bočného nárazu určitej sily. Musí byť zapnuté zapalovanie.



Nafúknuté airbagy tlmia náraz a značne znížia riziko zranenia hlavy pri bočnom náraze.

⚠ Varovanie

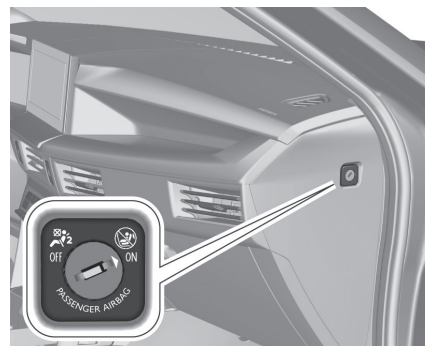
Háčiky na držiadlách v strešnom ráme sú vhodné iba pre zavesenie ľahkých častí odevu bez vešiakov. V týchto kusoch odevu neskladujte žiadne predmety.

Deaktivácia Airbagov

Systém airbagov pre spolujazdca vpredu musí byť pre detský záchytný systém na sedadle spolujazdca deaktivovaný podľa pokynov v tabuľke.

Systémy bočných a hlavových airbagov, predpínače bezpečnostných pásov a všetky airbagové systémy vodiča zostanú aktívne. Systém airbagu predného spolujazdca je možné deaktivovať kľúčovým spínačom umiestneným na strane spolujazdca na prístrojovej paneli.

Miesta pre inštaláciu detských záchytných systémov ⇒ stranu 32



Pomocou kľúča zapalovania zvolíte polohu:

OFF



airbag predného spolucestujúceho sa deaktivuje a nespustí sa v prípade kolízie. Kontrolka svieti nepretržite na stredovej konzole

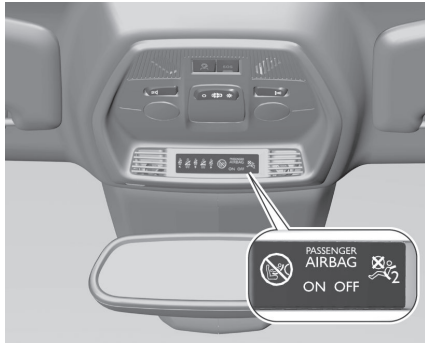
ON

airbag predného spolujazdca je aktívny

⚠ Nebezpečenstvo

Airbag spolujazdca deaktivujte len v kombinácii s použitím detského záchytného systému v súlade s pokynmi a obmedzeniami uvedenými v tabuľke Detské záchytné systémy.

Inak hrozí riziko smrteľného zranenia osoby, ktorá sedí na sedadle s deaktivovaným airbagom.



Ak sa kontrolka ON rozsvieti na približne 60 sekúnd po zapnutí zapalovania, predný airbag spolujazdca sa v prípade kolízie nafúkne.

Ak sa po zapnutí zapalovania rozsvieti kontrolka OFF, predný airbag spolujazdca je deaktivovaný. Oстане svietiť, kým je airbag deaktivovaný. Ak svietia obidve kontrolky súčasne, v systéme je porucha. Stav systému je nejednoznačný, preto nikto nesmie cestovať na sedadle predného spolucestujúceho. Obráťte sa okamžite na servis.

Ak žiadna z dvoch kontroliek nesvieti, okamžite sa obráťte na servis.

Stav zmeňte iba vtedy, keď vozidlo stojí a zapalovanie je vypnuté.

Kontrolka deaktivácie airbagov

⇒stranu52 .

Detský záchytný systém

Detské Záchytné Systémy

Nebezpečenstvo

Uistite sa, že deti do dostatočnej výšky a hmotnosti sú chránené vhodným detským záchytným systémom. Nikdy si nedávajte dieťa na kolená.

Nebezpečenstvo

Ak používate detský záchytný systém obrátený dozadu na prednom sedadle spolujazdca, musíte deaktivovať systém airbagov pre predné sedadlo spolujazdca. Toto rovnako platí pre detské záchytné systémy otočené dopredu, ako je to uvedené v tabuľke Detské záchytné systémy.

Deaktivácia airbagov ⇒stranu28

Štítkov airbagov ⇒stranu24

Odporúčame detský záchytný systém, ktorý je špeciálne navrhnutý pre toto

vozidlo. Ďalšie informácie vám poskytne miestny servis.

Ak si detský záchytný systém a opierka hlavy sedadla vo vozidle vzájomne bránia, upravte alebo odstráňte danú opierku hlavy ⇒stranu18 .

Ak sa používa detský záchytný systém, venujte pozornosť nasledujúcim pokynom pre používanie a inštaláciu a taktiež pokynom priloženým k detskému záchytnému systému. Obmedzenia stanovené v tabuľke sa vzťahujú na testovacie teleso, čo je maximálny obvodový plášť všetkých existujúcich detských záchytných systémov. Uistite sa, že predné sedadlá neprekážajú používanému detskému záchytnému systému.

Vždy dodržiavajte miestne alebo národné predpisy. V niektorých krajinách je na určitých sedadlách zakázané používať detské záchytné systémy.

Jazdite iba so správne nastaveným sedadlom vodiča ⇒stranu19 .

Nebezpečenstvo

Hrozí nebezpečenstvo smrti alebo vážneho zranenia!

Nikdy nepoužívajte detskú sedačku otočenú proti smeru jazdy (vzad) na sedadle chránenom airbagom umiestneným pred sedadlom.

Detské záchytné systémy možno upevniť pomocou nasledujúcich prvkov:

- Trojbodový bezpečnostný pás
- Konzoly ISOFIX
- Kotviace body pre horné popruhy

Trojbodový bezpečnostný pás

Detské záchytné systémy možno pripevniť pomocou trojbodového bezpečnostného pásu. Po upevnení detského záchytného systému sa musí dotiahnuť bezpečnostný pás ⇒stranu32 .

Konzoly „ISOFIX“



Upevnite detské záchytné systémy ISOFIX schválené pre toto vozidlo k ISOFIX držiakom. Špeciálne pozície pre

detské záchytné systémy ISOFIX sú vyznačené v tabuľke Detské záchytné systémy.

Držiaky ISOFIX sú označené štítkom na operadle. Ak chcete získať prístup ku konzolám ISOFIX, najskôr potiahnite zips.

Detský záchytný systém i-Size je univerzálny detský záchytný systém ISOFIX v súlade s nariadením OSN č. 129.

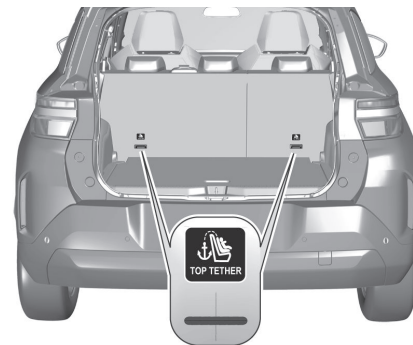
Všetky detské záchytné systémy i-Size možno používať na ľubovoľnom sedadle vo vozidle vhodnom pre detské záchytné systémy i-Size, tabuľka miest pre inštaláciu detských záchytných systémov ⇒stranu32 .

Pri upevňovaní detského záchytného systému ISOFIX na nastaviteľné sedadlá spolujazdcov najprv nakloňte operadlo sedadla čo najviac dozadu, aby ste získali prístup ku konzolám ISOFIX. Po správnom upevnení detského záchytného systému ISOFIX nakloňte operadlo znova dopredu.

Okrem konzol ISOFIX sa musí použiť popruh Top-tether alebo opora na nohy. Schválenie detských sedačiek i-Size a sedadiel vozidla so schválením i-Size je označené symbolom i-Size. Pozrite si obrázok.



Kotviace body pre horné popruhy



Kotviace body pre horné popruhy sú označené symbolom pre detskú sedačku. Okrem konzol ISOFIX upevnite aj horný popruh ku kotviacim bodom pre horné popruhy.

Pozície pre detské záchytné systémy ISOFIX univerzálnej kategórie sú vyznačené v tabuľke. ⇒stranu32

Voľba Vhodného Systému

Najvhodnejšie miesta na montáž detského záchytného systému sú zadné sedadlá.

Deti by mali používať detský záchytný systém inštalovaný chrbtom k smeru jazdy čo najdlhšie. Zabezpečí sa tým, že mimoriadne zraniteľná chrbtica dieťaťa bude vystavená menšej námahe počas nehody.

Detský záchytný systém smerujúci dopredu nepoužívajte na žiadnom sedadle, ak je hmotnosť dieťaťa nižšia ako 13 kg alebo ak je výška dieťaťa menšia ako 76 cm ani do veku 15 mesiacov.

Vhodné sú detské záchytné systémy, ktoré sú v súlade s platnými nariadeniami UN ECE. Povinné používanie detských záchytných systémov si overte v miestnych právnych predpisoch.

Nasledujúce detské záchytné systémy sú odporúčané pre nasledujúce hmotnostné triedy:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size
Veľkosť: 40 – 83 cm
Vek: od narodenia po vek 15 mesiacov
Hmotnosť: do 13 kg
Odporúča sa s príslušnou základňou ISOFIX.
Vhodné iba na inštaláciu otočenú proti smeru jazdy.
- RömerTriFix 2 i-Size
Veľkosť: 76 – 105 cm
Vek: od 15 mesiacov do 4 rokov
Hmotnosť: od 9 do 22 kg

Namontované s uchyteniami ISOFIX a horným popruhom.
Vhodné iba na inštaláciu v smere jazdy.

- Römer Kidfix i-Size
Veľkosť: 100 – 150 cm
Vek: od 3,5 do 12 rokov
Hmotnosť: od 15 do 36 kg
S uchyteniami alebo bez uchytení ISOFIX
Dieťa je zaistené pomocou bezpečnostného pásu.
Zakúpené v Stellantis & You, predaj a služby.
Odporúčame používať detskú sedačku s operadlom.
Ak sa odstráni operadlo pre dieťa s výškou nad 138 cm, musí sa odstrániť aj príslušný ochranný systém pripútania.

Uistite sa, že inštalovaný detský záchytný systém je kompatibilný s typom vozidla. Detská sedačka v prednej časti: Nastavte predné sedadlo spolujazdca do najvyššej a najzadnejšej pozdĺžnej polohy s narovnaným operadlom.

Detská sedačka v zadnej časti: Posuňte predné sedadlo dopredu a vyrovajte operadlo tak, aby sa nohy dieťaťa v detskej sedačke smerujúcej dopredu alebo dozadu nedotýkali predného sedadla.

Ak si detský záchytný systém a opierka hlavy sedadla vo vozidle vzájomne bránia, upravte alebo odstráňte opierku hlavy daného sedadla.

Pri inštalácii príslušných detských záchytných systémov do vozidla postupujte podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému.

V prípade polouniverzálnych detských záchytných systémov alebo systémov určených pre konkrétne vozidlo (ISOFIX alebo pásový detský záchytný systém) si pozrite zoznam vozidiel v používateľskej príručke k detskému záchytnému systému.

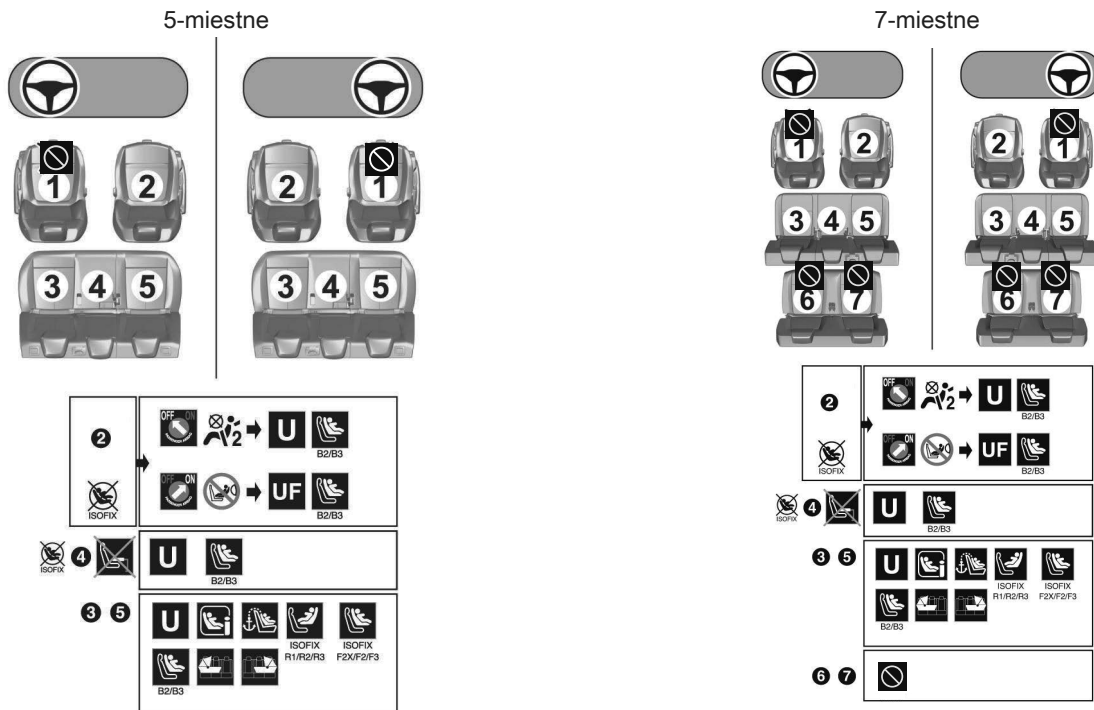
Uistite sa, že miesto montáže detského záchytného systému vo vozidle je správne, pozrite si nasledujúcu tabuľku. Dovoľte deťom nastupovať a vystupovať len na strane, ktorá je na opačnej strane premávky.

Ak detský záchytný systém práve nepoužívate, zaistite sedačku bezpečnostným pásom alebo ju vytiahnite z vozidla.

Poznámka

Na detský záchytný systém nič nepripevňujte ani ho nezakrývajte iným materiálom. Detský záchytný systém, v ktorom sedelo pri nehode dieťa, musíte vymeniť.

Miesta Pre Inštaláciu Detských Záchytných Systémov



Legenda



Sedadlo, na ktorom je zakázané inštalovať detskú sedačku.



Vypnutý airbag predného spolujazdca.



Zapnutý airbag predného spolujazdca.



Sedadlo vo vozidle vhodné na inštaláciu detskej sedačky upevnenej pomocou bezpečnostného pásu a univerzálne schválenej sedačky „otočenej proti smeru jazdy“ alebo „otočenej v smere jazdy“ (U) pre skupiny 0, 0+, 1, 2 alebo 3 alebo určené pre deti výšky 40 až 150 cm.



Sedadlo vo vozidle vhodné na inštaláciu detskej sedačky upevnenej pomocou bezpečnostného pásu a univerzálne schválenej sedačky otočenej „v smere jazdy“ (UF) pre skupiny 1, 2 a 3 alebo určené pre deti výšky 76 až 150 cm.



Sedadlo schválené na nainštalovanie detskej sedačky typu i-Size.



Sedadlo vo vozidle nevhodné na inštaláciu detskej sedačky s podperou.



Prítomnosť kotviaceho bodu pre **horný popruh** na zadnej strane operadla, vďaka čomu je povolené upevniť **univerzálnu detskú sedačku ISOFIX**.



Detská sedačka **ISOFIX** otočená „chrbtom k smeru jazdy“:

- **R1: detská sedačka ISOFIX pre dojča**
- **R2: detská sedačka ISOFIX s menšou veľkosťou.**
- **R3: detská sedačka ISOFIX pre vyššie veľkosti.**



Detská sedačka **ISOFIX** otočená „v smere jazdy“:

- **F2X: detská sedačka ISOFIX pre batoľatá.**

- **F2:** detská sedačka ISOFIX so zníženou výškou.
- **F3:** detská sedačka ISOFIX s plnou výškou.



Zvýšená detská sedačka s použitím bezpečnostných pásov alebo uchytením **ISOFIX**.

- **B2:** vyvýšená sedačka so zníženou šírkou.
- **B3:** vyvýšená sedačka s plnou šírkou.



Sedadlo, na ktorom je zakázané inštalovať detskú sedačku **ISOFIX**.

Informácie o úprave nastavenia sedadiel nájdete v súhrnnej tabuľke „**Inštalácia univerzálnych detských sedačiek, detských sedačiek ISOFIX a i-Size**“.



Detská sedačka **ISOFIX** typu „detskej vaničky“:

- **L1:** otočenie doľava.
- **L2:** otočenie doprava.

Na základe požiadaviek európskych predpisov sú v tejto tabuľke uvedené možnosti inštalácie detských sedačiek zaistených pomocou bezpečnostného pásu a univerzálne schválených, ako aj väčších detských sedačiek ISOFIX a i-Size na sedadlá vozidla vybavené upevňovacími prvkami ISOFIX.

Áno : Vhodné na pripevnenie detského záchytného systému určenej kategórie.

Nie : Nevhodné na pripevnenie detského záchytného systému určenej kategórie.

Tabuľka s prehľadom na inštaláciu univerzálnych detských sedačiek, sedačiek ISOFIX a i-Size

	Čísla sedadiel						
	Predné sedadlá ^(b)		Zadné sedadlá ^(b) , 2. rad			Zadné sedadlá ^(b) , 3. rad	
	1	2	3	4	5	6	7
Čelný airbag predného spolujazdca		Deaktivovaný „OFF“ ^(c)	Zapnutý „ON“ ^(d)				
Sedadlo kompatibilné s univerzálnou ^(a) detskou sedačkou otočenou proti smeru jazdy ^(e)	nie	áno ^(h)	nie	áno	áno ⁽ⁱ⁾	áno	nie nie
Sedadlo kompatibilné s univerzálnou ^(a) detskou sedačkou otočenou v smere jazdy ^(f)	nie	áno ^(h)	áno	áno ⁽ⁱ⁾	áno	nie	nie
Umiestnenie kompatibilné s detskou sedačkou i-Size otočenou proti smeru jazdy	nie	nie	áno	nie	áno	nie	nie
Umiestnenie kompatibilné s detskou sedačkou i-Size otočenou v smere jazdy	nie	nie	áno	nie	áno	nie	nie
Umiestnenie kompatibilné s háčikom typu TOP TETHER (Horný popruh)	nie	nie	áno	nie	áno	nie	nie
Typ detskej sedačky „ Carrycot “ (L1/L2)	nie	nie	L2 ^(g)	nie	L1 ^(g)	nie	nie
Detská sedačka ISOFIX „otočená proti smeru jazdy“ (R1/R2/R3)	nie	nie	R3 ^(k)	nie	R3 ^(k)	nie	nie

	Čísla sedadiel						
	Predné sedadlá ^(b)		Zadné sedadlá ^(b) , 2. rad			Zadné sedadlá ^(b) , 3. rad	
	1	2	3	4	5	6	7
Detská sedačka ISOFIX „otočená v smere jazdy“ (F1/F2X/F3)	nie	nie	F3 ^(k)	nie	F3 ^(k)	nie	nie
„ Vyvýšená “ detská sedačka (B2/B3) ⁽ⁿ⁾	nie	B3 ^(h) (l) (k) (m)	B3 ^(k)	B3 ⁽ⁱ⁾ (j) (l) (k)	B3 ^(k)	nie	nie

- (a) Detská univerzálna sedačka: detská sedačka, ktorá sa môže inštalovať do všetkých typov vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.
- (b) V závislosti od verzie pred posadením dieťaťa na toto sedadlo si najskôr preštudujte legislatívu platnú vo vašej krajine.
- (c) Ak chcete na tomto sedadle nainštalovať detskú sedačku otočenú „**proti smeru jazdy**“, musí byť deaktivovaný airbag spolujazdca („**OFF**“).
- (d) Ak je na tomto mieste vo vozidle zapnutý airbag „**ON**“ predného spolujazdca, je povolené nainštalovať na ňom iba detskú sedačku otočenú „**v smere jazdy**“.
- (e) Pre univerzálnu detskú sedačku „**otočenú proti smeru jazdy**“ a/alebo „**v smere jazdy**“ (U) v skupinách 0, 0+, 1, 2 alebo 3 alebo určenú pre deti výšky 40 až 150 cm.
- (f) Pre univerzálnu detskú sedačku „**otočenú v smere jazdy**“ (UF) v skupinách 1, 2 alebo 3, alebo určenú iba pre deti výšky 76 až 150 cm.
- (g) Ak je detský záchytný systém otočený do boku nainštalovaný na vonkajších sedadlách v druhom rade, ostatné sedadlá v tomto rade sa nesmú používať.
- (h) Nastavte sedadlo predného spolujazdca do polohy úplne vzadu v pozdĺžnom smere.
- (i) Detská sedačka s podperou sa nikdy nesmie inštalovať na stredové sedadlo spolujazdca vzadu.

- (j) Ak je na strednom sedadle nainštalovaný vyvýšený detský záchytný systém, ľavé sedadlo **4** nesmie byť obsadené.
- (k) Nastavte maximálnu výšku opierky hlavy alebo v prípade potreby ju vyberte.
- (l) Sedadlo, ktoré nie je vybavené uchyteniami spĺňajúcimi štandard ISOFIX.
- (m) V prípade sedadiel s integrovanou opierkou hlavy: ak si detská sedačka a integrovaná opierka hlavy vzájomne bránia, nastavte operadlo sedadla do menej zvislej polohy.
- (n) Na zadné sedadlá nie je možné inštalovať 3 vyvýšené detské sedačky súčasne.

Predpisy:

- Sedadlo kompatibilné so systémom i-Size je kompatibilné aj so systémami R1, R2 a F2X, F2 B2.
- Sedadlo kompatibilné so systémom R3 je kompatibilné aj so systémami R1 a R2.
- Sedadlo kompatibilné so systémom R2 je kompatibilné aj so systémom R1.
- Sedadlo kompatibilné so systémom F3 je kompatibilné aj so systémami F2X a F2.
- Sedadlo kompatibilné so systémom B3 je kompatibilné aj so systémom B2.

Odloženie

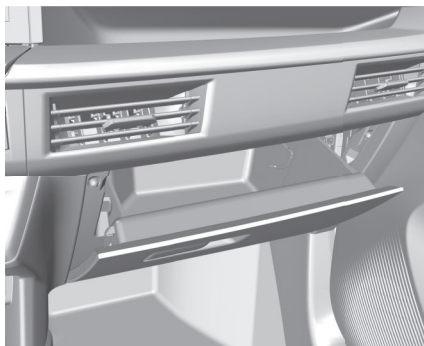
Úložné priestory.....	38
Príručná skrinka.....	38
Držiaky nápojov.....	38
Predný úložný priestor.....	38
Odkladací priestor v stredovej konzole.....	38
Odkladací priestor na dverách.....	38
Batožinový priestor.....	39
Kryt nákladového priestoru.....	39
Kryt zadného úložného priestoru podlahy.....	39
Pripínacie oká.....	40
Výstražný trojuholník.....	40
Lekárnička.....	40
Systém strešných nosičov.....	40
Informácie o nakladaní.....	41

Úložné priestory

⚠ Varovanie

Do úložných priestorov neukladajte ťažké alebo ostré predmety.

Príručná Skrinka



Ak je vozidlo v pohybe, príručná skrinka musí byť uzavretá.

Držiaky Nápojov

Držiaky pohárov sú v stredovej konzole.

Predný Úložný Priestor

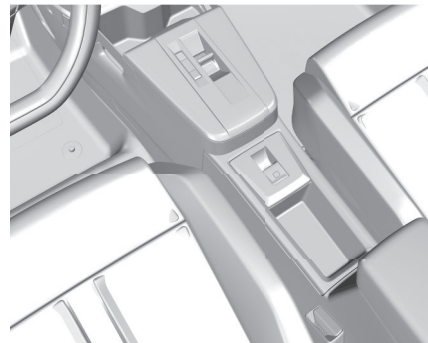
V závislosti od verzie sa v prístrojovom paneli nachádza jeden alebo dva úložné priestory.

Úložný priestor na indukčné nabíjanie sa nachádza pod prístrojovým panelom⇒stranu60

Odkladací Priestor V Stredovej Konzole

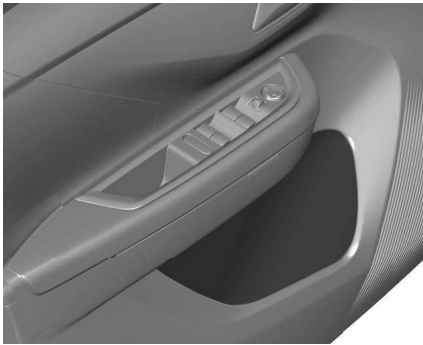
Odkladací priestor môžete použiť na drobné predmety.

V závislosti od verzie sa pod krytom nachádza úložný priestor.



Odkladací Priestor Na Dverách

Odkladací priestor sa nachádza v predných a zadných paneloch dverí.



Batožinový priestor

Operadlá zadných sedadiel rozdelené do dvoch častí. Obidve časti sú sklápaceľné.

Varovanie

Ak sklopíte operadlá nahor, pred jazdou sa uistite, že sú v tejto polohe bezpečne zaistené. V prípade prudkého brzdenia alebo zrážky by zanedbanie týchto pokynov mohlo mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie batožiny či vozidla.

Pred sklopením operadiel zadných sedadiel vykonajte v prípade potreby nasledujúce úkony:

- Demontujte kryt batožinového priestoru
⇒stranu39 .
- Stlačte a podržte západku, aby ste mohli stlačiť opierky hlavy nadol
⇒stranu18

Zadné sedadlá ⇒stranu21

Kryt Nákladového Priestoru

Na kryt neukladajte žiadne predmety.

Odmontovanie krytu

Odstráňte kryt nasledujúcim spôsobom:

- Odistite obe lanká.
- Nadvihnite kryt a odstráňte ho.

Uložiť ju môžete viacerými spôsobmi:

- vertikálne za prednými sedadlami
- alebo na plochu na dne kufru.

Uschovanie

Kryt nákladového priestoru je možné uschovať za operadlami zadných sedadiel.

Odistite upevňovacie popruhy a zdvihnite kryt vzadu, kým sa neuvoľní.

Potom ho posuňte nadol vo vodidlách za operadlami sedadiel.

Namontovanie krytu

Kryt uchyťte v bočných vodidlách a sklopte ho nadol. Pripojte istiace popruhy na dvere batožinového priestoru.

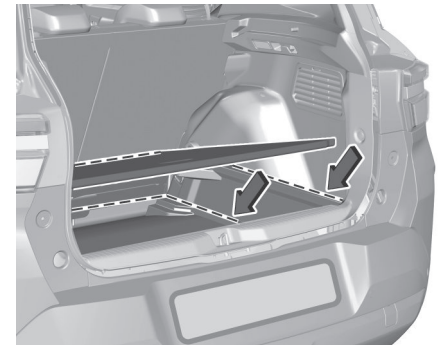
Kryt Zadného Úložného Priestoru Podlahy

Zdvihnite kryt vo vybrání, aby ste získali prístup k núdzovému vybaveniu pre prípad poruchy.

Súpravu na opravu pneumatík
⇒stranu165

Dvojité podlahe nákladného priestoru

Dvojitú podlahu nákladného priestoru je možné vložiť do batožinového priestoru v dvoch polohách:



- dolná poloha nad zadným krytom úložného priestoru v podlahe

- horná poloha blokováná

Pri tejto polohe ak sú operadlá zadného sedadla sklopené dopredu, vznikne takmer rovná úložná plocha.

V hornej polohe dokáže dvojité podlahy nákladného priestoru uniesť náklad s maximálnou hmotnosťou 100 kg.

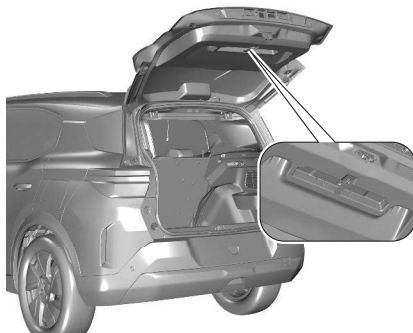
V dolnej polohe je dvojité podlahy nákladného priestoru schopná uniesť maximálne povolené zaťaženie.

Pripínacie Oká



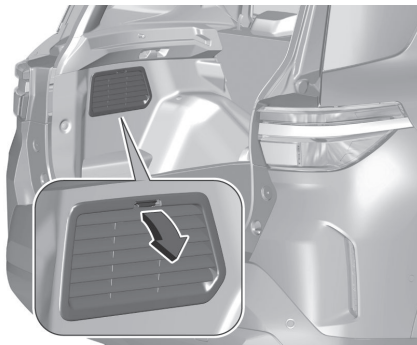
Pútacie oká sú určené pre zaistenie predmetov proti kĺzaniu, napr. pomocou pútacích popruhov alebo siete na batožinu.

Výstražný Trojuholník



Výstražný trojuholník uložte do priestoru v zadnej časti dverí batožinového priestoru a zaistite ho upevnením na suchý zips Velcro®.

Lekárnička

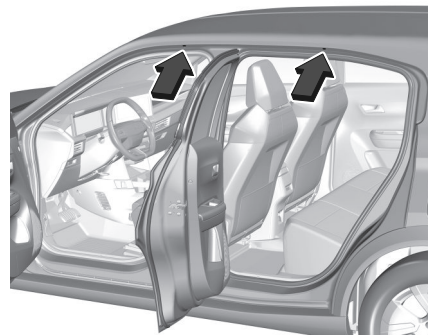


Sklopte nadol kryt na ľavej strane batožinového priestoru. Lekárničku uložte do úložného priestoru.

Systém strešných nosičov

Z bezpečnostných dôvodov a aby sa zabránilo poškodeniu strechy sa odporúča použiť systém strešného nosiča schválený pre dané vozidlo. Dodržiavajte pokyny na montáž a strešný nosič demontujte, keď ho nepoužívate.

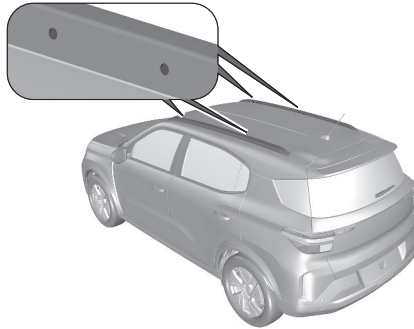
Montáž strešného nosiča bez lišty



Otvorte všetky dvere. Montážne body sa nachádzajú v každom dvernom ráme na karosérii.

Pripevnite strešný nosič podľa pokynov na inštaláciu dodaných so strešným nosičom.

Montáž strešného nosiča s lištou

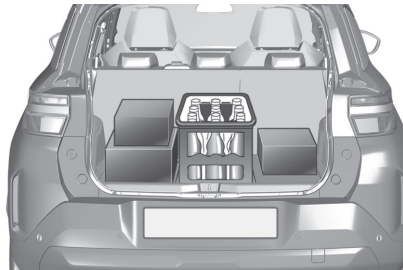


Značky na strešných nosičoch označujú, kde sa má strešný nosič namontovať.

Informácie o nakladaní

Varovanie

Vždy sa uistite, že náklad vozidla je bezpečne uložený. V opačnom prípade by predmety mohli lietať vo vnútri vozidla a spôsobiť zranenie osôb alebo poškodiť náklad alebo vozidlo.



- Ťažké predmety v batožinovom priestore by mali byť umiestnené tak, aby priliehali k operadlám sedadiel. Uistite sa, že operadlá sú bezpečne zaistené ⇒ stranu 39. Ak musíte predmety vrstviť, ťažšie predmety umiestnite dole.
- Zošmyknutiu uvoľnených predmetov zabránite ich zaistením pomocou popruhov pripojených k pripínacím okám ⇒ stranu 40.
- Dbajte na to, aby náklad nevyčnieval nad horný okraj operadiel.
- Neodkladajte žiadne predmety na kryt batožinového priestoru alebo na prístrojový panel a nezakrývajte snímač na vrchnej strane prístrojovej dosky.

- Náklad nesmie brániť používaniu pedálov, parkovacej brzdy a zaraďovaniu prevodových stupňov alebo obmedzovať voľný pohyb vodiča. Do interiéru neumiestňujte voľne položené, nezaistené predmety.
- Nejazdite s otvoreným batožinovým priestorom.
- Užitočná hmotnosť je rozdiel medzi celkovou povolenou hmotnosťou vozidla (pozri identifikačný štítok ⇒ stranu 181) a pohotovostnou hmotnosťou.
Na výpočet užitočného zaťaženia vložte údaje vášho vozidla do tabuľky hmotností na začiatku tejto príručky. Pohotovostná hmotnosť zahŕňa hmotnosť vodiča (68 kg), batožiny (7 kg) a všetkých prevádzkových kvapalín (palivová nádrž plná cca na 90 %). Voliteľná výbava a príslušenstvo zvyšujú pohotovostnú hmotnosť.
- Náklad na streche zvyšuje citlivosť vozidla na bočný vietor a ovplyvňuje správanie vozidla v dôsledku vyššieho ťažiska vozidla.
Náklad rovnomerne rozložte a riadne ho zaistite upevňovacími popruhmi. Tlak v pneumatikách upravte podľa zaťaženia vozidla. Popruhy pravidelne kontrolujte a pritiahujte.

Pri jazde neprekračujte rýchlosť 120
km/h.

Povolené zaťaženie strechy je 75
kg. Zaťaženie strechy sa skladá z
hmotnosti strešného nosiča a nákladu.

Palubné prístroje a ovládacie prvky

Prehľad prístrojovej dosky.....	45
Nastavenie polohy volantu.....	46
Ovládacie prvky na volante.....	47
Klaksón.....	47
Výstražný systém bezpečnosti chodcov.....	47
Stierače a ostrekovač čelného okna.....	47
Stierače čelného okna s nastaviteľnou frekvenciou stierania.....	47
Stierače čelného okna s dažďovým senzorom.....	48
Ostrekovač čelného okna.....	49
Stierač a ostrekovač zadného okna.....	49
Stierač zadného okna.....	49
Ostrekovač zadného okna.....	49
Vonkajšia teplota.....	49
Výstražné a svetelné kontroly.....	49
Celkový prehľad.....	50
Smerové svetlá.....	51
Pripomenutie bezpečnostného pásu.....	51
Systém airbagov a predpínače bezpečnostných pásov.....	52
Deaktivácia airbagov.....	52
Nabíjací systém.....	52
Kontrolka nesprávnej funkcie.....	52

Čoskoro vykonajte servis vozidla.....	53
Vypnite motor.....	53
Kontrola systému.....	53
Porucha hybridného systému.....	53
Brzdový systém.....	53
Elektrická parkovacia brzda.....	53
Porucha elektrickej parkovacej brzdy.....	53
Protiblokovací systém bŕzd (ABS).....	53
Radenie rýchlostí.....	54
Posilňovač riadenia.....	54
Udržiavanie jazdného pruhu.....	54
Použite nožnú brzd.....	54
Parkovací asistent.....	54
Elektronické riadenie stability a regulácia preklzovania kolies (ASR).....	54
Elektronické riadenie stability a regulácia preklzovania kolies (ASR).....	54
Teplota chladiacej kvapaliny motora.....	55
Žeravenie.....	55
Výfukový filter.....	55
Systém monitorovania úniku vzduchu z pneumatiky.....	55
Tlak motorového oleja.....	55
Málo paliva.....	55
Vozidlo je pripravené.....	56
Znížený výkon motora.....	56
Vysoká teplota vysokonapäťového akumulátora.....	56

Autostop.....	56
Vonkajšie osvetlenie.....	56
Stretávacie svetlá.....	56
Diaľkové svetlá.....	56
Asistent diaľkových svetiel.....	56
Predné hmlové svetlá.....	56
Zadné svetlo do hmly.....	56
Dažďový senzor.....	56
Porucha výstražného systému bezpečnosti chodcov.....	56
Inteligentná čipová karta, čipový kľúč.....	57
Aktívne núdzové brzdenie.....	57
Ukazovateľ stavu paliva.....	57
Ukazovateľ napätia vysokonapäťového akumulátora.....	58
Ukazovateľ energie.....	58
Dojazd vozidla.....	58
Digitálny ukazovateľ rýchlosti.....	58
Počítadlo kilometrov.....	58
Denné počítadlo kilometrov.....	58
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora.....	59
Monitor hladiny motorového oleja....	59
Zobrazovanie servisného intervalu.....	59
Indukčné nabíjanie.....	60
12 V napájacia zásuvka.....	61
Port USB.....	61
Displeje.....	62
Správy vozidla.....	63
Prispôsobenie vozidla.....	64
Pripojiteľné služby.....	64

System Opel Connect.....	64
Assist a SOS.....	66
GLONASS.....	66

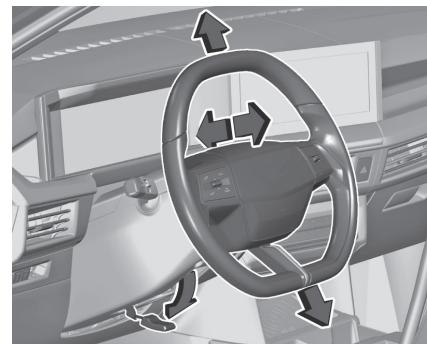
Prehľad prístrojovej dosky



- 1 Elektricky ovládané okná
⇒stranu15
- 2 Vonkajšie zrkadlá ⇒stranu12
- 3 Bočné vetracie otvory ⇒stranu95
- 4 Diaľkové svetlá, svetelný klaksón, smerové svetlá, hmlové svetlá, parkovacie svetlá ⇒stranu84
- 5 Tempomat, obmedzovač rýchlosti
⇒stranu144
- 6 Prístrojový panel ⇒stranu62
- 7 Ovládacie prvky Informačného systému ⇒stranu72
- 8 Stierače a ostrekovač čelného skla, zadný stierač a ostrekovač
⇒stranu47
- 9 Tlačidlo zapnutia napájania
⇒stranu101
- 10 Tlačidlo centrálneho zamykania
⇒stranu7
- 11 Dotykový displej ⇒stranu62
- 12 Stredové vetracie otvory
⇒stranu95
- 13 Výstražné svetlá ⇒stranu86
- 14 Svetlo na čítanie ⇒stranu89
- 15 Núdzový hovor ⇒stranu66
- 16 Osvetlenie interiéru ⇒stranu89
- 17 Pripomenutie bezpečnostného pásu, deaktivácia airbagov
⇒stranu51
- 18 Vnútorné spätné zrkadlo ⇒stranu14
- 19 Deaktivácia airbagov ⇒stranu52
- 20 Príručná skrinka ⇒stranu38
- 21 Vyhrievané zadného okno, vyhrievané čelného sklo, vyhrievané sedadlá, vyhrievaný volant, elektronicky riadená klimatizácia ⇒stranu91
- 22 Port USB ⇒stranu61
- 23 Predný úložný priestor, bezdrôtové nabíjanie ⇒stranu38
- 24 Voľba prevodového stupňa, páka voliča ⇒stranu104
- 25 Parkovacia brzda ⇒stranu110
- 26 Nastavenie volantu ⇒stranu46
- 27 Klaksón ⇒stranu47
- 28 Uvoľňovacia páčka kapoty
⇒stranu155

- 29 Nastavenie sklonu svetlometov
⇒stranu86
Systém elektronického riadenia stability a regulácie preklzu
⇒stranu133
Asistent riadenia vozidla v jazdnom pruhu ⇒stranu137
Asistent dopravných značiek
⇒stranu148

Nastavenie polohy volantu



Odisťte páčku, nastavte volant, potom páčku zaistíte a dbajte, aby bola úplne zaistená.

Volant nastavujte iba keď vozidlo stojí a zámok volantu je odistený.

Ovládacie prvky na volante



Ponuku na prístrojovom paneli, niektoré asistenčné systémy vodiča, informačný systém a pripojený mobilný telefón je možné ovládať ovládacími prvkami na volante.

Pokročilé asistenčné systémy pre vodiča
⇒stranu128

Informačný systém ⇒stranu68

Klaksón



Výstražný systém bezpečnosti chodcov

Výstražný systém bezpečnosti chodcov vydá zvukový signál, ktorým indikuje pre chodcov prítomnosť vozidla. Aktivný je pri rýchlostiach do 30 km/h.

Stierače a ostrekovač čelného okna

Poznámka

Keď je páčka stieračov v polohe AUTO alebo INT, 1 alebo 2 a zapálenie je zapnuté, po viac ako jednej minúte: Ak je vonkajšia teplota nižšia ako +3 °C,

stierač čelného skla sa aktivuje len pri rýchlosti nad 10 km/h. Keď je vonkajšia teplota vyššia ako +3 °C, stierač čelného skla sa aktivuje okamžite.

Poznámka

V polohe 1 alebo 2 sa frekvencia stierania automaticky zníži pri rýchlosti nižšej ako 5 km/h a pôvodná frekvencia stierania sa obnoví pri rýchlosti nad 10 km/h.

Stierače Čelného Okna S Nastaviteľnou Frekvenciou Stierania



2 : rýchle stieranie

1 : pomalé stieranie

INT : stieranie v prerušovanom režime

0 : vypnuté

x1 : jeden stierací cyklus

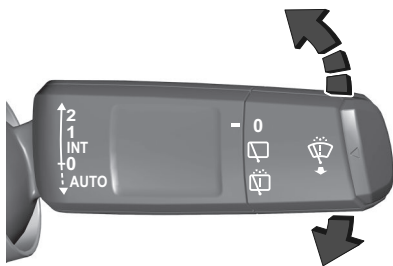
Nepoužívajte v prípade, že je na čelnom okne námraza.

V umývačkách automobilov ich vypnite. Ak chcete aktivovať režim stierania v prerušovanom režime pri ďalšom zapnutí zapalovania, stlačte páčku smerom dolu do polohy OFF a späť na INT.

Frekvencia stierania

Páčka stieračov je v polohe **INT**, frekvencia stierania závisí od rýchlosti vozidla.

Stierače Čelného Okna S Dažďovým Senzorom



2 : rýchle stieranie

1 : pomalé stieranie

INT : stieranie v prerušovanom režime

0 : vypnuté

AUTO : automatické stieranie s dažďovým senzorom

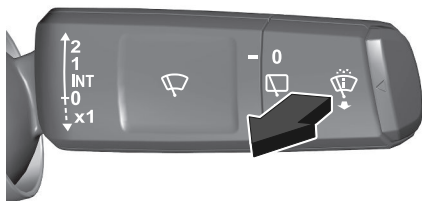
V polohe **AUTO** dažďový senzor sníma množstvo vody na čelnom skle a automaticky reguluje frekvenciu stierania. Ak je zapalovanie vypnuté, režim automatického stierania sa deaktivuje. Ak chcete aktivovať režim automatického stierania pri ďalšom zapnutí zapalovania, stlačte páčku smerom dolu do polohy **OFF** a späť na **AUTO**. Nepoužívajte v prípade, že je na čelnom okne námraza. V umývačkách automobilov ich vypnite.

Nastaviteľná citlivosť dažďového senzora



Páčka stieračov je v polohe **AUTO**. V polohe **AUTO** dažďový senzor sníma množstvo vody na čelnom skle a automaticky reguluje frekvenciu stierania. Citlivosť možno nastaviť spínačom na páčke. Stlačením nahor zvýšite citlivosť a stlačením nadol citlivosť znížte. Uistite sa, že senzor nie je blokovaný ⇒ stranu 14 . Kontrolka ⇒ stranu 101 .

Ostrekovač Čelného Okna



Potiahnite ovládač stieračov skla smerom k sebe až za bod odporu a podržte ho. Po dokončení ostrekovania sa vykoná cyklus posledného zotretia. Pre jeden stierači cyklus potiahnite ovládač stieračov skla smerom k sebe bez toho, aby ste prekonalí bod odporu. Kvapalina do ostrekovačov →stranu157

Stierač a ostrekovač zadného okna

Stierač Zadného Okna



- 0 : vypnuté
-  : prerušované stieranie
-  : ostrekovanie skla

Nepoužívajte, ak je zadné okno zamrznuté alebo ak sa používa nosič bicyklov. V umývačkách automobilov ich vypnite. Stierač zadného okna sa automaticky zapne, ak sú zapnuté stierače čelného okna a zaradíte spiatočku.

Ostrekovač Zadného Okna

Vyberte .

Kvapalina ostrekovača sa rozstrekuje na zadné okno a zadnú kameru a stierač sa bude pohybovať, kým bude vybraná

možnosť .

Kvapalina do ostrekovačov →stranu157

Vonkajšia teplota

Vonkajšia teplota sa zobrazuje na displeji prístrojovej dosky alebo na stavovej lište informačného displeja.

Výstražné a svetelné kontrolky

Tu uvedené kontrolky nemusia byť vo všetkých vozidlách. Tento popis platí pre všetky verzie prístrojových dosiek. V závislosti od výbavy sa môže meniť poloha kontroliek.

Pri zapnutí zapaľovania sa väčšina kontroliek krátko rozsvieti z dôvodu testu funkčnosti.

Farby kontroliek znamenajú:

červená: nebezpečenstvo, dôležité upozornenie

žltá:	výstraha, informácie, porucha
zelená:	potvrdenie aktivácie
modrá:	potvrdenie aktivácie
biela:	potvrdenie aktivácie
sivá:	systém je pozastavený, zistilo sa minimálne jedno obmedzenie systému

Celkový Prehľad

	1	Smerové svetlá ⇒stranu51
	2	Pripomenutie bezpečnostného pásu ⇒stranu51
	5	Airbag a predpínače bezpečnostných pásov ⇒stranu52
	2	Zapnutý airbag ⇒stranu52
	2	Vypnutý airbag ⇒stranu52
	4	Systém nabíjania ⇒stranu52
	5	Kontrolka nesprávnej funkcie ⇒stranu52

	2	Kontrola systému ⇒stranu53
	5	Čoskoro vykonajte servis vozidla ⇒stranu53
	4	Vypnite motor ⇒stranu53
	5	Porucha hybridného systému ⇒stranu53
	6	Brzdový systém ⇒stranu53
	1/5	Elektrická parkovacia brzda ⇒stranu53
	5	Porucha elektrickej parkovacej brzdy ⇒stranu53
	1	Parkovací asistent ⇒stranu54
	2	Antilock brake system (ABS) ⇒stranu53
	4	Posilňovač riadenia ⇒stranu54
	1	Radenie rýchlostí ⇒stranu54

	2	Asistent riadenia vozidla v jazdnom pruhu ⇒stranu54
	2/5	Elektronické riadenie stability a regulácia preklzovania kolies (ASR) ⇒stranu54
	2/5	Elektronické riadenie stability a regulácia preklzovania kolies (ASR) ⇒stranu54
	4	Vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora ⇒stranu55
	1	Žeravenie ⇒stranu55
	2/3	Systém detekcie úniku vzduchu ⇒stranu55
	4	Tlak motorového oleja ⇒stranu55
	2	Málo paliva ⇒stranu55
	1	Vozidlo je pripravené ⇒stranu56
	2	Znížený výkon motora ⇒stranu56



- 6 Vysoká teplota vysokonapäťového akumulátora ⇒stranu56



- 1 Použite nožnú brzdú ⇒stranu54



- 1 Autostop ⇒stranu56



- 1 Vonkajšie osvetlenie ⇒stranu56



- 1 Stretávacie svetlá ⇒stranu56



- 1 Diaľkové svetlá ⇒stranu56



- 1 Asistent diaľkových svetiel ⇒stranu56



- 1 Predné hmlové svetlá ⇒stranu56



- 1 Zadné hmlové svetlo ⇒stranu56



- 1 Automatické stieranie čelného skla ⇒stranu56



- 1 Lokalizácia vozidla ⇒stranu90



- 2 Inteligentná čipová karta, čipový kľúč ⇒stranu57



- 3 Porucha výstražného systému bezpečnosti chodcov ⇒stranu56



- 2/ 3 Aktívne núdzové brzdenie ⇒stranu57



- 2 Varovanie pred čelnou zrážkou ⇒stranu131



- 2/ 3 Asistent dopravných značiek ⇒stranu57



- 2/ 3 Upozornenie pre vodiča ⇒stranu57



- 2 Otvorené dvere ⇒stranu57

Smerové Svetlá

↔ svieti či bliká zeleno.

Krátko sa rozsvieti

Parkovacie svetlá sa zapnú.

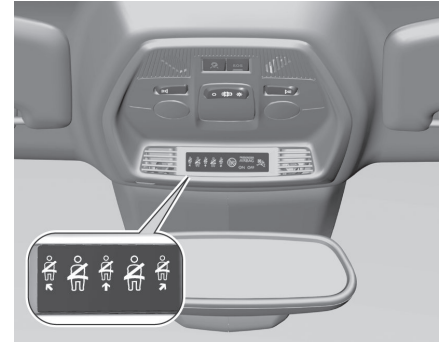
Bliká

Smerové svetlo alebo výstražné svetlá sú aktivované.

Rýchle blikanie: porucha smerového svetla alebo príslušnej poistky.

To zahŕňa aj smerové svetlá pripojené k zásuvke ťažného zariadenia.
Výmena žiarovky ⇒stranu160 .
Smerové svetlá ⇒stranu87 .

Pripomenutie Bezpečnostného Pásu



 Kontrolka pásu na prístrojovom paneli sa rozsvieti alebo bude blikáť načerveno s indikáciou na stropnej konzole pre jednotlivé bezpečnostné pásy.

- Po zapnutí zapalovania sa rozsvieti

kontrolka  na prístrojovom paneli a symbol pre príslušné sedadlo na stropnej konzole, keď nie je zapnutý bezpečnostný pás niektorého z obsadených sedadiel.

- Po rozjazde sa rozsvieti kontrolka  na prístrojovom paneli, na stropnej konzole bude určitý čas blikat' symbol pre príslušné sedadlo a bude znieť signál. Po určitom čase jazdy bude kontrolka  svietiť nepretržite, kým sa nezapne bezpečnostný pás na príslušnom sedadle alebo ak si ktorýkoľvek z pasažierov bezpečnostný pás odopne.

Bezpečnostné pásy ⇨ stranu22

Systém Airbagov A Predpínače Bezpečnostných Pásov

-  svieti červeno.
- Po zapnutí zapaľovania sa kontrolka rozsvieti na približne štyri sekundy. Ak sa nerozsvieti, po uplynutí štyroch sekúnd nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, v systéme airbagov je porucha. Vyhľadajte pomoc v servise.
- V prípade nehody sa nemusia spustiť systémy airbagov a predpínačov pásov. Aktivovanie predpínačov bezpečnostných pásov alebo airbagov je indikované trvalým svietením .

Varovanie

Okamžite nechajte príčinu poruchy odstrániť v servise.

Predpínače bezpečnostných pásov
⇨ stranu23

Systém airbagov ⇨ stranu24

Deaktivácia Airbagov



-  svieti žltlo.
- Airbag predného spolucestujúceho je aktívny.
-  svieti žltlo.
- Airbag predného spolucestujúceho je deaktivovaný.
- Deaktivácia airbagov ⇨ stranu28

Nabíjací Systém

-  svieti červeno.
- Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania a krátko po naštartovaní motora zhasne.

Ak sa rozsvieti počas chodu motora

Zastavte, vypnite motor. Nedobíja sa akumulátor vozidla. Môže dôjsť k prerušeniu chladenia motora. Posilňovač brzd môže prestať fungovať. Vyhľadajte pomoc v servise.

Kontrolka Nesprávnej Funkcie

-  svieti alebo bliká žltlo.
- Rozsvieti sa alebo začne blikat' žltlo pri zapnutí zapaľovania a krátko po naštartovaní motora zhasne.

Ak sa rozsvieti počas chodu motora

Porucha v systéme riadenia emisií. Môžu byť prekročené limity obsahu škodlivín. Bez meškania vyhľadajte pomoc v servise.

Bliká, keď beží motor

Došlo k poruche systému kontroly motora, ktorá môže viesť k poškodeniu katalyzátora. Uvoľnite pedál akcelerátora, kým sa blikanie nezastaví. Bez meškania vyhľadajte pomoc v servise.

Čoskoro Vykonajte Servis Vozidla



svieti žltlo.

Krátko sa rozsvieti po zapnutí zapalovania.

Môže sa rozsvietiť spolu s ostatnými kontrolkami a príslušnou správou na prístrojovom paneli.

Bez meškania vyhľadajte pomoc v servise.

Vypnite Motor



svieti červeno.

Krátko sa rozsvieti po zapnutí zapalovania.

Rozsvieti sa spolu s ostatnými kontrolkami, zaznie výstražný signál a na prístrojovom paneli sa zobrazí príslušné hlásenie.

Motor ihneď zastavte a vyhľadajte pomoc v servise.

Kontrola Systému



sa rozsvieti nažltlo alebo načerveno.

Svieti žltlo

Zistila sa menšia porucha motora.

Rozsvieti sa červeno

Zistila sa závažná porucha motora.

Čo najskôr vypnite motor a vyhľadajte pomoc v servise.

Porucha Hybridného Systému



svieti červeno.

Došlo k poruche hybridného systému.

Vypnite zapalovanie a vyhľadajte pomoc v servise.

Brzdový Systém

(!) Keď sa symbol rozsvieti na červeno, je hladina brzdovej a spojkovej kvapaliny príliš nízka, ak nie je aktivovaná parkovacia brzda.



Varovanie

Zastavte. Nepokračujte v jazde.
Obráťte sa na servis.

Svieti, keď je použitá manuálna parkovacia brzda a je zapnuté zapalovanie ⇒stranu110
Brzdová kvapalina ⇒stranu157

Elektrická Parkovacia Brzda

(Ⓢ) svieti či bliká červeno.

Svieti

Aktivuje sa parkovacia brzda ⇒stranu110

Bliká

Elektrická parkovacia brzda sa neaktivuje automaticky. Aktivácia alebo uvoľnenie je chybné.



Varovanie

Okamžite nechajte príčinu poruchy odstrániť v servise.

Porucha Elektrickej Parkovacej Brzdy

(Ⓢ)! svieti žltlo.

Svieti

Elektrická parkovacia brzda má poruchu
⇒stranu110



Varovanie

Okamžite nechajte príčinu poruchy odstrániť v servise.

Protiblokovací Systém Brzd (ABS)

(ABS) Symbol sa rozsvieti na žltlo na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania. Systém je pripravený na prevádzku, keď kontrolka zhasne.

Ak táto kontrolka po niekoľkých sekundách nezhasne, alebo ak sa rozsvieti počas jazdy, došlo k poruche v systéme ABS. Brzdová sústava vozidla je aj naďalej funkčná, ale bez možnosti regulácie systémom ABS. Systém ABS ⇒stranu110

Radenie Rýchlostí

Manuálny režim automatickej prevodovky

▲▼ Vo vozidlách s automatickou prevodovkou je systém aktívny len v manuálnom režime. Preradenie rýchlostného stupňa sa odporúča z dôvodu úspory paliva. Automatická prevodovka Hybrid 48 V ⇒stranu106

Posilňovač Riadenia

 sa rozsvieti červeno alebo žltou. Vyskytla sa porucha posilňovača riadenia. Jazdite opatrne miernou rýchlosťou a obráťte sa na servis

Udržiavanie Jazdného Pruhu

 svieti alebo bliká žltou.

Svieti

Bola zistená chyba.

Bliká

Systém koriguje nežiaducu zmenu jazdného pruhu. Udržiavanie jazdného pruhu ⇒stranu137

Použite Nožnú Brzdu

 Sveti. Nedostatočný alebo žiadny tlak na brzdový pedál. Pred uvoľnením parkovacej brzdy a preradením z P zošliapnite brzdový pedál.

Parkovací Asistent

P¹⁾  svieti alebo bliká žltou.

Svieti

Bola zistená chyba.

Bliká

Bliká, len čo sa prekážka priblíži k vozidlu. Parkovací asistent ⇒stranu139

Elektronické Riadenie Stability A Regulácia Preklzovania Kolies (ASR)

 svieti alebo bliká žltou.

Svieti

Porucha v systéme.

Môžete pokračovať v jazde. Jazdná stabilita môže však byť zhoršená v závislosti na stave povrchu vozovky. Príčinu poruchy nechajte odstrániť v servise.

Po znovuzapojení akumulátora vozidla (napr. po údržbe), sa na niekoľko sekúnd rozsvieti . Po uplynutí tohto času  zhasne. Toto je bežný postup, vozidlo nevyžaduje žiaden zásah.

Bliká

Systém aktívne pracuje. Môže byť znížený výstupný výkon motora a vozidlo môže byť v malej miere automaticky brzdené. Elektronické riadenie stability ⇒stranu133

Elektronické Riadenie Stability A Regulácia Preklzovania Kolies (ASR)

 svieti žltou.

Elektronické riadenie stability a regulácia preklzovania kolies (ASR) sú deaktivované. Systém regulácie preklzovania kolies ⇒stranu132 Elektronické riadenie stability ⇒stranu133

Teplota Chladiacej Kvapaliny Motora

 svieti červeno.

Ak sa rozsvieti počas chodu motora

Zastavte, vypnite motor.

Pozor

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

Skontrolujte ihneď hladinu chladiacej kvapaliny ⇒ stranu 156

Ak je množstvo chladiacej kvapaliny dostatočné, obráťte sa na servis.

Žeravenie

 svieti žltó.

Symbol svieti žltó len vtedy, keď je vonkajšia teplota nízka. Keď kontrolka zhasne, naštartujte motor.

Štartovanie motora ⇒ stranu 99

Výfukový Filter



Symbol svieti žltó, keď je potrebné vyčistiť výfukový filter.

Pokračujte v jazde, kým kontrolka nezhasne.

Svieti dočasne

Spustíte saturáciu filtra výfukových plynov.

Čo najskôr aktivujte proces čistenia jazdou rýchlosťou minimálne 60 km/h.

Svieti nepretržite

Indikácia nízkej hladiny aditíva. Vyhľadajte pomoc v servise.

Systém Monitorovania Úniku Vzduchu Z Pneumatiky



svieti alebo bliká žltó.

Svieti

Strata tlaku v pneumatikách na jednom alebo viacerých kolesách. Okamžite sa zastavte a skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Bliká

Porucha v systéme. Obráťte sa na servis. Systém monitorovania úniku vzduchu z pneumatiky ⇒ stranu 147

Tlak Motorového Oleja



sa rozsvieti červeno pri zapnutí zapalovania a krátko po naštartovaní motora zhasne.

Ak sa rozsvieti počas chodu motora

Pozor

Môže dôjsť k prerušeniu mazania motora. To môže viesť k poškodeniu motora a/alebo zablokovaniu hnacích kolies.

1. Zaradíte neutrál.
2. Čo najskôr bezpečne opustíte prúd vozidiel, aby ste nebránili ich pohybu.
3. Vypnite zapalovanie.



Varovanie

Ak motor nebeží, budete musieť pri brzdení a riadení vyvinúť oveľa väčšiu silu.

Posilňovač bŕzd bude fungovať aj pri aktivovanej funkcii Autostop.

Nevyberajte kľúč, kým sa vozidlo nezastaví, inak by sa zámok volantu mohol nečakane zablokovať.

Nechajte motor vypnutý a vozidlo nechajte odtiahnuť do servisu.

Málo Paliva



svieti žltó.

Hladina v palivovej nádrži je príliš nízka. Doplnenie paliva ⇒ stranu 122

Vozidlo Je Pripravené

READY

svieti zeleno. Hybridný systém je aktívny.

Znížený Výkon Motora



svieti žltó.

Úroveň nabitia vysokonapäťového akumulátora je nízka. Je k dispozícii len znížený výkon motora.

Vysoká Teplota Vysokonapäťového Akumulátora



svieti červeno.

Krátko sa rozsvieti po zapnutí zapalovania.

Rozsvieti sa spolu s ostatnými kontrolkami, zaznie výstražný signál a na prístrojovom paneli sa zobrazí príslušné hlásenie.

Ľneď vypnite motor a vystúpte z vozidla.

Autostop



Krátko sa rozsvieti po zapnutí zapalovania.

Svieti zeleno

Motor je v režime funkcie Autostop.

Svieti žltó

Vozidlo so 48 V hybridným systémom: automatické prepínanie pohon iba elektromotorom bolo deaktivované manuálne.

Automatická prevodovka Hybrid 48 V
⇒stranu106

Bliká zeleno

Režim Autostop je dočasne nedostupný alebo sa režim Autostop vypol automaticky.

Systém stop-štart ⇒stranu101

Vonkajšie Osvetlenie

⇒svieti zeleno.

Svieti vonkajšie osvetlenie vozidla
⇒stranu84

Stretávacie Svetlá



svieti zeleno.

Svieti, keď sú zapnuté stretávacie svetlá.

Diaľkové Svetlá



svieti modro.

Svieti pri zapnutých diaľkových svetlách alebo pri použití svetelného klaksóna
⇒stranu85

Asistent Diaľkových Svetiel

AUTO



svieti zeleno.

Asistent diaľkových svetiel je aktivovaný
⇒stranu85

Predné Hmlové Svetlá



svieti zeleno.

Svetlá do hmly svietia ⇒stranu87

Zadné Svetlo Do Hmly



svieti žltó.

Zadné svetlo do hmly svieti ⇒stranu87

Dažďový Senzor

AUTO



svieti zeleno.

Rozsvieti sa, keď je na páčke stierača vybraná poloha dažďového snímača. Stierače a ostrekovač čelného okna
⇒stranu47

Porucha Výstražného Systému Bezpečnosti Chodcov



svieti žltó.

Výstražný systém bezpečnosti chodcov nefunguje.

Inteligentná Čipová Karta, Čipový Kľúč

! svieti žltou.

Čipová karta, čipový kľúč nebol rozpoznaný alebo zlyhal ⇒stranu4

Aktívne Núdzové Brzdenie

 svieti či bliká žltou.

Systém bol deaktivovaný alebo bola zistená chyba.

Okrem toho sa na prístrojovom paneli zobrazí výstražná správa.

Skontrolujte dôvod deaktivácie a v prípade systémovej poruchy vyhľadajte pomoc servisu.

Poznámka

 sa rozsvieti aj vtedy, ak nie sú zapnuté bezpečnostné pásy predných spolujazdcov.

V takom prípade je aktívne núdzové brzdenie vypnuté.

Bliká

Systém aktívne pracuje.

V závislosti od situácie môže vozidlo automaticky brzdiť stredne alebo prudko.

Aktívne núdzové brzdenie ⇒stranu128

Asistent dopravných značiek

 sa rozsvieti na niekoľko sekúnd alebo nepretržite.

Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd

Ak vozidlo prekročí najvyššiu povolenú rýchlosť, ktorú zaznamenal asistent dopravných značiek, najvyššia povolená rýchlosť zobrazená na prístrojovom paneli bude blikáť a zaznie zvukový signál. Ak sú blikanie a zvukový signál deaktivované, na niekoľko sekúnd sa

rozsvieti .

Rozsvieti sa natrvalo

Ak má asistent dopravných značiek

poruchu,  sa rozsvieti natrvalo. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť kameru. Ak po vyčistení

kamery stále svieti , obráťte sa na servis

Asistent dopravných značiek ⇒stranu148

Detekcia únavy vodiča

 svieti žltou.

Ak vstupy vodiča počas riadenia indikujú určitú úroveň únavy alebo nepozornosti

vodiča, rozsvieti sa  a zaznie zvukový signál.

Detekcia únavy vodiča (DDD)
⇒stranu142

Otvorené dvere

 svieti červeno.

Dvere alebo dvere batožinového priestoru sú otvorené.

Ukazovateľ Stavů Paliva



Zobrazuje hladinu paliva v nádrži.
Ak je hladina v nádrži nízka, kontrolka

 svieti.

Palivová nádrž sa nesmie nikdy úplne vyprázdniť.

Maximálne množstvo môže byť menšie než špecifikovaný objem palivovej nádrže kvôli zvyšnému palivu v nádrži.

Ukazovateľ Napätia Vysokonapät'ového Akumulátora



Zobrazuje stav nabitia vysokonapät'ového akumulátora.

Ukazovateľ Energie



Ukazovateľ energie informuje o aktuálnej situácii energie vozidla.

Power: Spotreba energie počas potreby vysokého výkonu. Vozidlá so 48 V hybridným systémom: pohon kombináciou spaľovacieho motora (ICE) a elektromotora.

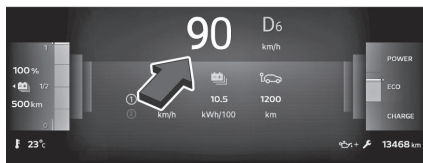
Eco: Vo všetkých jazdných režimoch je k dispozícii optimálne množstvo energie. Vozidlá so 48 V hybridným systémom: optimálne využitie spaľovacieho motora (ICE) alebo elektromotora.

Charge: Akumulátor sa nabíja energiou z brzdenia alebo spomaľovania vozidla.

Dojazd Vozidla

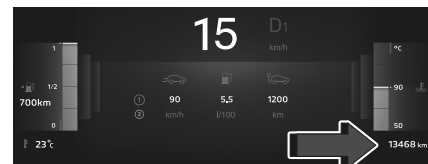
Zobrazuje celkový dojazd vozidla.

Digitálny Ukazovateľ Rýchlosti



Ukazuje rýchlosť vozidla.

Počítadlo Kilometrov



Celkovo najazdená zaznamenaná vzdialenosť vozidla sa zobrazuje v pravom dolnom rohu prístrojového panela.

Denné Počítadlo Kilometrov

Nasledujúce stránky denného počítadla kilometrov sa dajú vybrať v ponuke informácií denného počítadla/autonómie alebo stlačením tlačidla na pravej páčke:

- Prebiehajúca cesta s okamžitou spotrebou paliva
- Cesta 1 alebo 2 s priemernou spotrebou, priemernou rýchlosťou a vzdialenosťou

Hybridné vozidlo 48 V: dodatočne sa zobrazuje percentuálny podiel jazdy s využitím elektrickej energie.

Prístrojový panel ⇒ stranu 62

Ukazovateľ Teploty Chladiacej Kvapaliny Motora



Zobrazuje teplotu chladiacej kvapaliny.

50 prevádzková teplota motora ešte nie je dosiahnutá

90 normálna prevádzková teplota

Horný segment ukazovateľa teplota je príliš vysoká

Kontrolka  sa rozsvieti načerveno, ak je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká.

Pozor

Ak je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká; zastavte vozidlo a vypnite motor. Hrozí poškodenie motora. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.

Monitor Hladiny Motorového Oleja

Stav hladiny motorového oleja sa na pár sekúnd po servisných informáciách zobrazí po vypnutí zapalovania na prístrojovom paneli.

Správna hladina motorového oleja sa zobrazí v hlásení.

Ak je hladina motorového oleja nízka,

blikajú dve kontrolky  a zobrazí sa príslušné hlásenie.

Skontrolujte hladinu motorového oleja použitím mierky a podľa toho doplňte motorový olej.

Motorový olej ⇒ stranu 155 .

Porucha merania sa zobrazí v hlásení. Skontrolujte hladinu motorového oleja manuálne pomocou mierky.

Zobrazovanie Servisného Intervalu

Systém servisu informuje o tom, kedy vymeniť motorový olej a filter alebo keď

je potrebný servis vozidla. Na základe jazdných podmienok sa môže interval, v ktorom je potrebná výmena oleja a filtra, výrazne meniť.

Servisné informácie ⇒ stranu 179

Po zapnutí zapalovania sa na prístrojovom paneli na niekoľko sekúnd zobrazí termín požadovaného servisu.

Ak servis nie je potrebný minimálne najbližších 3 000 km na displeji sa nezobrazí žiadna informácia o servise.

Ak je v priebehu nasledujúcich 3 000 km potrebný servis, na niekoľko sekúnd sa zobrazí zostávajúca vzdialenosť alebo čas. Ako pripomenutie sa súčasne

natrvalo rozsvieti .

Ak je potrebný servis za menej ako 1 000 km, indikátor začne blikat' a potom sa natrvalo rozsvieti. Na niekoľko sekúnd sa zobrazí zostávajúca vzdialenosť alebo čas.

Zmeškaný servis je signalizovaný hlásením na prístrojovom paneli, ktoré uvádza aj vzdialenosť zodpovedajúcu oneskoreniu. Indikátor začne blikat' a potom sa natrvalo rozsvieti, kým sa nevykoná potrebný servis.

Vynulovanie intervalu servisu

Po každom servise sa musí indikátor servisu vynulovať, aby sa zaistila správna funkčnosť. Odporúča sa vyhľadať pomoc v servise.

Vykonaajte nasledujúci postup:

- Vypnite zapáľovanie.



- Stlačením konca pravej páčky otvorte ponuku.
- Prechádzajte medzi stránkami pomocou prepínača na volante nahor a nadol.
- Po dosiahnutí želanej ponuky stlačte a podržte tlačidlo na resetovanie.
- Keď sa na displeji zobrazí hodnota „0“, uvoľníte tlačidlo. Indikátor zmizne.

Načítanie servisných informácií

Informácie o stave servisu môžete kedykoľvek načítať takto:

- Stlačením konca pravej páčky otvorte ponuku.

- Prechádzajte medzi stránkami pomocou prepínača na volante nahor a nadol.
- V servisnej ponuke krátko stlačte prepínač.

Na pár sekúnd sa zobrazia servisné informácie.

Servisné informácie ⇒ stranu 179

Indukčné Nabíjanie

⚠ Varovanie

Pri dlhodobom používaní aplikácií v kombinácii s bezdrôtovým nabíjaním môžu niektoré smartfóny prejsť do bezpečnostného režimu proti prehriatiu, pričom sa môže prerušiť činnosť niektorých funkcií.

⚠ Varovanie

Indukčné nabíjanie môže ovplyvniť funkciu implantovaných kardiostimulátorov alebo iných medicínskych zariadení. V prípade potreby pred použitím indukčného nabíjacieho zariadenia konzultujte lekára.

⚠ Varovanie

Odstráňte všetky kovové predmety z nabíjacieho zariadenia pred nabíjaním mobilného zariadenia, pretože sa tieto predmety môžu veľmi zahriať.

Tento systém umožňuje bezdrôtové nabíjanie mobilných zariadení, ako sú smartfóny, a to využitím princípu magnetickej indukcie v súlade s normou Qi.

Nabíjané mobilné zariadenie musí byť kompatibilné s normou Qi, buď samotnou konštrukciou, alebo s využitím kompatibilného držiaka alebo krytu. Nabíjanie mobilného zariadenia:

1. Odstráňte všetky objekty z nabíjacieho zariadenia.
2. Umiestnite mobilné zariadenie na nabíjajúcu plochu. Mobilné zariadenie musí byť umiestnené na miesto, na ktoré ukazuje navádzanie umiestnenia.

V niektorých mobilných zariadeniach môže byť na používanie indukčného nabíjania potrebný zadný kryt s integrovanou cievkou alebo krytom. Ochranný kryt mobilného zariadenia môže ovplyvniť indukčné nabíjanie.

Ak sa mobilné zariadenie nenabíja správne, otočte ho o 180° u znova ho položte na nabíjacie zariadenie.

Poznámka

Systém nemusí správne fungovať, ak je smartfón vybavený ochranným puzdrom.

Stavový LED

Indikátor LED indikuje aktuálny stav nabíjania.

Svieti zeleno

Mobilné zariadenie sa nabíja.

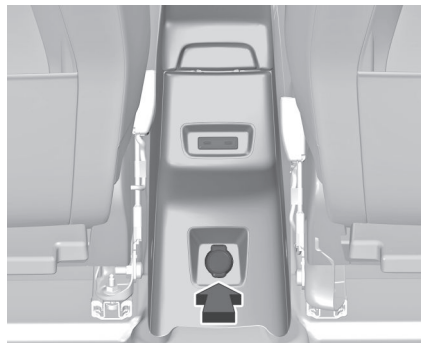
Bliká na oranžovo

Mobilné zariadenie nie je správne vycentrované v nabíjacej zóne alebo je v nabíjacej zóne umiestnený neznámy objekt.

Svieti oranžovo

Nastal problém s batériou mobilného zariadenia alebo sa zistila porucha systému indukčného nabíjania. Ak tento problém pretrváva, vyhľadajte pomoc v servise.

12 V Napájacia Zásuvka



Pomocou vhodného adaptéra pripojte 12 V príslušenstvo (s max. menovitým výkonom 120 W).

Dodržiavajte maximálny výkon, inak hrozí riziko poškodenia príslušenstva.

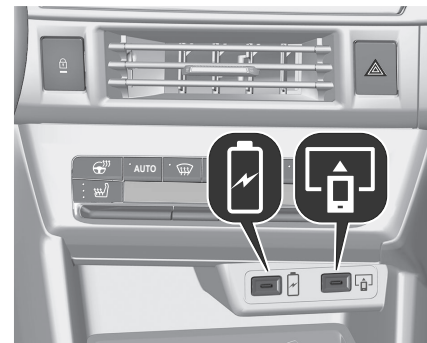
Neprekračujte maximálnu spotrebu energie 120 W.

12 V napájacia zásuvka sa deaktivuje, ak je napätie v akumulátore vozidla nízke. Pripojené elektrické príslušenstvo musí spĺňať požiadavky elektromagnetickej kompatibility uvedenej v DIN VDE 40 839.

Nepripojujte žiadne príslušenstvo, ktoré dodáva elektrický prúd, napr. nabíjačky alebo akumulátory.

Použitím nevhodnej prípojky môže dôjsť k poškodeniu zásuvky.

Port USB



Tieto symboly určujú typ používania USB zásuvky:



Napájanie a nabíjanie.



Ak chcete pripojiť prenosné zariadenie k informačnému systému, použite tento port



To isté, plus používanie aplikácií smartfónu na dotykovom displeji.

Vozidlo je vybavené dvoma USB zásuvkami na prístrojovej doske. Dve zásuvky USB sú k dispozícii v 2. rade.

Poznámka

Zásuvky udržiavajte vždy čisté a suché.

Displeje

Prístrojový panel



Okrem výstražných kontroliek, meracích prístrojov a ukazovateľov sú k dispozícii nasledujúce informácie:

- denné počítadlo kilometrov
- indikácia preraďenia rýchlostného stupňa
- servisné informácie
- správy vozidla a výstražné správy
- správy asistenta vodiča
- kontextové správy
- informácie infotainment

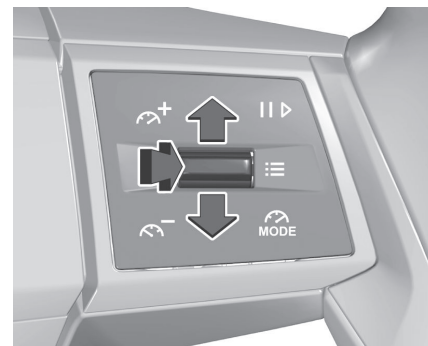


Stlačením tlačidla môžete prechádzať stránkami alebo zatvoriť vyskakovacie okno.

Nastavenia vozidla a funkcie riadenia

Vyberte jedno z nasledujúcich nastavení:

- Asistent riadenia
- Používateľské nastavenia



Krátke stlačenie: výber alebo potvrdenie ponuky alebo nastavenia.

Dlhé stlačenie: resetovanie pripomenutia servisu.

Prepínanie nahor alebo nadol: prechádzanie ponukami nastavení.

Informačný displej

Informačný displej dokáže indikovať:

- čas
- vonkajšiu teplotu
- dátum
- Informačný systém, opis nájdete v časti o informačnom systéme ⇒ stranu 68
- indikáciu zadnej kamery ⇒ stranu 141
- indikáciu pokynov parkovacieho asistenta ⇒ stranu 139

- navigáciu, opis nájdete v časti o informačnom systéme ⇒stranu75
- správy vozidla a systému ⇒stranu63
- nastavenia prispôsobenia vozidla ⇒stranu64

Navigačný systém

Výber ponúk a nastavení

Ponuky a nastavenia sú prístupné cez dotykovú obrazovku.



Dotknite sa obrazovky, aby ste zapli displej.

Stlačte , aby ste zobrazili domovskú stránku.

Dotknite sa želanej ikony zobrazenia ponuky.

Dotykom na príslušnú ikonu potvrdíte výber.

Dotykom na  sa vrátite na nasledujúcu ponuku vyššej úrovne.

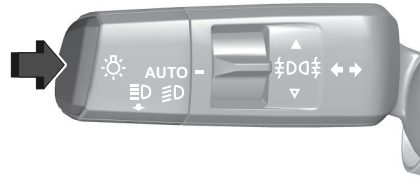
Stlačte , aby ste sa vrátili späť na domovskú stránku.

Ďalšie informácie nájdete v časti o informačnom systéme.

Prispôsobenie vozidla ⇒stranu64

Správy Vozidla

Správy sa zobrazujú na informačnom paneli, v niektorých prípadoch aj spolu s výstražným signálom.



Stlačením potvrdíte správu.

Správy vozidla a servisné správy

Správy vozidla sú zobrazené formou textu. Postupujte podľa pokynov v správach.

Správy zobrazované na informačnom paneli

Niektoré dôležité správy sa môžu navyše zobraziť na informačnom displeji. Niektoré správy sa objavajú len na pár sekúnd.

Vozidlá s navigačným systémom

Vozidlo rozpozná oblasti s nízkymi emisiami. Pri vjazde do oblasti s nízkymi emisiami alebo výjazde z nej sa ozve zvukové hlásenie a na mape navigácie sa zobrazí príslušná ikona.

Výstražné zvukové signály

Výstražné zvukové signály ohľadne nezapnutých bezpečnostných pásov má prednosť pred všetkými ostatnými výstražnými zvonkohrami.

Vždy, keď zaznie výstražný signál, skontrolujte zobrazené hlásenia a výstražné kontrolky na informačnom paneli.

Keď sa zaznamená porucha vo zvukovom module, na informačnom

paneli sa zobrazí  spolu s hlásením na displeji. Nezaznie žiadny výstražný tón, ani pre asistenčný systém vodiča.

Pri štartovaní motora alebo počas jazdy

Výstražný tón zaznie v situáciách, ako sú nasledujúce

- nie je zapnutý bezpečnostný pás,
- nie sú úplne zatvorené dvere alebo dvere batožinového priestoru,
- sa prekročí určitá rýchlosť so zatiahnutou parkovacou brzdou,
- sa tempomat automaticky deaktivuje,
- je prekročená naprogramovaná alebo povolená rýchlosť,
- na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražná správa,
- elektronický kľúč nie je v priestore pre pasažierov,
- parkovací asistent rozpozná nejaký objekt,
- dôjde k mimovoľnej zmene jazdného pruhu,
- sa výfukový filter naplní na maximálnu úroveň.
- je rozpoznaná jazda bez držania volantu,
- je rozpoznaná ospalosť vodiča,
- vozidlo vpredu sa približuje príliš rýchlo.

Ak vozidlo stojí alebo dvere vodiča sú otvorené

Výstražný tón zaznie, keď:

- svieti vonkajšie osvetlenie vozidla
- je kľúč v spínacej skrinke

Prispôsobenie Vozidla

Správanie sa vozidla je možné prispôbiť zmenou nastavení na informačnom displeji.

Niektoré funkcie za zobrazia alebo sú aktívne iba ak beží motor.

Pripojiteľné Služby

Systém Opel Connect

Opel Connect pozostáva z viacerých pripojených služieb prístupných prostredníctvom aplikácie, online alebo vo vozidle.

Poznámka

Systém Opel Connect nie je k dispozícii na všetkých trhoch. Ďalšie informácie vám poskytne miestny servis.

Poznámka

Úplná funkčnosť systému Opel Connect je podmienená registráciou a správnou aktiváciou.

Ďalšie informácie sú k dispozícii online: [\[hyperlink\]](#)

Pripojené služby môžu zahŕňať navigáciu v reálnom čase, napríklad online dopravné informácie a informácie o stave vozidla, napríklad upozornenia na údržbu.

Služby prístupné vo vozidle zahŕňajú aj núdzové volania a volania v prípade poruchy. Tieto funkcie sa aktivujú automaticky. Platia zmluvné podmienky. Núdzové volanie → stranu 66
Pripojené služby vyžadujú správne nastavenia pripojenia a nastavenia súkromia.

Volanie v prípade poruchy

Podržaním tlačidla na stropnej konzole dlhšie ako dve sekundy sa spojíte s poskytovateľom služby cestnej poruchovej pomoci.

Informácie o pokrytí a rozsahu služieb cestnej asistenčnej služby nájdete v informáciách, ktoré vám poskytne distribútor Opel spolu s objednávkovým formulárom.

Nastavenia pripojenia 3 xx.

Nastavenia pripojenia

Ak chcete zobraziť ponuku nastavení systému, otvorte aplikáciu nastavení a vyberte J. Potom vyberte ponuku pripojenia.

Je možné upraviť tieto nastavenia:

- bezdrôtové zariadenia: zobrazenie všetkých spárovaných zariadení, pripojenie alebo odpojenie zariadenia, výber preferencií pripojenia pre každé zariadenie (Bluetooth alebo zrkadlenie telefónu) a vyhľadávanie zariadení v okolí

- siete Wi-Fi: aktivácia alebo deaktivácia siete Wi-Fi, vyhľadávanie sietí Wi-Fi v okolí a pripojenie systému k sieti Wi-Fi
- nastavenia súkromia: aktivácia alebo deaktivácia zdieľania údajov a polohy pre autorizované služby

Nastavenia súkromia 3 xx.

Nastavenia ochrany osobných údajov

Nastavenia ochrany osobných údajov možno nastaviť pre každý profil. Táto funkcia sa používa s profilmi „Guest“ (Host) a/alebo „Driver“ (Vodič):

- predvolene nakonfigurovaný v režime „Private Mode“ (Súkromný režim) alebo
- s profilom, ktorý sa vytvorí v systéme, s pripojením k mobilnému zariadeniu alebo bez neho.

Pre každý profil (aj pre „Guest“ (Host)) sa obnoví naposledy uložená hodnota režimu ochrany súkromia.

Je možné nastaviť nasledujúce nastavenia ochrany osobných údajov:

- zdieľanie údajov a poloha
- zdieľanie údajov
- súkromný režim

Ak chcete využívať všetky dostupné pripojené služby bez obmedzení, je potrebné zdieľať dáta a polohu.

Keď je aktivovaný súkromný režim, pripojené služby budú vykonávať iba

lokálne spracovanie vo vozidle s obmedzenými funkciami. Nastavenia súkromia možno upraviť v ponuke pripojenia v aplikácii nastavení z. Alternatívne možno nastavenia súkromia upraviť v stavovom riadku dotknutím sa e.

„Sharing Data and Location“ (Zdieľanie údajov a polohy)



Tento režim umožňuje vozidlu externe prenášať všetky osobné údaje potrebné pre každú platnú dostupnú pripojenú službu.

Poznámka

Osobné údaje potrebné na používanie pripojených služieb sa odosielajú poskytovateľom týchto služieb.

„Sharing Data“ (Zdieľanie údajov)



Tento režim umožňuje vozidlu externe prenášať všetky údaje potrebné pre každú platnú dostupnú pripojenú službu s výnimkou údajov o polohe vozidla (napr. súradnice GPS).

Poznámka

Niektoré pripojené služby nemusia bez údajov o polohe vozidla fungovať.

Poznámka

Tento režim sa nepoužíje na funkciu tiesňového volania ani na špecifické

služby, s ktorými používateľ súhlasil na základe podmienok obchodných zmlúv (napr. pripojený alarm).

„Private Mode“ (Súkromný režim)



Tento režim neumožňuje vozidlu vysielat' osobné údaje mimo vozidla.

Poznámka

Pripojené služby budú vykonávať iba miestne spracovanie vo vozidle s obmedzenými funkciami.

Poznámka

Tento režim sa nepoužíje na funkciu tiesňového volania ani na špecifické služby, s ktorými používateľ súhlasil na základe podmienok obchodných zmlúv (napr. pripojený alarm).

Poznámka

Profesionálne účely

Ak sa vozidlo používa na profesionálne účely alebo na základe podmienok špecifických zmlúv (napr. firemný vozový park, vládne účely), niektoré režimy ochrany súkromia nebudú pre používateľa dostupné na obrazovke, v závislosti od požiadaviek na zdieľanie údajov daných služieb.

Ak chcete prepnúť režim, prejdite prstom po obrazovke smerom nadol od horného okraja dotykového displeja, čím zobrazíte všetky rýchle nastavenia.



Stlačte toto tlačidlo pre voľbu vybraného režimu. Režim je zvýraznený.

ALEBO



Stlačte aplikáciu „**Settings**“ (Nastavenia).
V zozname vyberte kartu „**Connectivity**“ (Konektivita).



Vyberte „**Privacy Settings**“ (Nastavenia ochrany osobných údajov).



Zvoľte režim.

Assist A SOS

Poznámka

Na to, aby bol systém dostupný a funkčný, vyžaduje funkčnú elektroinštaláciu vozidla, mobilnú službu a satelitné spojenie GPS alebo GLONASS. V závislosti od vybavenia sa používa záložná batéria.



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTANCE

Režim súkromia je možné ho nakonfigurovať v ponuke Settings (Nastavenia) na dotykovej obrazovke.

Poznámka

Informácie o zhromažďovaní a používaní vašich osobných údajov sú dostupné v príručke majiteľa.

Tiesňové volanie (eCall)

Funkcia núdzového volania sa spojí s najbližším strediskom tiesňového volania. Do strediska sa odošle minimálne množstvo údajov vrátane informácií o vozidle a jeho polohe.

Manuálne tiesňové volanie

V prípade núdze podržte červené tlačidlo SOS na stropnej konzole (1) dlhšie ako dve sekundy.

Na potvrdenie spojenia s najbližším strediskom tiesňového volania bliká zelený indikátor LED. Indikátor LED bude nepretržite svietiť, kým bude hovor aktívny.
Okamžitým opätovným stlačením tlačidla SOS sa hovor ukončí.
Indikátor LED zhasne.

Automatické núdzové volanie (eCall)

Automatické oznámenie o zrážke

V prípade nehody, pri ktorej sa aktivujú airbagy a nepoškodí sa potrebné zariadenie, sa uskutoční automatický núdzový hovor a do najbližšieho strediska tiesňového volania sa odošle automatické oznámenie o zrážke.

Asistenčný hovor

Ak dôjde k poruche vozidla, stlačte tlačidlo (2) a podržte ho dlhšie ako 2 sekundy, čím požiadate o pomoc. Hlasová správa potvrdí nadviazanie spojenia.

Poznámka

Jazyk závisí od geografického pokrytia systémov eCall a asistenčného hovoru a jazyku systému vozidla.

GLONASS



Varovanie

Služba je k dispozícii len na trhoch, na ktorých sa vyžaduje a je aktívna na základe zákona. Okrem toho funkcia manuálneho a automatického núdzového volania závisí od dostupnosti núdzových centier a infraštruktúry v danej krajine.

Poznámka

Na to, aby bol systém dostupný a funkčný, vyžaduje funkčnú elektroinštaláciu vozidla, mobilnú službu a satelitné spojenie GLONASS. V závislosti od vybavenia sa používa záložná batéria.

Ovládacie tlačidlá**Tlačidlo pre SOS**

V núdzovej situácii stlačte a podržte tlačidlo pre SOS dlhšie ako dve sekundy. Zelený LED indikátor a hlasová správa potvrdia, že hovor bol odoslaný do strediska pre núdzové situácie.

Zelený LED indikátor sa rozsvieti, keď je nadviazané spojenie so službou. Zhasne po ukončení spojenia.

Do núdzového strediska sa prenáša minimum údajov vrátane polohy vozidla, modelu vozidla a identifikačného čísla vozidla. Bude vás kontaktovať operátor a v prípade potreby pošle záchranárov príslušných záchranných zložiek.

Ak chcete hovor zrušiť, znova stlačte tlačidlo pre SOS. Zelený LED indikátor zhasne. Hlasová správa potvrdí zrušenie.

Stavový LED

Zelené svetlo Systém je aktivovaný.
Prebieha spojenie s operátorom.

Červené svetlo

Systém sa spúšťa po zapnutí zapalovania, LED indikátor zhasne po 3 sekundách.

Ak LED indikátor ostane svietiť načerveno, bola zistená porucha v systéme. Núdzový hovor nemusí fungovať. Obráťte sa okamžite na servis.

Červené blikajúce svetlo

Vnútorná záložná batéria má poruchu. Obráťte sa okamžite na servis.

Ak sa indikátor LED po zapnutí zapalovania nerozsvieti, vyhľadajte pomoc v dielni.

Informačný systém

Úvod.....	68
Aktualizácia systému.....	68
Prispôsobenie.....	69
Stanica pre smartfóny.....	69
Navigácia.....	70
Profily.....	70
Prvé kroky.....	71
Ovládacie prvky na volante.....	72
Aplikácie.....	72
Hlasové príkazy.....	73
Rádio */Médiá.....	74
Navigácia.....	75
Konektivita.....	76
Mirror Screen®.....	78
Médiá.....	79
Telefón.....	80
Nastavenia.....	81
Help (Pomocník).....	82

Úvod

Poznámka

Opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie vozidla a konfigurácie a krajiny predaja.

Varovanie

Vždy jazdite bezpečne. Informačný systém obsluhujte, len ak dopravné podmienky umožňujú jeho bezpečné používanie.

V prípade pochybností zastavte vozidlo a informačný systém obsluhujte, kým vozidlo stojí.

Varovanie

Používanie navigačnej aplikácie nezbavuje vodiča zodpovednosti za korektné a ostražité správanie v dopravných situáciách. Vždy dodržiavajte platné pravidlá cestnej premávky.

Príjem rádia

Príjem rádia môže byť prerušovaný atmosférickými poruchami, šumom, skreslením alebo stratou príjmu z dôvodu:

- zmien vo vzdialenosti od vysielача
- príjem z niekoľkých smerov v dôsledku odrazu a
- tienenia

Funkcia pre odraďovanie zlodejov

Informačný systém je vybavený elektronickým bezpečnostným systémom na odraďovanie zlodejov. Informačný systém preto funguje iba vo vašom vozidle a pre zlodeja je bezcenný.

Aktualizácia Systému

Poznámka

Správa zariadení na diaľku a vzdialená aktualizácia softvéru a firmvéru.

Vzhľadom na to, že ide o neoddeliteľnú súčasť služby používanej na plnenie zmluvy (zmlúv) o pripojených službách, požadovaná správa zariadení, ako aj požadovaná aktualizácia softvéru a firmvéru súvisiace s vyššie uvedenou pripojenou službou sa budú vykonávať na diaľku najmä pomocou technológie „Over the Air“.

Z tohto dôvodu sa medzi vozidlom a serverom na správu zariadení zabezpečí bezpečné spojenie prostredníctvom rádiovéj siete po každom zapnutí zapalovania, keď je k dispozícii mobilná telefónna sieť.

V závislosti od výbavy vozidla musí byť konfigurácia spojenia nastavená na „Pripojené vozidlo“, aby sa umožnilo pripojenie k rádiovkej sieti. Bez ohľadu na platné predplatné pripojenej služby sa v prípade potreby v záujme splnenia zákonných požiadaviek vzťahujúcich sa na výrobcu (napr. príslušné právne predpisy týkajúce sa zodpovednosti za škodu spôsobenú výrobkom, predpisy upravujúce elektronické hovory) alebo v prípade potreby na ochranu príslušných životne dôležitých záujmov používateľov vozidla a cestujúcich vykoná vzdialená správa zariadení, ktoré sa týkajú alebo sú spojené s bezpečnosťou zariadení, a aktualizácia softvéru a firmvéru. Nadviazanie bezpečného spojenia prostredníctvom rádiovkej siete a príslušné vzdialené aktualizácie nie sú ovplyvnené nastaveniami ochrany osobných údajov a majú sa vykonať po inicializácii používateľom v reakcii na príslušnú notifikáciu. Systém môže upozorniť na prijatie aktualizácie, keď je pripojený k externej sieti Wi-Fi alebo k mobilnej telefónnej sieti. Veľké aktualizácie sa sťahujú iba prostredníctvom siete Wi-Fi. Dostupnosť aktualizácie sa oznamuje na displeji na konci cesty s možnosťou

okamžitej inštalácie alebo odloženia inštalácie.

Čas inštalácie je rôzny a môže trvať niekoľko minút, maximálne však 30 minút. V oznámení sa uvedie odhad trvania a opis aktualizácie. Informácie o aktualizácii sú dostupné prostredníctvom nastavení.

Stlačte .

V zozname vyberte kartu Update (Aktualizovať).

 Toto tlačidlo umožňuje zmeniť oprávnenie na automatické sťahovanie aktualizácií prostredníctvom externej siete Wi-Fi.

Varovanie

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu, že si vyžaduje trvalú pozornosť vodiča, sa inštalácia musí vykonať so zapnutým zapaľovaním, ale bez naštartovaného motora. Inštalácia sa nemôže vykonať v týchto prípadoch:

- keď je naštartovaný motor,
- keď prebieha núdzové volanie,
- nedostatočná úroveň nabitia batérie,
- pri nabíjaní elektrických vozidiel.

Ak aktualizácia zlyhala alebo jej platnosť vypršala, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaný servis.

Poznámka

Výrobca neúčtuje poplatky za používanie tejto služby. Používanie Wi-Fi a/alebo mobilných telefónnych sietí vo vašom mobilnom zariadení však môže byť spojené s ďalšími poplatkami, ak prekročíte povolený objem dát uvedený vo vašej zmluve.

Všetky súvisiace náklady bude používateľovi fakturovať jeho mobilný telefónny operátor.

Prispôsobenie

Stlačte a podržte obrazovku na jednej z domovských stránok systému. Alebo

Stlačte .

V zozname zvolte kartu Customization (Prispôsobenie). Stlačte zobrazovacie políčko. Zobrazí sa stránka rozdelená na 2 časti.

Stlačením  v ľubovoľnom čase opustíte túto stránku.

Stanica pre smartfóny

Stanica pre smartfóny sa ovláda prostredníctvom aplikácie MyOpel v

externom zariadení, napríklad mobilnom telefóne, ktorý je pripojený k vozidlu cez Bluetooth.

Môžete vybrať z nasledujúcich ponúk:

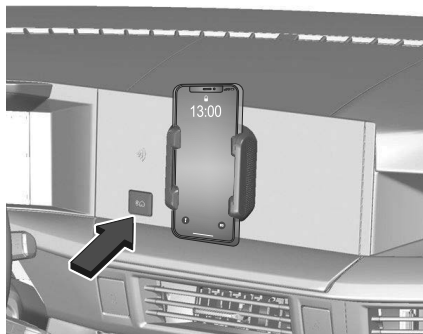
- Knižnica: prehľadávanie zoznamov skladieb, interpretov, albumov, skladieb a zoznamov.
- Telefón: uskutočňovanie a prijímanie telefonických hovorov.
- Internetové rádio: výber z rôznych internetových rozhlasových staníc.
- Ladenie rádia: manuálne vyhľadávanie rozhlasových staníc.
- Nastavenia: prispôbenie systémových nastavení.

Inštalácia externého zariadenia

Potiahnite posuvný držiak doprava, vložte mobilné zariadenie do podpory a upevnite ho pomocou posuvného držiaka.

Párovanie mobilného zariadenia

Automatické párovanie



Stlačením tlačidla Bluetooth služby Smartphone Station aktivujete viditeľnosť Bluetooth zariadení.

Otvorte ponuku Bluetooth na mobilnom zariadení a aktivujte funkciu vyhľadávania.

Systém automaticky vyhľadá nové zariadenia.

Kontrolka LED v tlačidle bliká nazeleno, čím indikuje, že bola zistená stanica pre smartfóny.

Ak je pripojenie Bluetooth pripravené, v tlačidle sa nazeleno rozsvieti LED kontrolka a v ponuke Bluetooth sa stanica pre smartfóny zobrazí ako MyOpel.

Manuálne párovanie

Ak systém nenájde mobilné zariadenie automaticky, stlačte a podržte tlačidlo Bluetooth.

Kontrolka LED v tlačidle bliká nazeleno, čím indikuje, že stanica pre smartfóny je viditeľná. Ak je pripojenie Bluetooth pripravené, v tlačidle sa nazeleno rozsvieti LED kontrolka a v ponuke Bluetooth sa zobrazí identifikačné číslo vozidla.

Navigácia

Profily

Stlačte 

V zozname zvolte . Na displeji sa zobrazí predvolený profil a umožní vám vytvoriť a prispôbiť niekoľko nových profilov s priradeným mobilným zariadením alebo bez neho.

 Profil má predvolené zobrazenie s možnosťou úpravy a/alebo jeho obnovenia späť na jeho pôvodnú konfiguráciu. Tento profil nie je možné vymazať.

 Každý vytvorený profil je možné priradiť k mobilnému zariadeniu podľa vášho výberu pripojenému

cez Bluetooth®; funkcia Bluetooth® mobilného zariadenia musí byť najskôr aktivovaná.

Ak profil nie je pripojený k mobilnému zariadeniu, zvýrazní sa posledný použitý profil.

Vytvorenie nového profilu vám umožňuje prispôbiť:

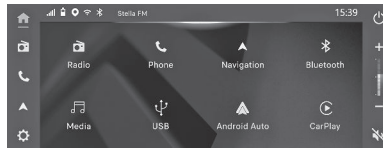
- Jazyk, jednotky, nastavenia ochrany osobných údajov,
- Konfiguráciu displeja, vzhľad, obrazovku smart touch,
- Nastavenia zvuku, obľúbené rozhlasové stanice,
- Tlmené osvetlenie interiéru
⇒stranu84
- Históriu navigácie, obľúbené body záujmu (body POI), nastavenia navigácie,
- Niektoré asistenčné systémy riadenia a zoznam obľúbených položiek.

 Ak chcete odstrániť profil, zvoľte ho v zozname profilov a stlačte kôš.

Prvé Kroky

Systém umožňuje interakciu s rôznymi funkciami pomocou dotykového displeja, ovládacích prvkov na volante a hlasových príkazov.

Integráciou smartfónu so zapnutým rozhraním Bluetooth® systém umožňuje jednoduchú interakciu s audio, multimediálnymi a navigačnými aplikáciami a aplikáciami kompatibilnými so smartfónom. Dotykový displej umožňuje rýchly prístup ku všetkým položkám zábavy, komunikácie a navigácie.



-  Zobrazuje nastavenia.
-  Zobrazí ponuku navigácie.
-  Zobrazí ponuku telefónu. Zobrazí obrazovku projekcie telefónu, keď je projekcia telefónu aktívna

-  Zobrazí ponuku rádia.
-  Zobrazí domovskú obrazovku.
-  Pripojí alebo odpojí zariadenie s funkciou Bluetooth.
-  Zapne/vypne systém.
-  Upraví hlasitosť pripojeného zariadenia.
-  Stíši zvuk.
-  Zobrazí na informačnom displeji aplikáciu Apple CarPlay.
-  Na informačnom displeji zobrazí aplikáciu Android Auto.
-  Umožní zmenu zdroja médií.
-  Zobrazí ponuku audia.

Zapnutie/vypnutie a zapnutie/vypnutie obrazovky

Po stlačení tlačidla  sa zobrazí stránka s dátumom a časom a možnosťou výberu vypnutia audio systému alebo vypnutia dotykovej obrazovky.

Vypnutie

Stlačte a podržte tlačidlo . Dotyková obrazovka sa vypne a zvuk sa vypne.

Vypnutie obrazovky

Stlačte tlačidlo . Dotyková obrazovka sa vypne a aktívny zostane len zvuk z aktuálneho zdroja zvuku.

Vo všetkých prípadoch sa dotknite ľubovoľného miesta na obrazovke, aby ste ju zapli.

Ovládacie Prvky Na Volante



SRC SRC (krátke stlačenie): zmena zdrojov médií.

 Zvýšenie/zníženie hlasitosti.



Stlmenie/obnovenie zvuku: krátkym stlačením v strede.

- ▲ **Presun hore:** potvrdenie výberu; prechádzanie v zoznamoch.
- ▼ **Rádio:** automatické vyhľadávanie nasledujúcej rozhlasovej stanice (v zozname rozhlasových staníc zoradených podľa názvu alebo frekvencie).
Médiá: nasledujúca skladba.
Telefón (krátke stlačenie): prijatie prichádzajúceho hovoru.

- ▲ **Presun dole:** potvrdenie výberu; prechádzanie v zoznamoch.
- ▼ **Rádio:** automatické vyhľadávanie predchádzajúcej rozhlasovej stanice (v zozname rozhlasových staníc zoradených podľa názvu alebo frekvencie).
Médiá: predchádzajúci skladba.
Telefón (krátke stlačenie): pre odmietnutie prichádzajúceho hovoru; ukončenie prebiehajúceho hovoru.



Hlasové ovládanie (krátke stlačenie): hlasové príkazy smartfónu pripojeného cez Bluetooth® alebo Mirror Screen® (Siri s Apple® CarPlay®/Google Assistant s Android Auto) prostredníctvom systému.

Aplikácie

Aplikácie

Rádio



Výber rozhlasovej stanice (FM, AM a DAB) Informačno-zábavný systém, aplikácie.

Médiá



Výber zdroja médií (USB, iPod, Bluetooth®, Apple CarPlay® a Android Auto).

Telefón



Pripojte mobilný telefón cez rozhranie Bluetooth®, uskutočňujte a prijímajte hovory, otvorte telefónny zoznam, denník hovorov.

Navigácia



Nakonfigurujte navádzanie a vyberte cieľové miesto.

V závislosti od výbavy využite služby dostupné v reálnom čase.

Nastavenia



Hlavné nastavenia dotykového displeja, audio systému a GPS.

Hlasové Príkazy

Nastavenie rozpoznávania hlasu je k dispozícii v mobilnej telefónnej sieti a podľa jazyka, ktorý bol predtým zvolený v mobilnom telefóne.



Keď sú aktivované hlasové príkazy, vyslovte príkaz po zvukovom signáli. Pri príkazoch v niekoľkých fázach prebieha interakcia so systémom na dokončenie pôvodnej žiadosti. Niektoré príkazy sa overia po siedmich sekundách.

Ak systém nezohľadnil váš príkaz, signalizuje to hlasovou správou a zobrazením na displeji.

Poznámka

Hlasový asistent/používanie údajov

Systém neukladá údaje o polohe vozidla a nahrávky hlasu.

Ukladajú sa iba textové prepisy vašich konverzácií s hlasovým asistentom, ktoré sa potom anonymizujú.

Spustenie ovládania hlasovými príkazmi



Hlasové príkazy sa môžu používať na ktoromkoľvek displeji, pokiaľ sa nepoužívajú iné zdroje, ktoré majú prioritu (spätný hovor, tiesňové volanie alebo asistenčné volanie, telefonický hovor, iné už spustené rozpoznávanie hlasu mobilným zariadením).



Voľba spustenia hlasového ovládania:

- Stlačte  nachádzajúce sa na volante.

Alebo

- Vyslovte povel „**Siri**“ alebo „**OK Google**“, v závislosti od typu mobilného telefónu.

Poznámka

Z dôvodu zabezpečenia správneho rozpoznania hlasových príkazov systémom sa odporúča dodržiavať nasledujúce odporúčania:

- Hovorte prirodzeným jazykom a obvyklým hlasom, plynule a nezvyšujte pritom hlas.
- Po otvorení rozpoznávania hlasu pomocou ovládacieho prvku na volante alebo tlačidla na dotykovom displeji

pred vyslovením príkazu vždy najskôr počkajte na „pípnutie“ (zvukový signál). Ak rozpoznávanie hlasu otvoríte pomocou príkazu „OK Iris“, nezaznie pípnutie.

- Na dosiahnutie optimálnej prevádzky sa odporúča zatvoriť okná, aby sa zabránilo prenikaniu rušivých zvukov zvonka, a vypnúť vetranie.
- Pred vyslovením hlasových príkazov požiadajte ostatných pasažierov, aby nehovorili.



Príklad hlasového príkazu pre rádio a médiá:

„**I want to listen to Michael Jackson**“ (Chcem počúvať Michaela Jacksona)



Príklad hlasového príkazu pre telefón:

„**Call Matthew's mobile**“ (Zavolaj na Matthewov mobil)

„**Call 0113 345 9869**“ (Zavolaj 0113 345 9869)

„**Call Jonathan**“ (Zavolaj Jonathanovi)

Poznámka

Ak nie je prostredníctvom Bluetooth® pripojené žiadne mobilné zariadenie, zobrazí sa vyskakovacie okno s informáciou, že nebolo pripojené žiadne zariadenie a že hlasová relácia bude ukončená.



Príklad hlasového príkazu pre navigáciu:

„**Navigate home**“ (Naviguj domov)

„**Navigate home**“ (Naviguj ma do Gabriellinho domu)

„**Search for public parking nearby**“

(Vyhľadaj verejné parkovisko v blízkosti)

Poznámka

V závislosti od krajiny zadajte pokyny pre cieľ (adresu) v jazyku nakonfigurovanom pre systém.

Rádio */Médiá

Zmena zdroja (z Médii na Rádio)

Stlačením  zobrazíte hlavnú stránku médií.

Stlačením  zobrazíte hlavnú stránku rádia.

Zobrazí sa táto ikona.

Nastavenia zvuku

Ďalšie informácie o nastaveniach nájdete v príslušnej časti. ➔ stranu 81

Zmena vlnového pásma

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **FM**, **AM** alebo **DAB** zmeníte vlnové pásmo v závislosti od krajiny predaja.

Poznámka

V každom vlnovom pásme je možné prednastaviť 18 rozhlasových staníc.

Poznámka

Príjem rádia môže ovplyvniť používanie elektrických zariadení, ktoré značka neschválila, ako je napríklad nabíjačka s USB zásuvkou pripojená do 12 V zásuvky.

Vonkajšie prostredie (napr. kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská a pod.) môže zabrániť príjmu vysielania, a to aj v režime RDS. Tento jav je pri šírení rádiových vln normálny a v žiadnom prípade nepredstavuje poruchu autorádia.

Výber rádiostanice

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  spustíte/zastavíte vyhľadávanie dostupných rozhlasových staníc. Nájdene rozhlasové stanice sa zobrazia v zozname obľúbených rozhlasových staníc.

Alebo

▲
▼ Na automatické vyhľadávanie predchádzajúcej/nasledujúcej rozhlasovej stanice stlačte jedno z tlačidiel. Ladenie sa zastaví na prvej nájdenej rozhlasovej stanici.

Alebo

▲
▼ Na ručné vyhľadanie nižšej alebo vyššej frekvencie stlačte jedno z tlačidiel. Pri každom stlačení sa ladenie frekvencie zníži/zvýši o jeden krok v pásme (napr. 0,05 MHz pri FM; 1 KHz pri AM). Hodnota kroku v pásme závisí od krajiny predaja.

V posledných dvoch prípadoch je možné každú nájdenu rozhlasovú stanicu manuálne uložiť.

▲
▼ V prípade potreby stlačte jedno z tlačidiel na posúvanie v zozname obľúbených rozhlasových staníc. Stlačte a podržte želané číslo predvoľby. Nový záznam v pamäti nahradí predchádzajúci.

Vyvolanie uloženej rozhlasovej stanice

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  zobrazíte zoznam dostupných rozhlasových staníc. Vyberte rozhlasovú stanicu zo zoznamu.

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **FM**, **AM** alebo **DAB** zmeníte vlnové pásmo v závislosti od krajiny predaja.

- ◀ V prípade potreby stlačte jedno z tlačidiel na posúvanie v zozname obľúbených rozhlasových staníc.

1 2 3... Stlačte želané číslo predvoľby.

Rádio DAB (vysielanie digitálneho zvuku)

Poznámka

Digitálne rádiové vysielanie poskytuje kvalitnejší príjem, ako aj grafické zobrazenie aktuálnych informácií o počúvanej rozhlasovej stanici. Rôzne „digitálne vysielacie balíky/súbory“ umožňujú vybrať si z rozhlasových staníc zoradených v abecednom poradí. Pri prijatí výstrah alebo správ o premávke sa môže zvýšiť hlasitosť.

Sledovanie staníc DAB/FM

Poznámka

Vysielanie „DAB“ nepokrýva 100 % daného územia. V prípade nedostatočného príjmu digitálneho rozhlasového signálu umožní možnosť „AF“ (alternatívna frekvencia) pokračovať v počúvaní tej istej stanice automatickým prepnutím na príslušnú analógovú stanicu v pásme „FM“ (ak je dostupná).

Poznámka

Keď sa systém prepne na analógovú stanicu, dôjde k niekoľkosekundovému oneskoreniu, pri ktorom sa niekedy zmení hlasitosť. Po opätovnom

dosiahnutí optimálnej kvality signálu digitálneho vysielania sa systém automaticky prepne späť na „DAB“.

Poznámka

Ak rozhlasová stanica „DAB“ nie je dostupná, zvuk sa preruší, keď sa zníži kvalita signálu digitálneho vysielania a funkcia alternatívnej frekvencie „AF“ je prečiarknutá.

Nastavenie stanice

Zvoľte stanicu.



Stlačte aplikáciu „Media“ (Médiá).

V zozname vyberte kartu „Player“ (Prehrávač).



Stlačte tlačidlo „Radio Favorites“ (Obľúbené položky v rádiu).



Uloženie sa uskutoční krátkym alebo dlhým stlačením jedného z týchto tlačidiel alebo dlhým stlačením existujúcej obľúbenej rozhlasovej stanice, ktorá sa nahradí.



Stlačením tohto tlačidla prejdete späť na predchádzajúcu stranu.

Navigácia

Domovská stránka navigácie

(V závislosti od výbavy)

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku navigácie.

Stlačením  zobrazíte ponuku skratiek pre rôzne možnosti.

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania (adresa, názov alebo bod záujmu (POI)).

Stlačením  môžete zobrazenie priblížiť alebo oddialiť alebo použite dva prsty na obrazovke.

Stlačte , aby ste zobrazili režim 3D.

Hlavná ponuka

Prístup

Stlačením položky  Navigation (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Nastavenia možností

Stlačením  zobrazíte ponuku skratiek pre rôzne možnosti.

Výber nového cieľového miesta

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania. Kliknutím na pole pre vyhľadávanie alebo adresu zadajte adresu alebo názov. Zobrazí sa alfanumerická klávesnica. Zadajte mesto, ulicu a číslo a potvrdte stlačením príslušných zobrazených navrhovaných možností.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber niektorého z posledných cieľov

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Presuňte sa nadol na posledný želaný cieľ a potvrdte ho stlačením.

Alebo

Stlačením  sa zobrazí viac cieľových miest.

Vyberte želaný cieľ a potvrdte ho stlačením.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber niektorej z položiek My places (Moje miesta)

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Stlačením  sa zobrazia vaše miesta.

Vyberte položku  alebo  a potvrdte ju stlačením.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber bodu záujmu (POI)

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Stlačením vyberte typ bodu záujmu (napr. parkovisko, čerpacia stanica).

Zobrazí sa zoznam príslušných vybraných bodov záujmu.

Alebo

Stlačením  zobrazíte body záujmu v blízkosti aktuálnej polohy vozidla. Vyberte želaný bod záujmu a potvrdte ho stlačením.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber bodu na mape

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Preskúmajte mapu ťahaním prstami.

Stlačením tlačidla „+“ priblížte požadovanú oblasť.

Zatlačením na mapu vyberte cieľové miesto.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Konektivita

Informácie o Bluetooth®

Varovanie

Z bezpečnostných dôvodov a vzhľadom na to, že si vyžadujú neustálu pozornosť vodiča, sa operácie párovania mobilného telefónu Bluetooth® s hands-free súpravou Bluetooth® vozidla musia vykonávať

v zastavenom vozidle a pri zapnutom zapalovaní.

Poznámka

Uistite sa, že funkcia Bluetooth® mobilného telefónu je aktivovaná a že je nastavená možnosť „Viditeľný pre všetky zariadenia“. V prípade zlyhania sa odporúča deaktivovať a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth® v mobilnom telefóne.

Poznámka

Po návrate do vozidla, ak je naposledy pripojený mobilný telefón opäť prítomný (je aktivovaná funkcia Bluetooth®), bude automaticky rozpoznaný a približne do 30 sekúnd od naštartovania sa automaticky vykoná párovanie.

Funkcia streamovania umožňuje počúvať zvukový tok prichádzajúci z mobilného zariadenia pripojeného cez rozhranie USB, iPod®, Bluetooth® alebo Mirror Screen®.

Najsôr nastavte hlasitosť na mobilnom zariadení (na vyššiu úroveň).

Potom nastavte hlasitosť systému.

Ak sa prehrávanie nezačne, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou mobilného zariadenia.

Ovládanie sa vykonáva prostredníctvom mobilného zariadenia alebo tlačidlami na dotykovom displeji informačného systému.

Poznámka

Keď sa mobilné zariadenie pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Párovanie mobilného zariadenia Bluetooth®**Poznámka**

Dostupnosť služieb závisí od siete, SIM karty a kompatibility používaných mobilných zariadení Bluetooth®. Informácie o tom, ktoré služby sú k dispozícii, získate v používateľskej príručke telefónu, u poskytovateľa služieb a na portáli OEM.

Poznámka

Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký. Ak párovanie zlyhá, odporúčame deaktivovať a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth® v telefóne a vymazať všetky názvy OPEL prítomné v zozname zariadení.

Poznámka

V závislosti od typu telefónu vás systém môže vyzvať na prijatie prenosu vašich kontaktov.

Postup z mobilného telefónu

Ak chcete, aby bol váš systém

Bluetooth® viditeľný, najprv otvorte  v systéme a aktivujte funkciu Bluetooth®.



Z ponuky Bluetooth® v telefóne zvolíte názov systému zo zoznamu zistených zariadení. V systéme potvrdíte požiadavku na pripojenie telefónu a postupujete podľa pokynov na dotykovom displeji telefónu a systému.

Postup pomocou systému

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku

Ak chcete, aby bol váš systém

Bluetooth® viditeľný, najprv otvorte  v systéme a aktivujte funkciu Bluetooth®.

Správa spárovaných mobilných zariadení

Pre pripojenie alebo odpojenie spárovaného telefónu a prepnutie na Android Auto alebo Apple CarPlay®, postupujte takto:

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku

Stlačením  zobrazíte zoznam spárovaných zariadení

Stlačením  vymažete želané spárované zariadenie.

Informácie - Wi-Fi**Poznámka**

Pripojenie Wi-Fi vrátane zdieľania prihlasovacích údajov so smartfónom používateľa prebehne automaticky po úspešnom pripojení Bluetooth® so smartfónom podporujúcim bezdrôtové pripojenie.

Poznámka

Pripojenie Wi-Fi je možné použiť len pre bezdrôtové pripojenie Android Auto alebo Apple®CarPlay®.

Poznámka

Sieť Wi-Fi využíva frekvenciu 5 GHz. Niektoré smartfóny nemusia túto funkciu podporovať.

Informácie - Mirror Screen®**Poznámka**

Synchronizácia mobilného zariadenia umožňuje používateľom zobrazovať na obrazovke vozidla aplikácie, ktoré podporujú technológiu mobilného zariadenia Android Auto alebo Apple CarPlay®. V prípade technológie Apple CarPlay® je potrebné najprv aktivovať funkciu Apple CarPlay® na mobilnom zariadení. Vo všetkých prípadoch musí byť mobilné zariadenie odomknuté, aby mohol fungovať komunikačný proces

medzi mobilným zariadením a systémom (len pri prvom pripojení). Keďže princípy a štandardy sa neustále menia, odporúčame aktualizovať operačný systém mobilného zariadenia spolu s dátumom a časom v smartfóne a systéme.

Príslušné nastavenia Android Auto alebo Apple CarPlay® závisia od vášho mobilného zariadenia.

Poznámka

Zoznam vhodných mobilných zariadení nájdete na webových stránkach Android Auto a Apple CarPlay®:

<https://www.android.com/auto/>

<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

Varovanie

Pred pripojením Android Auto alebo Apple®CarPlay® zastavte vozidlo a postupujte podľa pokynov na mobilnom zariadení.

Poznámka

Po pripojení kábla USB funkcia Android Auto alebo Apple CarPlay® deaktivuje režim Bluetooth® systému.

Pozor

Odporúčame použiť originálny kábel USB mobilného zariadenia.

Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Mirror Screen®

Pripojenie Apple CarPlay®

Poznámka

Funkcia Apple CarPlay® vyžaduje použitie kompatibilného mobilného zariadenia a kompatibilných aplikácií. Mobilné zariadenie podporujúce rozhranie Apple CarPlay® je možné pripojiť buď pomocou kábla USB, alebo prostredníctvom bezdrôtového pripojenia.

Pripojenie cez USB

Poznámka

Len jeden port USB umožňuje pripojenie Mirror Screen® pomocou rozhrania Apple®CarPlay®. Ďalšie informácie o porte USB sú uvedené v príslušnej kapitole. ⇨

Pripojte kábel USB.

Mobilné zariadenie sa po pripojení pomocou kábla USB nabíja.

 Aktivujte funkciu Bluetooth® v smartfóne.

Na domovskej stránke stlačte tlačidlo  a potom aktivujte funkciu Bluetooth®. Hneď ako je pripojené zariadenie Bluetooth® ponúkajúce rozhranie Apple

CarPlay®, je automaticky k dispozícii Apple CarPlay® za predpokladu, že je pripojený širokopásmový komunikačný kanál (USB).

Na domovskej stránke stlačte  a zobrazte rozhranie Apple CarPlay®.

Poznámka

Po odpojení kábla USB a vypnutí a opätovnom zapnutí zapalovania sa systém automaticky neprepne do iného režimu. Zdroj je potrebné zmeniť manuálne.

Bezdrôtové pripojenie

  Najprv aktivujte funkcie Bluetooth® a Wi-Fi v smartfóne.

Na domovskej stránke stlačte tlačidlo  a potom aktivujte funkcie Bluetooth® a Wi-Fi. Hneď ako je pripojené zariadenie Bluetooth® ponúkajúce rozhranie Apple CarPlay®, je automaticky k dispozícii Apple CarPlay® za predpokladu, že je pripojený širokopásmový komunikačný kanál (Wi-Fi).

Po vytvorení pripojenia zobrazíte

stlačením tlačidla  rozhranie Apple CarPlay®.

Poznámka

V závislosti od kvality siete a výkonu mobilného zariadenia môže dôjsť k

pozastaveniu, kým budú aplikácie dostupné.

V prípade bezdrôtového pripojenia Apple CarPlay® si následné automatické pripojenie mobilného zariadenia vyžaduje aktiváciu funkcie Bluetooth® a Wi-Fi vo vašom zariadení.

Pripojenie cez rozhranie Android Auto

Poznámka

Skontrolujte, či je vo vašom mobilnom zariadení k dispozícii najnovšia aplikácia Android Auto. Ak nie, nainštalujte si ju prostredníctvom služby „Play Store“. Funkcia Android Auto vyžaduje použitie kompatibilného mobilného zariadenia a kompatibilných aplikácií. Pripojenie cez rozhranie Android Auto je možné vykonať buď pomocou kábla USB, alebo prostredníctvom bezdrôtového pripojenia.

Pripojenie cez USB

Poznámka

Len jeden port USB umožňuje pripojenie Mirror Screen® pomocou rozhrania Android Auto. Ďalšie informácie o porte USB nájdete v príslušnej časti ⇒ Pripojte kábel USB. Mobilné zariadenie sa po pripojení pomocou kábla USB nabíja.

 Aktivujte funkciu Bluetooth® v mobilnom zariadení.

Na domovskej stránke stlačte tlačidlo  a potom aktivujte funkciu Bluetooth®. Hneď ako je pripojené zariadenie Bluetooth® ponúkajúce rozhranie Android Auto, je automaticky k dispozícii Android Auto za predpokladu, že je pripojený širokopásmový komunikačný kanál (USB).

Na domovskej stránke stlačte  a zobrazte rozhranie Android Auto.

Poznámka

Pri prvom spojení so stojacim vozidlom sa musí vykonať overovací postup na mobilnom zariadení.

Bezdrôtové pripojenie

  Najprv aktivujte funkcie Bluetooth® a Wi-Fi v mobilnom zariadení.

Na domovskej stránke stlačte tlačidlo  a potom aktivujte funkcie Bluetooth® a Wi-Fi. Hneď ako je pripojené zariadenie Bluetooth® ponúkajúce rozhranie Android Auto, je automaticky k dispozícii Android Auto za predpokladu, že je pripojený širokopásmový komunikačný kanál (Wi-Fi).

Po vytvorení pripojenia zobrazíte

stlačením tlačidla  rozhranie Android Auto.

Poznámka

V závislosti od kvality siete a výkonu mobilného zariadenia môže určitý čas trvať, kým budú aplikácie dostupné. V prípade bezdrôtového pripojenia Android Auto si následné automatické pripojenie mobilného zariadenia vyžaduje aktiváciu funkcie Bluetooth® a Wi-Fi vo vašom mobilnom zariadení. Po vytvorení pripojenia zobrazíte

stlačením tlačidla  rozhranie Android Auto.

Médiá

Zmena zdroja (z Rádia na Média)

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla  prepnete na hlavnú stránku médií.

Zobrazí sa .

Nastavenia zvuku/nastavenia zariadení

Ďalšie informácie o nastaveniach nájdete v príslušnej časti. ⇒ stranu 81

Zmena zdroja médií

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením príslušného tlačidla zmeníte zdroj médií podľa krajiny predaja.

Streamovanie zvuku cez Bluetooth®

Funkcia streamovania umožňuje počúvať zvukový tok prichádzajúci z mobilného zariadenia pripojeného cez rozhranie USB, iPod®, Bluetooth® alebo Mirror Screen®.

Najskôr nastavte hlasitosť na mobilnom zariadení (na vyššiu úroveň).

Potom nastavte hlasitosť systému. Ak sa prehrávanie nezačne, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou mobilného zariadenia.

Ovládanie je možné prostredníctvom mobilného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.

Poznámka

Keď sa mobilné zariadenie pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Prehrávanie skladby

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Po pripojení prenosného zariadenia môžete prehliadať súbory stlačením tohto tlačidla. Zobrazia sa niektoré

informácie, napríklad názov, interpret, album a trvanie práve prehrávanej skladby.



Krátke stlačenie: prechod na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.



Prehrávanie skladby/pozastavenie.



Opakovanie aktuálneho názvu alebo zoznam vybraných názvov.



Náhodné prehrávanie skladieb.

Poznámka

Ak sa chcete v rámci skladby posunúť rýchlo vpred alebo vzad, potiahnite posuvník priebehu prehrávania v spodnej časti stránky.

Telefón



Varovanie

V závislosti od platnej legislatívy v danej krajine sú mobilné zariadenia držané v ruke počas jazdy zakázané. Ak chcete telefonovať priamo z mobilného zariadenia, vozidlo je potrebné najprv bezpečne odstaviť.

Poznámka

Počas jazdy je vždy možné na začatie alebo ukončenie hovoru použiť ovládacie prvky na volante alebo hlasové príkazy.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvonením a príslušným zobrazením, ktoré prekryje displej.

Pre prijatie prichádzajúceho hovoru:

Stlačte .

Alebo

Stlačte  na volante.

Po prijatí hovoru sa zobrazí obrazovka s nasledujúcimi informáciami:

- číslo mobilného telefónu volajúceho,
- stav hovoru (prichádzajúci/odchádzajúci, prebiehajúci, konferenčný, ukončený),
- trvanie hovoru.

Pre odmietnutie prichádzajúceho hovoru/ukončenie prebiehajúceho hovoru:

Stlačte .

Alebo

Stlačte  na volante.

Uskutočnenie hovoru

Volanie na nové číslo

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  zobrazíte numerickú klávesnicu. Zadáte mobilnom telefónne číslo pomocou numerickej klávesnice.

Stlačením  začnete hovor.

Volanie kontaktu z telefónneho zoznamu

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte , aby ste zobrazili telefónny zoznam. Vyberte požadovaný kontakt zo zoznamu
Alebo

Stlačením  vyhľadáte meno kontaktu. Zadáte prvé písmená; zobrazia sa zodpovedajúce kontakty. Vyberte požadovaný kontakt zo zoznamu.

Stlačením  začnete hovor.

Volanie čísla zo zoznamu hovorov

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  zobrazíte zoznam hovorov. Vyberte požadované číslo zo zoznamu.

Stlačením  začnete hovor.

Možnosti volania

Prebiehajúci hovor

Počas telefonického hovoru sa zobrazí obrazovka s nasledujúcimi možnosťami:

Stlmenie/zrušenie stlmenia

Stlačením  stlmíte/zrušíte stlmenie mikrofónu systému.

Handset/handsfree

Stlačením  prepnete hovor zo systému na mobilný telefón a naopak.

Podržanie/zdvihnutie

Stlačením  podržite/zdvihnete hovor.

Ukončenie hovoru

Stlačením  ukončíte hovor.

Pridať

Stlačením  pridáte nový hovor (konferenčný hovor).

Klávesnica

Stlačením  zobrazíte numerickú klávesnicu.

Nastavenia

Všeobecné nastavenia

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty General (Všeobecné)

 získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť.

- **Jazyk:** umožňuje vybrať jazyk zobrazenia systému zo zoznamu.
- **Obnoviť továrenské nastavenia:** na návrat k továrenskému nastaveniu systému.
- **Aktualizácia softvéru:** na aktualizáciu systému pomocou zariadenia USB a na zobrazenie aktuálnych verzií softvéru/hardvéru.

Nastavenia displeja

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty Display (Zobrazenie) získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Jas:** umožňuje nastavenie jasú dotykovej obrazovky pomocou tlačidiel - a + alebo presúvaním posuvného ovládača. K dispozícii len pri zobrazení nočného videnia, keď sú zapnuté svetlá vozidla.

Nastavenia zariadení

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty Devices (Zariadenia) získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Bluetooth:** zapnutie/vypnutie viditeľnosti Bluetooth zariadení systému.
- **Wi-Fi:** aktivácia/deaktivácia siete Wi-Fi systému.
- **Vyhľadanie zariadení:** na výber mobilného zariadenia, ktoré sa má pripojiť (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay® alebo Android Auto).
- **Zoznam zariadení:** na zobrazenie predtým spárovaných mobilných zariadení a pripojenie alebo odstránenie zariadenia.

Nastavenia zvuku

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením **Audio** získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Nastavenia rádia:** aktivácia/deaktivácia funkcií rádia (napr. Rádiový dátový systém (RDS), Alternatívna frekvencia (AF), Dopravné správy (TA)).
- **Vyváženie/prelínanie:** na nastavenie rozloženia zvuku napravo/nalavo (vyváženie) a vpredu/vzadu (prelínanie).
- **Ekvalizér:** na nastavenie úrovne basových, stredových a výškových tónov a na aktiváciu/deaktiváciu funkcií regulácie hlasitosti v závislosti od hluku premávky a rýchlosti.
- **Hlasitosť:** na nastavenie hlasitosti podľa jednotlivých zdrojov zvuku.

Nastavenie hodín

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty Clock (Hodiny) získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Dátum a čas:** umožňuje manuálne nastaviť dátum a čas.

- **Formát:** na výber formátu zobrazenia dátumu a času.

Dátum a čas

Vyberte položku **Nastaviť dátum**.

Pomocou šípok nahor a nadol nastavte deň, mesiac a rok.

Stlačením tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.

Vyberte položku **Nastaviť čas** Pomocou šípok nahor a nadol nastavte hodiny a minúty.

Stlačením tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.

Formát

Nastavte **Formát dátumu:** DD/MM/RRRR, MM-DD-RR alebo RRRR-MM-DD.

Nastavte **Formát času:** 24-hodinový alebo 12-hodinový.

Help (Pomocník)

Stlačte .

Ak chcete nahliadnuť do používateľskej príručky vozidla, vyberte kartu Príručka používateľa.

Alebo

V zozname zvolíte kartu Tutorials (Návody), kde si môžete pozrieť vysvetľujúce videá so stručným návodom k správe displeja, niektorým asistenčným

systémom riadenia a rozpoznávaníu
hlasu.

Osvetlenie

Vonkajšie osvetlenie.....	84
Spínač svetiel.....	84
Zadné svetlá.....	84
Automatické ovládanie svetiel.....	85
Diaľkové svetlá.....	85
Asistent diaľkových svetiel.....	85
Nastavenie sklonu svetlometov.....	86
Svetlomety pri jazde do zahraničia.....	86
Svetlá pre jazdu cez deň.....	86
Svetelný klaksón.....	86
Výstražné svetlá.....	86
Smerové svetlá.....	87
Predné hmlové svetlá.....	87
Zadné svetlo do hmy.....	87
Svetlomety LED.....	88
Parkovacie svetlá.....	88
Zahmlené presvetľovacie kryty svetiel.....	88
Osvetlenie interiéru.....	88
Osvetlenie prístrojového panela.....	88
Osvetlenie interiéru.....	89
Svetlo na čítanie.....	89
Osvetlenie.....	89
Osvetlenie stredovej konzoly.....	89
Osvetlenie vstupu.....	89
Osvetlenie pre vystúpenie z vozidla.....	90
Svetelná lokalizácia vozidla.....	90
Ochrana proti vybitiu akumulátora.....	90

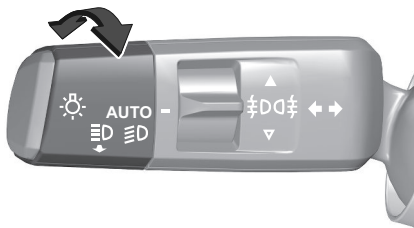
Vonkajšie osvetlenie

Spínač Svetiel

⚠ Varovanie

Nepozerajte sa priamo do svetlometov LED. Mohlo by vám to poškodiť zrak.

V závislosti od verzie:

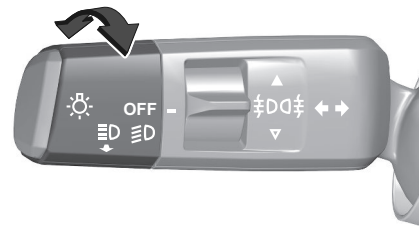


Otočte spínačom svetiel:

AUTO automatické ovládanie svetiel bude automaticky prepínať medzi svetlami pre jazdu cez deň a svetlometmi



stretávacie svetlá/diaľkové svetlá



Otočte spínačom svetiel:

OFF (Vyp.) Vypnutie svetiel



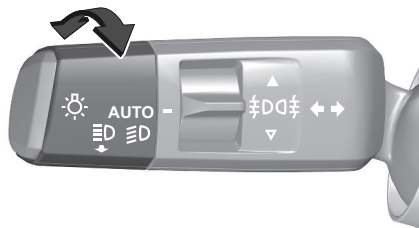
stretávacie svetlá/diaľkové svetlá

Kontrolka → stranu 49

Zadné Svetlá

Zadné svetlá sa rozsvietia spolu so stretávacími/diaľkovými svetlami a obrysovými svetlami.

Automatické Ovládanie Svetiel

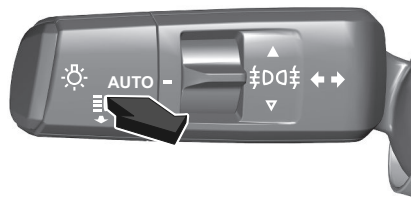


Ak je zapnutá funkcia automatického ovládania osvetlenia, systém na základe vonkajších svetelných podmienok a informácií získaných zo systému stieračov prepína medzi svetlami pre jazdu cez deň a automatickým ovládaním svetlometov.

Aktivácia automatických svetlometov

Prepnite spínač do polohy: **AUTO**
V prípade zlej viditeľnosti sa rozsvietia svetlomety.
Svetlomety sa navyše zapnú, ak sa aktivujú stierače čelného okna na niekoľko stieracích cyklov.

Diaľkové Svetlá



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať diaľkové svetlá, potiahnite páčku dvakrát.

Asistent Diaľkových Svetiel

Systém prepína zo stretávacích svetiel na diaľkové svetlá a naopak, aby nedošlo k oslepeniu. Po aktivácii ostane asistent diaľkových svetiel aktívny a zapína a vypína diaľkové svetlá v závislosti od podmienok prostredia. Posledné nastavenie diaľkových svetiel ostane zachované aj po nasledujúcom zapnutí zapalovania.

Aktivácia

Prepnite spínač do polohy: **AUTO**
V závislosti od verzie: Asistent diaľkových svetiel možno aktivovať prostredníctvom

ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli.

Diaľkové svetlá sa automaticky aktivujú v tme pri jazde rýchlosťou vyššou ako 45 km/h. Diaľkové svetlá sa vypnú pri jazde rýchlosťou nižšou ako 35 km/h, no asistent diaľkových svetiel ostane aktívny.

Zelený indikátor  **AUTO** svieti nepretržite, ak je asistent diaľkových svetiel aktívny, modrý indikátor  svieti, ak svietia diaľkové svetlá.

Vypnutie

V závislosti od verzie: Systém možno deaktivovať prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli. Prispôsobenie vozidla →stranu64

Porucha

Ak systém nefunguje správne, resp. nie je k dispozícii, napr. pri inicializácii, na prístrojovom paneli sa rozsvieti  **AUTO**. Zobrazí sa aj hlásenie, že snímače alebo kamera by mohli byť zakryté. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či ich nie je potrebné vyčistiť. Ak po vyčistení kamery stále svieti  **AUTO**, obráťte sa na servis.

Ak sa po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora na prístrojovom paneli rozsvieti 

Nastavenie Sklonu Svetlometov



Prispôsobenie sklonu svetlometu zaťaženiu vozidla, aby sa zabránilo osľňovaniu: otočte koliesko do želanej polohy.

- 0** : obsadené predné sedadlá
- 1** : všetky sedadlá obsadené
- 2** : všetky sedadlá obsadené s nákladom v batožinovom priestore
- 3** : sedadlo vodiča obsadené a je náklad v batožinovom priestore

4 : nepoužíva sa

5 : nepoužíva sa

6 : nepoužíva sa

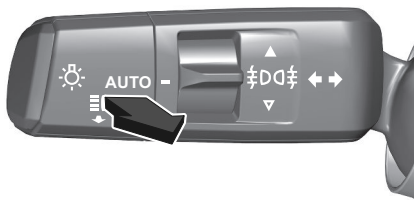
Svetlomety Pri Jazde Do Zahraničia

Počas jazdy v krajinách s premávkou na opačnej strane svetlomety nie je potrebné nastavovať. Obráťte sa na vášho predajcu alebo kvalifikovanú dielňu.

Svetlá Pre Jazdu Cez Deň

Svetlá pre jazdu cez deň zvyšujú viditeľnosť vozidla za denného svetla.
⇒stranu85

Svetelný Klaksón



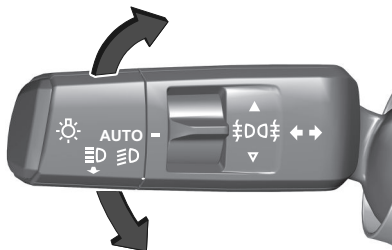
Svetelný klaksón aktivujete potiahnutím. Potiahnite, ak chcete vypnúť diaľkové svetlá.

Výstražné Svetlá



Ovládajú sa stlačením tlačidla. Pri núdzovom brzdení sa v závislosti od intenzity spomalenia automaticky rozsvietia výstražné svetlá. Tieto sa automaticky vypnú po tom, ako vozidlo začne znova zrýchľovať.

Smerové Svetlá



nahor pravé smerové svetlo

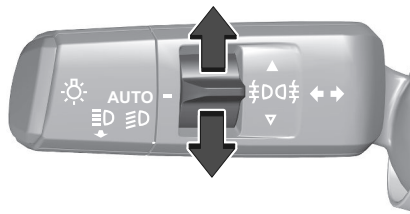
nadol ľavé smerové svetlo

Bod odporu možno pocítiť pri posunutí páčky smeroviek.

Keď sa páčka smeroviek presunie za bod odporu, aktivuje sa nepretržité blikanie. Blikanie sa deaktivuje, keď sa volant pohne do opačnej strany alebo sa páčka smeroviek manuálne prepne späť do neutrálnej polohy. Po 20 sekundách sa hlasitosť zvukového signálu zvýši, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 80 km/h. Dočasné blikanie aktivujete podržaním páčky smeroviek tesne pred bodom odporu. Smerovky budú blikat', kým sa páčka smeroviek neuvoľní.

Ak chcete aktivovať tri bliknutia, krátko ťuknite do páčky smeroviek za bod odporu.

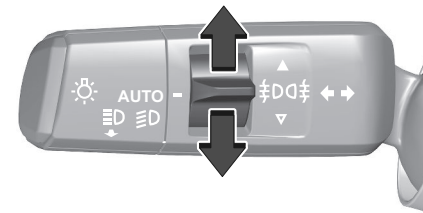
Predné Hmlové Svetlá



Jedným stlačením spínača nahor zapnete predné hmlové svetlá. Jedným stlačením spínača nadol predné hmlové svetlá vypnete. Spínač svetiel je v polohe **AUTO**: zapnutím predných svetiel do hmly sa automaticky zapnú aj svetlomety. Hmlové svetlá sa smú používať len pri veľmi zlej viditeľnosti, napríklad v hmle, snežení alebo lejaku.

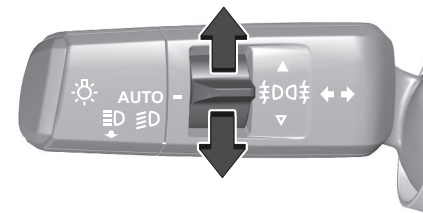
Zadné Svetlo Do Hmly

V závislosti od verzie:



Stlačením spínača nahor zapnete zadné hmlové svetlo.

Stlačením spínača nadol zadné hmlové svetlo vypnete.



Dvomi stlačeniami spínača nahor zapnete zadné hmlové svetlo. Dvomi stlačeniami spínača nadol zadné hmlové svetlo vypnete.

Spínač svetiel je v polohe **AUTO**: zapnutím zadných svetiel do hmly sa automaticky zapnú aj svetlomety. Zadné hmlové svetlo na vozidle sa vypne počas ťahania prívěsu, alebo keď je v zástrčke pripojená zásuvka, napríklad pri použití nosiča bicyklov.

Svetlomety LED

Svetlomety Eco LED a Uplevel LED pre stretávacie a diaľkové svetlá LED zaručujú lepšiu viditeľnosť za každých podmienok. LED Uplevel LED majú tieto funkcie:

- asistent diaľkových svetiel → stranu 56

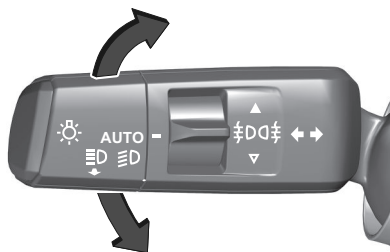
Funkcia parkovania so spiatočkou

Na pomoc orientácii vodiča pri parkovaní, osvetlenie pri cúvaní rozsvieti sa, ak svietia svetlomety a zarádi sa spiatočka. Zostanú svietiť krátku dobu po vyradení spiatočky alebo pri jazde rýchlosťou vyššou ako 7 km/h so zaradeným prevodom dopredu.

Porucha systému svetlometov LED

Keď systém rozpozná poruchu systému svetlometov LED, na prístrojovom paneli sa zobrazí výstraha.

Parkovacie Svetlá



Ak je vozidlo zaparkované, je možné aktivovať parkovacie svetlá na jednej strane:

1. Vypnite zapalovanie.
2. Presuňte páčku úplne nahor (pravé parkovacie svetlá) alebo nadol (ľavé parkovacie svetlá).

Je potvrdené kontrolkou príslušného smerového svetla. Kontrolka automaticky zhasne po niekoľkých minútach alebo pri zamknutí dverí.

Poznámka

Parkovacie svetlá ostanú zapnuté, až kým sa znovu nezapne zapalovanie. Aby ste zabránili vybitiu batérie, nepoužívajte ich dlhšiu dobu.

Zahmlené Presvetľovacie Kryty Svetiel

Vnútroštrana presvetľovacích krytov sa môže za zlého, vlhkého a chladného počasia, v hustom daždi alebo po umytí vozidla zahmlieť. Zahmlenie rýchlo samo zmizne. Urýchlite to zapnutím svetlometov.

Osvetlenie interiéru

Osvetlenie Prístrojového Panela

Jas nasledujúcich svetiel je možné nastaviť prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli alebo aplikácie nastavení na informačnom displeji, keď svietia vonkajšie svetlá:

- osvetlenie prístrojového panela
- Informačný displej
- rozsvietené spínače a ovládacie prvky

Osvetlenie Interiéru

Poznámka

V prípade nehody spojenej s nafúknutím airbagu sa automaticky zapne vnútorné osvetlenie vozidla.

Vnútorné osvetlenie vozidla

Použite kolískový spínač:

Spínač nechajte v strednej polohe:

automatické **zapínanie** a **vypínanie**

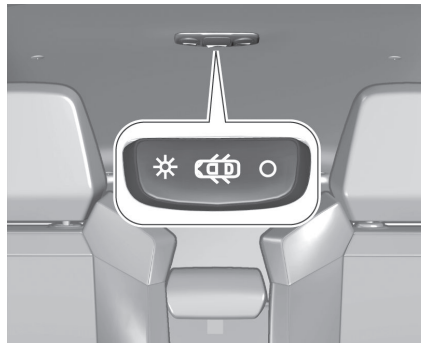
Stlačte spínač vpravo: **ON (Zap.)**

Stlačte spínač naľavo: **OFF (Vyp.)**

Predné stropné svietidlo



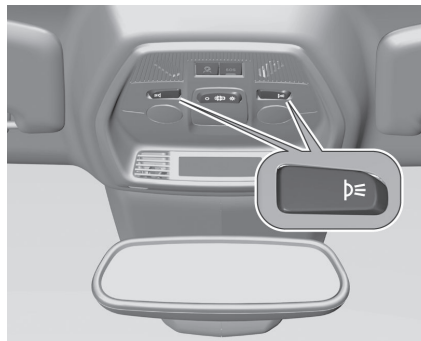
Zadné stropné svetlá



Svetlo Na Čítanie

Ovláda sa stlačením tlačidla.

Predné svetlá na čítanie



Zadné svetlá na čítanie



Osvetlenie

Osvetlenie Stredovej Konzoly

Bodové svetlo integrované v stropnej konzole osvetlí po zapnutí svetlometov stredovú konzolu.

Osvetlenie Vstupu

Uvítacie osvetlenie

Pri odomknutí vozidla sa na krátku dobu zapnú niektoré alebo všetky nasledujúce svetlá:

- svetlomety
- zadné svetlá

- osvetlenie EČ
- osvetlenie stredovej konzoly
- osvetlenie interiéru

Počet aktivovaných svetiel závisí od okolitých svetelných podmienok.

Svetlá sa vypnú hneď po zapnutí zapaľovania.

Aktiváciu, deaktiváciu, ako aj dobu trvania funkcie je možné nastaviť prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli.

Ak sa otvoria dvere vodiča, navyše sa rozsvietia nasledujúce svetlá:

- osvetlenie niektorých spínačov
- prístrojový panel
- svetlá na dverách

Osvetlenie Pre Vystúpenie Z Vozidla

Pri vypnutí zapaľovania sa zapnú nasledujúce svetlá:

- svetlomety
- osvetlenie interiéru
- osvetlenie stredovej konzoly

Po určitom čase sa automaticky vypnú. Táto funkcia funguje len v tme.

Aktiváciu, deaktiváciu, ako aj dobu trvania funkcie je možné nastaviť

prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli. Funkciu možno aktivovať alebo deaktivovať aj potiahnutím páčky pri vypnutom zapaľovaní.

Svetelná Lokalizácia Vozidla

Táto funkcia vám umožní lokalizovať vozidlo pomocou diaľkového ovládača, napr. pri nedostatočnom osvetlení.

Rozsvietia sa svetlomety a smerové svetlá budú desať sekúnd blikat'.

Ochrana Proti Vybitiu Akumulátora

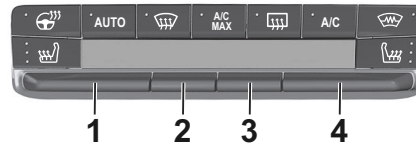
Aby sa zabránilo vybitiu akumulátora vozidla, keď je zapaľovanie vypnuté, niektoré vnútorné svetlá sa po určitom čase automaticky vypnú.

Ovládanie klimatizácie

Systémy ovládania klimatizácie.....	91
Elektronicky ovládaná klimatizácia.....	91
Manuálna klimatizácia.....	94
Nezávislé kúrenie.....	95
Vetracie otvory.....	95
Nastaviteľné vetracie otvory.....	96
Pevné ventilačné otvory.....	96
Údržba.....	96
Prívod vzduchu.....	96
Pravidelné uvedenie klimatizácie do činnosti.....	96
Servis.....	97

Systémy ovládania klimatizácie

Elektronicky Ovládaná Klimatizácia



- 1 Teplota
- 2 Distribúcia vzduchu
- 3 Recirkulácia vzduchu v interiéri
- 4 Rýchlosť ventilátora



Vyhrievaný volant

AUTO Automatický režim



Odstránenie zahmlenia a námrazy z okien



Maximálny výkon klimatizácie



Vyhrievanie zadného okna
⇒stranu17 a vonkajších spätných zrkadiel ⇒stranu13



A/C Zapnutie/vypnutie klimatizácie



Vyhrievané čelné sklo
⇒stranu15



Vyhrievanie sedadla ⇒stranu21

Automatická klimatizácia

V automatickom režime sa teplota, rýchlosť ventilátora a distribúcia vzduchu reguluje automaticky. Stlačením **AUTO** zapnete klimatizáciu. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Klimatizácia funguje len vtedy, keď motor beží. Opätovným stlačením **AUTO** vypnete klimatizáciu.

Nastavenie teploty

Potiahnutím tlačidla 1 nahor zvýšite teplotu, zatiaľ čo jeho zatlačením nadol teplotu znížite. Zvolená teplota je indikovaná na stavovej lište.

Nastavenie distribúcie vzduchu

Postupným stláčaním tlačidla **2** nasmerujete prúdenie vzduchu na:

- čelné okno, okná predných dverí a do oblasti nôh
- priestor na nohy
- do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov, na okná predných dverí a do oblasti nôh
- čelné okno, do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov, na okná predných dverí a do oblasti nôh
- do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov a na okná predných dverí
- čelné okno a okná predných dverí (odhmlievanie alebo rozmrazovanie)

Maximálny výkon klimatizácie

Maximálne chladenie môžete aktivovať jedným stlačením . Táto funkcia nastavuje teplotu čo najnižšie a upravuje distribúciu pre všetky vetracie otvory. Okrem toho nastaví prúdenie vzduchu na maximálny výkon a aktivuje recirkuláciu vzduchu.

Stlačte  pre zapnutie funkcie.

LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete.

Recirkulácia vzduchu v interiéri

Recirkulácia (vnútorný obeh) vzduchu v interiéri umožňuje izolovať priestor pre pasažierov od znečisteného vzduchu v oblastiach s hustou premávkou a vo vnútri tunelov.

Prívod vzduchu zvonka pomáha predchádzať zahmlievaniu čelného skla a bočných okien.

Poznámka

Táto funkcia v prípade potreby zároveň umožňuje rýchlejšie zohriatie alebo ochladenie vzduchu v priestore pre pasažierov.

Stlačením tlačidla 3 zapnete recirkuláciu vnútorného vzduchu alebo prívod vzduchu zvonka.

Varovanie

V režime cirkulácie vzduchu je obmedzená výmena čerstvého vzduchu.

Pri režime bez chladenia sa vlhkosť vzduchu zvyšuje, takže môže dôjsť k zahmleniu okien zvnútra.

Kvalita vzduchu v interiéri sa zhoršuje, takže cestujúci môžu pociťovať nevoľnosť.

Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Klimatizačný systém bol navrhnutý tak, aby fungoval efektívne v každom ročnom období pri zatvorených oknách:

- V lete znižuje teplotu.
- Zvyšuje účinnosť odhmlievania v zime pri teplote vyššej ako 3 °C.

Stlačením **A/C** zapnete klimatizáciu. LED sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Klimatizácia funguje len vtedy, keď motor beží a je zapnutý ventilátor. Opätovným stlačením **A/C** vypnete klimatizáciu.

Poznámka

Ak chcete rýchlejšie získať studený vzduch, zapnite recirkuláciu vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujte nasávanie vzduchu zvonka. Systém klimatizácie začne ochladzovať a odvlhčovať (vysušovať) vzduch vo vozidle hneď ako sa vonkajšia teplota zvýši mierne nad bod mrazu. Preto sa môže tvoriť kondenzácia odkvapávajúca zo spodku vozidla.

Ak nepotrebujete ochladzovať alebo vysušovať vzduch, vypnite chladenie, aby ste ušetrili palivo.

Aktivované chladenie môže deaktivovať funkciu automatického vypnutia motora. Systém stop-štart ⇒ stranu 101

Rýchlosť ventilátora

Potiahnutím tlačidla 4 nahor zvýšite prúdenie vzduchu, zatiaľ čo jeho zatlačením nadol prúdenie znížite. Zvolené prúdenie vzduchu je indikované na stavovej lište.

Odstránenie zahmlenia a námrazy z okien

Tento režim umožňuje čo najrýchlejšie odhmlievanie alebo odstránenie námrazy z čelného skla a bočných okien.

Stlačte  pre zapnutie funkcie. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete. Režim automaticky riadi klimatizáciu, prúdenie vzduchu, prívod vzduchu a optimálne distribuuje vetranie na čelné sklo a bočné okná.

Poznámka

Ak motor beží a stlačíte tlačidlo , funkcia Autostop sa deaktivuje, kým znova nestlačíte tlačidlo .

Ak stlačíte tlačidlo , pokým je motor v režime Autostop, motor sa znovu automaticky naštartuje.

Systém Stop-Štart → stranu 101

Vyhrievaný volant

Vyhrievanie aktivujete stlačením .

Aktivácia sa signalizuje svetelnou kontrolkou na tlačidle. Vyhrievanie funguje len vtedy, keď je vonkajšia teplota nižšia ako 20 °C.

Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou (pre vozidlá BEV)

Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou umožňuje vyhriať alebo vyvetrať interiér vozidla okolitým vzduchom. Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou sa dá naprogramovať pomocou informačného displeja alebo MyOpel App. Prevádzkový stav predhriatia/ochladenia interiéru pred jazdou sa zobrazuje pomocou LED.

- LED svieti: Bol nastavený časovač.
- LED bliká: Systém je funkčný.

LED zhasne na konci operácie alebo po zastavení predhriatia/ochladenia interiéru pred jazdou pomocou diaľkového ovládača.

Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou je možné naprogramovať pomocou informačného displeja.

Poznámka

Funkcia predhriatia/ochladenia interiéru pred jazdou sa aktivuje, len keď je vypnuté zapáľovanie a vozidlo je zamknuté.

Ak je úroveň nabitia vysokonapäťového akumulátora nižšia ako 30 %, funkcia predhriatia/ochladenia interiéru pred jazdou sa nezapne.

Keď je vozidlo pripojené k nabíjaciemu systému, nabíjanie batérie má prednosť pred predhriatím/ochladením interiéru pred jazdou.

Preto sa môže aktivovať len vtedy, ak je batéria nabitá nad prahovú hodnotu stanovenú na 80 %.

Ak je naprogramované opakované kúrenie/vetrание a vykonajú sa dva postupy kúrenia/vetrания bez uvedenia vozidla do prevádzky, programovanie sa deaktivuje.

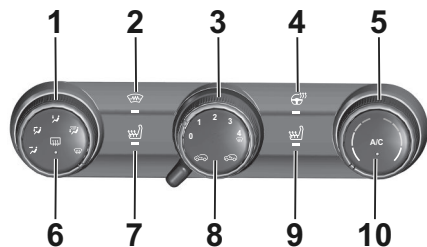
Nastavenia časovača

Poznámka

Je možné naprogramovať a uložiť niekoľko časovačov. Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou odporúčame naprogramovať, keď je vozidlo pripojené k elektrickej zásuvke. Môže tak dôjsť k optimalizácii dlhodobej výkonnosti vysokonapäťového akumulátora.

Kúrenie/ventilácia sa spustí približne 45 minút pred naprogramovaným časom, keď je vozidlo pripojené k elektrickej zásuvke, alebo 20 minút pred naprogramovaným časom, keď nie je pripojené k zásuvke, pričom sa zachová desať minút po ňom.

Manuálna Klimatizácia



1 Distribúcia vzduchu

 Vyhrievanie čelného okna
⇒stranu15

3 Rýchlosť ventilátora

 Vyhrievaný volant

5 Teplota

A/C Zapnutie/vypnutie klimatizácie

 Vyhrievanie sedadla ⇒stranu21

 Recirkulácia vzduchu v interiéri

 Vyhrievanie zadného okna
⇒stranu17 a vonkajších spätných zrkadiel ⇒stranu13

Nastavenie teploty

Otočte kruhovým ovládačom 1 z modrej oblasti (chladný vzduch) do červenej (teplý vzduch).

Vykurovanie nebude úplne účinné, pokiaľ motor nedosiahne prevádzkovú teplotu.

Nastavenie rýchlosti ventilátora

Otočením kruhového ovládača 3 nastavte prúdenie vzduchu.

v smere hodinových ručičiek: zvýšenie rýchlosti
proti smeru hodinových ručičiek: zníženie rýchlosti

Vyhrievaný volant

Vyhrievanie aktivujete stlačením . Aktivácia sa signalizuje svetelnou kontrolkou na tlačidlo.

Vyhrievanie funguje len vtedy, keď je vonkajšia teplota nižšia ako 20 °C.

Nastavenie distribúcie vzduchu

Otočením kruhového ovládača 5 vyberte požadovaný výstup vzduchu.



: do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov



: do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov a do oblasti nôh



: do oblasti nôh



: do oblasti nôh a na čelné okno



: na čelné okno a na okná v predných dverách

Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Klimatizačný systém bol navrhnutý tak, aby fungoval efektívne v každom ročnom období pri zatvorených oknách:

- V lete znižuje teplotu.
- Zvyšuje účinnosť odhmlievania v zime pri teplote vyššej ako 3 °C.

Stlačením **A/C** zapnete klimatizáciu. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Klimatizácia funguje len vtedy, keď motor beží a je zapnutý ventilátor.

Opätovným stlačením **A/C** vypnete klimatizáciu.

Poznámka

Ak chcete rýchlejšie získať studený vzduch, zapnite recirkuláciu vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujte nasávanie vzduchu zvonka.

Systém klimatizácie začne ochladzovať a odvlhčovať (vysušovať) vzduch vo vozidle hneď ako sa vonkajšia teplota zvýši mierne nad bod mrazu. Preto sa môže tvoriť kondenzácia odkvapávajúca zo spodku vozidla.

Ak nepotrebuje ochladzovať alebo vysušovať vzduch, vypnite chladenie, aby ste ušetrili palivo.
Aktivované chladenie môže deaktivovať funkciu automatického vypnutia motora.
Systém stop-štart ⇒ stranu 101

Recirkulácia vzduchu v interiéri

Recirkulácia (vnútorný obeh) vzduchu v interiéri umožňuje izolovať priestor pre pasažierov od znečisteného vzduchu v oblastiach s hustou premávkou a vo vnútri tunelov.

Prívod vzduchu zvonka pomáha predchádzať zahmlievaniu čelného skla a bočných okien.

Poznámka

Táto funkcia v prípade potreby zároveň umožňuje rýchlejšie zohriatie alebo ochladenie vzduchu v priestore pre pasažierov.

Otočením voliča 8 doprava povolíte recirkuláciu vzduchu v interiéri.

Otočením voliča 8 doľava deaktivujete recirkuláciu vzduchu a umožníte prívod vzduchu zvonka.

Varovanie

V režime cirkulácie vzduchu je obmedzená výmena čerstvého vzduchu.

Pri režime bez chladenia sa vlhkosť vzduchu zvyšuje, takže môže dôjsť k zahmleniu okien zvnútra.
Kvalita vzduchu v interiéri sa zhoršuje, takže cestujúci môžu pociťovať nevoľnosť.

Maximálne chladenie

Na krátku dobu otvorte okná, aby sa rýchlo vyvetral horúci vzduch.
Zapnite **A/C**.

- Aktivujte recirkuláciu vzduchu v interiéri.
- Nastavte distribúciu vzduchu do oblasti hlavy.
- Nastavte ovládací prvok teploty na najchladnejšiu úroveň.
- Nastavte rýchlosť ventilátora na najvyššiu úroveň.
- Otvorte všetky ventilačné otvory.

Odstránenie zahmlenia a námrazy z okien

- Otočte kruhový ovládač 3 do polohy 4: prúdenie vzduchu sa maximalizuje smerom k čelnému sklu.
- Otočte gombík 5 do polohy : tok vzduchu sa nasmeruje k čelnému sklu.

- Nastavte teplotu na najteplejšiu úroveň.
- Zapnite **A/C**, ak je to potrebné.
- Zapnite vyhrievanie zadných okien .
- Bočné vetracie otvory podľa potreby otvorte a nastavte na okná dverí

Maximálne chladenie

Na krátku dobu otvorte okná, aby sa rýchlo vyvetral horúci vzduch.
Zapnite **A/C**.

- Aktivujte recirkuláciu vzduchu v interiéri.
- Nastavte distribúciu vzduchu do oblasti hlavy.
- Nastavte ovládací prvok teploty na najchladnejšiu úroveň.
- Nastavte rýchlosť ventilátora na najvyššiu úroveň.
- Otvorte všetky ventilačné otvory.

Nezávislé Kúrenie

Quickheat je prídavné vzduchové vykurovanie, ktoré automaticky a rýchlejšie zahreje priestor pre cestujúcich.

Vetracie otvory

Nastaviteľné Vetracie Otvory

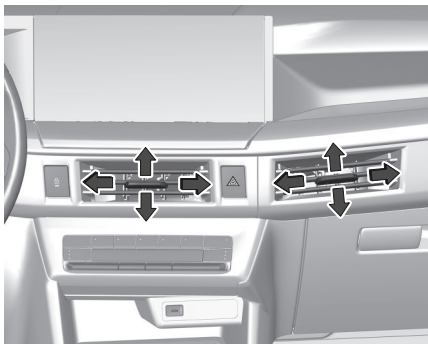
Počas chladenia musia byť otvorené aspoň dva vetracie otvory.

⚠ Varovanie

Nepripájajte žiadne predmety na lamely vetracích otvorov. V prípade nehody hrozí nebezpečenstvo škody alebo úrazu.

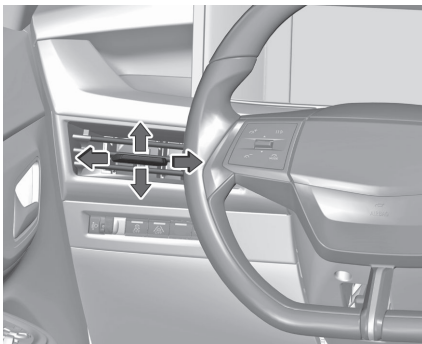
Vetracie otvory v prístrojovom paneli

Vonkajšie vetracie otvory v prístrojovom paneli



Smer prúdenia vzduchu nastavte natočením a naklopením lamiel.

Ak chcete vetrací otvor zavrieť, naklopte klapky dovnútra.



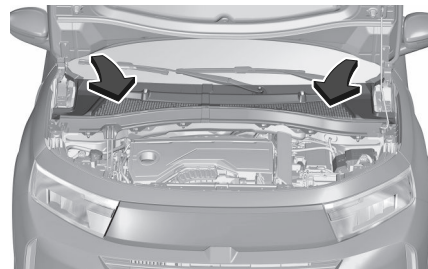
Smer prúdenia vzduchu nastavte natočením a naklopením lamiel. Ak chcete vetrací otvor zavrieť, naklopte klapky von.

Pevné Ventilačné Otvory

Ďalšie ventilačné otvory sú umiestnené pod čelným oknom a oknami dverí v oblasti nôh.

Údržba

Prívod Vzduchu



Otvory pre nasávanie vzduchu, ktoré sa nachádzajú pred čelným oknom, musíte udržiavať čisté kvôli priechodnosti. Odstráňte všetky listy, nečistoty alebo sneh.

Pravidelné Uvedenie Klimatizácie Do Činnosti

Aby bol trvalo zachovaný optimálny výkon, musí byť chladenie raz za mesiac na niekoľko minút zapnuté, bez ohľadu na počasie a ročné obdobie. Chladenie nie je možné pri veľmi nízkej vonkajšej teplote.

Servis

Aby bol trvalo zachovaný optimálny výkon chladenia, odporúčame raz za rok skontrolovať systém klimatizácie, a to počnúc tretím rokom od prvej registrácie vozidla, včítane:

- testu funkčnosti a tlaku,
- funkčnosti kúrenia,
- kontroly tesnosti,
- kontroly hnacích remeňov,
- vyčistenia odtokového vedenia kondenzátora a výparníka,
- testu výkonu,

Štartovanie a prevádzka

Rady pre jazdu.....	98
Kontrola nad vozidlom.....	98
Riadenie.....	98
Štartovanie a prevádzka.....	99
Zábeh nového vozidla.....	99
Polohy spínača zapalovania.....	99
Naštartovanie motora.....	99
Tlačidlo zapnutia napájania.....	100
Zámka volantu.....	100
Odpojenie pri prebehu.....	101
Systém Stop-Štart.....	101
Opustenie vozidla.....	103
Parkovanie.....	103
Výfuk motora.....	103
Výfukový filter.....	104
Katalyzátor.....	104
Ovládač riadenia (BEV – elektromobil).....	104
Automatická prevodovka Hybrid 48 V.....	106
Elektromotor (Hybrid 48 V).....	107
Režim e-Auto.....	109
Brzdy.....	110
Systém ABS.....	110
Parkovacia brzda.....	110
Brzdový asistent.....	112
Asistent rozjazdu do kopca.....	112
Nabíjanie.....	112
Všeobecné informácie.....	112

Vysokonapäťový akumulátor.....	114
Typy nabíjania.....	115
Nabíjací kábel.....	116
Nabíjanie.....	118
Programovateľné nabíjanie.....	120
Stav nabíjania.....	121
Palivo.....	121
Doplnenie paliva.....	122
Spotreba paliva a emisie CO ₂	123
Ťažné zariadenie.....	124
Všeobecné informácie.....	124
Chovanie sa vozidla za jazdy, rady pre jazdu s prívesom.....	124
Ťahanie závesu.....	124
Ťažné zariadenie.....	125

Rady pre jazdu

Kontrola Nad Vozidlom

Nikdy nejazdite s vypnutým motorom

Mnoho zariadení v tomto stave nefunguje (napr. posilňovač brzd, posilňovač riadenia). Takáto jazda je pre vás aj ostatných účastníkov cestnej premávky veľmi nebezpečná.

Všetky systémy fungujú počas aktivovanej funkcie Autostop. Systém stop-štart⇒stranu101

Pedále

V oblasti pedálov Vám pri zošliapnutí pedálov až na podlahu nesmie prekážať žiadny koberec alebo rohožka. Používajte len podlahové rohože, ktoré dobre sedia a sú na strane vodiča upevnené zaist'ovacími prvkami.

Riadenie

Ak sa preruší asistencia posilňovača riadenia v dôsledku zastavenia motora alebo poruchy systému, vozidlo je možné riadiť, ale môže to vyžadovať väčšie úsilie.

Štartovanie a prevádzka

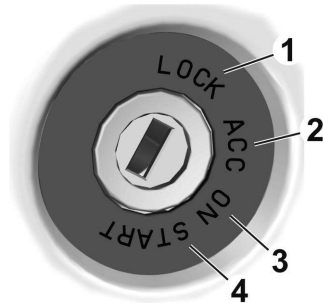
Zábeh Nového Vozidla

Počas prvých niekoľko ciest nebrzdíte zbytočne intenzívne.

Ak jazdíte s vozidlom prvýkrát, môže sa z výfukovej sústavy odparovať vosk a motorový olej, čo môže produkovať dym. Po prvej jazde zaparkujte vozidlo vonku a vyvarujte sa vdychovania výparov.

Počas obdobia zábehu môže byť spotreba paliva a oleja v motore vyššia. Okrem toho sa môže proces čistenia výfukového filtra uskutočňovať častejšie. Výfukový filter ⇒stranu104

Polohy Spínača Zapaľovania



- 1 vkladanie a vyberanie kľúča, zablokovaný volant

- 2 zapaľovanie vypnuté: niektoré funkcie zostanú aktívne, kým nevyberiete kľúč alebo neotvoríte dvere vodiča, ak bolo zapaľovanie predtým zapnuté a volant odomknutý
- 3 zapaľovanie v režime napájania: zapaľovanie je zapnuté, motor beží, kontrolky svietia a väčšina elektrických funkcií je funkčná, volant je odomknutý
- 4 štartovanie motora: po naštartovaní motora uvoľníte kľúč

Zámok volantu

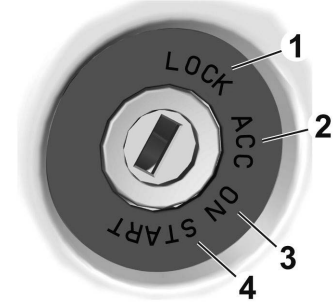
Vyberte kľúč zo spínača zapaľovania a otočte volant, pokiaľ sa neuzamkne.

Varovanie

Nikdy nevyberajte kľúč zo spínača zapaľovania počas jazdy, pretože to spôsobí zablokovanie volantu.

Naštartovanie Motora

Vozidlá so spínačom zapaľovania



Otočte kľúč do polohy 3, aby ste uvoľnili zámok riadenia.

Automatická prevodovka: zošliapnite brzdový pedál.

Nepoužívajte plynový pedál.

Krátko otočte kľúč do polohy 4 a po naštartovaní motora ho uvoľníte.

Systém Stop-Štart ⇒stranu101

Automatická prevodovka: Ak je zapnutá funkcia Autostop, motor je možné naštartovať uvoľnením brzdového pedálu.

Systém Stop-Štart ⇒stranu101

Štartovanie vozidla pri nízkych teplotách

Štartovanie motora bez prídavných ohrievačov je možné do -30 °C pri benzínových motoroch.

Vyžaduje sa pri tom používanie motorového oleja so správnou viskozitou, správneho paliva, vykonanie údržby a dostatočne nabitý akumulátor.

Pri teplotách pod -30°C vyžaduje automatická prevodovka zahrievaciu fázu približne päť minút. Páka voliča musí byť v polohe **P**.

Zahrievanie turbomotora

Po naštartovaní môže byť dostupný krútiaci moment motora na krátky čas obmedzený, obzvlášť keď je teplota motora nízka. Toto obmedzenie je spôsobené preto, aby sa systému mazania motora umožnila úplná ochrana motora.

Tlačidlo Zapnutia Napájania



Štartovanie motora

Zošliapnite brzdový pedál a stlačte tlačidlo **Start/Stop**.

Zapaľovanie v režime napájania bez naštartovania motora

Stlačte tlačidlo **Start/Stop** bez toho, aby ste zošliapli brzdový pedál. Kontrolky sa rozsvietia a väčšina elektrických funkcií bude fungovať.

Vypnutie motora a zapaľovania

Krátko stlačte **Start/Stop** v každom z režimov alebo keď beží motor a vozidlo stojí. Niektoré funkcie zostanú aktívne, pokiaľ neotvoríte dvere vodiča.

Zámka Volantu

Vyberte kľúč zo spínača zapaľovania a otočte volant, pokiaľ sa neuzamkne.

⚠ Varovanie

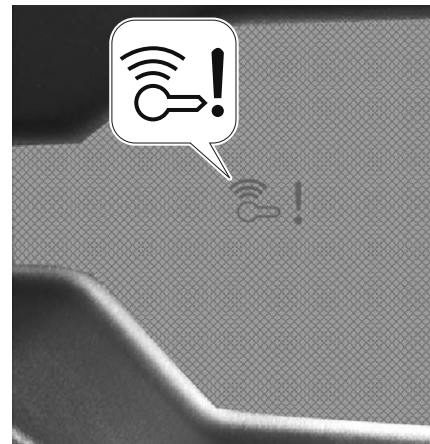
Ak je vybitý akumulátor, vozidlo sa nesmie odťahovať ani štartovať vlečením, pretože zámok volantu nie je možné odistiť.

⚠ Varovanie

Uzamknutie stĺpika riadenia

V prípade poruchy batérie zostáva stĺpik riadenia uzamknutý. Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo tlačением ani ťahaním.

Používanie v prípade poruchy



V prípade poruchy batérie v kľúči odomknite volant a naštartujte motor

umiestnením elektronického kľúča na držiak nápojov v stredovej konzole.



Vo vozidlách s automatickou prevodovkou posuňte páku radenia do polohy parkovania (P), zošliapnite brzdový pedál a potom stlačte tlačidlo

Start/Stop. 

Odpojenie Pri Prebehu

Prívod paliva sa pri prebehu automaticky odpojí, napr. keď vozidlo jazdí so zaradeným prevodovým stupňom, ale nie je zošliapnutý plynový pedál.

V závislosti od jazdných podmienok sa môže odpojenie prívodu paliva pri prebehu deaktivovať.

Systém Stop-Štart

Systém stop-štart pomáha šetriť palivo a znižovať emisie výfukových plynov. Ak to podmienky dovoľujú, motor sa vypne pri nízkej rýchlosti vozidla alebo ak vozidlo stojí, napríklad na semaforoch alebo v zápche.

Aktivácia

V predvolenom nastavení sa systém aktivuje pri zapnutí zapáľovania.



Systém je pripravený na prevádzku, keď nesvieti kontrolka LED v tlačidle.

Ak chcete aktivovať/deaktivovať systém, stlačte .

Ak je systém stop-štart dočasne nedostupný a stlačíte tlačidlo, kontrolka LED v tlačidle začne blikať.

Vypnutie

Systém stop-štart deaktivujete manuálne stlačením tlačidla .

Deaktiváciu indikuje rozsvietenie indikátora LED v tlačidle.

Autostop

Vozidlá s automatickou prevodovkou

Keď vozidlo stojí a je zošliapnutý brzdový pedál, funkcia Autostop je aktivovaná automaticky.

Motor sa vypne, ale zapáľovanie ostane zapnuté.

Systém stop-štart sa deaktivuje na sklonoch 12 % alebo viac.

Indikácia

Funkcia Autostop je indikovaná kontrolkou



Počas aktívnej funkcie sa zachová výkon kúrenia a brzd.

Podmienky pre funkciu Autostop

Systém stop-štart kontroluje, či sú splnené všetky podmienky.

- Systém stop-štart nie je manuálne deaktivovaný.
- Dvere na strane vodiča sú zatvorené a bezpečnostný pás vodiča je zapnutý.
- Akumulátor vozidla je dostatočne nabitý a je v dobrom stave.
- Motor je zahriaty.
- Teplota chladiacej zmesi motora nie je príliš vysoká.

- Teplota výfukových plynov motora nie je príliš vysoká, napr. po jazde s veľkým zaťažením motora.
- Okolité teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká.
- Klimatizácia umožňuje funkciu Autostop.
- Brzdy majú dostatočný podtlak.
- Nie je aktívna funkcia samočistenia výfukového filtra.
- Od poslednej aktivácie funkcie Autostop sa vozidlom jazdilo minimálne rýchlosťou chôdze.

Funkcia Autostop sa zablokuje, ak nie sú splnené tieto podmienky. Funkcia Autostop sa môže zablokovať aj:

- určitými nastaveniami systému klimatizácie ⇒stranu91
- ihneď po jazde vyššou rýchlosťou
- v prípade zábehu nového vozidla ⇒stranu99
- aktiváciou odstránenia zahmlenia
- v prípade jazdy po strmých svahoch
- ak vozidlo od posledného naštartovania motora neprekročilo rýchlosť 10 km/h

V týchto prípadoch bude ikona na prístrojovom paneli niekoľko sekúnd blikať a potom zhasne.

Poznámka

Funkcia Autostop (Automatické vypnutie motora) môže byť po výmene alebo opätovnom pripojení akumulátora zablokovaná niekoľko hodín.

Ochrana proti vybitiu akumulátora vozidla

Na zabezpečenie spoľahlivého reštartovania motora je v systéme stop-štart implementovaných niekoľko prvkov zabráňujúcich vybitiu akumulátora vozidla.

Opatrenia šetriace energiu

Počas zapnutej funkcie Autostop sú niektoré elektronické funkcie, ako napríklad prídavný elektrický ohrievač alebo vyhrievanie zadného okna vypnuté alebo sú v úspornom režime. Rýchlosť ventilátora systému klimatizácie je z dôvodu úspory energie znížená.

Reštartovanie motora vodičom

Po opätovnom naštartovaní motora nie je dostupná funkcia Autostop, až kým vozidlo nedosiahne rýchlosť 8 km/h.

Vozidlá s automatickou prevodovkou

Motor sa znova naštartuje v nasledujúcich prípadoch:

- uvoľní sa brzdový pedál, keď je voliaci páka v polohe **D** alebo **M**
- uvoľní sa brzdový pedál alebo vyberie sa režim **N**, keď sa voliaci páka presunie do polohy **D** alebo **M**
- voliaci páka sa presunie do polohy **R**

Reštartovanie motora systémom stop-štart

Ak počas zapnutej funkcie Autostop nastane jedna z nasledujúcich podmienok, motor automaticky naštartuje systém stop-štart:

- stop-štart systém sa deaktivuje manuálne
- bezpečnostný pás vodiča nie je zapnutý a dvere na strane vodiča sú otvorené
- teplota motora je príliš nízka
- úroveň nabitia akumulátora vozidla je pod definovanou úrovňou
- podtlak v brzdách je nedostatočný
- vozidlo sa pohybuje minimálne rýchlosťou chôdze

- systém klimatizácie vyžaduje naštartovanie motora
- klimatizácia bola vypnutá manuálne

Ak je k výstupu napájania pripojený dodatočný elektrický spotrebič, napríklad prenosný CD prehrávač, počas reštartovania môže nastať krátkodobý pokles energie.

Opustenie Vozidla

Varovanie

Vozidlo opúšťajte len s vypnutým pohonným systémom, zatiahnutou parkovacou brzdou a v závislosti od prevodovky zaradeným prvým prevodovým stupňom alebo **P**.

Parkovanie

Varovanie

- Neodparkujte vozidlo na ľahko zápalný povrch. Vysoká teplota výfukového systému môže spôsobiť zapálenie povrchu.
- Aktivujte parkovaciu brzdou.
- Ak je vozidlo na vodorovnom povrchu alebo na stúpajúcom svahu, zaradte prvý prevodový stupeň alebo

preradte voliacu páku do polohy **P**. Na stúpajúcom svahu vytočte predné kolesá smerom od obrubníka. Ak sa vozidlo nachádza na klesajúcom svahu, zaradte spiatku alebo preradte voliacu páku do polohy **P**. Natočte predné kolesá smerom k obrubníku.

- Zatvorte okná.
- Vypnite motor.
- Vyberte kľúč zapalovania zo spínača zapalovania alebo vypnite zapalovanie vo vozidlách s tlačidlom napájania. V závislosti od verzie otočte volantom, kým sa zámok riadenia nezaistí.
- Zamknite vozidlo.
- Aktivujte alarm.
- Ventilátory chladenia motora sa môžu zapnúť po vypnutí motora ⇒ stranu 154

Pozor

Po jazde pri vysokých otáčkach alebo veľkom zaťažení motora nechajte motor pred vypnutím zapalovania bežať bez záťaže alebo na voľnobeh asi 30 sekúnd, aby nedošlo k poškodeniu turbodúchadla.

Poznámka

V prípade nehody spojenej s nafúknutím airbagov sa motor automaticky vypne, ak sa vozidlo zastaví do určitého času.

V krajinách s extrémne nízkymi teplotami môže byť potrebné vozidlo parkovať bez aktivovanej parkovacej brzdy. Uistite sa, že ste vozidlo zaparkovali na rovnom povrchu.

Parkovacia brzda ⇒ stranu 110

Výfuk motora

Varovanie

Výfukové plyny vznikajúce pri spaľovaní paliva v motore, obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý je bez farby a bez zápachu. Vdychovanie tohto oxidu je životu nebezpečné.

Ak výfukové plyny vniknú do interiéru vozidla, otvorte okná.

Príčinu poruchy nechajte odstrániť v servise.

Vyvarujte sa jazdy s otvoreným batožinovým priestorom, pretože by do vozidla mohli vniknúť výfukové plyny.

Výfukový Filter

Automatický proces čistenia

Systém výfukového filtra odfiltruje pevné častice sadzí z výfukových plynov. Spustenie saturácie filtra výfukových plynov indikuje dočasné rozsvietenie

kontrolky , ktoré bude sprevádzať hlásenie na prístrojovom paneli. Hneď, keď to dopravné podmienky dovoľia, regenerujte filter jazdou rýchlosťou minimálne 60 km/h, kým kontrolka nezhasne.

Poznámka

V novom vozidle môže prvú regeneráciu filtra výfukových plynov sprevádzať zápach horenia, čo je normálne. Po dlhšej prevádzke vozidla pri veľmi nízkej rýchlosti alebo na voľnobehu môže z výfuku pri akcelerácii vychádzať vodná para. Nemá to vplyv správanie vozidla ani na životné prostredie.

Proces čistenia nie je možný

Ak ostane svietiť kontrolka  a bude ju sprevádzať zvukový signál a hlásenie, indikuje to, že je hladina aditíva filtra výfukových plynov príliš nízka. Nádržka sa musí bezodkladne naplniť. Vyhľadajte pomoc v servise.

Katalyzátor

Katalyzátor znižuje množstvo škodlivých látok vo výfukových plynov.

Varovanie

Iné triedy paliva ako tie, ktoré sú uvedené na stranách ⇨ 223, ⇨ 282 by mohli poškodiť katalyzátor alebo elektronické komponenty. Nespálené palivo sa prehreje a poškodí katalyzátor. Preto sa vyvarujte nadmerného používania štartéra, spotrebovania všetkého benzínu v palivovej nádrži a štarovania motora roztlačovaním alebo roztahovaním.

V prípade vynechávania motora, nerovnomerného chodu motora, zreteľného zníženia výkonu motora alebo iných neobvyklých problémov, čo možno najskôr nechajte príčinu poruchy odstrániť v servise. V núdzovom prípade je možné krátku dobu pokračovať v jazde, a to nízkou rýchlosťou vozidla a s nízkymi otáčkami motora.

Ovládač radenia (BEV – elektromobil)

Vozidlo využíva ovládač radenia s jednostupňovou prevodovkou.

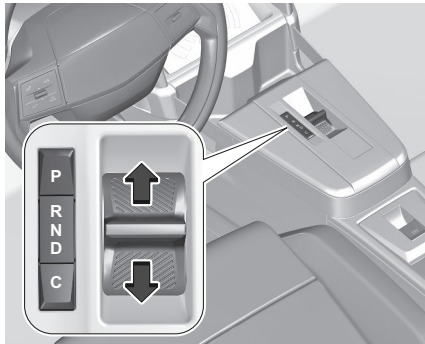
Pozor

Ak sa zdá, že vozidlo zrýchľuje pomaly alebo nereaguje, keď sa pokúsíte jazdiť rýchlejšie, v jazde nepokračujte. Ovládač radenia sa môže poškodiť. Čo možno najskôr sa obráťte na servis.

Pozor

Preklzovanie pneumatík alebo udržiavanie vozidla na jednom mieste na kopci iba pomocou pedála akcelérátora môže poškodiť ovládač radenia. Ak uviaznete, nepretáčajte pneumatiky. Po zastavení na kopci použite brzdy na udržanie vozidla na mieste.

Fungovanie voliacej páky



Prepnite volič alebo stlačte príslušné tlačidlá.

- P** Parkovací režim
- R** Režim spiatocky
- N** Neutrál
- D** Automatický režim
- C** Režim Comfort (Komfortný)

Po posunutí sa volič vráti do strednej polohy. Aktivovaný režim sa zobrazuje na prístrojovom paneli.

Posunutím voliča za bod odporu sa preskočí neutrálny režim **N**.

Nikdy súčasne nezošlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Keď je vybraný režim **D** alebo **R**, po uvoľnení brzdy sa vozidlo začne pomaly pohybovať.

Parkovací režim P

Ak chcete zaradiť stupeň **P**, stlačte tlačidlo **P**, keď vozidlo stojí. V režime **P** sú predné kolesá vozidla zablokované. Ak chcete preradiť zo stupňa **P**, zošliapnite brzdový pedál a vyberte požadovaný režim. Stupeň **P** sa zaradi automaticky:

- a vypne zapáľovanie
- vodičove dvere sú otvorené a rýchlosť vozidla je pod 5 km/h
- bol určitý čas vybraný stupeň **N**

Ak sa vozidlo pohybuje príliš rýchlo, stupeň **P** sa nezaradí.

Režim spiatocky R

Ak chcete zaradiť alebo zrušiť zaradenie stupňa **R**, vozidlo musí stáť a musí byť zošliapnutý brzdový pedál.

Pozor

Preradenie do polohy **R** počas pohybu vozidla vpred by mohlo poškodiť elektrickú pohonnú jednotku. Stupeň **R** zaradíte až po zastavení vozidla.

Režim neutrálu N

V tomto režime neprenáša hnací systém krútiaci moment na kolesá.

Automatický režim D s brzdením s regeneráciou brzdné energie

Tento režim je určený pre normálnu jazdu. Keď je zaradený stupeň **D**, brzdenie s regeneráciou brzdné energie je predvolene zapnuté.

Komfortný režim C

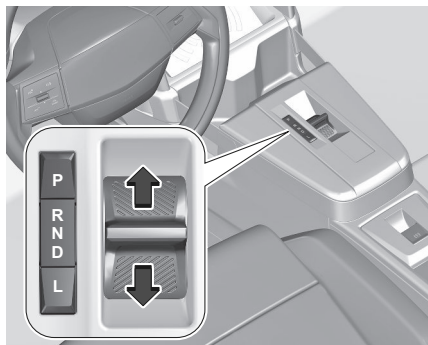
Stlačením **C** brzdenie s regeneráciou brzdné energie deaktivujete. LED v tlačidle sa rozsvieti. Opätovným stlačením **C** brzdenie s regeneráciou brzdné energie zapnete.

Pri vypnutí zapáľovania sa deaktivuje režim **C**.

Brzdenie s rekuperáciou energie

⇒ stranu 112

Automatická prevodovka Hybrid 48 V



- P:** Parkovací režim
R: Režim spiatočky
N: Neutrál
D: Automatický režim
L: Nízky dynamický režim

Po posunutí sa volič vráti do strednej polohy. Aktivovaný režim sa zobrazuje na prístrojovom paneli.

Posunutím voliča za bod odporu sa preskočí neutrálny režim **N**.

Nikdy súčasne nezošlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Keď je vybraný režim **D** alebo **R**, po uvoľnení brzdy sa vozidlo začne pomaly pohybovať.

Parkovací režim P

Ak chcete zaradiť stupeň **P**, stlačte tlačidlo **P**, keď vozidlo stojí. V režime **P** sú predné kolesá vozidla zablokované. Ak chcete preradiť zo stupňa **P**, zošliapnite brzdový pedál a vyberte požadovaný režim. Stupeň **P** sa zaradi automaticky:

- a vypne zapáľovanie
- vodičove dvere sú otvorené a rýchlosť vozidla je pod 5 km/h
- bol určitý čas vybraný stupeň **N**

Režim spiatočky R

Ak chcete zaradiť alebo zrušiť zaradenie stupňa **R**, vozidlo musí stáť a musí byť zošliapnutý brzdový pedál.

Pozor

Preradenie do polohy **R** počas pohybu vozidla vpred by mohlo poškodiť elektrickú pohonnú jednotku. Stupeň **R** zaradíte až po zastavení vozidla.

Režim neutrálu N

V tomto režime neprenáša hnací systém krútiaci moment na kolesá.

Automatický režim D

Tento režim je určený pre normálnu jazdu.

Vozidlo so 48 V hybridným systémom
 ⇒stranu106

Režim e-Auto ⇒stranu109

Nízky dynamický režim L

V tomto režime sa zvýšia otáčky motora, aby sa umožnilo intenzívnejšie brzdenie motorom pri jazde z kopca
 Nízky dynamický režim aktivujete stlačením **L**.

Voľnobeh/režim autoumyvárne

V určitých situáciách, napríklad v automatickej autoumyvačke atď., je potrebné, aby sa kolesá pri vypnutom motore mohli voľne otáčať. Aby bolo možné voľné otáčanie, vozidlo musí stáť, motor musí bežať a dvere vodiča musia byť zatvorené.

Vozidlá so spaľovacím motorom (ICE) a elektrické vozidlá poháňané batériou (BEV):

1. Zošliapnite brzdový pedál a zaradíte **N**.
2. Uvoľnite brzdový pedál a vypnite zapáľovanie.

Na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie indikujúce, že kolesá sú na najbližších 15 minút odblokované. Ak sa chcete vrátiť k normálnej prevádzke, zošliapnite brzdový pedál a podržte ho stlačený, zapnite motor a stlačte **P**.

Vozidlo so 48 V hybridným systémom:

Zákaz jazdy na voľnobeh s vypnutým motorom.

Indikácia preradenia rýchlostného stupňa ▲ alebo ▼

▲ alebo ▼ s číslom umiestneným vedľa označuje odporúčané preradenie prevodového stupňa za účelom úspory paliva.

Elektronické jazdné programy

Po studenom štarte program pre prevádzkovú teplotu zvýši otáčky motora, aby katalyzátor rýchlo dosiahol požadovanú teplotu.

Špeciálne programy automaticky prispôbia body preradenia počas jazdy po svahu nahor alebo nadol. Na zasneženej alebo zľadovatenej vozovke alebo na iných šmyklivých povrchoch umožňuje elektronicky riadená prevodovka vodičovi manuálne vybrať pri rozjazde prvý, druhý alebo tretí prevodový stupeň.

Porucha

V prípade poruchy sa rozsvieti  a na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie. Správy vozidla ⇨ Pri jazde neprekračujte rýchlosť 100 km/h. Vyhľadajte pomoc v servise.

Prerušenie napájania

V prípade prerušenia napájania nie je možné vybrať iný režim, keď je aktivovaný režim **P**.

Ťahanie vozidla ⇨ stranu 174

Ak je akumulátor vozidla vybitý, naštartujte vozidlo pomocou štartovacích káblov.

Štartovanie pomocou štartovacích káblov ⇨ stranu 173

Ak príčinou poruchy nie je vybitý akumulátor vozidla, vyhľadajte pomoc v servise.

Vlastnosti vozidiel so 48 V hybridným systémom

Elektromotor pracuje počas rozbiehania a zrýchľovania. Jazda čisto na elektromotor je možná len pri nízkych rýchlostiach, napr. počas parkovacích manévrov alebo v premávke s častým zastavovaním a rozbiehaním. Pri jazde na diaľnici so zvažujúcou sa vozovkou rýchlosťou do 150 km/h sa motor ICE podľa potreby automaticky vypne

a vozidlo bude na krátku vzdialenosť poháňať elektromotor.

Elektromotor (Hybrid 48 V)

Elektromotor, ktorý je súčasťou automatickej prevodovky a ktorý sa používa pri prvom štarte, poskytuje napájanie 12 V cez prevodník DC/DC a poskytuje elektrickú asistenciu pre benzínový motor.

Elektromotor má tieto funkcie:

- Poskytuje prídavný krútiaci moment prevodovke a optimalizuje výkon benzínového motora.
- Obnovuje kinetickú energiu fáz spomalenia a premieňa ich na elektrickú energiu, ktorá sa môže použiť na trakciu alebo na napájanie elektrického príslušenstva nainštalovaného vo vozidle.
- Nabíja trakčnú batériu 48 V, keď je stav nabitia príliš nízky.
- Umožňuje jazdu v plne elektrickom režime.

Tieto vlastnosti sa zabezpečujú prostredníctvom nižšie uvedených funkcií automatického prevádzkového režimu:

- e-Boost

- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

K dispozícii je aj manuálny prevádzkový režim na aktivovanie/deaktivovanie opätovného naštartovania benzínového motora počas jazdy: režim e-Auto.

Pozor

Ak je na automatickej prevodovke zvolený režim **P** alebo **N**, hluk v motorovom priestore sa môže zvýšiť v dôsledku spustenia fázy nabíjania trakčnej batérie: je to normálne a nejde o poruchu.

Prevádzka

Overujú sa iba príslušné pokyny na zmenu režimu.

Ak je motor v chode a na zmenu režimov je potrebné stlačiť brzdový pedál, na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražná správa.

Varovanie

Ak sú na vozidle s motorom v chode uvoľnené brzdy a bola zvolená poloha **R**, **D** alebo **L**, vozidlo sa pohne aj bez zatlačenia pedála

akcelerátora. Nikdy nestláčajte pedál akcelerátora a brzdový pedál súčasne. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia prevodovky!

Pozor

Ak otvoríte dvere vodiča, keď je aktivovaný prevodový režim **N**, zaznie zvukový signál a zvolí sa prevodový režim **P**. Zvukový signál sa vypne po zatvorení dverí vodiča.

Varovanie

Pri rýchlosti nižšej ako 5 km/h sa pri otvorení dverí vodiča aktivuje režim **P** – riziko náhleho zabrzdzenia!

Varovanie

V prípade poruchy akumulátora je nevyhnutné umiestniť klin(-y) dodané so súpravou náradia pod jedno z kolies, aby sa vozidlo znehybnilo.

Špecifické vlastnosti automatického režimu

Tieto funkcie sa používajú v bežných situáciách počas jazdy, kedy je elektromotor k dispozícii na zvýšenie

výkonu alebo na jazdu s nulovými emisiami.

Pozor

Tieto funkcie sú k dispozícii iba vtedy, ak je trakčná batéria dostatočne nabitá. Týchto päť funkcií nie je možné deaktivovať.

e-Launch

Pri vypnutom benzínovom motore táto funkcia umožňuje jazdu vozidla v elektrickom režime bez ovplyvnenia výkonu.

Po stlačení pedála akcelerátora začne vozidlo jazdiť hneď po zvolení režimu **D** alebo **R** automatickej prevodovky.

e-Creeping

Keď je benzínový motor vypnutý, uvoľnením brzdového pedála umožňuje táto funkcia jazdu vozidla dopredu alebo dozadu v elektrickom režime bez nutnosti stlačenia pedálu akcelerátora, akonáhle je nastavený režim **D** alebo **R** automatickej prevodovky.

e-Queueing

Táto funkcia umožňuje jazdiť v kolóne vozidiel, kedy vozidlo zastavuje a znovu sa rozbieha s použitím režimov **E**-

creeping, e-Launch a elektrického režimu jazdy.

e-Parking

Táto funkcia umožňuje vykonávať parkovacie manévry pri zníženej rýchlosti s pomocou elektromotora, keď je zvolený režim **D** alebo **R** automatickej prevodovky.

e-Boost

Táto funkcia umožňuje súčasnú prevádzku benzínového motora a elektromotora v kombinácii s automatickou prevodovkou. Úplným stlačením pedálu akcelerátora (funkcia kick-down), keď je trakčná batéria úplne nabitá, je možné zvýšiť krútiaci moment samotného benzínového motora vďaka dodatočnému krútiacemu momentu z elektromotora.

Pozor

Opakované použitie brzdového pedálu spôsobí opätovné naštartovanie benzínového motora, ktorý poskytuje pomoc pri brzdení.

Špecifické vlastnosti manuálneho režimu

Prevodovka zmení prevodový stupeň iba vtedy, ak to dovoľujú rýchlostné podmienky a otáčky motora.

Benzínový motor sa môže tiež vypnúť v manuálnom režime pri zastavení v premávke alebo pri uvoľnení pedálu akcelerátora.

Zachováva sa aj plne elektrický potenciál používaného režimu jazdy (**Normal** alebo **Eco**).

Režim e-Auto

Benzínový motor sa zastaví, keď je potrebný nízky výkon alebo krútiaci moment a v stabilizovaných podmienkach. Benzínový motor sa opätovne naštartuje remeňovým štartérom.

Režim e-Auto môže vypnúť benzínový motor v týchto prípadoch:

- Keď to umožnia prevádzkové stratégie.
- Rýchlosť vozidla je najviac 145 km/h.
- Keď vodič uvoľní pedál akcelerátora v stabilizovaných podmienkach alebo pri spomaľovaní.
- Počas fáz zastavenia.

Reštartovanie sa dosiahne iba remeňovým štartérom, pokiaľ nebude k dispozícii požiadavka na krútiaci moment, ak je trakčná batéria dostatočne nabitá. Ak je požiadavka krútiaceho

momentu nedostatočná, benzínový motor sa znovu naštartuje.

Režim e-Auto nemôže vypnúť benzínový motor v týchto prípadoch:

- Úroveň nabitia predstavuje menej ako 30 % energie trakčnej batérie.
- V závislosti od nadmorskej výšky je potrebný asistent vákuového brzdenia.
- Je vybraný režim Sport.
- Udržiavanie tepelného komfortu v kabíne (kúrenie, klimatizácia, odhmlievanie/rozmrazovanie).

Deaktivácia/opätovná aktivácia

V predvolenom nastavení sa funkcia automaticky aktivuje pri zapnutí zapaľovania.

Ovládač „e-Auto OFF“ na prístrojovej doske aktivuje/deaktivuje režim e-Auto

- Stlačte tlačidlo na prístrojovej doske.

Zobrazenie správy na prístrojovom paneli potvrdí zmenu stavu.

Keď je funkcia deaktivovaná, na prístrojovom paneli sa rozsvieti svetelný indikátor e-auto.

Pozor

Ak sa vyžaduje vysoká trakcia, vodič môže pomocou tlačidla na prístrojovej doske deaktivovať režim e-Auto.

Brzdy**Systém ABS**

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabráňuje zablokovaniu kolies. Ak hrozí zablokovanie niektorého z kolies, začne systém ABS regulovať brzdný tlak v príslušnom kolese. Vozidlo zostane riaditeľné, dokonca i pri prudkom brzdení.

Hneď ako dôjde k aktivácii systému ABS, prejaví sa táto skutočnosť pulzovaním brzdového pedálu a zvukom regulácie. Ak chcete dosiahnuť optimálne brzdenie, držte pri brzdení zošliapnutý pedál brzd, aj keď pedál pulzuje. Pedál brzd neuvolňujte.

Pri núdzovom brzdení sa v závislosti od intenzity spomalenia automaticky rozsvietia výstražné svetlá. Po prvom zrýchlení sa automaticky vypnú. Po naštartovaní systém vykoná test, ktorý budete môcť počuť.



Kontrolka → stranu 53

Porucha**⚠ Varovanie**

Ak je v systéme ABS porucha, kolesá majú tendenciu sa zablokovať v prípade neobvykle silného brzdenia. Výhody systému ABS nie sú k dispozícii. Počas prudkého brzdenia nie je vozidlo možné riadiť a môže dôjsť ku šmyku.

Príčinu poruchy nechajte odstrániť v servise.

Parkovacia Brzda**⚠ Varovanie**

Pred opustením vozidla skontrolujte stav parkovacej brzdy. Kontrolka bude nepretržite svietiť, ak je aktivovaná elektrická parkovacia brzda.

**Použitie v stojacom vozidle****⚠ Varovanie**

Potiahnite (P) aspoň na jednu sekundu, kým sa nerozsvieti (P) a nie je aktivovaná elektrická parkovacia brzda. Elektrická parkovacia brzda funguje automaticky potrebnou silou. Pred opustením vozidla skontrolujte stav elektrickej parkovacej brzdy. →

Elektronickú parkovaciu brzdzu môžete použiť kedykoľvek, aj pri vypnutom zapáľovaní. Elektrickú parkovaciu brzdzu nepoužívajte príliš často, keď motor nebeží, lebo sa vybije akumulátor vozidla.

Uvoľnenie

Zapnite zapaľovanie. Držte brzdový pedál stlačený a stlačte .

Funkcia odjazdu

Vozidlá s automatickou prevodovkou: Aktivovanie **R**, **D**, **C** alebo **L** a následné stlačenie plynového pedálu automaticky uvoľní elektrickú parkovaciu brzdú. Toto je možné len vtedy, keď je aktivovaná automatická činnosť parkovacej brzdy. To nie je možné, ak súčasne potiahnete aj .

Brzdienie počas pohybu vozidla

Ak sa vozidlo pohybuje a pritom ťaháte , systém elektrickej parkovacej brzdy spomalí vozidlo. Po uvoľnení  sa brzdienie ukončí. Protiblokovací brzdový systém a systém elektronického riadenia stability

stabilizujú vozidlo, keď je  držaný vo vytiahnutej polohe. Ak dôjde k chybe elektrickej parkovacej brzdy, na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražné hlásenie.

Ak zlyhá protiblokovací brzdový systém a systém elektronického riadenia stability, na prístrojovom paneli sa rozsvieti jedna alebo obe príslušné kontrolky .

V takom prípade je možné udržiavať stabilitu vozidla počas jeho spomaľovania iba opakovanými krátkymi potiahnutiami spínača, až kým vozidlo nezastaví.

Automatické ovládanie

Automatická prevádzka zahŕňa automatické aktivovanie a automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy. Elektrická parkovacia brzda sa dá aktivovať alebo uvoľniť manuálne pomocou .

Automatická aktivácia

- Elektrická parkovacia brzda sa automaticky aktivuje, keď vozidlo stojí a zapaľovanie je vypnuté.
-  sa rozsvieti na prístrojovom paneli a zobrazí sa správa na displeji, ktorá potvrdí aplikáciu.

Automatické uvoľnenie

Pokiaľ sú dvere vodiča otvorené, automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy je zablokované. Parkovacia brzda sa uvoľní automaticky po uvedení vozidla do pohybu.

-  na prístrojovom paneli zhasne a zobrazí sa správa na displeji, ktorá potvrdí deaktiváciu.

Deaktivácia automatickej prevádzky

V niektorých situáciách, napríklad vo veľmi chladnom počasí alebo pri ťahaní, môže byť nevyhnutná deaktivácia automatickej prevádzky elektrickej parkovacej brzdy.

1. Naštartujte motor.
2. Ak je parkovacia brzda je uvoľnená, potiahnutím  ju aktivujte.
3. Zložte nohu z brzdového pedálu.
4. Podržte  minimálne desať sekúnd a maximálne 15 sekúnd.
5. Uvoľnite .
6. Zošliapnite brzdový pedál držte ho stlačený.
7. Potiahnite  na dve sekundy.

Porucha

Režim poruchy elektrickej parkovacej

brzdy sa signalizuje kontrolkou ! a správou zobrazenou na prístrojovom paneli.

Kontrolka parkovacej brzdy bliká: elektrická parkovacia brzda nie je úplne zatiahnutá alebo uvoľnená. Ak nepretržite bliká, uvoľníte elektrickú parkovaciu brzdú a skúste zatiahnuť znova.

Brzdový Asistent

Ak zošliapnete brzdový pedál rýchlo a silno, automaticky sa vyvinie maximálna brzdiaca sila.

Zásah brzdového asistenta si môžete všimnúť pulzovaním brzdového pedálu a väčším odporom pri stlačení brzdového pedálu.

Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál počas celej doby maximálneho brzdenia. Po uvoľnení brzdového pedálu sa maximálna brzdiaca sila automaticky zníži.

Asistent Rozjazdu Do Kopca

Systém pomáha zabrániť neželaným pohybom pri rozjazdoch na svahu. Po uvoľnení brzdového pedálu po zastavení v kopci, brzdy zostanú aktívované ešte ďalšie dve sekundy. Brzda sa uvoľní automaticky okamžite potom, ako vozidlo začne akcelerovať. Opustenie vozidla ⇒ stranu103

Brzdenie s rekuperáciou energie

⚠ Varovanie

V prípade extrémne vysokých teplôt alebo ak je vysokonapäťový akumulátor takmer úplne nabitý, účinok brzdenia motorom sa môže dočasne znížiť. Ak brzdný účinok nie je dostatočný, vodič

musí byť pripravený použiť brzdový pedál.

⚠ Varovanie

V závislosti od účinku brzdenia motorom sa rozsvietia brzdové svetlá.

BEV: Brzdenie s regeneráciou brzdné energie vytvára elektrickú energiu z brzdenia motorom, čím sa nabíja vysokonapäťový akumulátor. Ovládač radenia (BEV – elektromobil) ⇒ stranu104

Vozidlo so 48 V hybridným systémom: Brzdenie s regeneráciou brzdné energie vytvára elektrickú energiu z brzdenia motorom, čím sa nabíja 48 V batéria. Automatická prevodovka Hybrid 48 V ⇒ stranu106

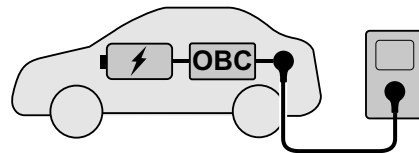
Nabíjanie

Všeobecné Informácie

⚠ Varovanie

Osoby s kardiostimulátorom by sa mali poradiť s lekárom ohľadom možných preventívnych opatrení.

Nabíjanie vysokonapäťového akumulátora vozidla závisí od viacerých faktorov:



- samotného vysokonapäťového akumulátora vozidla
- internej palubnej nabíjačky (OBC)
- nabíjacieho kábla
- externého nabíjacieho zariadenia

Nabíjací kábel prepája vozidlo s externým nabíjacím zariadením dodávajúcim elektrickú energiu. Takýmto zariadením môže byť domáca elektrická zásuvka, zásuvka Green'Up, nástenná zásuvka alebo verejná nabíjacia stanica. Vysokonapäťový akumulátor sa nabíja len jednosmerným napätím. Pri nabíjaní vozidla striedavým prúdom (AC) sa striedavý prúd musí premeniť na

jednosmerný. Vykonáva to nabíjačka integrovaná vo vozidle. Interná palubná nabíjačka je k dispozícii s výkonom 7,4 kW (jednofázová) alebo 11 kW (trojfázová).

Ak sa vozidlo nabíja pomocou verejnej nabíjacej stanice s jednosmerným napätím, premena napätia na jednosmerné nie je potrebná. Vysokonapäťový akumulátor je možné priamo nabíjať jednosmerným napätím pomocou nabíjacej stanice s jednosmerným napätím.

Rýchlosť nabíjania vysokonapäťového akumulátora vozidla závisí od najslabšieho článku reťaze. Pre dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania musia byť vlastnosti nabíjacieho kábla a nabíjacieho zariadenia zladené.

Poznámka

Uistite sa, že použitý nabíjací kábel je vhodný pre nabíjačku integrovanú vo vozidle.

Typy nabíjania ⇨ stranu 115

Nabíjací kábel ⇨ stranu 116

Spotreba elektrickej energie a dojazd

Spotreba elektrickej energie (kombinovaná) je v rozsahu 18,5 kWh/100 km.

Dojazd je až 400 km.

Špecifické údaje pre vaše vozidlo nájdete v certifikáte o zhode dodanom s vaším vozidlom alebo v iných vnútroštátnych registračných dokumentoch.

Stanovenie spotreby elektrickej energie upravuje smernica R (ES) č. 715/2007 a č.

2017/1151 (jednotlivo v najnovšej platnej verzii).

Vehicle-to-Load (V2L)

Vehicle-to-Load (V2L) je funkcia, ktorá umožňuje využívať energiu z trakčnej batérie na napájanie alebo nabíjanie externých zariadení, pokiaľ je batéria nabitá na viac ako 30 %. Akonáhle zostávajúca kapacita batérie klesne na 30 %, prenos energie sa automaticky zastaví.

Adaptér sa zapája do nabíjacieho portu vozidla a je vybavený štandardnou zástrčkou 230V/16A na pripojenie externého zariadenia.

⚠ Varovanie

Nesprávne použitie adaptéra môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

⚠ Varovanie

Zariadenie je odolné voči vode, avšak jeho používanie vo vlhkom počasi môže spôsobiť riziko poškodenia externého zariadenia. Adaptér V2L nie je chránený pred ponorením do vody.

Poznámka

Nabíjanie externých zariadení cez nabíjací port vozidla zníži úroveň nabitia vysokonapäťového akumulátora.

Poznámka

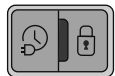
Viac informácií nájdete v návode dodanom so systémom V2L.

Aktivácia

- Zatlačením uvoľníte dvierka nabíjacieho portu.



- Pripojte adaptér V2L k nabíjacímu portu.
- Stlačte tlačidlo na adaptéri.
- Keď sa neprerušovane rozsvieti zelená LED kontrolka na adaptéri, pripojte adaptér a externé zariadenie.



bliká zeleno, keď sa nabíja externé zariadenie. Na dotykovom displeji sa zobrazí vyhradená stránka.

Vypnutie

- Stlačte tlačidlo na adaptéri, aby externé zariadenie prestalo nabíjať.
- Odpojte externé zariadenie.

- Odpojte adaptér.
- Pevne zatlačte dverka nabíjacieho portu tak, aby sa správne zaistili.

Vysokonapät'ový Akumulátor

⚠ Varovanie

Poškodenie vysokonapät'ového akumulátora alebo vysokonapät'ového systému môže vytvoriť riziko zásahu elektrickým prúdom, prehriatia alebo požiaru.

V prípade, ak bolo vozidlo zničené alebo stredne až ťažko poškodené počas havárie, musí ho čo najskôr skontrolovať kvalifikovaný personál. Pokým nedôjde k odbornej kontrole vozidla, musí byť zaparkované minimálne 5 metrov od akéhokoľvek objektu alebo horľaviny.

V prípade, ak bolo vozidlo zničené, zatopené alebo zasiahnuté požiarom, nesmie sa s ním vôbec pohybovať a musí byť celé čo najskôr premiestnené na kontrolu kvalifikovaným personálom.

S cieľom zachovať dojazd a životnosť vysokonapät'ového akumulátora sa odporúča nasledujúce:

- Odporúčame nabíjať vysokonapät'ový akumulátor na úroveň nabitia 100 %

raz týždenne, aby sa optimalizoval výkon akumulátora a jeho dlhodobá životnosť.

Ak vozidlo nebolo plne nabité v priebehu 1 500 km, na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie s upozornením, aby ste tak urobili čo najskôr.

Ak bolo vozidlo zaparkované dlhšie ako jeden týždeň bez nabíjania, naštartujte vozidlo ako zvyčajne a čo najskôr nabíjate vysokonapät'ový akumulátor na úroveň nabitia 100 %.

- Vysokonapät'ový akumulátor nevybíjajte úplne.
- Ak má vysokonapät'ový akumulátor nízku alebo vysokú úroveň nabitia, vozidlo neodstavujte na dlhú dobu (dlhšie ako dvanásť hodín). Uprednostnite úroveň nabitia v rozsahu od 20 do 40 %.
- Čo možno najmenej používajte rýchlonabíjanie.
- Nevystavujte vozidlo teplotám nižším ako -30°C a vyšším ako 60°C na dlhšie ako 24 hodín.
- Vozidlo nenabíjajte pri nízkych teplotách (okrem prípadu, ak ste vozidlom jazdili dlhšie ako 20 minút) alebo pri teplotách vyšších ako 30°C .

- Vysokonapäťový akumulátor nepoužívajte ako generátor energie.
- Na nabíjanie vysokonapäťového akumulátora nepoužívajte generátor.

Skladovanie vozidla → stranu 152

Únik

Poškodenie vysokonapäťového akumulátora môže mať za následok okamžitý alebo oneskorený únik toxických plynov alebo kvapalín. Odporúča sa vykonať nasledovné úkony:

- V prípade nehody vždy informujte hasičské a záchranné zložky, že je vozidlo vybavené vysokonapäťovým akumulátorom.
- Nikdy sa nedotýkajte kvapalín vytekajúcich z vysokonapäťového akumulátora.
- Plyn unikajúce z vysokonapäťového akumulátora nevdychujte, pretože sú toxické.
- V prípade nehody alebo zrážky sa vzdialte od vozidla, pretože plyn unikajúce z batérie sú horľavé a môžu spôsobiť požiar.
- Ak je hladina chladiacej kvapaliny príliš nízka, kvapalinu je potrebné doplniť a v servise nechať odstrániť príčinu jej úniku.

Typy Nabíjania

K dispozícii sú rôzne typy nabíjania vysokonapäťového akumulátora vozidla.

Nabíjanie pomocou nástenných boxov



Nástenný box je nabíjacia jednotka pre domácnosti. Má nabíjací kábel, ktoré sa musí zapojiť do nabíjacieho portu vozidla. Niektoré nástenné boxy nabíjací kábel nemajú. V takom prípade sa vyžaduje samostatný nabíjací kábel, ktorý sa musí pripojiť k nástennému boxu aj k nabíjaciemu portu vozidla. Čas nabíjania môže byť približne päť hodín pri nabíjanom výkone 11 kW alebo sedem a pol hodiny pri nabíjanom výkone 7,4 kW.

Nabíjanie na nabíjacej stanici

Nabíjacie stanice môžu dodávať striedavý prúd (AC) alebo jednosmerný prúd (DC). Čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od nabíjacej stanice. Nabíjacie stanice s jednosmerným prúdom poskytujú najrýchlejšie nabíjanie. Pri nabíjaní akumulátora vozidla musí byť nabíjací kábel nabíjacej stanice pripojený do nabíjacieho portu vozidla.



- Nabíjacia stanica so striedavým prúdom: Čas nabíjania môže byť približne päť hodín pri nabíjanom výkone 11 kW alebo sedem a pol hodiny pri nabíjanom výkone 7,4 kW.



- Nabíjacia stanica s jednosmerným prúdom: Približne 80 % kapacita akumulátora sa môže nabiť za približne

30 minút pri nabíjacom výkone 100 kW.

Nabíjanie pomocou domácej elektrickej zásuvky



Vysokonapäťový akumulátor vozidla možno nabíjať pomocou domácej elektrickej zásuvky. Pripojte nabíjací kábel k nabíjacieho portu vozidla a do domácej elektrickej zásuvky. Čas nabíjania môže trvať približne 30 hodín pri nabíjacom výkone 1,8 kW.

Nabíjací Kábel

V závislosti od typu nabíjania použite príslušný typ nabíjacieho kábla.

⚠ Varovanie

Nevhodné používanie prenosných nabíjacích káblov môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo popáleniny a môže mať za následok poškodenie majetku, vážne zranenie alebo smrť.

- Nepoužívajte predlžovacie káble, lišty s viacerými zásuvkami, rozdeľovače, uzemňovacie adaptéry, prepäťové chrániče ani podobné zariadenia.
- Nepoužívajte opotrebované a poškodené elektrické zásuvky ani zásuvky, ktoré neudržia zástrčku pevne na mieste.
- Neponárajte nabíjací kábel do žiadnej kvapaliny.
- Nepoužívajte elektrickú zásuvku, ktorá nie je správne uzemnená.
- Nepoužívajte elektrickú zásuvku pripojenú v obvode s iným elektrickým zaťažením.

⚠ Varovanie

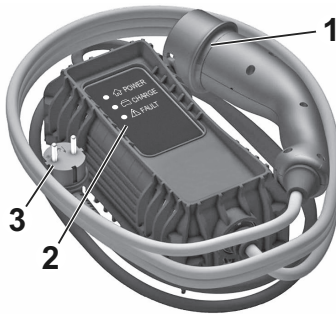
Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržanie výstrah a pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Nikdy nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti vozidla, ktoré sa nabíja, a nikdy nedovoľte deťom hrať sa s nabíjacím káblom. Ak sa dodaná zástrčka nedá pripojiť k elektrickej zásuvke, zástrčku neupravujte. Požiadajte kvalifikovaného

elektrikára, aby elektrickú zásuvku skontroloval. Nevkladajte prsty do elektrického konektora vozidla.

⚠ Nebezpečenstvo

Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom, ktorý môže spôsobiť zranenie osôb alebo smrť. Nepoužívajte nabíjací kábel, ak je ktorákolvek jeho časť poškodená. Neotvárajte ani neodnímajte kryt nabíjacieho kábla. Servis smie vykonávať len kvalifikovaný personál. Pripojte nepoškodený nabíjací kábel k riadne uzemnenej zásuvke.

Základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2)/pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2)



1. Zástrčka vozidla
2. Indikátory stavu
3. Napájacia zástrčka

Základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) sa používa na nabíjanie pomocou domácej elektrickej zásuvky. Základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) pozostáva zo zástrčky na pripojenie k nabíjaciemu portu vozidla, riadiacej jednotky a zástrčky na pripojenie k domácej elektrickej zásuvke. Riadiaca jednotka obsahuje integrovaný ovládač nabíjania a niekoľko kontroliek LED, ktoré indikujú stav nabíjania.

Pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) je podobný základnému domácejmu káblu pre nabíjanie v (režime 2). Nabíjací výkon, ktorý umožňuje pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2), je vyšší ako výkon, ktorý umožňuje základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2). Pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) sa používa na pripojenie k zásuvke Green'Up. Tú musí nainštalovať certifikovaný elektrikár na objednávku zákazníka.

Indikátory stavu nabíjacieho kábla

Po pripojení nabíjacieho kábla vykoná kábel rýchly samodiagnostický test a na chvíľu sa rozsvietia všetky indikátory stavu. Význam stavových indikátorov nájdete v návode výrobcu nabíjacieho kábla.

Dôležité informácie o prenosnom elektrickom nabíjaní vozidla

- Nabíjanie elektrického vozidla môže zaťažiť elektrický systém budovy viac ako bežné domáce spotrebiče.
- Pred pripojením do elektrickej zásuvky požiadajte kvalifikovaného elektrikára o kontrolu a overenie elektrického systému (elektrická zásuvka, kabeľáž, spoje a ochranné zariadenia) z

hľadiska vysokého nepretržitého zaťaženia 10 A.

- Elektrické zásuvky sa môžu bežným používaním časom opotrebovať alebo poškodiť, a nebudú tak vhodné na nabíjanie elektrického vozidla.
- Počas nabíjania kontrolujte elektrickú zásuvku/ zástrčku a ak je elektrická zásuvka/zástrčka horúca, prerušte ich používanie. Potom požiadajte kvalifikovaného elektrikára o servis elektrickej zásuvky.
- Ak nabíjate vonku, zástrčku zapojte do elektrickej zásuvky, ktorá je počas používania odolná voči poveternostným vplyvom.
- Nabíjací kábel upevnite tak, aby bolo znížené zaťaženie na elektrickú zásuvku/zástrčku.

Nabíjací kábel pre režim 3

1. Zástrčka vozidla
2. Zástrčka nástennej zásuvky/nabíjacej stanice so striedavým napätím (AC)

Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 3 sa používa na nabíjanie pomocou nástennej zásuvky/nabíjacej stanice so striedavým napätím (AC). Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 3 obsahuje zástrčku na pripojenie k nabíjacíemu portu vozidla, ako aj zástrčku na pripojenie k nástennej zásuvke/nabíjacej stanici so striedavým napätím (AC). Súčasťou nástennej zásuvky/nabíjacej stanice so striedavým napätím (AC) môže byť aj integrovaný kábel pre nabíjanie v režime 3. Viac informácií o

káblí na nabíjanie v režime 3 nájdete v návode výrobcu nabíjacieho kábla.

Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 4**Poznámka**

Používajte len káble na nabíjanie jednosmerným prúdom, ktoré sú kratšie ako 30 metrov.

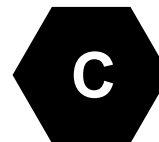
Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 4 sa používa na nabíjanie pomocou jednosmerného napätia (DC). Keďže nabíjacie káble pre nabíjanie v režime 4 sú integrované vrámci staníc na nabíjanie pomocou jednosmerného napätia (DC), obsahujú len zástrčku na pripojenie k nabíjacíemu portu vozidla.

Nabíjanie**⚠ Varovanie**

Osoby s kardiosťimulátorom alebo podobným zariadením by sa mali poradiť s lekárom ohľadom možných preventívnych opatrení. V prípade pochybností sa počas nabíjania nezdržiavajte vnútri ani v blízkosti vozidla, v blízkosti nabíjacieho kábla či nabíjacej jednotky.

V záujme zachovania kompatibility zástrčky a zásuvky sú použité rozdielne štítky. Štítky sa nachádzajú na vnútornej

strane dvierok nabíjacieho portu vozidla. Pripájajte len kábel rovnakého typu.



Zástrčka alebo zásuvka typu 2 používané na nabíjanie striedavým napätím.



Zástrčka alebo zásuvka FF používané na nabíjanie jednosmerným napätím.

⚠ Varovanie

Zabráňte akémukoľvek vniknutiu kvapalín do nabíjacieho portu vozidla, zástrčky nabíjacieho kábla vozidla a domácej elektrickej zásuvky.

Pri nabíjaní vozidla pomocou verejných nabíjacích staníc so striedavým napätím (AC)/verejných nabíjacích staníc s jednosmerným napätím (DC) dodržiavajte používateľské pokyny príslušnej nabíjacej stanice. Verejné nabíjacie stanice so striedavým napätím (AC) nemusia poskytovať integrovaný nabíjací kábel. V takom prípade je potrebný prenosný kábel pre nabíjanie v režime 3.

⚠ Varovanie

Pri nabíjaní pomocou domácej elektrickej zásuvky používajte len zásuvku, ktorá je riadne uzemnená a chránená 30 mA diferenciálnym spínačom.

Používajte len domácu elektrickú zásuvku chránenú ističom dimenzovaným na prúd elektrického obvodu.

Požiadajte kvalifikovaného elektrikára o kontrolu elektroinštalácie, ktorá sa má použiť. Inštalácia musí byť v súlade s

vnútroštátnymi normami a kompatibilná s vozidlom.

Ak používate špeciálnu domácu elektrickú zásuvku, nechajte ju nainštalovať kvalifikovaným elektrikárom.

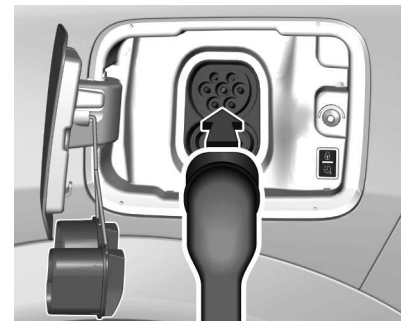
Uistite sa, že váha elektrickej skrinky nespočíva na elektrickej zásuvke, zástrčke a kábli.

1. Zaradíte **P** a vypnete vozidlo.



2. Zatlčením uvoľníte dvierka nabíjacieho portu.
3. V prípade potreby vyberte nabíjací kábel z batožinového priestoru.
4. V prípade potreby pripojte zástrčku nabíjacieho kábla do príslušného portu externého zdroja napájania.

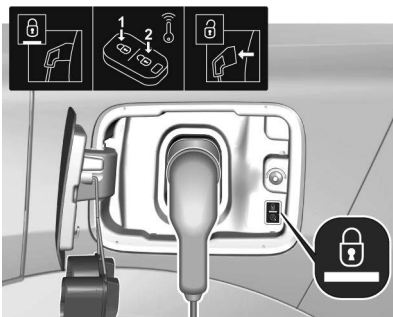
⇒ stranu 116



5. Pripojte zástrčku kábla pre nabíjanie v režime 3 do nabíjacieho portu vozidla.

Stav nabíjania ⇒ stranu 121

Spustenie nabíjania signalizuje zelená blikajúca kontrolka stavu na nabíjacom porte a na ovládacej skrinke nabíjacieho kábla, ak je k dispozícii.



Počas nabíjania sa zástrčka vozidla zaistiť v nabíjacom porte a počas aktívneho nabíjania sa nedá odpojiť.  sa rozsvieti.

Typy nabíjania ⇒ stranu 115

Zrušenie procesu nabíjania

Poznámka

Pri nabíjaní pomocou verejných nabíjaciach staníc vám môže rušenie a následné obnovenie procesu nabíjania vyvolať dodatočné náklady.

Po spustení nabíjania sa dajú odomknúť dvere vodiča bez zrušenia nabíjania. Za týmto účelom je potrebné v prispôbení vozidla aktivovať funkciu selektívneho odomkania vozidla - len dvere vodiča. Ak chcete zrušiť proces nabíjania, kedykoľvek stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači.

Dvojitým stlačením tlačidla  kedykoľvek zrušíte proces nabíjania, ak je v prispôbení vozidla aktivovaná funkcia len dvere vodiča.

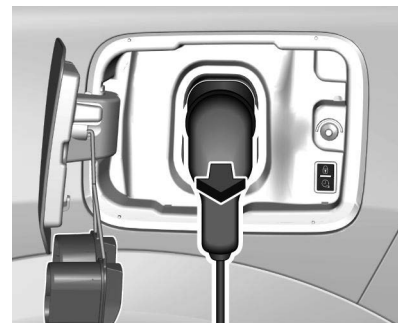
Centrálné zamykanie ⇒ stranu 7

Prispôbenie vozidla ⇒ stranu 64

Zastavte nabíjanie

Vysokonapäťový akumulátor je úplne nabitý, ak kontrolka stavu na nabíjacom porte nepretržite svieti nazeleno.

1. Pred odpojením zástrčky vozidla od nabíjacieho portu vozidlo odomknite. Ak je vozidlo už odomknuté, zamknite ho a znova odomknite.



2. Do 30 sekúnd po odomknutí odpojte zástrčku nabíjacieho kábla vozidla od nabíjacieho portu.
3. Zatvorte dvierka nabíjacieho portu pevným potlačením v strede tak, aby sa správnym spôsobom zaistili.
4. Odpojte nabíjací kábel od externého zdroja napájania.
5. V prípade potreby uložte nabíjací kábel do batožinového priestoru.

Jazda vozidlom nie je počas pripojenia nabíjacieho kábla k elektrickej zásuvke možná.

Programovateľné Nabíjanie

Štandardne sa nabíjanie začne hneď ako je nabíjací kábel pripojený k nabíjaciemu portu vozidla. Nabíjanie je

okrem toho možné naplánovať pomocou informačného displeja.

Programovateľné nabíjanie je možné len pri nabíjaní pomocou domácej elektrickej zásuvky/zásuvky Green'Up alebo pomocou nástennej zásuvky. Programovateľné nabíjanie je k dispozícii aj prostredníctvom MyOpel App.

Poznámka

Vo vozidlách bez integrovaného navigačného systému je možné používať programovateľné nabíjanie iba prostredníctvom aplikácie MyOpel App.

1. Stlačte .

2. Zvoľte Charge (Nabíjanie).

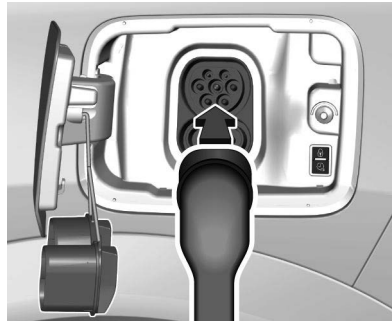
Jazda ⇨ stranu 98

3. Stlačte .

4. Zadať počet hodín a minút, po uplynutí ktorých sa spustí proces načítania.

5. Stlačte OK.

6. Pripojte vozidlo.



7. V priebehu jednej minúty stlačte



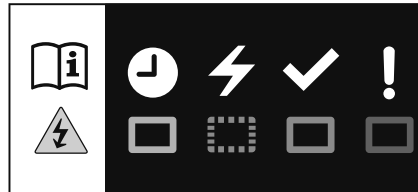
na pravom tlačidle, čím sa aktivuje programovateľné nabíjanie.

8. V závislosti od verzie zamknite vozidlo. Indikátor stavu sa rozsvieti namodro, čím indikuje, že programovateľné nabíjanie je aktívne.

Nabíjanie ⇨ stranu 112

Stav nabíjania ⇨ stranu 121

Stav Nabíjania



Keď je vozidlo pripojené k zásuvke, pričom ja vypnuté zapalovanie, indikátor stavu nabíjania bude indikovať nasledovné:

- Svetí nabielo alebo naružovo: uvítacie osvetlenie po otvorení dvierok nabíjacieho portu
- Svetí nazeleno: dokončenie nabíjania
- Bliká nazeleno: inicializácia nabíjania alebo prebieha nabíjanie
- Svetí namodro: je aktívne programovateľné nabíjanie
- Svetí načerveno: porucha

Porucha môže byť spôsobená vozidlom alebo elektroinštaláciou u zákazníka.

Ďalšie indikátory stavu nabíjania sa nachádzajú na radiacej jednotke základného domáceho nabíjacieho kábla (režim 2)/pokročilého domáceho nabíjacieho kábla (režim 2).

Nabíjací kábel ⇨ stranu 116

Programovateľné nabíjanie ⇨ stranu 120

Palivo



Používajte len bezolovnatý benzín, ktorý spĺňa európsky štandard EN 228 alebo E DIN 51626-1 alebo ekvivalentný. Motor dokáže spaľovať palivo s obsahom až 10 % etanolu (napríklad palivo s názvom E10).

Používajte palivo s odporúčaným oktánovým číslom. Palivo s nižším oktánovým číslom môže znížiť výkon a otáčky motora a mierne zvýšiť spotrebu paliva.

Poznámka

Používať sa smú výlučne aditíva do benzínového paliva spĺňajúce požiadavky normy B715001.

Pozor

Nepoužívajte palivo alebo aditíva, ktoré obsahujú kovové zmesi, napr. aditíva

na báze mangánu. Môže to spôsobiť poškodenie motora.

Pozor

Používanie paliva s nižším oktánovým číslom ako je najnižšie možné číslo môže viesť k nekontrolovanému spaľovaniu a poškodeniu motora.

Špecifické požiadavky motora týkajúce sa oktánového čísla sú uvedené v prehľade údajov o motore → stranu 183. Štítok špecifický pre danú krajinu na veku palivovej nádrže môže nahrádzať špecifikácie.

V niektorých krajinách sa môže na zaistenie správnej prevádzky motora vyžadovať používanie určitého typu paliva, napr. s konkrétnym oktánovým číslom.

Doplnenie Paliva

Varovanie

Pred doplnením paliva vypnite zapáľovanie a všetky externé ohrievače so spaľovacími komorami. Pri doplňovaní paliva dodržujte prevádzkové a bezpečnostné pokyny čerpacej stanice.

Varovanie

Palivo je horľavé a výbušné. Nefajčite. Nevytvárajte otvorený oheň alebo iskry. Ak ucítite zápach paliva vnútri vozidla, nechajte príčinu ihneď odstrániť v servise.

Štítok so symbolmi na dverkách palivovej nádrže uvádza povolené typy paliva. V Európe sú čerpace trysky na čerpacích staniciach označené týmito symbolmi. Dopĺňajte len povolený typ paliva.

Pozor

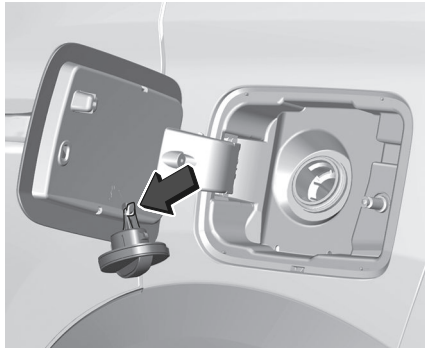
Ak načerpáte nesprávne palivo, nezapínajte zapáľovanie.

Dvierka palivovej nádrže sa nachádzajú na ľavej strane vozidla vzadu.



Dvierka palivovej nádrže je možné otvoriť len keď je vozidlo odomknuté. Uvoľníte dvierka palivovej nádrže zatlačením na dvierka.

Uzáver otvoríte tak, že ním pomaly otočíte proti smeru hodinových ručičiek.



Uzáver plniaceho otvoru paliva môžete umiestniť na háčik na dvierkach palivovej nádrže.

Vložte dýzu do plniaceho hrdla v priamej polohe a jemným zatlačením ju zasuňte. Pre doplnenie paliva, zapnite čerpaciu trysku.

Po automatickom odpojení sa dá nádrž doplniť ďalším aktivovaním čerpacej pištole maximálne dvakrát.

Pozor

Pretečené palivo ihneď utrite.

Nádrž zatvoríte otočením uzáveru plniaceho otvoru paliva v smere hodinových ručičiek.

Zatvorte dvierka a nechajte ich, aby sa zaistili.

Uzáver palivovej nádrže

Používajte iba pôvodné uzávery palivovej nádrže.

Všeobecné informácie

Špecifické údaje pre vaše vozidlo nájdete v certifikáte o zhode dodanom s vašim vozidlom alebo v iných vnútroštátnych registračných dokumentoch.

Stanovenie spotreby paliva upravuje smernica R (ES) č. 715/2007 a č.

2017/1151 (jednotlivo v najnovšej platnej verzii).

Nová norma tiež vyžaduje stanovenie obsahu emisií CO₂ vo výfukových plynch.

Uvedené hodnoty nemôžete brať ako zaručené hodnoty pre skutočnú spotrebu paliva príslušného vozidla.

Okrem toho spotreba paliva závisí aj od osobného štýlu jazdy a tiež od podmienok vozovky a premávky.

Všetky hodnoty sú založené na základnom modeli EÚ so štandardnou výbavou.

Výpočet spotreby paliva berie ohľad aj na celkovú hmotnosť vozidla v súlade s predpismi. Prvky voliteľnej výbavy môžu mať za následok mierne vyššiu spotrebu paliva a úrovne emisií CO₂ a nižšiu maximálnu rýchlosť.

Spotreba Paliva A Emisie CO2

Všetky hodnoty sú kombinované hodnoty namerané podľa WLTP.

Motor ICE: Spotreba paliva je v rozsahu od 36 do 56 mpg.

Emisie CO₂ sú v rozpätí 148 až 111 g/km.

Typy pohonu ⇒stranu3

Ťažné zariadenie

Všeobecné Informácie

Pozor

V prípade nových vozidiel prívies ťahajte až po najazdení minimálne 997 km.

Používajte len ťažné zariadenie, ktoré bolo schválené pre vaše vozidlo. Odporúčame vám, aby ste zverili dodatočnú montáž ťažného zariadenia servisu. Môže byť nutné vykonať zmeny, ktoré majú vplyv na chladiaci systém, tepelné štíty alebo iné zariadenia. Montážou ťažného zariadenia sa môže zakryť otvor ťažného oka.

V takomto prípade použite na ťahanie tyč s guľovou hlavou. Vždy noste ťažnú guľovú hlavu vo vozidle, aby ste ju mali v prípade potreby k dispozícii.

Chovanie Sa Vozidla Za Jazdy, Rady Pre Jazdu S Príviesom

Pred pripojením príviesu namažte guľovú hlavu. Nemažte však ťažné zariadenie vybavené stabilizátorom, tlmiacim účinky síl vznikajúcich vychýlením príviesu z priameho smeru.

Počas ťahania príviesu neprekračujte rýchlosť 80 km/h. Maximálna rýchlosť 100 km/h je vhodná, len keď sa používa výkyvný tlmič a prípustná celková hmotnosť príviesu neprekračuje pohotovostnú hmotnosť vozidla. V prípade príviesov a karavanov s nízkou stabilitou pri jazde sa dôrazne odporúča použiť oscilačný tlmič.

Ak sa prívies za jazdy rozkýva, spomaľte. Nepokúšajte sa korigovať kývanie pohybmi volantom. V prípade potreby pribrzdite.

Pri jazde z kopca zaradte vždy rovnaký prevodový stupeň, aký by ste použili pre jazdu do kopca a jazdite približne rovnakou rýchlosťou.

Tlak v pneumatikách → stranu 186

Ťahanie Závesu

Zaťaženie závesu

Varovanie

V prípade hybridných vozidiel 48 V je ťažná kapacita obmedzená, pretože môže mať nepriaznivý vplyv na výkon vozidla.

Prípustné zaťaženia sú maximálne hodnoty závislé od vozidla a motora, ktoré nesmú byť prekročené. Skutočné zaťaženie závesu je rozdiel medzi

skutočnou celkovou hmotnosťou príviesu a skutočným zaťažením guľovej hlavy ťažného zariadenia v pripojenom stave. Prípustné zaťaženie závesu Vášho vozidla je uvedené v úradných dokladoch k Vášmu vozidlu. Vo všeobecnosti platia tieto hodnoty pre svahy do 12 %.

Prípustné zaťaženie príviesu platí pre špecifikovaný sklon na úrovni hladiny mora. So stúpajúcou nadmorskou výškou klesá výkon motora, pretože je vzduch redší, schopnosť stúpania sa zníži, preto sa znižuje aj povolená hmotnosť súpravy o 10 % na každých 1000 m nadmorskej výšky. Celková hmotnosť súpravy nemusí byť znížená pri jazde po vozovkách s miernym sklonom (menej než 8 %, napr. diaľnice).

Maximálna celková povolená hmotnosť jazdnej súpravy nesmie byť prekročená. Táto hmotnosť je uvedená na identifikačnom štítku → stranu 181

Zvislé zaťaženie guľovej hlavy

Varovanie

Ak k ťažnému zariadeniu pripájate príslušenstvo, ako sú nosiče bicyklov, prepravné boxy atď., dodržiavajte maximálne povolené zvislé zaťaženie guľovej hlavy. Pri použití nosiča bicyklov neprevážajte viac ako štyri bežné bicykle alebo

dva elektrobicykle. Najťažší bicykel umiestnite čo najbližšie k vozidlu.

Zvislé zaťaženie guľovej hlavy je zaťaženie, ktoré vyvíja naložený karavan/ príves na guľovú hlavu. Zmenou rozloženia nákladu na prívese/karavane môžete toto zaťaženie zmeniť.

Hodnota maximálneho povoleného zvislého zaťaženia guľovej hlavy 65 kg ťažného vozidla je uvedená na štítku ťažného zariadenia a v dokumentoch vozidla.

Vždy sa zamerajte na maximálne zvislé zaťaženie guľovej hlavy, najmä v prípade ťažkého prívesu. V žiadnom prípade nesmie byť vertikálne zaťaženie na guľi nižšie než 25 kg.

Zaťaženie zadnej nápravy

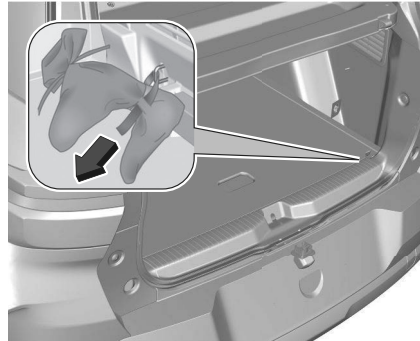
Pri pripojení prívesu a plnom zaťažení ťahajúceho vozidla môže byť povolené zaťaženie zadnej nápravy (pozrite si identifikačný štítok alebo dokumenty k vozidlu) prekročené o 60 kg, celková hmotnosť vozidla nesmie byť prekročená. Ak je prekročené povolené zaťaženie zadnej nápravy, potom je maximálna povolená rýchlosť 100 km/h.

Ťažné Zariadenie

Pozor

Pri jazde bez prívesu demontujte guľovú hlavu.

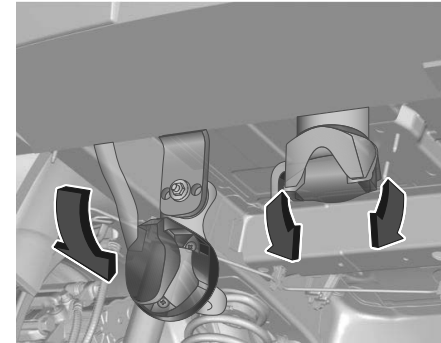
Uloženie tyče s guľovou hlavou



Vak s tyčou s guľovou hlavou je uložený v kryte zadnej podlahy v batožinovom priestore.

Prevlečte popruh cez pravé zadné pripínacie oko, dvakrát ho omotajte a utiahnutím popruhu zaistíte vak.

Instalácia tyče s guľovou hlavou

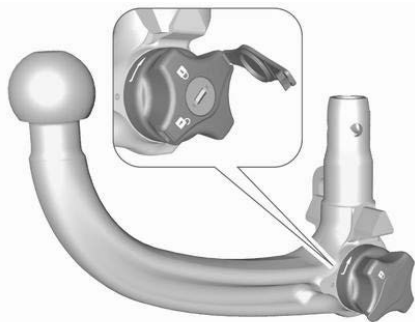


Spustite pripájaciu zástrčku nadol. Z otvoru pre ťažné zariadenie zložte tesniaci kryt.

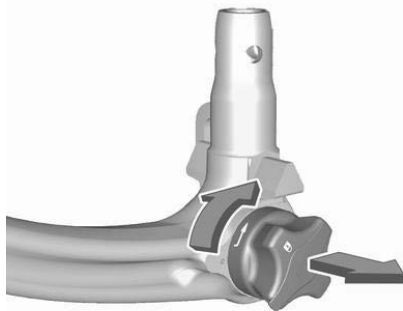
Kontrola napnutia tyče s guľovou hlavou

- Červená značka na otočnom gombíku musí ukazovať na zelenú značku na tyči s guľovou hlavou.
- Medzera medzi otočným gombíkom a tyčou s guľovou hlavou musí byť približne 6 mm.
- Kľúč musí byť v pozícii odistenia.

Inak je nutné tyč s guľovou hlavou pred zasunutím napnúť:

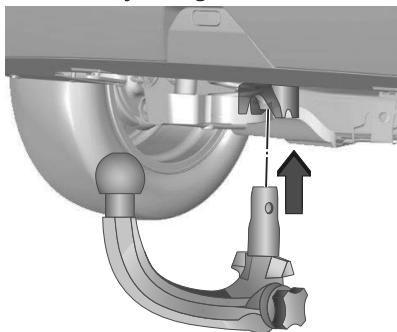


- Odomknite tyč s guľovou hlavou otočením kľúčom do polohy odistenia.



- Vytiahnite otočný gombík a otáčajte ním doprava, až na doraz.

Nasadenie tyče s guľovou hlavou



Zasuňte napnutú tyč s guľovou hlavou do otvoru a pevne ju zatlačte hore, až sa počuteľne zaistí.

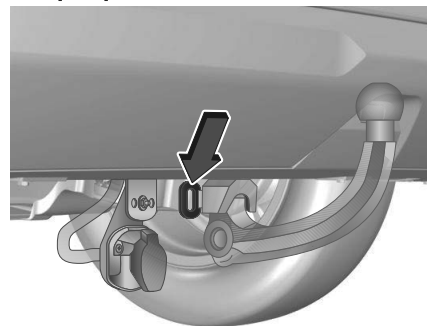
Otočná rukoväť zaklapne späť do východiskovej polohy na tyči s guľovou hlavou (bez medzery).

⚠ Varovanie

Počas zasúvania sa nedotýkajte otočnej rukoväte.

Zamknite tyč s guľovou hlavou otočením kľúčom do polohy zamknutia.

Oko pre poistné lano



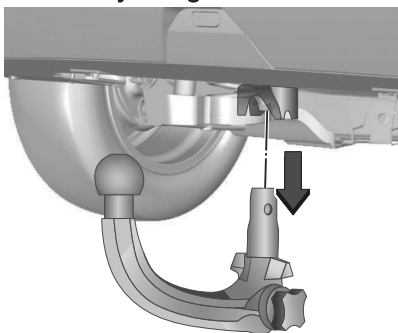
Pripevnite poistné lano k oku.

Skontrolujte, že je tyč s guľovou hlavou správne inštalovaná

- Zelená značka na otočnom gombíku musí ukazovať na zelenú značku na tyči s guľovou hlavou.
- Medzi otočnou rukoväťou a tyčou s guľovou hlavou nesmie byť žiadna medzera.
- Tyč s guľovou hlavou musí byť pevne zasunutá do otvoru.
- Tyč s guľovou hlavou sa musí zamknúť a potom je treba vytiahnuť kľúč.

⚠ Varovanie

Ťahanie príviesu je prípustné len v prípade, že je tyč s guľovou hlavou správne nainštalovaná. Ak sa tyč s guľovou hlavou nepripojí správne, vyhľadajte pomoc v servise.

Demontáž tyče s guľovou hlavou

Ak chcete tyč s guľovou hlavou odomknúť, otvorte ochranný kryt, otočte kľúčom do polohy odistenia. Vytiahnite otočnú rukoväť a otáčajte ju doprava, až na doraz. Vytiahnite tyč s guľovou hlavou smerom dolu. Vložte tesniacu zátku do otvoru tyče s guľovou hlavou. Vysuňte pripájaciu zástrčku nahor.

Uložte tyč s guľovou hlavou do vaku a zaistite ju upevnením popruhu cez pravé zadné pripínacie oko. Dvakrát ho omotajte a utiahnutím popruhu zaistíte vak.

Pokročilé asistenčné systémy pre vodiča

Odporúčania týkajúce sa jazdy/asistenčné systémy manévrovania...	128
Aktívne núdzové brzdenie (AEB).....	128
Výstraha pred čelnou zrážkou (FCW).....	131
Asistenčný systém pre udržiavanie stability vozidla.....	132
Regulátor preklzovania kolies (ASR).....	132
Elektronické riadenie stability (ESC).....	133
Upozornenie na bočný mŕtv uhol (SBSA).....	134
Výstraha pred opustením jazdného pruhu (LDW).....	135
Udržiavanie jazdného pruhu (LKA)...	137
Parkovací asistent.....	139
Kamera výhľadu dozadu (RVC).....	141
Asistenčný systém sledovania pozornosti vodiča.....	142
Tempomat.....	144
Obmedzovač rýchlosti.....	146
Systém monitorovania úniku vzduchu z pneumatiky.....	147
Asistent dopravných značiek (TSA).....	148

Odporúčania týkajúce sa jazdy/asistenčné systémy manévrovania

Varovanie

Systémy asistenta vodiča boli vyvinuté ako podpora vodiča a nie ako náhrada pozornosti vodiča. Vodič preberá plnú zodpovednosť, keď riadi vozidlo. Pri používaní asistenčných systémov vždy dávajte pozor na aktuálnu dopravnú situáciu.

Poznámka

V súlade s európskymi všeobecnými bezpečnostnými predpismi je možné niektoré asistenčné systémy pre vodiča deaktivovať na informačnom displeji len do ďalšieho zapnutia zapalovania. V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora.

Aktívne núdzové brzdenie (AEB)

Aktívne núdzové brzdenie môže pomôcť pri znížení škôd a zabránení úrazov v dôsledku nehody s vozidlom alebo

chodcami a cyklistami pred vozidlom, keď vodič aktívne nereaguje, či už manuálnym brzdením, alebo riadením. Skôr, ako sa použije aktívne núdzové brzdenie, vodič môže byť upozornený výstrahou pred čelnou zrážkou. Funkcia používa rôzne vstupy (napr. kamerový snímač, tlak brzd, rýchlosť vozidla) na výpočet pravdepodobnosti čelnej zrážky.

Varovanie

Tento systém nie je určený na to, aby nahradil zodpovednosť vodiča za jazdu s vozidlom a sledovanie premávky pred sebou. Systém upozorní vodiča, ak vo vozidle hrozí kolízia s vozidlom, chodcom alebo cyklistom vpredu. Tesne pred hroziacou kolíziou sa zníži rýchlosť vozidla, aby sa zabránilo nehode, prípadne aby sa obmedzili jej následky. Systém môže reagovať aj na zvieratá. V každom prípade zvieratá, najmä zvieratá menšie ako 0,5 m, a predmety na ceste sa nemusia vždy rozpoznať. Po prudkej zmene jazdného pruhu bude systém potrebovať určitý čas na

to, aby detekoval ďalšie pred vami jazdiace vozidlo.

Vodič musí byť vždy pripravený podniknúť činnosť a použiť brzdy a riadenie, aby zabránil kolíziám.

Aktivácia/deaktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Pozrite si ďalšie informácie → stranu 128
Aktívne núdzové brzdenie možno deaktivovať v prispôbení vozidla. V závislosti od verzie je deaktivácia možná len vtedy, keď vozidlo stojí.
Systém nie je možné deaktivovať pri rýchlosti vyššej ako 10 km/h.

(Ⓢ) sa rozsvieti, ak je deaktivovaný.

Funkcia

V závislosti od konfigurácie vozidla a rozpoznaných objektov existuje viacero prevádzkových rýchlostných rozsahov. Aktivne núdzové brzdenie funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 85 km/h po zaznamenaní chodca alebo cyklistu.

Aktivne núdzové brzdenie funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 135 km/h po zaznamenaní pohybujúceho sa alebo stojaceho vozidla.

Systém zahŕňa nasledujúce funkcie:

- výstraha pred čelnou zrážkou
- asistent núdzového brzdenia
- automatické brzdenie
Výstraha pred čelnou zrážkou (FCW)
→ stranu 131

Automatické brzdenie

Tesne pred hroziacou zrážkou táto funkcia automaticky aplikuje obmedzené brzdenie, aby sa znížila nárazová rýchlosť pri zrážke alebo sa zrážke predišlo.

Ak je aktivne núdzové brzdenie bliká (Ⓢ) na prístrojovom paneli.

Po ukončení aktívneho núdzového brzdenia bude niekoľko sekúnd blikat'

(Ⓢ). Ak existuje riziko ďalšej kolízie, počas tohto intervalu nie je možné aktivovať aktivne núdzové brzdenie. Pri rýchlosti nižšej ako 50 km/h môže automatické brzdenie spomaliť vozidlo až do úplného zastavenia. Ak rýchlosť presiahne tento limit, automatické brzdenie môže znížiť rýchlosť maximálne o 50 km/h. Vodič však musí stlačiť brzdový pedál, aby vozidlo úplne zastavilo.

Automatická prevodovka: Ak sa vozidlo zastaví, automatické brzdenie ostane ešte určitý čas aktivované. Držte stlačený

brzdový pedál, aby sa vozidlo znova nepohlo.

Tempomat sa deaktivuje, keď dôjde k automatickému brzdeniu. V niektorých prípadoch môže vodič zrušiť automatické brzdenie, ktoré zabezpečuje systém aktívneho núdzového brzdenia. Ak to situácia a okolie dovoľuje, silno zošliapnite plynový pedál alebo rázne otočte volantom, aby ste zrušili automatické brzdenie.

⚠ Varovanie

Nespoliehajte sa na to, že systém zabrzdí vozidlo. Aktivne núdzové brzdenie nezabrzdí mimo svojho prevádzkového rozsahu rýchlostí.

Asistent núdzového brzdenia

Ak vodič nebrzdí dostatočne na to, aby ste zabránili kolízii, tento systém jeho brzdenie podporí. Asistent je vodičovi k dispozícii iba vtedy, ak sám stláča brzdový pedál.

Asistent núdzového brzdenia sa automaticky deaktivuje po uvoľnení brzdového pedála.

Prevádzkové podmienky

Aktivne núdzové brzdenie funguje len v prípade:

- ak je brzdový systém funkčný

- elektronické riadenie stability a regulácia preklzovania kolies (ASR) sú aktivované
- ak je zapnutý bezpečnostný pás na sedadle vodiča a v závislosti od verzie aj pás na prednom sedadle spolujazdca
- ak je zachovaná konštantná rýchlosť na odbočovacích cestách

Aktívne núdzové brzdenie sa automaticky deaktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- ak sa zaznamená rezervné koleso s menším priemerom
- ak sa zaznamenala porucha spínača brzdového pedála alebo ľavého alebo pravého brzdového svetla
- ak sa zaznamenala porucha v systéme aktívneho núdzového brzdenia, a to v elektronickom alebo brzdovom systéme
- ak sa zaznamenala ťažká nehoda, napríklad aktivácia airbagu

Obmedzenia systému

V nasledujúcich prípadoch môže byť výkon systému obmedzený alebo nedostupný:

- predná kamera je pokrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom alebo inými nečistotami
- poškodené alebo zašpinené čelné sklo spôsobujúce neostrý výhľad alebo sklo pokryté cudzími predmetmi, napr. nálepkami
- predná kamera je vysunutá mimo svojej správnej polohy
- automatické brzdenie nie je k dispozícii, napr. prebieha chladenie brzdových kotúčov
- brzdový pedál ste nepretržite ovládali dlhší čas, napr. na zjazde z dlhého kopca
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- proces inicializácie systému po odpojení akumulátora
- oslňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery
- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad dážď, hmla alebo sneženie
- vozidlo vpredu víri vodu

Po náraze alebo pri viditeľnom poškodení nechajte vozidlo skontrolovať v servise.

Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- aktivované elektronické riadenie stability a reguláciu preklzovania kolies (ASR)
- napätie akumulátora vozidla mimo rozsah
- mokrá vozovka odrážajúca svetlá
- vozidlá jazdiace blízko pred vami
- traktory, zablatené vozidlá alebo vozidlá s príviesom
- naklonené vozovky,
- zlé svetelné podmienky
- náhle zmeny osvetlenia
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky
- preťažené vozidlo

Vodič nesmie preťažovať batožinový priestor ani strechu vozidla.

Ak je snímač zakrytý, zobrazí sa hlásenie, že snímače kamery je potrebné vyčistiť.

Ak je systém dočasne vyradený a nie je potrebný žiadny zásah vodiča, nezobrazí sa žiadne hlásenie.

Aby ste dokázali predísť haváriám pri vedení vozidla, počas jazdy je potrebné vždy zachovávať úplnú pozornosť.

Odporúčame deaktivovať systém v ponuke pre prispôsobenie vozidla v nasledujúcich prípadoch:

- pri ťahaní prívesu alebo karavanu
- pri prevoze dlhých predmetov na strešných nosičoch
- ak sa vozidlo ťahá
- pri vykonávaní údržby so zapnutým zapalovaním
- keď je vozidlo vybavené snehovými reťazami
- keď je namontované rezervné koleso, ktoré je menšie ako ostatné kolesá
- pre vjazd do automatickej umývačky vozidiel
- pred umiestnením vozidla na valcovú skúšobňu v servisnej dielni
- ak je čelné sklo poškodené v blízkosti kamery
- ak nefungujú brzdové svetlá

Porucha

Ak systém nefunguje správne, resp. nie je k dispozícii, napr. pri inicializácii, na prístrojovom paneli sa rozsvieti . V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti , zobrazí sa príslušné

hlásenie a zaznie zvukový signál. Obráťte sa na servis.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti  spolu s hlásením, že snímače alebo kamera môžu byť zakryté. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či ich nie je potrebné vyčistiť. Ak po vyčistení kamery

stále svieti , obráťte sa na servis.

 sa môže rozsvietiť aj vtedy, ak má informačný systém problém.

Ak sa po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora na prístrojovom

paneli rozsvieti , obráťte sa na servis.
⇒ stranu 63

Výstraha pred čelnou zrážkou (FCW)

Výstraha pred čelnou zrážkou upozorňuje vodiča na riziko kolízie s vozidlom, cyklistom alebo chodcom vpredu.

Varovanie

Výstraha pred čelnou zrážkou je len výstražný systém a nepoužíva brzdy. Ak sa k vozidlu pred vami približujete príliš rýchlo, nemusí vám poskytnúť

dostatok času na to, aby ste zabránili kolízii.

Vodič preberá plnú zodpovednosť za dodržiavanie vhodnej vzdialenosti, a to na základe dopravných podmienok, poveternostných podmienok a podmienok viditeľnosti.

Pri jazde je vždy potrebná úplná pozornosť vodiča. Vodič musí byť vždy pripravený zasiahnuť a použiť brzdy.

Aktivácia

Výstraha pred čelnou zrážkou funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 80 km/h po zaznamenaní chodca alebo cyklistu.

Výstraha pred čelnou zrážkou funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 135 km/h po zaznamenaní pohybujúceho sa alebo stojaceho vozidla.

Upozornenie vodiča

 začne blikať na prístrojovom paneli, zaznie výstražný zvukový signál a zobrazí sa hlásenie, keď hrozí bezprostredná kolízia a je potrebný okamžitý zásah vodiča.

Pozor

Farba svetla tejto kontrolky nezodpovedá miestnym dopravným predpisom týkajúcim sa dodržiavania vzdialenosti od vozidla pred vami.

Vodič nesie za každých okolností plnú zodpovednosť za udržiavanie bezpečnej vzdialenosti pred vozidlom vpredu na základe platných dopravných predpisov, počasia, podmienok na ceste a podobne.

Vypnutie

Systém možno deaktivovať len deaktivovaním aktívneho núdzového brzdienia v prispôbení vozidla.

Obmedzenia systému

Výstraha pred čelnou zrážkou upozorňuje na vozidlá, chodcov a cyklistov, no reagovať môže aj na iné objekty.

V nasledujúcich prípadoch môže byť výkon systému obmedzený alebo nedostupný:

- predná kamera je pokrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom alebo inými nečistotami
- poškodené alebo zašpinené čelné sklo spôsobujúce neostrý výhľad alebo sklo pokryté cudzími predmetmi, napr. nálepkami
- predná kamera je vysunutá mimo svojej správnej polohy

- automatické brzdenie nie je k dispozícii, napr. prebieha chladenie brzdových kotúčov
- brzdový pedál ste nepretržite ovládali dlhší čas, napr. na zjazde z dlhého kopca
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- proces inicializácie systému po odpojení akumulátora
- osľňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, sviety priamo do objektívu kamery
- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad dážď, hmla alebo sneženie
- vozidlo vpredu víri vodu

Po náraze alebo pri viditeľnom poškodení nechajte vozidlo skontrolovať v servise. Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- aktivované elektronické riadenie stability a reguláciu preklzovania kolies (ASR)
- napätie akumulátora vozidla mimo rozsah
- mokrá vozovka odrážajúca svetlá
- vozidlá jazdiace blízko pred vami

- traktory, zablatené vozidlá alebo vozidlá s príviesom
- naklonené vozovky,
- zlé svetelné podmienky
- náhle zmeny osvetlenia
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky
- preťažené vozidlo

Asistenčný systém pre udržiavanie stability vozidla

Regulátor Preklzovania Kolies (ASR)

Regulácia preklzovania kolies (alebo aj kontrola trakcie) optimalizuje trakciu vozidla pomocou brzdienia motorom a použitím bŕzd na hnacích kolesách, aby sa zabránilo pretáčaniu jedného alebo viacerých kolies. Zároveň zdokonaľuje smerovú stabilitu vozidla.

Ak sa momentálna dráha pohybu vozidla odlišuje od smeru jazdy, ktorým chce ísť vodič, systém dynamickej kontroly stability automaticky použije brzdenie motorom a brzdy na jednom alebo viacerých kolesách, aby vozidlo vrátil na

smer jazdy požadovaný vodičom, a to v medziach fyzikálnych zákonov. Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

Keď je systém ASR zapnutý, bliká .

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti , zároveň sa zobrazí hlásenie a zaznie zvukový signál. Vyhľadajte pomoc v servise.

Varovanie

ASR/DSC

Tieto systémy zvyšujú bezpečnosť pri bežnom spôsobe jazdy, nesmú však nabádať vodiča k zbytočnému riskovaniu alebo k jazde vysokou rýchlosťou.

V podmienkach zníženej príľnavosti (dážď, sneh, ľad) sa zvyšuje riziko straty príľnavosti. Pre vašu bezpečnosť je preto dôležité udržiavať tieto systémy aktivované vo všetkých a najmä v ťažkých podmienkach.

Správna činnosť týchto systémov závisí od dodržiavania odporúčaní od výrobcu, ktoré sa týkajú kolies (pneumatiky a disky), brzdových a elektronických komponentov, ako aj postupov pri montáži a opravách

vykonávaných u autorizovaných predajcov.

Aby sa zabezpečilo, že tieto systémy zostanú účinné aj v zimných podmienkach, odporúča sa používať zimné pneumatiky na jazdu na snehu alebo celoročné pneumatiky. Na všetkých štyroch kolesách musia byť nasadené pneumatiky schválené pre vaše vozidlo.

Vozidlá s ponukou na deaktiváciu

Systém ASR je možné deaktivovať prostredníctvom ponuky na prístrojovom paneli a pomocou príslušného ovládacieho prvku na volante. Prístrojový panel ⇒ stranu 62

Deaktivácia sa potvrdí rozsvietením  a zobrazením hlásenia na prístrojovom paneli.

Systém ASR sa znova aktivuje automaticky pri jazde rýchlosťou vyššou ako 50 km/h a pri každom opätovnom zapnutí zapalovania. Systém ASR je možné znovu aktivovať manuálne pri jazde rýchlosťou nižšou ako 50 km/h.

Elektronické Riadenie Stability (ESC)

Systém elektronickej stabilizácie vozidla (ESC) zlepšuje stabilitu jazdy v prípade

potreby, a to bez ohľadu na typ povrchu vozovky alebo príľnavosť pneumatík. Akonáhle začne vozidlo prechádzať do šmyku (nedotáčavosť / pretáčavosť vozidla), zníži sa výstupný výkon motora a kolesá vozidla sa budú individuálne brzdiť.

Systém ESC funguje v kombinácii so systémom regulácie preklzovania kolies (ASR). Zabraňuje preklzovaniu poháňaných kolies.

Systém regulácie preklzovania kolies (ASR) je súčasťou systému ESC. Systém regulácie preklzovania kolies (ASR) zlepšuje v prípade potreby jazdnú stabilitu bez ohľadu na typ povrchu vozovky a príľnavosť pneumatík tak, že zabráni pretáčaniu poháňaných kolies. Keď sa poháňané kolesá začnú pretáčať, výstupný výkon motora sa zníži a koleso, ktoré sa najviac pretáča, sa zabrzdí samostatne. Tým sa tiež výrazne zlepšuje jazdná stabilita vozidla na klzkom povrchu vozovky. Systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) sa aktivujú po každom naštartovaní motora hneď po

zhasnutí kontrolky .

Keď sa zapne systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR),

bude blikáť .

Po opätovnom pripojení akumulátora vozidla je potrebné systém znova nakalibrovať krátkou jazdou.

⚠ Varovanie

Nenechajte sa na základe tohto bezpečnostného prvku zvieť k riskantnému štýlu jazdy. Prispôsobte rýchlosť podmienkam vozovky.



Systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) možno v

prípade potreby deaktivovať: stlačte .

Rozsvieti sa LED dióda v tlačidle .

Keď sú systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) deaktivované, v informačnom centre vodiča sa zobrazí hlásenie o stave.

Systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) sa znova aktivujú po opätovnom stlačení tlačidla

, zabrzdnením alebo ak s vozidlom jazdíte rýchlejšie ako 50 km/h.

Keď sa systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) znova aktivujú,

dióda LED v tlačidle  zhasne. Systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) sa znova aktivujú aj pri ďalšom zapnutí zapalovania.

Porucha

V prípade poruchy systému začne

nepretržite svietiť kontrolka  a na obrazovke informačného centra vodiča sa zobrazí hlásenie. Systém nie je funkčný.

Príčinu poruchy nechajte odstrániť v servise.

Upozornenie na bočný mŕtvy uhol (SBSA)

⚠ Varovanie

Upozornenie na bočný mŕtvy uhol nenahrádza pohľad vodiča. Systém nedetekuje:

- vozidlá približujúce sa veľmi rýchlo

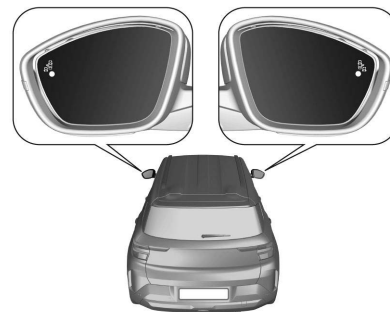
- chodcov alebo zvieratá
- stacionárne objekty, napr. stojace vozidlá, pouličné osvetlenie, dopravné značky atď.

Nedostatočná opatrnosť pri zmene jazdného pruhu môže viesť k poškodeniu vozidla, zraneniu alebo smrti. Pred zmenou jazdného pruhu vždy skontrolujte vonkajšie a spätné zrkadlá, pozrite sa cez rameno a použite smerovku.

Aktivácia

Systém možno aktivovať prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na  použitím ovládacích prvkov na volante.

Funkcia



Keď systém rozpozná vozidlo v zóne mŕtveho uhla pri jazde dopredu,

v príslušnom vonkajšom zrkadle sa rozsvieti indikátor LED. Ak sú aktivované smerovky na príslušnej strane, indikátor LED bude blikať.

Indikátor LED sa rozsvieti hneď keď vás predbieha vozidlo.

Indikátor LED sa rozsvieti oneskorene pri pomalom predbiehaní ďalšieho vozidla.

Prevádzkové podmienky

Na zaistenie správnej prevádzky musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- všetky vozidlá sa pohybujú v rovnakom smere a v susedných jazdných pruhoch
- rýchlosť vozidla je v rozmedzí 30 až 140 km/h
- predbiehanie vozidla rozdielom rýchlosti menším ako 15 km/h
- predbieha vás iné vozidlo rozdielom rýchlosti menším ako 15 km/h
- k napájacej zásuvke ťažného zariadenia nie je pripojená zástrčka
- snímače nie sú zakryté blatom, ľadom ani snehom
- výstražné zóny v zrkadlách na dverách alebo v detekčných zónach na prednom a zadnom nárazníku nie sú zakryté samolepiacimi štítkami ani inými predmetmi

- dopravný tok je normálny
- pri jazde po rovnej ceste alebo ceste s miernymi zákrutami

V nasledujúcich situáciách sa nevydá žiadna výstraha:

- v prípade prítomnosti statických objektov, napr. zaparkované vozidlá, bariéry, pouličné osvetlenie, dopravné značky
- vo veľmi hustej premávke, keď sa pohybujúce sa vozidlá môžu mýliť so stojacimi predmetmi
- v prípade vozidiel pohybujúcich sa opačným smerom
- pri jazde po kľukatej ceste alebo pri prejazde ostrou zákrutou
- ak predbiehate alebo vás predbieha veľmi dlhé vozidlo, napr. nákladné auto, autobus, ktorý sa súčasne detekuje v zadnej časti v mŕtvom uhle a nachádza sa v prednom zornom poli vodiča
- pri príliš rýchlom predbiehaní

Vypnutie

Systém možno deaktivovať v prispôbení vozidla na prístrojovom paneli. Do príslušnej ponuky prejdete pomocou ovládacích prvkov na volante.

Stav systému ostáva v pamäti aj po vypnutí zapalovania. Systém sa automaticky vypne po pripojení prívesu alebo nosiča bicyklov k ťažnému zariadeniu.

Kvôli nepriaznivým poveternostným podmienkam, napríklad kvôli hustému dažďu, sa môže vyskytnúť chybná detekcia.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom

paneli rozsvieti  spolu s hlásením na displeji.

Vyhľadajte pomoc v servise.

Výstraha pred opustením jazdného pruhu (LDW)

Systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu podporuje vodiča, aby nedošlo k neželanému vybočeniu z jazdného pruhu. Predná kamera sleduje pruhy, medzi ktorými sa vozidlo pohybuje. Ak vozidlo prejde cez okraj cesty alebo označenia jazdného pruhu, systém upozorní vodiča.

Ak sa zapnú smerovky a niekoľko sekúnd po vypnutí smeroviek systém predpokladá, že vodič opúšťa jazdný pruh úmyselne.

Pri dynamickej jazde sa nevydá žiadne varovanie, t. j. tlak na brzdivý pedál alebo pedál akcelérátora alebo intenzívne riadenie.

Keď systém rozpozná neúmyselné opustenie jazdného pruhu, rozsvieti sa



a zobrazí sa príslušné hlásenie.

Prevádzkové podmienky

Na správne fungovanie systému musia byť splnené tieto podmienky:

- Vozidlo musí jazdiť rýchlosťou cca od 65 km/h do 180 km/h.
- smerové svetlá nie sú aktivované
- S vozidlom sa nesmie dynamicky jazdiť, t.j. stláčať pedál brzdy alebo akcelérátora.
- systém dokáže jednoducho rozpoznať označenia pruhov
- Vozidlo nezatáča do ostrej zákruty.
- Nie je prítomná žiadna porucha systému, ktorá zabraňuje korekciám.

Varovanie

Tento systém slúži ako asistenčný systém pri riadení a v žiadnom prípade nemôže nahradiť pozornosť vodiča.

Aktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Pre ďalšie informácie si pozrite

⇒ stranu 128



Ak je systém aktivovaný, LED dióda v tlačidle sa nerozsvieti. Ak je systém deaktivovaný a vy ho chcete aktivovať, stlačte tlačidlo.

Vypnutie

Ak chcete systém deaktivovať, stlačte a podržte tlačidlo, keď sa rozsvieti indikátor LED v tlačidle.

Obmedzenia systému

Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- kamera zakrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom, špinou alebo poškodenie čelného skla prípadne prítomnosť cudzích predmetov, napr. nálepiek,
- blízke vozidlá vpredu,
- naklonené vozovky,
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- zlé podmienky osvetlenia,
- náhle zmeny osvetlenia
- oslňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery
- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad prudký dážď, hmla alebo sneh
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky
- cesty s nekvalitným alebo chýbajúcim vodorovným značením.

Nedostupnosť po odpojení akumulátora

Upozornenie na opustenie jazdného pruhu môže byť dočasne nedostupné alebo neaktívne, keď sa obnoví napájanie vozidla.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti . Vyhľadajte pomoc v servise.

Ak je snímač zakrytý, na prístrojovom paneli sa rozsvieti  a zobrazí sa správa o tom, že snímače je potrebné vyčistiť.

Poznámka

Na činnosť systému môžu mať vplyv tieto faktory: jazda v ostrých zákrutách a v oblastiach, kde prebieha výstavba.

Udržiavanie jazdného pruhu (LKA)

Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu podporuje vodiča, aby nedošlo k neželanému vybočeniu z jazdného pruhu. Predná kamera sleduje pruhy, medzi ktorými sa vozidlo pohybuje. Keď sa vozidlo približuje k označeniu jazdného pruhu, volant sa mierne otočí, aby sa vozidlo vrátilo späť do pruhu. Vodič môže pozorovať otáčanie volantu. Volant otáčajte rovnakým smerom, ak systém neriadi vozidlo dostatočne. Otáčajte volantom opatrne do opačnej strany, ak sa má zmeniť pruh.

Keď systém riadi vozidlo a upravuje jeho trajektóriu, bliká  na prístrojovom paneli.

Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu neriadi vozidlo nepretržite. Neúmyselné opustenie jazdného pruhu systém nepredpokladá, keď sa použijú smerové svetlá a počas niekoľkých sekúnd po vypnutí smerových svetiel. Ak prebieha korekcia dlhšie ako desať sekúnd, systém informuje vodiča správou a zvukovým signálom. Ak vodič stále nie je schopný udržať vozidlo v jazdnom pruhu, korekcia sa po krátkom čase preruší.

Ak sa počas korekcie v nepretržitom intervale 180 sekúnd zistí jazda bez použitia rúk, systém zasiahne:

1. intervencia:  bliká až do konca intervencie.

2. intervencia:  bliká a znie výstražný signál až do konca intervencie, ale najmenej jednu sekundu.

Ďalšie intervencie:  bliká nepretržite a výstražný signál znie o 10 sekúnd dlhšie ako predchádzajúci signál.

Systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu na prístrojovom paneli aktivuje upozornenie, keď systém nedokáže udržať vozidlo v jazdnom pruhu a je potrebná okamžitá reakcia vodiča.

Poznámka

Systém sa môže vypnúť, ak deteguje pruhy, ktoré sú príliš úzke, príliš široké alebo je na nich veľa zákrut. Na správne fungovanie systému musia byť splnené tieto podmienky:

- Vozidlo musí jazdiť rýchlosťou cca od 65 km/h do 180 km/h.
- smerové svetlá nie sú aktivované
- elektronické riadenie stability je aktivované a nepracuje
- k napájacej zásuvke ťažného zariadenia nie je pripojená zástrčka
- žiadna dynamická jazda, t. j. tlak na brzdový alebo plynový pedál
- systém dokáže jednoducho rozpoznať označenia pruhov
- nepoužíva sa dočasné rezervné koleso
- vozidlo sa nenachádza v ťažkej jazdnej situácii
- Nie je prítomná žiadna porucha systému, ktorá zabraňuje korekciám.

V závislosti od verzie sa systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu aktivuje len vtedy, keď sa zaznamená systémová porucha, používa sa rezervné koleso, nie je aktivované elektronické riadenie stability alebo je napríklad pripojený príves.

Aktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Pre ďalšie informácie si pozrite

⇒stranu128 .



Ak je systém aktivovaný, LED dióda v tlačidle sa nerozsvieti. Ak je systém deaktivovaný a vy ho chcete aktivovať, stlačte tlačidlo.

Vypnutie

Ak chcete systém deaktivovať, stlačte a podržte tlačidlo, keď sa rozsvieti indikátor LED v tlačidle.

Obmedzenia systému

Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- kamera zakrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom, špinou alebo poškodenie čelného skla prípadne prítomnosť cudzích predmetov, napr. nálepiek,
- ťažký alebo nerovnomerne rozložený náklad
- blízke vozidlá vpredu,
- naklonené vozovky,
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- zlé podmienky osvetlenia,
- náhle zmeny osvetlenia
- oslňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, sviety priamo do objektívu kamery
- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad prudký dážď, hmla alebo sneh
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky
- nesprávny tlak v pneumatikách

- cesty s nekvalitným alebo chýbajúcim vodorovným značením.

Keď vozidlo jazdí v dlhom priamom pruhu na hladkom povrchu vozovky, aj keď vodič drží volant správne môže sa zobrazit' výstražné hlásenie. Systém deaktivujte, ak sú jeho hlásenia chybné z dôvodu zvyškov asfaltu, tieňov, prasklín na vozovke, dočasných alebo stavebných označení pruhov alebo iných nedokonalostí na vozovke.

Varovanie

Vždy venujte pozornosť ceste a udržiavajte správnu pozíciu vozidla v pruhu, inak môže dôjsť k poškodeniu vozidla, zraneniu alebo usmrteniu. Systém nemusí udržiavať vozidlo v pruhu ani upozorniť, aj keď sa rozpoznávajú čiary pruhu. Riadenie systémom nemusí byť dostatočné na zabránenie opustenia jazdného pruhu. Systém nemusí rozpoznať jazdu bez rúk kvôli vonkajším vplyvom (podmienky na ceste a povrch vozovky, počasie atď'). Vodič nesie plnú zodpovednosť za riadenie vozidla a počas jazdy musí mať vždy ruky na volante. Požívanie systému na šmykľavých cestách môže mať za následok stratu

kontroly nad vozidlom a haváriu. V takýchto prípadoch systém vypnite.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom

paneli rozsvieti . Vyhľadajte pomoc v servise.

Ak je snímač zakrytý, na prístrojovom

paneli sa rozsvieti  a zobrazí sa správa o tom, že snímače je potrebné vyčistiť.

Poznámka

Na činnosť systému môžu mať vplyv tieto faktory: jazda v ostrých zákrutách a v oblastiach, kde prebieha výstavba.

Parkovací asistent

Všeobecné informácie

Zadný systém sa deaktivuje, keď zástrčku pripojíte k napájacej zásuvke ťažného zariadenia.

Varovanie

Vodič nesie plnú zodpovednosť za parkovacie manévry.

Pri jazde dozadu alebo dopredu a súčasnom používaní systému parkovacieho asistenta si vždy kontrolujte okolitý priestor.

Predný a zadný parkovací asistent

Predný a zadný parkovací asistent meria vzdialenosť medzi vozidlom a prekážkami, ktoré sa nachádzajú pred a za vozidlom. Informuje a varuje vodiča prostredníctvom zvukových signálov a zobrazenia na displeji.



Systém spolupracuje so štyrmi ultrazvukovými snímačmi v zadnom a prednom nárazníku.

Aktivácia

Po zaradení prevodového stupňa pre jazdu vpred sa predný parkovací asistent aktivuje, keď sa vpredu zaznamená prekážka a rýchlosť vozidla je nižšia ako 13 km/h.

Po zaradení spiatocky sa aktivuje zadný a predný parkovací asistent.

Po zaradení spiatocky sa prehráva zvukový signál a zobrazí sa indikácia na displeji. Ak sa neprehráva žiadny zvukový signál, nezobrazuje sa žiadna indikácia na displeji alebo sa zobrazí výstražné hlásenie, systém má poruchu.

Vypnutie

Zadný parkovací asistent sa vypne po vyradení spiatocky.

Predný parkovací asistent sa vypne pri rýchlosti vyššej ako 13 km/h. Predný parkovací asistent sa znova aktivuje až pri rýchlosti nižšej ako 10 km/h.

Indikácia

Len čo je prekážka bližšie k vozidlu, zaznie zvukový signál a

môže sa rozblikat ^{P)} . Interval medzi jednotlivými akustickými signálmi sa bude pri približovaní vozidla k prekážke skracovať. Ak je vzdialenosť menšia ako približne 35 cm, zvuk bude nepretržovaný a kontrolka bude nepretržite svietiť.

Z prístrojového panela sa ozvú zvukové signály.

Zvukové signály nebudú znieť, ak:

- vozidlo stojí dlhšie ako tri sekundy so zaradeným stupňom **D** alebo stupňom pre jazdu vpred
- je automatická prevodovka v polohe **P**
- nie sú rozpoznané žiadne ďalšie prekážky

Okrem toho sa vzdialenosť k prekážkam zobrazuje meniacimi sa čiarami vzdialenosti na informačnom displeji ⇨

Ak vozidlo nemá rádio alebo informačný displej a priblíži sa k prekážke, blikat'

bude iba ^{P))} Δ a zaznie príslušný zvukový signál.

Obmedzenia systému

V prípade poruchy, alebo ak systém dočasne nefunguje, napr. kvôli vysokej úrovni vonkajšieho hluku alebo iných rušivých faktorov, na prístrojovom paneli

sa rozsvieti ^{P))} Δ, zobrazí sa príslušné hlásenie a zaznie výstražný signál.

V prípade permanentnej poruchy vyhľadajte pomoc v servise.

Poznámka

Skontrolujte, či je predná tabuľka s EČV správne namontovaná, vertikálne a horizontálne vyrovnaná a či sú snímače pevne na svojom mieste. Výkon parkovacieho asistenta sa zníži, ak je tabuľka s EČV ohnutá alebo sa používa podpera tabuľky s EČV.

Varovanie

Za určitých okolností môžu rôzne reflexné povrchy na predmetoch alebo oblečení, ako aj vonkajšie zdroje hluku spôsobiť, že systém nedokáže detekovať prekážky.

Osobitnú pozornosť treba venovať nízkym prekážkam, ktoré môžu poškodiť spodnú časť nárazníka.

Pozor

V prípade vážnej poruchy vozidla, kedy je potrebné s vozidlom zastaviť, sa systém deaktivuje.

V prípade poruchy prevodovky sa po zaradení spiatocky neaktivuje parkovací asistent.

V prípade poruchy zvukového systému z informačného displeja nemusia znieť zvukové signály.

Výkon systému sa zníži, ak sú snímače zakryté napr. ľadom alebo snehom.

Ak svieti , ak je obraz zobrazený na informačnom displeji zamrznutý alebo ak je obrazovka čierna, výkon systému parkovacieho asistenta môže byť obmedzený alebo funkcia nemusí byť k dispozícii vôbec.

Výkon systému parkovacieho asistenta sa môže znížiť, ak je vozidlo naložené ťažkým nákladom.

Špeciálne podmienky platia pre vysoké vozidlá v blízkosti (napr. terénne vozidlá, minivany, dodávkové autá). Nie je možné zaručiť identifikáciu objektu a správnu indikáciu vzdialenosti v hornej časti týchto vozidiel.

Pozor

Systém nerozpozna objekty s veľmi malou odrazovou plochou, ako napr. úzke predmety alebo predmety z mäkkých látok.

Systémy parkovacieho asistenta nezaznamenávajú objekty mimo dosahu detekcie, napr. pod nárazníkom alebo pod vozidlom.

Počas parkovacieho manévru smerom dozadu systém nezohľadňuje namontované ťažné zariadenie. Vodič musí sám zohľadniť túto dodatočnú dĺžku.

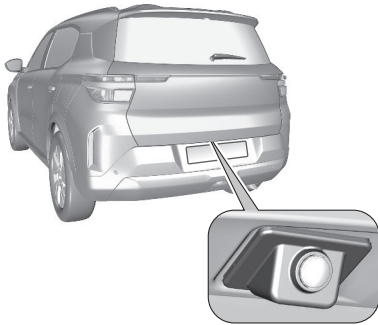
Poznámka

Je možné, že snímač zaznamená neexistujúci objekt z dôvodu ozveny externého zdroja hluku alebo z mechanického dôvodu (sporadické falošné upozornenia môžu nastať). Uistite sa, že je predná tabuľka s EČV správne namontovaná (žiadne ohnutia a žiadne medzery voči nárazníku na ľavej a pravej strane) a snímače sú pevne na svojom mieste. Výkon parkovacieho asistenta sa môže znížiť, ak je tabuľka s EČV ohnutá alebo sa používa podpera tabuľky s EČV.

Nízke obrubníky a nerovnosti povrchu, napr. konštrukčné zóny,

systém nerozpoznáva. Vodič prijíma zodpovednosť.

Kamera výhľadu dozadu (RVC)



Spätná kamera pomáha vodičovi pri cúvaní tak, že zobrazuje pohľad na oblasť za vozidlom. Systém poskytuje takmer 135° zobrazenie okolia vozidla na informačnom displeji.

Varovanie

Spätná kamera nenahrádza pohľad vodiča. Uvedomte si, že predmety, ktoré sú mimo zorného poľa kamery a snímačov parkovacieho asistenta napr.

pod nárazníkom alebo pod vozidlom, sa nezobrazujú.

Pri cúvaní alebo parkovaní vozidla nepoužívajte iba spätnú kameru. Pred začatím manévru a počas neho vždy najskôr skontrolujte okolie vozidla.

Systém využíva:

- spätná kamera namontovaná nad zadnou poznávacou značkou
- ultrazvukové parkovacie senzory v zadnom nárazníku

Obrazovka na informačnom displeji je rozdelená na tri časti:

- pravá strana: nachádza sa tu fixná ponuka a zobrazenie vozidla
- stredná časť: tvorí ju štandardné zobrazenie
- ľavá strana: nachádzajú sa tu nastavenia hlasitosti rádia

Parkovacie senzory dopĺňajú informácie o pohľade na vozidlo zhora.

Oblasť, ktorú zobrazuje spätná kamera, je obmedzená. Zobrazované obrazy môžu byť ďalej alebo bližšie ako sa javia.

Aktivácia

Zadná spätná kamera sa aktivuje po zaradení spiatocky.

Štandardné zobrazenie



Na obrazovke sa zobrazí priestor za vozidlom. Vertikálne čiary predstavujú šírku vozidla s vyklopenými zrkadlami.

1. Horizontálna červená čiara predstavuje vzdialenosť približne 30 cm od okraja zadného nárazníka vozidla.
2. Horizontálna žltá čiara predstavuje vzdialenosť približne 1 m od okraja zadného nárazníka vozidla.
3. Horizontálna zelená čiara predstavuje vzdialenosť približne 2 m od okraja zadného nárazníka vozidla.

Tieto vzdialenosti sa môžu líšiť v závislosti od hmotnosti vozidla.

Vypnutie

Spätná kamera sa deaktivuje po vyradení prevodového stupňa pre jazdu vzad.

Obmedzenia systému

Varovanie

Na zaistenie optimálneho fungovania systému je dôležité udržiavať objektív kamery, ktorá sa nachádza v nárazníku medzi svetlami osvetľujúcimi evidenčné číslo, vždy čistý.

Objektív opláchnite vodou a utrite ich jemnou handričkou.

Objektív nečistite prúdom pary ani čistiacim zariadením s vysokotlakovými tryskami.

Spätná kamera nemusí správne fungovať, keď:

- je okolitý priestor tmavý
- oslňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery
- keď počasie, napríklad hmla, dážď alebo sneh, obmedzuje viditeľnosť
- kamera zakrytá snehom, ľadom, snehovou kašou, blatom, nečistotami, alebo poškodené čelné sklo, prípadne cudzie predmety, napr. nálepky

- vyčistíte objektív pomocou trysky ostrekovača podľa opisu
- zástrčka sa pripojí k napájacej zásuvke ťažného zariadenia
- došlo k nehode v zadnej časti vozidla
- extrémne zmeny teploty

Asistenčný systém sledovania pozornosti vodiča

Varovanie

Viac informácií nájdete v kapitole „VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE“ v časti „Pokročilé asistenčné systémy pre vodiča (ADAS)“.

Asistenčný systém sledovania pozornosti vodiča monitoruje čas jazdy a pozornosť vodiča. Monitorovanie pozornosti vodiča je založené na odchýlkach trajektórie vozidla v porovnaní so značením jazdných pruhov a na analýze pohybov tváre vodiča (v závislosti od verzie). Systém nedokáže nahradiť opatrnosť vodiča počas jazdy.

Varovanie

V žiadnom prípade nie sú tieto systémy určené na udržanie pozornosti vodiča ani aby mu zabránili zaspáť za volantom.

V prípade pocitu únavy je zodpovednosťou vodiča, aby zastavil. Keď pocítite únavu alebo aspoň raz za 2 hodiny si urobte prestávku.

Aktivácia alebo deaktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Pre ďalšie informácie si pozrite
⇒ stranu 128

Systém možno aktivovať alebo deaktivovať prostredníctvom prístrojového panela použitím ovládacích prvkov na volante.
⇒ stranu 62

Detekcia únavy vodiča s prednou kamerou

Systém detekcie únavy vodiča funguje pri rýchlosti vyššej ako 65 km/h a až do 180 km/h.

Systém monitoruje pohyby volantu na základe vstupu vodiča.

Systém sa inicializuje po päťminútovej jazde rýchlosťou nad 70 km/h. Ak vstupy vodiča počas riadenia indikujú určitú úroveň únavy alebo nepozornosti vodiča, systém aktivuje prvú úroveň výstrahy.

Vodiča upozorní  a zvukový signál. Druhá úroveň výstrahy sa zobrazí, keď je vodič veľmi ospalý. Vtedy systém

spustí novú výstrahu s , sprevádzanú výraznejším zvukovým signálom. V určitých jazdných podmienkach, ako je napríklad nekvalitný povrch vozovky alebo silný vietor, môže systém aktivovať výstrahy bez ohľadu na úroveň pozornosti vodiča.

Detekcia únavy vodiča sa znovu inicializuje v nasledujúcich situáciách:

- zapalovanie bolo pár minút vypnuté
- odopli ste si bezpečnostný pás vodiča a otvorili ste dvere vodiča
- keď vozidlo dlhšie stojí s bežiacim motorom

Obmedzenia systému

V nasledujúcich situáciách systém s prednou kamerou nemusí fungovať správne alebo dokonca vôbec:

- Slabá viditeľnosť spôsobená nedostatočným osvetlením vozovky,

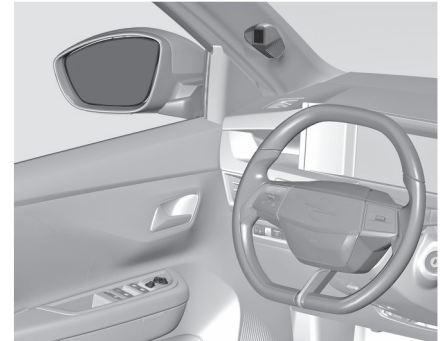
padajúcim snehom, silným dažďom, hustou hmlou atď., oslnením spôsobeným svetlometmi prichádzajúcich vozidiel, slnkom nízko nad obzorom, odrazmi na vlhkých cestách, opustením tunela, striedaním tieňa a svetla atď.

- Nerozpoznávajú sa značenia jazdných pruhov alebo sa rozpozná viacero značení jazdných pruhov kvôli prácam na ceste.
- Vozidlá jazdiace blízko pred vami.
- Kľukaté alebo úzke cesty.
- Pokročilý asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu je aktívny.
- Predná kamera zakrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom, špinou alebo poškodenie čelného skla prípadne prítomnosť cudzích predmetov, napr. nálepiek.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti . Obráťte sa na servis.

Detekcia únavy a zníženej pozornosti vodiča s monitorovacou kamerou vodiča



Varovanie

Aby ste predišli riziku poškodenia očí: Nesedzte bližšie ako 25 cm od volantu.

Systém monitoruje úroveň pozornosti vodiča pri rýchlosti vyššej ako 20 km/h. Systém monitoruje a analyzuje vizuálne signály ospalivosti alebo zníženia pozornosti vodiča monitorovaním pohybov tváre, hlavy a očí. Systém nezaznamenáva žiadne video ani nie je schopný identifikovať vodiča.

Vizuálne príznaky ospalivosti alebo zníženia pozornosti môžu byť nasledujúce:

- vodič dlhšie alebo častejšie odvracia zrak od premávky
- zatváranie alebo blikanie očných viečok
- príznaky mikrosprávku

Ak systém zistí určité pohyby tváre, napr. úplné zatvorenie očí na určitý čas alebo analyzuje určitú úroveň ospalosti alebo zníženia pozornosti, spustí sa upozornenie.

Upozornenie vodiča

Vodiča upozorní hlásenie a zvukový

signál. Zároveň sa rozsvieti .

Ak sa zistí závažné zníženie pozornosti alebo ospalosť, napr. mikrosprávok, udalosti spánku, vodič je okamžite

upozornený správou sprevádzanou  a výraznejším zvukovým signálom.

Upozornenia na ospalosť a mikrosprávok sú dostupné až po niekoľkých minútach jazdy a pri prekročení určitej rýchlosti vozidla.

Reinicializácia

V závislosti od verzie sa detekcia ospalosti a zníženia pozornosti vodiča

opätovne inicializuje v nasledujúcich situáciách:

- zapalovanie bolo pár minút vypnuté
- odopli ste si bezpečnostný pás vodiča a otvorili ste dvere vodiča
- vozidlo začal viesť iný vodič
- systém bol znovu aktivovaný

Obmedzenia systému

V nasledujúcich situáciách systém s monitorovacou kamerou vodiča nemusí fungovať správne alebo dokonca vôbec:

- monitorovacia kamera vodiča je pokrytá nečistotami alebo cudzími predmetmi, napr. nálepkami
- vodič používa slnečné okuliare s infračervenou priepustnosťou nižšou ako 70 %
- kamera pre sledovanie vodiča je vystavená extrémne vysokým teplotám

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom

paneli rozsvieti , zobrazí sa príslušné hlásenie a zaznie zvukový signál. Obráťte sa na servis.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti  spolu s hlásením, že predná kamera môže byť zakrytá. Zastavte vozidlo a

skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť kameru.

Ak po vyčistení kamery stále svieti , obráťte sa na servis.

 rozsvieti sa na prístrojovom paneli, keď monitorovacia kamera vodiča nedetekovala tvár vodiča napr. kvôli slnečným okuliaram.

Tempomat

Systém zachováva rýchlosť vozidla nastavenú vodičom bez potreby stláčania plynového pedála.

Tempomat môže uložiť a udržiavať rýchlosti vyššie ako 40 km/h.

Pri vozidlách s automatickou prevodovkou musí byť navyše zaradený prevodový stupeň **D** alebo druhý alebo vyšší prevodový stupeň v polohe **M**.

Pri jazde v kopci smerom nahor alebo nadol môže dôjsť k odchýlke od uloženej rýchlosti.

Nastavenú rýchlosť možno dočasne prekročiť prudkým stlačením plynového pedála.

Na prístrojovom paneli sa zobrazí stav a nastavená rýchlosť.

Tempomat používajte len vtedy, ak je možné udržiavať konštantnú rýchlosť.

Kontrolka ⇨

Zapnutie systému



Jedenkrát stlačte **MODE**, aby ste vybrali funkciu tempomatu.

Aktivovanie funkcie

Nastavenie rýchlosti vodičom

Stlačte **+**/**-**, aby ste aktivovali tempomat a uložili nastavenie rýchlosti, hneď ako rýchlosť vozidla dosiahne požadovanú úroveň.



Ak je systém aktivovaný, nastavená rýchlosť sa dá zmeniť stlačením **+** na zvýšenie alebo **-** na zníženie rýchlosti. Krátkym stlačením sa rýchlosť mení o 1 km/h, dlhým stlačením sa zmení rýchlosť o 5 km/h. Hodnota rýchlosti sa zobrazuje na prístrojovom paneli.

Prekročenie nastavenej rýchlosti

Vždy môžete jazdiť aj rýchlejšie, ako je nastavená rýchlosť, a to tak, že stlačíte plynový pedál. Po uvoľnení plynového pedála sa vozidlo vráti k uloženej rýchlosti.

Deaktivovanie funkcie

Stlačte **MODE**, tempomat je v režime pozastavenia a rozsvieti sa symbol. Vozidlo bude jazdiť bez tempomatu. Tempomat je deaktivovaný, no nie je vypnutý. Naposledy uložená rýchlosť ostane v pamäti pre neskoršie obnovenie rýchlosti. Tempomat sa automaticky deaktivuje, keď:

- Je stlačený brzdový pedál
- Rýchlosť vozidla je nižšia ako 40 km/h
- Je aktívny systém regulácie preklzovania kolies (ASR) alebo elektronické riadenie stability
- Voliaca páka je v polohe **N**

Pokračovanie činnosti tempomatu

Stlačte tlačidlo tempomatu **+** alebo **-** alebo tlačidlo **OBNOVENIE**.

Vypnutie systému

Stlačte **MODE**: zruší sa výber režimu tempomatu a indikácia tempomatu na prístrojovom paneli zhasne.

Dvojitým stlačením **MODE** a aktivovaním obmedzovača rýchlosti sa vypne tempomat.

Vypnutím zapaľovania sa zrušia všetky uložené hodnoty rýchlosti.

Porucha

V prípade poruchy tempomatu sa rýchlosť vymaže a zobrazia sa blikajúce pomlčky.

Systém nechajte skontrolovať v servise.

Obmedzovač rýchlosti

Obmedzovač rýchlosti bráni prekročeniu maximálnej nastavenej rýchlosti vozidla. Maximálnu rýchlosť možno nastaviť pri rýchlostiach v rozmedzí 30 km/h až 180 km/h. Vodič môže vozidlom zrýchliť až po nastavenú rýchlosť. Pri jazde z kopca môže dôjsť k odchýlke od obmedzenej rýchlosti. Nastavenú rýchlosť možno dočasne prekročiť prudkým stlačením plynového pedála. Na prístrojovom paneli sa zobrazí stav a nastavené rýchlostné obmedzenie.

Zapnutie systému



Dvojitým stlačením  vyberte obmedzovač rýchlosti.

Aktivovanie funkcie

Nastavenie rýchlosti vodičom

Stlačením / aktivujete obmedzovač rýchlosti a uložíte nastavenie rýchlosti hneď potom, ako rýchlosť vozidla dosiahne požadovanú úroveň.



Nastavenú rýchlosť možno zmeniť

stlačením  na zvýšenie alebo  na zníženie rýchlosti. Krátkym stlačením sa rýchlosť mení o 1 km/h, dlhým stlačením sa zmení rýchlosť o 5 km/h.

Aktivujete ju stlačením  alebo .

Stlačením  sa aktivuje v rámci rovnakého cyklu zapalovania.

Prekročenie rýchlostného obmedzenia

V núdzovom prípade je možné prekročiť rýchlostný limit prudkým šliapnutím na plynový pedál až na podlahu. V takom prípade bude hodnota nastavenej rýchlosti blikat'.

Ak uvoľníte pedál plynu, funkcia obmedzovača rýchlosti sa obnoví, keď rýchlosť klesne pod rýchlostný limit.

Deaktivovanie funkcie

Stlačte **II ▷**, obmedzovač rýchlosti je v režime pozastavenia.

Vozidlo bude jazdiť bez obmedzovača rýchlosti.

Obmedzovač rýchlosti je deaktivovaný, no nie je vypnutý. Naposledy uložená rýchlosť ostane v pamäti uložená pre prípad neskoršieho obnovenia rýchlosti.

Obnoviť činnosť obmedzovača rýchlosti

Stlačte **II ▷** alebo 

Vypnutie systému

Stlačením **II ▷** sa zruší výber režimu obmedzovača rýchlosti a indikácia rýchlostného obmedzenia zhasne.

Porucha

V prípade poruchy obmedzovača rýchlosti sa rýchlosť vymaže a zobrazia sa blikajúce pomlčky. Systém nechajte skontrolovať v servise.

Systém monitorovania úniku vzduchu z pneumatiky

Systém detekcie úniku vzduchu z pneumatiky neustále kontroluje otáčky všetkých štyroch kolies a upozorní na nízky tlak v pneumatikách, keď jazdíte vozidlom. Zabezpečuje sa to porovnávaním valivého obvodu pneumatiky s referenčnými hodnotami a ďalšími signálmi.

Ak pneumatika stráca tlak, rozsvieti sa

kontrolka  a na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražné hlásenie.

Kontrolka ⇒ stranu 55

V takom prípade znížte rýchlosť a vyhýbajte sa prudkému odbočovaniu a brzdeniu.

Pri najbližšej príležitosti zastavte a skontrolujte tlak v pneumatikách.

Po úprave tlaku inicializujte systém, aby zhasla kontrolka, a potom systém reštartujte.

Ak sa porucha zobrazuje aj naďalej, obráťte sa na servis. Systém nebude fungovať, ak má systém ABS alebo ESC poruchu alebo sa používa dočasné rezervné koleso. Po nasadení štandardnej pneumatiky skontrolujte tlak

v studenej pneumatike a inicializujte systém.

Pozor

Systém detekcie úniku vzduchu vás varuje pred nízkym tlakom v pneumatikách a nenahrádza pravidelnú údržbu pneumatík vodičom.

Inicializácia systému

Po úprave tlaku v pneumatike alebo výmene kolesa je potrebné systém inicializovať, aby sa uložili nové referenčné hodnoty obvodu:

1. Vždy sa uistite, že všetky štyri pneumatiky majú správny tlak ⇒ stranu 186
2. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
3. Inicializujte systém prostredníctvom informačného displeja ⇒ stranu 62
4. Resetovanie potvrdí hlásenie.

Po inicializácii systém automaticky nakalibruje počas jazdy nové hodnoty tlaku v pneumatikách. Po dlhšej jazde systém adoptuje a monitoruje nové hodnoty tlaku.

Tlak kontrolujte vždy na studených pneumatikách.

Systém je potrebné opätovne inicializovať v nasledujúcich prípadoch:

- Zmenil sa tlak v pneumatikách.
- Zmenili sa podmienky zaťaženia.
- Kolesá boli zamenené alebo vymenené.

Systém neupozorní na prasknutie pneumatiky ani na rýchle sfúknutie pneumatiky ihneď. Dôvodom je čas potrebný na kalkuláciu.

Asistent dopravných značiek (TSA)

Varovanie

Skutočná dopravná značka má vždy prednosť pred dopravnou značkou zobrazenou na prístrojovom paneli.

Systém obmedzenia rýchlosti (v súlade s európskym nariadením o všeobecnej bezpečnosti)

Tento systém neustále zobrazuje informácie o najvyššej povolenej rýchlosti na prístrojovom paneli bez ohľadu na rýchlosť vozidla.

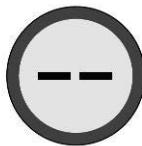
Poskytovanie informácií o najvyššej povolenej rýchlosti majú v závislosti od verzie na starosti nasledujúce systémy:

- kamera v hornej časti čelného skla
- integrovaný navigačný systém vozidla
- telematická služba

Ak jazdíte na ceste bez obmedzenia rýchlosti, napríklad na nemeckých diaľniciach, zobrazí sa nasledujúca značka:



Ak nie je možné poskytnúť informácie o najvyššej povolenej rýchlosti, zobrazí sa nasledujúca značka:



Ak sa zaznamená nová najvyššia povolená rýchlosť, zaznie potvrdzovací tón, pokiaľ vodič aktivoval túto možnosť pomocou ponuky na prístrojovom paneli. Potvrdzovací tón je v predvolenom nastavení na prístrojovom paneli

deaktivovaný, na aktiváciu použite ovládacie prvky na volante.

⇒ stranu 62

Pri jazde rýchlosťou minimálne 20 km/h a prekročení najvyššej povolenej rýchlosti začne na displeji prístrojového panela po určitom čase blikať najvyššia povolená rýchlosť a po určitom čase zaznie zvukový signál. Čas aktivácie sa líši. Blikanie aj zvukový signál sa ukončia, keď rýchlosť klesne pod zistené rýchlostné obmedzenie.



Aktivácia/deaktivácia

Stlačte a podržte  pre vypnutie zvukového signálu. Pre zapnutie zvukového signálu stlačte . Z dôvodu zákonných požiadaviek možno zvukový

signál deaktivovať pomocou  len do ďalšieho zapnutia zapalovania. Ak je zvukový signál deaktivovaný, na niekoľko sekúnd sa rozsvieti .

V prípade poruchy sa  rozsvieti natrvalo. Obráťte sa na servis. V prípade čiastočného fungovania (nedostupnosť kamery alebo údajov

navigácie) bude  svietiť, kým sa neskončí stav nedostupnosti, ale indikácie rýchlostných značiek, zvukové a vizuálne výstrahy zostanú funkčné.

⇒ stranu 144

⇒ stranu 146

Prevádzkové podmienky

Aby bolo možné poskytovať informácie o najvyššej povolenej rýchlosti pre konkrétnu krajinu, vozidlo musí identifikovať krajinu, v ktorej sa práve nachádza. Krajina zvolí automaticky pomocou telematickej skrinky/navigačných informácií. Aby bolo možné získať platné informácie o obmedzení rýchlosti, aktuálna poloha vozidla sa odošle prostredníctvom telematickej jednotky a po spracovaní sa tieto informácie okamžite vymažú. Sledovanie polohy vozidla nie je možné v žiadnom čase.

Túto funkciu neovplyvňujú nastavenia súkromia Opel Connect.

Poznámka

Na našej webovej stránke je možné nahlásiť nesprávne informácie týkajúce sa trvalo obmedzenej rýchlosti.

Aktualizácia dát

Aby sa zachoval výkon systému, softvér vozidla a mapa navigácie by sa mala v pravidelných intervaloch aktualizovať. Informácie o aktualizácii softvéru vozidla získate v servise.

Obmedzenia systému

Asistent dopravných značiek nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

- počas jazdy na kľukatých alebo kopcovitých cestách
- počas jazdy so snehovými reťazami
- oblasť čelného skla, kde je umiestnená predná kamera, nie je čistá alebo do nej zasahujú cudzie predmety, napríklad nálepky
- viditeľnosť je obmedzená kvôli počasiu, napríklad v hmle, počas dažďa alebo sneženia
- vozidlo vpredu špliecha vođu

- osľňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery,
- obmedzenie rýchlosti je namaľované na povrchu cesty
- dopravné značky sú úplne alebo čiastočne zakryté alebo ťažko rozpoznateľné
- dopravné značky sú nesprávne osadené, poškodené alebo boli odstránené
- dopravné značky, ktoré nie sú v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značkách a značení
- v závislosti od verzie môžu byť údaje navigačnej mapy neaktuálne

Pozor

Cieľom systému je pomôcť vodičovi rozpoznať niektoré dopravné značky v rámci určitého rozsahu rýchlosti. Neignorujte ani tie dopravné značky, ktoré nie sú zobrazené systémom. Nenechajte sa na základe tohto prvku zviať k riskantnému štýlu jazdy. Rýchlosť vždy prispôbajte podľa vozovky, premávky a poveternostných podmienok. Asistenčné systémy nezabavujú vodiča plnej zodpovednosti za riadenie vozidla.

Pri jazde do zahraničia skontrolujte, či vozidlo používa jednotku rýchlosti príslušnej krajiny. V prípade potreby zvolte správne jednotky na prístrojovom paneli.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom

paneli rozsvieti . Obráťte sa na servis.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti  spolu s hlásením, že predná kamera môže byť zakrytá. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť kameru. Ak po vyčistení kamery stále svieti , obráťte sa na servis.

Starostlivosť o vozidlo

Všeobecné informácie.....	151
Príslušenstvo a modifikácie	
vozidla.....	151
Skladovanie vozidla.....	152
Recyklácia vozidla po uplynutí	
doby životnosti.....	153
Kontroly vozidla.....	154
Vykonávanie prác.....	154
Kapota.....	155
Motorový olej.....	155
Chladiaca kvapalina motora.....	156
Kvapalina do ostrekovačov.....	157
Brzdy.....	157
Brzdová kvapalina.....	157
Akumulátor vozidla.....	158
Výmena lišty stierača.....	160
Výmena žiarovky.....	160
Svetlomety a svetlá so	
svetelnými diódami (LED).....	160
Predné hmlové svetlá.....	160
Zadné svetlá do hmly.....	160
Zadné svetlá.....	161
Stredné horné brzdové svetlo.....	161
Osvetlenie evidenčného čísla.....	161
Osvetlenie interiéru.....	162
Elektrický systém.....	162
Poistky.....	162
Náradie vozidla.....	162
Kolesá a pneumatiky.....	162
Zimné pneumatiky.....	162
Označenie pneumatík.....	162

Tlak v pneumatikách.....	163
Hĺbka dezénu pneumatík.....	164
Výmena pneumatiky a rozmery	
kolesa.....	164
Kryty kolies.....	164
Reťaze na pneumatiky.....	165
Súprava na opravu pneumatiky.....	165
Výmena kolesa.....	168
Rezervné koleso.....	169
Štartovanie pomocou káblov.....	173
Ťahanie.....	174
Ťahanie vozidla.....	174
Ťahanie iného vozidla.....	175
Starostlivosť o vzhľad.....	176
Starostlivosť o exteriér.....	176
Starostlivosť o interiér.....	177
Podlahové rohože.....	177

Všeobecné informácie

Príslušenstvo A Modifikácie Vozidla

Odporúčame používať originálne náhradné dielce apríslušenstvo a dielce schválené výrobným záväzkom pre tento typ vozidla. Nemôžeme odhadnúť ani zaručiť spoľahlivosť iných výrobkov, a to ani v prípade, že majú oficiálne alebo inak udelené schválenie.

Akékoľvek úpravy, prestavby alebo iné zmeny vykonané na vozidle so štandardnými špecifikáciami (vrátane úprav softvéru a elektronických riadiacich jednotiek) môžu mať za následok zrušenie záruky poskytovanej spoločnosťou Opel. Okrem toho môžu takéto zmeny ovplyvniť systémy asistenta vodiča, spotrebu paliva, emisií CO₂ a ostatných emisií vozidla a spôsobiť, že vozidlo už nebude spĺňať povolenie na prevádzku, čím sa ovplyvní platnosť registrácie vášho vozidla.

Pozor

Prístup k diagnostickej zásuvke
spojenej s palubnou elektronikou

je vyhradený pre kvalifikovaných technikov a schválené nástroje.

Pozor

Keď sa vozidlo preváža vlakom alebo odťahovým vozidlom, lapače nečistôt sa môžu poškodiť.

Mobilné telefóny a vysielačky (CB)

Pri inštalácii a obsluhu mobilného telefónu sa musia dodržiavať pokyny na inštaláciu a pokyny uvedené v návode na obsluhu od výrobcu mobilného telefónu a súpravy hands-free. Pri ich nedodržaní môže byť vozidlo nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách. Odporúčania pre bezproblémovú prevádzku:

- Odborne inštalovaná vonkajšia anténa, na zaistenie maximálneho možného dosahu.
- Maximálny prenosový výkon je 10 W.
- Inštalácia telefónu na vhodné miesto – berte do úvahy priestor, v ktorom sa nafukuje airbag. ➔stranu27

Informujte sa o umiestnení vonkajšej antény, držiaku zariadenia a spôsobe použitia zariadenia s vysielačím výkonom nad 10 W.

Používanie nadstavca handsfree bez vonkajšej antény so štandardami mobilného telefónu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povolené iba v prípade, ak je maximálny vysielač výkon mobilného telefónu 2 W pre GSM 900 alebo 1 W pre ostatné typy.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte telefón počas jazdy. Aj použitie hands-free súpravy môže viesť k odvedeniu pozornosti pri riadení.

Varovanie

Použitie vysielačiek a mobilných telefónov, ktoré nespĺňajú vyššie uvedené štandardy pre mobilné telefóny, je dovolené len pomocou antény umiestnenej mimo vozidla.

Pozor

Ak nie sú dodržané vyššie uvedené predpisy a vnútri vozidla sú používané mobilné telefóny a vysielačky bez vonkajšej antény, môže to viesť k poruchám v elektronike vozidla.

Skladovanie Vozidla

Dlhodobé odstavenie vozidla

Ak má byť vozidlo odstavené na niekoľko mesiacov:

- Umyte vozidlo.
- Nechajte skontrolovať vosk v motorovom priestore a na spodku vozidla.
- Vyčistite a nakonzervujte gumové tesnenia.
- ICE/Hybrid 48 V: Úplne natankujte nádrž
- ICE/Hybrid 48 V: Vymeňte motorový olej
- Vypustite nádržku kvapaliny ostrekovača.
- Skontrolujte nemrznúcu kvapalinu a ochranu proti korózii.
- Nastavte tlak v pneumatikách na hodnotu predpísanú pre plné zaťaženie.
- Zaparkujte vozidlo na suchom a dobre vetranom mieste. Zараďte prvý prevodový stupeň alebo P. Zabráňte samovoľnému pohybu vozidla.
- Nezatahňte parkovaciu brzdu.
- Vypnite zapaľovanie a všetky elektrické spotrebiče.
- Počkajte štyri minúty
- Otvorte kapotu, zavrite všetky dvere a zamknite vozidlo.

Alarm ⇒stranu11

Uskladnenie PHEV/BEV na dlhšie ako štyri týždne

- Pred dlhodobým uskladnením (dlhšie ako štyri týždne) nabite vysokonapäťový akumulátor na úroveň nabitia od 30 % do 50 %.
- Nepripájajte nabíjací kábel.
- Vozidlo vždy odstavte na mieste, kde sa teplota pohybuje od -10 °C do 30 °C.
- Skladovanie vozidla v prostredí s extrémnymi teplotami môže spôsobiť poškodenie vysokonapäťového akumulátora.
- Odpojte čierny záporný (-) kábel od 12 V akumulátora vozidla a pripojte nabíjačku k svorku akumulátora vozidla alebo nechajte káble 12 V akumulátora vozidla pripojené a nabíjajte pomocou nabíjačky z kladnej (+) a zápornej (-) svorky v motorovom priestore.
- Každé štyri až šesť mesiacov skontrolujte stav nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia nižšia ako 30 %, znovu dobite na úroveň od 30 % do 50 %.

Uskladnenie vozidla BEV do dvanástich mesiacov

- Vybite vysoko napäťový akumulátor, kým na indikátore rozpätia akumulátora (symbol akumulátora) na prístrojovom paneli nezostane 30 percent.
- Nepripájajte nabíjací kábel.
- Vozidlo vždy odstavte na mieste, kde sa teplota pohybuje od -10 °C do 30 °C.
- Skladovanie vozidla v prostredí s extrémnymi teplotami môže spôsobiť poškodenie vysokonapäťového akumulátora.
- Odpojte čierny záporný (-) kábel od 12 V akumulátora vozidla a pripojte nabíjačku k svorku akumulátora vozidla alebo nechajte káble 12 V akumulátora vozidla pripojené a nabíjajte pomocou nabíjačky z kladnej (+) a zápornej (-) svorky v motorovom priestore.
- Každé tri mesiace, skontrolujte stav nabitia vysokonapäťového akumulátora. Ak je stav nabitia nižší ako 30 percent, nabite vysokonapäťový akumulátor na 30 percent.

Opätovné uvedenie vozidla do prevádzky

Keď sa vozidlo vráti do prevádzky:

1. Pred naštartovaním vozidla nabite vysokonapäťový akumulátor na úroveň nabitia 100 %.
 2. Pripojte svorku k zápornému pólu 12 V akumulátora.
 3. Inicializujte elektricky ovládané okná.
⇒stranu15
- Skontrolujte tlak v pneumatikách.
 - Naplňte nádržku kvapaliny ostrekovača.
 - ICE/Hybrid 48 V: Skontrolujte hladinu motorového oleja.
 - Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.
 - Ak je to nutné, namontujte evidenčné číslo.

Pre ďalšie informácie si pozrite typy pohonu ⇒stranu3 .

Recyklácia Vozidla Po Uplynutí Doby Životnosti

Informácie o recyklačných centrách a recyklácii vozidla po ukončení jeho životnosti nájdete na našich webových stránkach tam, kde je to vyžadované právnymi predpismi. Túto prácu zverte len autorizovanému recyklačnému stredisku.

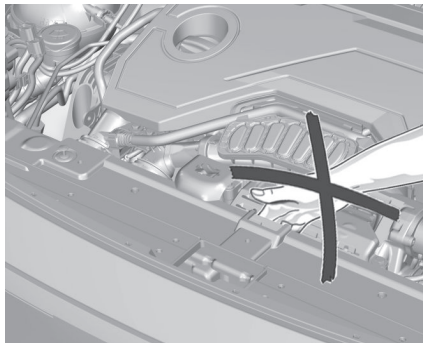


Vysokonapät'ový akumulátor

Vysokonapät'ový akumulátor je navrhnutý tak, aby dosiahol rovnakú životnosť ako vozidlo, ak sa dodržiavajú odporúčania. Ak bude potrebné vysokonapät'ový akumulátor vymeniť, pokyny na jeho likvidáciu vám poskytnú v servise. Pri nesprávnej likvidácii hrozí riziko vážnych popálením, zásahu elektrickým prúdom a poškodenia životného prostredia.

Kontroly vozidla

Vykonávanie Prác



⚠ Varovanie

Kontroly v motorovom priestore vykonávajte len pri vypnutom zapáľovaní. Ventilátor chladiča môže začať pracovať aj pri vypnutom zapáľovaní.

BEV

⚠ Nebezpečenstvo

Zapaľovací systém využíva extrémne vysoké napätie. Nedotýkajte sa ho.



⚠ Nebezpečenstvo

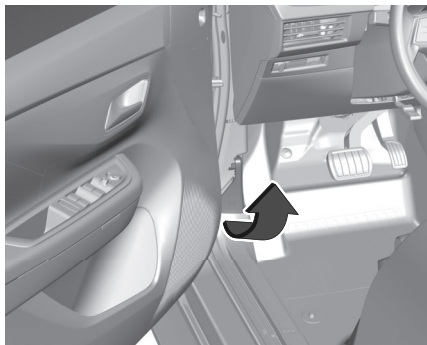
Nikdy sa nepokúšajte vykonávať údržbárske práce na vysokonapät'ových komponentoch sami. Môžete sa zraniť a poškodiť vozidlo. Servis a opravu týchto vysokonapät'ových komponentov môže vykonávať iba vyškolený servisný technik s náležitými znalosťami a vhodnými nástrojmi. Vystavenie vysokému napätiu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, popáleniny či dokonca smrť. Servis na vysokonapät'ových komponentoch vozidla môžu vykonávať len špeciálne vyškolení technici. Vysokonapät'ové komponenty sú označené štítkami. Tieto komponenty neodstraňujte, neotvárajte, nerozoberajte ani neupravujte. Vysokonapät'ový kábel alebo vedenie má oranžový obal. Vysokonapät'ový kábel ani vedenie neskúšajte, nestrihajte, neupravujte ani ním nemanipulujte.

Pozor

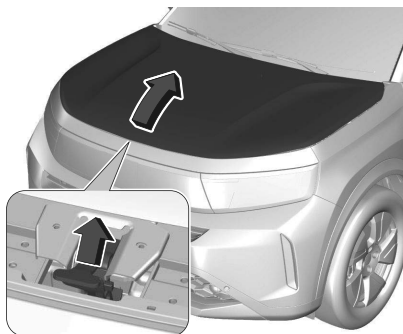
Aj malé množstvo kontaminácie kvapalín môže spôsobiť poškodenie systémov vozidla. Nedovoľte, aby kontaminanty prišli do kontaktu s kvapalinami, zátkami nádržíek alebo mierkami.

Kapota**Otvorenie**

Otvorte ľavé predné dvere.



Zatiahnite za uvoľňovaciu páčku a vráťte ju do pôvodnej polohy.



Nadvihnite vonkajšiu poistnú západku a otvorte kapotu. Odistite podperu kapoty z pôvodného miesta a upevnite ju do držiaka (výrezu). Tým zaistíte kapotu v otvorenej polohe.

Zatvorenie

Podržte kapotu a vytiahnite podperu kapoty z držiaka (výrezu). Zaistíte podperu kapoty do jej pôvodného uchytenia. Sklopte kapotu a z malej výšky (20-25 cm) ju nechajte padnúť do západky.

Pozor

Netlačte kapotu do západky, aby ste zabránili vzniku zárezov.

Skontrolujte, či je kapota zaistená.

Pozor

Kvôli prítomnosti elektrickej výbavy pod kapotou dôrazne odporúčame čo najviac zabrániť kontaktu s vodou (dážď, umývanie atď.).

Pozor

Netlačte kapotu do západky, aby ste zabránili vzniku zárezov.

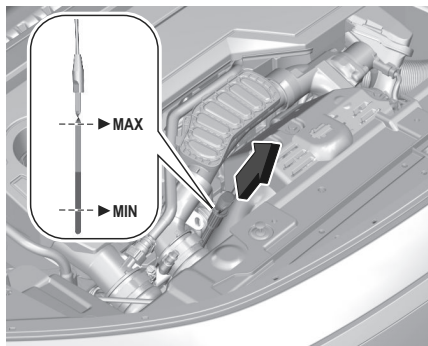
Motorový Olej

Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja manuálne, aby ste predišli poškodeniu motora. Uistite sa, že používate motorový olej predpísaných parametrov.

Odporúčané kvapaliny a mazivá
⇒ stranu 179

Maximálna spotreba motorového oleja je 0,6 l na 1 000 km.

Kontrolu vykonávajte s vozidlom na vodorovnom povrchu. Motor musí mať prevádzkovú teplotu a byť vypnutý najmenej päť minút.



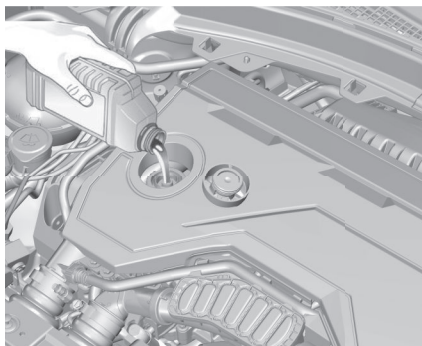
Vytiahnite mierku, utrite ju dočista, vložte späť na doraz, vytiahnite ju a prečítajte hladinu motorového oleja.

V závislosti od variantu motora sú použité rozdielne mierky.

⚠ Varovanie

Zasuňte mierku úplne až na doraz. Dbajte pritom na to, aby sa motorový olej nedostal do motorového priestoru, pretože to zvyšuje riziko požiaru.

Ak hladina motorového oleja klesla ku značke **MIN**, doplňte motorový olej. Odporúčame použitie motorového oleja rovnakej triedy aká bola použitá pri poslednej výmene oleja.



Hladina motorového oleja nesmie prekročiť značku **MAX** na mierke.

Pozor

Nadbytočné množstvo motorového oleja sa musí vypustiť alebo vysať. Ak úroveň motorového oleja prekročí maximálnu hladinu, vozidlo neštartujte a obráťte sa na servis.

Rovno nasadíte viečko a utiahnete ho. Objemy ⇒stranu185

Chladiaca Kvapalina Motora

Chladiaca kvapalina naplnená vo výrobe poskytuje ochranu proti zamrznutiu približne do -37 °C.

Pozor

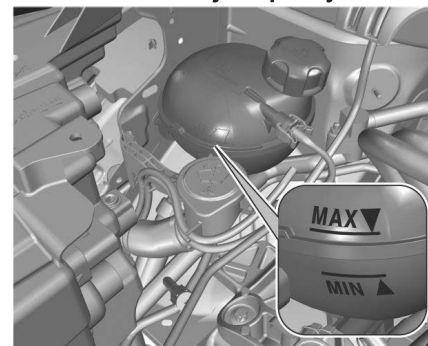
Príliš nízka hladina chladiacej kvapaliny môže spôsobiť poškodenie vysokonapäťových komponentov.

Pozor

Používajte len schválenú nemrznúcu kvapalinu.

Chladiaca kvapalina a nemrznúca kvapalina ⇒stranu179

Hladina chladiacej kvapaliny – BEV



Ak je hladina chladiacej kvapaliny na úrovni značky MIN alebo nižšie, vyhľadajte pomoc v servise a nechajte doplniť chladiacu kvapalinu motora.

Pozor

Použitie nesprávnej chladiacej kvapaliny motora môže spôsobiť vážne poškodenie vysokonapäťového akumulátora. Otvárať nádržku chladiacej kvapaliny a dopĺňať chladiacu kvapalinu môžu iba skúsení mechanici.

Typy pohonu ⇨ stranu 3

Hladina chladiacej kvapaliny pre ICE a Hybrid 48 V

Keď je chladiaci systém studený, mala by byť hladina kvapaliny nad značkou MIN. Ak je hladina nízka, doplňte.

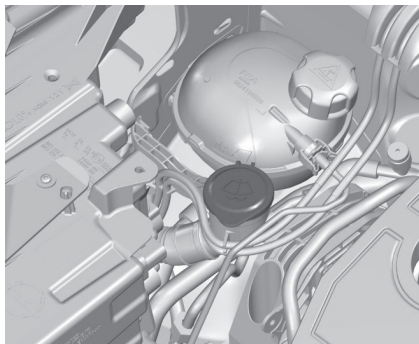
Varovanie

Pred otvorením viečka nechajte vychladnúť motor. Opatrne otvorte viečko, pričom pomaly uvoľňujte pretlak.

Na doplnenie použite zmes koncentrátu chladiacej kvapaliny a vody z vodovodu v pomere 1 : 1. Ak nemáte k dispozícii koncentrovanú chladiacu kvapalinu, použite čistú vodu z vodovodu. Pevne namontujte viečko.

Nechajte skontrolovať koncentráciu chladiacej kvapaliny a odstrániť príčinu úniku chladiacej kvapaliny v servise.

Kvapalina Do Ostrekovačov



Naplňte čistou vodou zmiešanou s vhodným množstvom schváleného prostriedku na umývanie okien, ktorý obsahuje nemrznúcu kvapalinu.

Pozor

Iba kvapalina ostrekovača s dostatočnou koncentráciou nemrznúcej kvapaliny poskytuje dostatočnú ochranu v prípade nízkej teploty a náhleho poklesu teploty.

Kvapalina do ostrekovačov ⇨ stranu 179

Brzdy

Opotrebenie brzd závisí aj od vášho štýlu jazdy. Opotrebenie brzd sa môže zvýšiť,

ak vozidlo jazdí na krátke vzdialenosti, napr. v obci.

Môže byť nevyhnutné dať si skontrolovať stav brzd aj medzi servisnými prehliadkami vozidla.

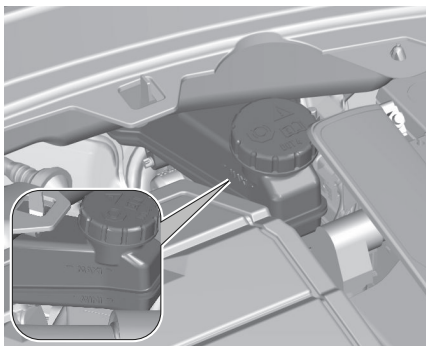
Ak nedošlo k úniku kvapaliny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Po namontovaní nového brzdového obloženia nebrzdíte zbytočne intenzívne počas niekoľkých jázd.

Brzdová Kvapalina

Varovanie

Brzdová kvapalina je jedovatá a korozívna. Zabráňte jej kontaktu s očami, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchmi.



Hladina brzdovej kvapaliny musí byť medzi značkami **MIN** a **MAX**. Ak je hladina kvapaliny pod úrovňou **MIN**, vyhľadajte pomoc v servise. Brzdová kvapalina ⇒ stranu 179

Akumulátor Vozidla

Akumulátor vozidla je bezúdržbový za predpokladu, že charakter jazdy umožní dostatočné nabitie akumulátora. Jazda na krátke vzdialenosti a časté štartovania môžu vybiť akumulátor. Nepoužívajte elektrospotrebiče, ktoré nepotrebujete.



Akumulátory nepatria do domáceho odpadu. Musia sa zlikvidovať vo vhodnej recyklačnej zberni.

Ak necháte vozidlo zaparkované dlhšie ako štyri týždne, môže dôjsť k vybitiu akumulátora. Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátora vozidla. Pred pripojovaním alebo odpojovaním akumulátora vozidla sa uistite, že je vypnuté zapaľovanie.

Ochrana proti vybitiu akumulátora ⇒ stranu 90

Poplašný systém proti odcudzeniu ⇒ stranu 11

Výstražný štítok



Význam symbolov:

- Žiadne iskry, otvorený oheň alebo fajčenie.
- Vždy si chráňte oči. Výbušné plyny môžu spôsobiť oslepenie alebo zranenie.
- Uchovávajte akumulátor vozidla mimo dosahu detí.
- Akumulátor vozidla obsahuje kyselinu sírovú, ktorá môže spôsobiť oslepenie alebo vážne poleptanie.
- Bližšie informácie nájdete v používateľskej príručke.
- V blízkosti akumulátora vozidla sa môžu vyskytovať výbušné plyny.

Výmena akumulátora vozidla

Poznámka

Akékoľvek nedodržanie podmienok uvedených v tejto časti môže zapríčiniť dočasnú deaktiváciu alebo narušenie fungovania systému stop-štart.

Ak vymieňate akumulátor vozidla, uistite sa, že nie sú otvorené žiadne vetracie otvory v blízkosti kladného pólu. Ak je v tejto oblasti otvorený vetrací otvor, musíte ho uzavrieť zátokou a otvoriť vetrací otvor v blízkosti záporného pólu. Dbajte na to, aby bol akumulátor vozidla vždy vymenený za akumulátor rovnakého typu.

Všetky informácie o batériách sú k dispozícii online na . <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

Akumulátor vozidla sa musí vymeniť v servise.

Systém stop-štart ⇒stranu101

Nabíjanie akumulátora vozidla

Varovanie

Pri vozidlách so systémom stop-štart dbajte na to, aby nabíjací potenciál pri použití nabíjačky nepresiahol 14,6 V. V opačnom prípade sa môže batéria vozidla poškodiť.

Štartovanie pomocou štartovacích káblov
⇒stranu173

Ochrana proti vybitiu

Napätie akumulátora

Keď sa zníži napätie akumulátora vozidla, na prístrojovom paneli sa objaví výstražná správa.

Počas jazdy vozidlom funkcia redukcie zaťaženia dočasne deaktivuje určité funkcie, napríklad vyhrievané zadné okno, vyhrievaný volant atď.

Deaktivované funkcie sa automaticky znova aktivujú hneď ako to podmienky dovoľia.

Zvýšenie voľnobehu

Ak sa vyžaduje dobitie akumulátora vozidla vzhľadom na jeho stav, musí sa zvýšiť výkon generátora. Toto sa dosiahne zvýšeným voľnobehom, ktorý môže mať vyšší hluk.

Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa.

Napájacia zásuvka

Napájacie zásuvky sa deaktivujú, keď je napätie v akumulátore vozidla nízke.

Režim úspory energie

Tento režim deaktivuje elektrické spotrebiče, aby nedošlo k nadmernému vybitiu akumulátora vozidla.

Tieto spotrebiče, ako napríklad informačný systém, predné stierače, stretávacie svetlá, vnútorné osvetlenie vozidla atď., sa môžu používať najviac 40 minút po vypnutí zapalovania.

Zmena režimu na režim úspory energie

Keď je aktivovaný režim úspory energie, na prístrojovom paneli sa po vypnutí zapalovania zobrazí hlásenie. Aktívny telefonický hovor s využitím možnosti hands-free ostane aktívny ešte približne desať minút.

Deaktivácia režimu úspory energie

Režim úspory energie sa po opätovnom naštartovaní motora automaticky deaktivuje. Nechajte motor bežať, aby sa akumulátor dostatočne nabil:

- kratšie ako desať minút na používanie spotrebičov približne 5 minút
- dlhšie ako desať minút na používanie spotrebičov až približne 30 minút

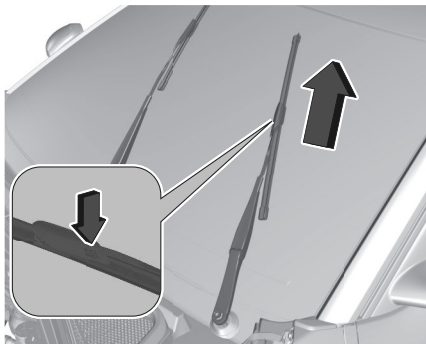
Funkcie kúrenia

Poznámka

Jednotlivé funkcie kúrenia, napríklad vyhrievané sedadlá alebo vyhrievaný volant, môžu byť v prípade obmedzení súvisiacich s elektrickým zaťažením dočasne nedostupné. Funkcie sa obnovia po niekoľkých minútach.

Výmena Lišty Stierača

Čelné sklo



Varovanie

Nikdy sa nepokúšajte posúvať stierače ručne. Mohlo by to spôsobiť trvalé poškodenie stieracieho mechanizmu.

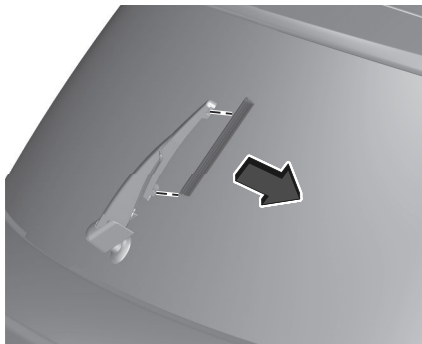
Vypnite zapáľovanie.

Do jednej minúty po vypnutí zapáľovania prepnete páčku stieračov tak, aby boli lišty stieračov vo vertikálnej polohe s ohľadom na čelné sklo.

Nadvihnite rameno stierača tak, aby zostalo vo vzpriamenej polohe, stlačte tlačidlo na odpojenie čepele stierača a odnímate ho.

Nasadte novú lištu stierača do ramena stierača a zatlačte, kým nezapadne. Opatrne spustíte dolu rameno stierača.

Zadné sklo



Nadvihnute rameno stierača. Odpojte stieraciu lištu podľa ilustrácie a odmontujte ju.

Nasadte lištu stierača jemne naklonenú do ramena stierača a zatlačte, pokým nezapadne.

Opatrne spustíte dolu rameno stierača.

Výmena žiarovky

Pred výmenou žiarovky sa uistite, že sú všetky vonkajšie a vnútorné svetlá a zapáľovanie vypnuté.

Novú žiarovku držte len za päticu. Nedotýkajte sa skla žiarovky holými rukami.

Pri výmene používajte len rovnaký typ žiarovky.

Kontrola žiarovky

Zapnite zapáľovanie, zapnite a skontrolujte svetlá.

Svetlomety A Svetlá So Svetelnými Diódami (LED)

Stretávacie svetlá, diaľkové svetlá, svetlá pre jazdu cez deň a smerové svetlá sú svetlá LED a nedajú sa vymeniť.

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Predné Hmlové Svetlá

Hmlové svetlá sú navrhnuté ako svetlá LED.

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Zadné Svetlá Do Hmly

Hmlové svetlá sú navrhnuté ako svetlá LED.

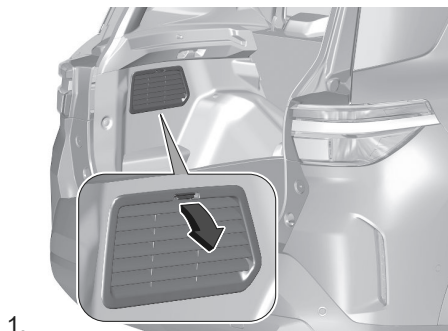
V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Zadné Svetlá

Zadné svetlá LED

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

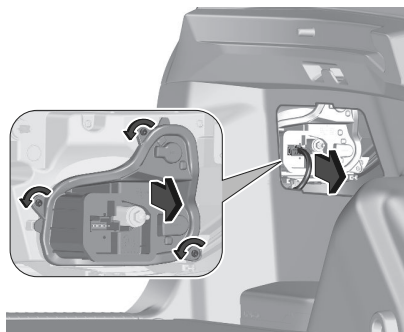
Zostava zadných svetiel



1.

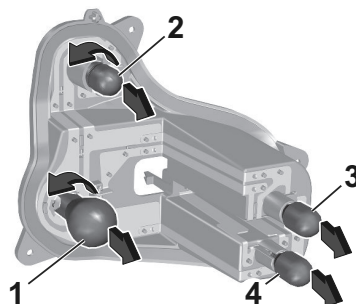
Otvorte dvere batožinového priestoru a odistite prístupový kryt na príslušnej strane.

2.



Opatrne odpojte konektor od držiaka. Odskrutkujte tri skrutky proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ich. Odpojte nosič žiaroviek od zostavy zadných svetiel.

3.



Vyberte žiarovky a vymeňte ich:
1 Obrýsové svetlo/brzdové svetlo

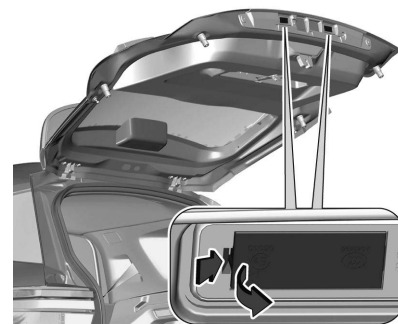
- 2 Obrýsové svetlo
- 3 Smerové svetlo
- 4 Svetlo spiatocky

4. Pripojte nosič žiaroviek do zostavy koncových svetiel. Vložte tri skrutky a zaskrutkujte ich v smere hodinových ručičiek. Pripojte konektor do zostavy svetla. Nasadíte kryt.

Stredné Horné Brzdové Svetlo

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Osvetlenie Evidenčného Čísla



- Vložte skrutkovač do štrbiny na kryte a kryt vyberte.
- Žiarovku vyberte z držiaka a vymeňte ju.

- Nasadíte kryt.

Osvetlenie Interiéru

Nasledujúce žiarovky nechajte vymeniť v servise:

- vnútorné osvetlenie vozidla, svetlá na čítanie
- osvetlenie nákladného priestoru
- osvetlenie prístrojového panela

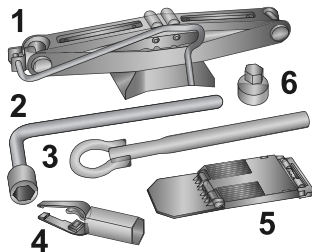
Elektrický systém

Poistky

Chybná poistka sa musí nechať vymeniť v servise.

Náradie vozidla

Náradie vozidla sa nachádza v taške na náradie buď za tretím radom alebo pod krytom podlahy v batožinovom priestore.



- 1 Zdvihák
- 2 Kľúč na kolesá
- 3 Ťažné oko
- 4 Odstraňovač krytov skrutiek kolesa
- 5 Klin
- 6 Adaptér pre bezpečnostné skrutky kolies

V závislosti od verzie môžu byť klin, ťažné oko a adaptér bezpečnostné skrutky kolies umiestnené v taške spolu so súpravou na opravu pneumatík.

⇒stranu165

Pri vozidlách s rezervným kolesom je zdvihák a kľúč na kolesá umiestnený v skrinke na náradie umiestnenej vo vnútri rezervného kolesa. ⇒stranu169

Kolesá a pneumatiky

Stav pneumatík a diskov

Hrany prechádzajte pomaly a ak je to možné, kolmo. Prejazd ostrých hrán môže spôsobiť poškodenie pneumatiky a disku. Nepritláčajte pneumatiky k obrubníku počas parkovania. Pravidelne kontrolujte ráfiky, či nie sú poškodené. V prípade poškodenia alebo neobvyklého opotrebovania vyhľadajte pomoc v servise.

Zimné Pneumatiky

Zimné pneumatiky zvyšujú bezpečnosť pri teplotách nižších ako 7 °C a mali by sa preto používať na všetkých kolesách. V súlade s vnútroštátnymi predpismi prilepte nálepku s maximálnou povolenou rýchlosťou do zorného poľa vodiča, ak je rýchlosť na rýchlostnom kóde pneumatiky nižšia ako je maximálna rýchlosť vozidla.

Pneumatiky všetkých veľkostí sa môžu používať aj ako zimné pneumatiky
⇒stranu186

Označenie Pneumatík

Napr. 215/60 R17 96H

215 : šírka pneumatiky, mm

60 : profilové číslo (pomer výšky pneumatiky k šírke), %

R : typ pneumatiky: Radial

RF : typ: RunFlat

15 : priemer kolesa, palce

91 : index záťaže, napr. 95 zodpovedá 615 kg

T : písmeno rýchlostného kódu

Písmeno rýchlostného kódu:

Q : do 160 km/h

S : do 180 km/h

T : do 190 km/h

H : do 210 km/h

V : do 240 km/h

W : do 270 km/h

Vyberte pneumatiku vhodnú pre maximálnu rýchlosť vášho vozidla. Maximálna rýchlosť je dosiahnuteľná pri pohotovostnej hmotnosti s vodičom (75 kg) plus 125 kg nákladu. Voliteľná výbava môže znížiť maximálnu rýchlosť vozidla.

Smerové pneumatiky

Smerové pneumatiky musia byť namontované tak, aby sa otáčali v

správnom smere. Správny smer otáčania je vyznačený symbolom (napr. šípkou) na boku pneumatiky.

Tlak V Pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena najmenej každých 14 dní a pred každou dlhou cestou.

Nezabudnite ani na náhradné koleso.

⇒stranu186

Toto platí aj pre vozidlá so systémom monitorovania úniku vzduchu z pneumatík.

⇒stranu147



Na štítku s údajmi a informáciami o tlaku v pneumatikách, ktorý sa nachádza na ráme ľavých alebo pravých dverí, sú uvedené pôvodne dodané pneumatiky a príslušné hodnoty tlaku pneumatík.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platia pre studené pneumatiky. Platia rovnako pre letné ako aj zimné pneumatiky.

Rezervnú pneumatiku vždy nahustite na hodnotu udávanú pre maximálne zaťaženie vozidla.

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnosť a ovládateľnosť vozidla, jazdný komfort a spotrebu paliva a zvýši opotrebovanie pneumatík.

Tlak v pneumatikách sa líši v závislosti od rôznych možností. Správnu hodnotu tlaku v pneumatikách získate podľa nasledujúceho postupu:

1. Určte príslušnú pneumatiku.
2. Určte identifikačný kód motora.

⇒stranu183

V tabuľkách tlaku v pneumatikách sú uvedené všetky možné kombinácie pneumatík.

⇒stranu186

Informácie o pneumatikách schválených pre vaše vozidlo nájdete v certifikáte o zhode dodanom s vaším vozidlom alebo v iných vnútroštátnych registračných dokumentoch.

Vodič je zodpovedný za správne nastavenie tlaku v pneumatikách.

⚠ Varovanie

Ak je tlak príliš nízky, môže to mať za následok výrazné ohrievanie pneumatík, ich vnútorné poškodenie, čo môže viesť k oddeleniu behúňa a dokonca k explózii pneumatiky pri vysokej rýchlosti.

⚠ Varovanie

Pre špecifické pneumatiky môže odporúčaný tlak uvedený v tabuľke tlaku prekročiť maximálny tlak indikovaný na pneumatike. Nikdy neprekračujte maximálny tlak uvedený priamo na pneumatike.

Teplotná závislosť

Tlak pneumatiky závisí od teploty pneumatiky. Počas jazdy teplota a tlak v pneumatike stúpajú. Hodnoty tlaku v pneumatikách uvedené na štítku s informáciami o pneumatikách a v tabuľke tlaku v pneumatikách platia pre studené pneumatiky, čo predstavuje 20 °C. So zvýšením teploty o 10 °C sa tlak zvýši takmer o 10 kPa. Toto je potrebné zohľadniť pri kontrole teplých pneumatík.

Hĺbka Dezénu Pneumatík

Pravidelne kontrolujte hĺbku dezénu.

Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, aby hĺbka dezénu pneumatík na jednej náprave nebola odlišná o viac ako 2 mm.



Zákonom stanovená minimálna hĺbka dezénu (1,6 mm) sa dosiahla, keď sa objaví na pneumatike indikátor opotrebenia (TWI). Ich poloha je vyznačená na boku pneumatiky. Ak je opotrebovanie vpredu väčšie než vzadu, pravidelne meňte predné kolesá za zadné. Ak sú namontované smerové pneumatiky, uistite sa, že smer otáčania kolies zostáva rovnaký. Pneumatiky starnú aj keď sa nepoužívajú. Odporúčame výmenu pneumatík každých 6 rokov.

Výmena Pneumatiky A Rozmery Kolesa

Ak sa osadia pneumatiky iných rozmerov, než pneumatiky namontované vo výrobe, môže byť potrebné preprogramovať príslušné systémy a vykonať ďalšie úpravy vozidla. Nechajte vymeniť štítok s informáciami o tlaku vzduchu v pneumatikách.

⚠ Varovanie

Použitie nevhodných pneumatík alebo kolies môže viesť k nehodám a zruší platnosť povolenia na prevádzku vozidla.

Kryty Kolies

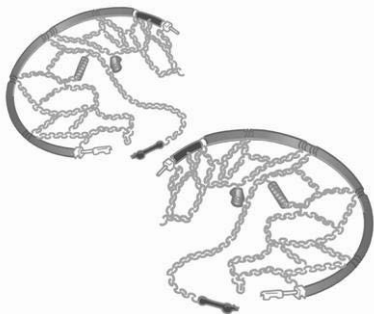
Musia byť použité kryty diskov a pneumatiky, ktoré sú schválené firmou pre príslušné vozidlo a spĺňujú všetky požiadavky na kombinácie príslušných kolies a pneumatík. Ak používate kryty kolies a pneumatiky, ktoré neboli schválené, pneumatiky nesmú mať ochranné okraje. Kryty kolies nesmú zhoršovať chladenie bŕzd.

⚠ Varovanie

Používanie nevhodných pneumatík alebo krytov kolies môže viesť k náhlemu poklesu tlaku a následne k nehode.

Vozidlá s oceľovými diskami kolies:
Pri použití zaist'ovacích skrutiek kolies nenasadzujte kryty kolies.
Núdzové rezervné koleso: Nepoužívajte kryty kolies

Reťaze Na Pneumatiky



Snehové reťaze je dovolené použiť iba na predné kolesá.

Používajte len reťaze určené pre pneumatiky na vašom vozidle:

- Pre 16-palcové a 17-palcové pneumatiky používajte len reťaze s drobnými článkami, ktoré nezvýšia behúň ani bok pneumatiky o viac než 9 mm (vrátane zámku reťaze).
- Pre 18-palcové pneumatiky používajte len snehové reťaze Polaire PSGB 60.

Poznámka

Povinnosť používania zimných reťazí a maximálna povolená rýchlosť sú upravené legislatívou príslušnej krajiny. Pri montáži snehových reťazí dodržiavajte pokyny výrobcu snehových reťazí.

Po inštalácii snehových reťazí prejdite len krátku vzdialenosť, zastavte a presvedčte sa, že snehové reťaze držia pevne.

⚠ Varovanie

Poškodená pneumatika môže kedykoľvek prasknúť.

Núdzové rezervné koleso

Montáž snehových reťazí na núdzové rezervné koleso nie je povolená.

Súprava Na Opravu Pneumatiky

Menšie poškodenie dezénu pneumatiky je možné opraviť pomocou súpravy na opravu pneumatík. Cudzí objekty nevyberajte z pneumatík. Poškodenie pneumatiky presahujúce 4 mm alebo poškodenie bočnice pneumatiky nemôžete súpravou na opravu pneumatík opraviť.

⚠ Varovanie

Pri jazde neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

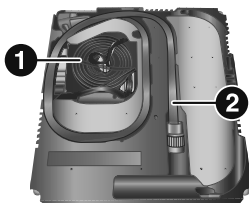
Nepoužívajte počas príliš dlhej doby. Môžu byť ovplyvnené riadenie a ovládateľnosť.

V prípade defektu pneumatiky: Zatiahnite parkovacu brzdú a zaraďte prvý prevodový stupeň, spriatočku alebo P.

V závislosti od verzie sa môže súprava na opravu pneumatík nachádzať na rôznych miestach:

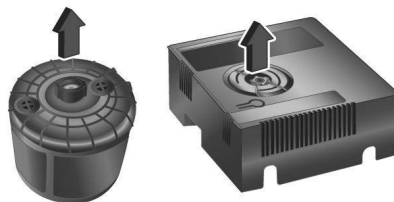
- na ľavej strane batožinového priestoru
- pod sedadlami v treťom rade pri sklopených sedadlách
- za sedadlami v treťom rade pri neskllopených sedadlách.

1. Vyberte nádobku s tesniacou hmotou a kompresor.
2. Z nádobky s tesniacou hmotou vytiahnite štítok s rýchlostným obmedzením a umiestnite ho do priestoru viditeľného pre vodiča.

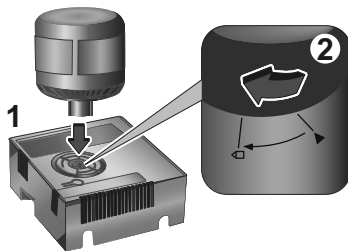


3. Demontujte elektrický pripojovací kábel (1) a vzduchovú hadicu (2) z úložných priestorov na spodnej strane kompresora.

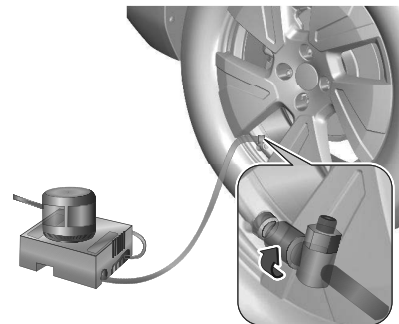
4. Otvorte nádobku s tesniacou hmotou a zdvihnite veko.



5. Najprv vložte nádobku s tesniacou hmotou do kompresora a zarovnajte symboly trojuholníka. Potom nádobku s tesniacou hmotou zatlačte nadol a otočte ňou do zaistenej polohy.



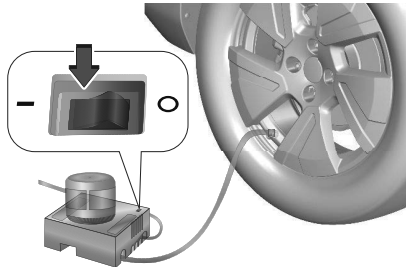
6. Položte kompresor do blízkosti pneumatiky tak, aby nádobka s tesniacou hmotou stála priamo.
7. Odskrutkujte čiapečku ventilu na defektnej pneumatike.



8. Naskrutkujte plniacu hadicu na ventil pneumatiky.
9. Spínač kompresora musí byť v polohe O.

10. Zapojte prípojku kompresora do 12 V elektrickej zásuvky.

Aby ste predišli vybitiu akumulátora vozidla, súpravu na opravu pneumatiky odporúčame používať len so spusteným spaľovacím motorom, alebo keď je pripravený elektromotor.



11. Kolískový spínač kompresora prepnete do polohy I. Pneumatika je plnená tesniacou hmotou.
12. Tlakomer kompresora krátko ukazuje až 600 kPa (6 barov) počas vyprázdňovania nádoby s tesniacou hmotou (približne 30 sekúnd). Potom začne tlak klesať.
13. Všetka tesniaca hmota je napumpovaná do pneumatiky. Potom sa pneumatika nahustí.

14. Predpísaný tlak v pneumatike by sa mal dosiahnuť v priebehu desiatich minút.

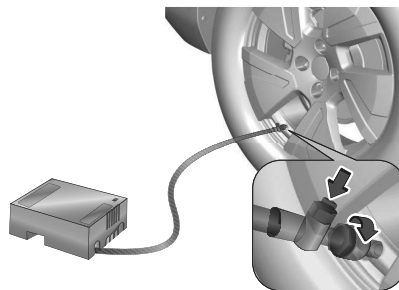
Tlak v pneumatikách → stranu 186

Keď sa dosiahne predpísaný tlak, vypnite kompresor.

Ak sa predpísaný tlak v pneumatike nedosiahne v priebehu desiatich minút, odpojte súpravu na opravu pneumatík. Prejdite s vozidlom o jednu otáčku pneumatík.

Opäť pripojte súpravu na opravu pneumatík a pokračujte v plnení pneumatiky ďalších desať minút.

Ak požadovaný tlak nie je stále ešte dosiahnutý, pneumatika je príliš poškodená. Vyhľadajte pomoc v servise.



Vypustíte nadbytočný tlak z pneumatiky pomocou tlačidla na vzduchovej hadici.

Nepoužívajte kompresor dlhšie než desať minút.

15. Odpojte súpravu na opravu pneumatík. Vyberte nádobku s tesniacou hmotou z kompresora. Naskrutkujte plniacu hadičku na voľnú prípojku nádoby s tesniacou hmotou. To zabráni úniku tesniacej hmoty. Súpravu na opravu pneumatík uložte na určené miesto.
16. Odstráňte zvyšky tesniacej hmoty handrou.
17. Okamžite sa rozbehnite, aby sa tesniaca hmota rovnomerne rozmiestila v pneumatike. Jazdite rýchlosťou v rozmedzí 20 km/h až 60 km/h. Po prejení približne 5 km, no po jazde dlhej maximálne desať minút, sa zastavte a skontrolujte tlak vzduchu v pneumatike. Hadicu kompresora pritom naskrutkujte priamo na ventil pneumatiky. Nahustite pneumatiku podľa vyššie uvedeného postupu. Vypustite nadbytočný tlak z pneumatiky pomocou tlačidla na vzduchovej hadici.
- Ak tlak v pneumatike neklesol pod 200 kPa (2 bary), upravte ho

na správnu hodnotu. V opačnom prípade sa vozidlo nesmie používať. Vyhľadajte pomoc v servise.

Ešte raz zopakujte postup kontroly po najazdení ďalších 10 km no nejazdite dlhšie ako desať minút a uistite sa, že už tlak neuniká.

Ak tlak v pneumatike klesol pod 200 kPa (2 bary), vozidlo nesmiete ďalej používať. Vyhľadajte pomoc v servise.

18. Súpravu na opravu pneumatík uložte na určené miesto.

Poznámka

Charakteristiky jazdy sú výrazne ovplyvnené opravenou pneumatikou, nechajte preto túto pneumatiku vymeniť. Ak počujete neobvyklý zvuk alebo sa kompresor zahreje, vypnite kompresor na dobu najmenej 30 minút.

Vstavaný bezpečnostný pretlakový ventil sa otvára pri tlaku 700 kPa (7 barov).

Sledujte záručnú dobu súpravy. Po tomto dátume tesniaca schopnosť nie je zaručená. Venujte pozornosť informáciám o skladovaní na nádobke s tesniacou hmotou.

Použitú nádobku s tesniacou hmotou vymeňte.

Nádobku zlikvidujte podľa príslušných zákonných nariadení.

Kompresor a tesniacu hmotu je možné používať od teploty približne -30 °C.

Výmena Kolesa

Vykonajte nasledujúce prípravy a dodržujte nasledujúce pokyny:

- Zaparkujte vozidlo na rovine, na pevnom a nekĺzavom povrchu. Predné kolesá musia byť v priamočiarej polohe.
- Zatiahnite parkovaciu brzdú a zaradíte prvý prevodový stupeň, spiatocku alebo P.
- Umiestnite klin pod koleso diagonálne oproti kolesu, ktoré sa má vymeniť.
- Ak je povrch pod vozidlom mäkký, pod zdvihák musíte položiť pevnú podložku (hrúbka max. 1 cm).
- Pred zdvihnutím vozidla z neho vždy vyberte ťažké predmety.
- Vo vozidle, ktoré je zdvíhané, nesmú byť žiadne osoby ani zvieratá.
- Nikdy nepracujte pod vozidlom na zdvihadle.
- Neštartujte vozidlo, keď je zdvihnuté na zdviháku.
- Pred zaskrutkovaním skrutiek kolies skrutky očistite.

⚠ Varovanie

Skrutky kolies nemažte mazivom.

Uťahovacie momenty

⚠ Varovanie

Pri vymieňaní kolies sa vždy uistite, že používate správne skrutky kolies. Pri montáži rezervného kolesa na dočasné použitie možno použiť aj skrutky na zliatinové disky.

V závislosti od akého materiálu ráfu kolesa sú k dispozícii dve rôzne skrutky.



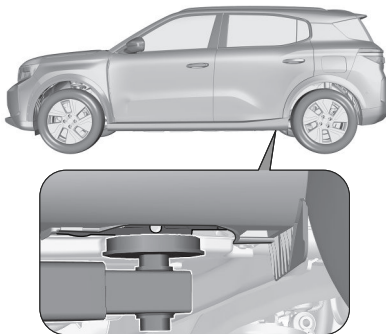
Uťahovací moment pre zliatinové disky je 115 Nm.



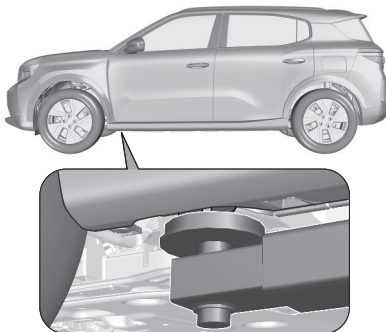
Uťahovací moment pre oceleové disky je 125 Nm.
Použite správne skrutky kolies pre príslušné disky.

Zdvíhacie pozície

Uvedené zdvíhacie pozície predpokladajú použitie zdvíhacích ramien a príručných zdvihákov používaných na výmenu zimných/letných pneumatík.



Poloha zadného ramena zdvíhacej plošiny sa musí nachádzať v strede pod príslušným zdvíhacím bodom vozidla.



Poloha predného ramena zdvíhacej plošiny sa musí nachádzať v strede pod príslušným zdvíhacím bodom vozidla.

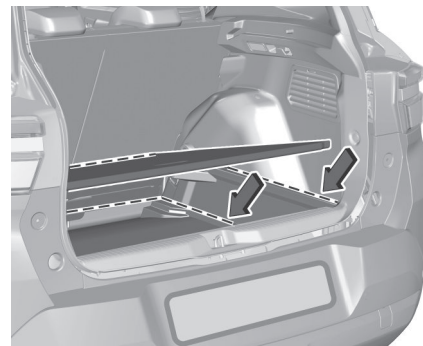
Rezervné Koleso

Rezervné koleso sa nachádza pod zadnou časťou vozidla spolu so súpravou náradia, ktorá je zabezpečená navijakom.

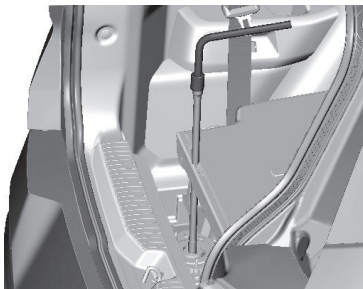
Pozor

Použitie rezervného kolesa, ktoré je menšie ako ostatné kolesá alebo sa používa spolu so zimnými pneumatikami, môže mať nepriaznivý vplyv na jazdné vlastnosti. Chybnú pneumatiku nechajte čo možno najskôr vymeniť.

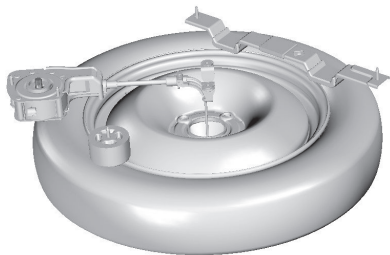
Vybratie rezervného kolesa



1. Nadvihnutím podlahového panelu získate prístup k ovládaču navijaku.

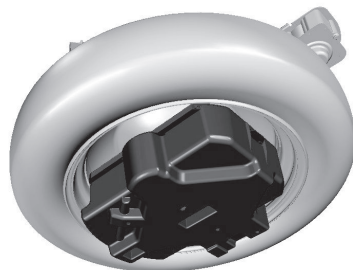


2. Odskrutkujte skrutku, až kým sa nezastaví, pomocou konzoly kola a rukoväte zdviháka uvoľníte lanko navijaku.



Náradie vozidla ⇒ stranu 162

3. Vytiahnite zostavu kola a nosiča náradia zo zadnej časti vozidla.



4. Vyberte zdvihák s montážnou svorkou a uvoľníte celú zostavu kola/nástroja.

Úložný priestor na náradie

1. Odložte náradie späť do škatule a odložte škatuľu do batožinového priestoru vozidla.
2. Navíjajte navijak otočením kľúča doprava: akonáhle je kábel úplne navinutý, už by ste nemali cítiť žiadny odpor.
3. Zvyšné náradie uložte do odkladacích priestorov v batožinovom priestore.

Odloženie navijaka a rezervného kola späť do odkladacieho priestoru

1. Príslušné náradie vložte do skrinky a zatvorte kryt.
2. Položte skrinku na náradie na zem.

Poznámka

Ak je poškodené koleso väčšie ako rezervné koleso, nemôže byť uložené pod vozidlom, pretože je príliš veľké.

3. Narovnajete koleso.
4. Spojovací kus prevlečte cez náboj kola.
5. Vložte spojovací kus do otvoru v skrinke na náradie.
6. Rezervné koleso umiestnite presne na stred skrinky na náradie.
7. Do náboja kola vložte centrovací vodiaci prvok.
8. Umiestnite zostavu kola/skrinky na náradie do zadnej časti vozidla.
9. Založte zostavu kola/skrinky na náradie do priestoru pod vozidlom „uvoľnením“ matice na ovládanie navijaku pomocou kľúča na matice kolies a nastavca.
10. Úplne ju utiahnite. Keď je lanko úplne navinuté, pri odkrúcaní skrutky už nebudete cítiť žiadny odpor.
11. Skontrolujte, či koleso správne dosadá na podlahu.

Poznámka

Pred jazdou sa uistite, že lano navijaku je úplne zatiahnuté.

Montáž rezervného kolesa

Vykonajte nasledujúce prípravy a dodržujte nasledujúce pokyny:

- Zaparkujte vozidlo na rovine, na pevnom a nekĺzavom povrchu. Predné kolesá musia byť v priamočiarej polohe.
- Zatiahnite parkovaciu brzdú a zaraďte prvý prevodový stupeň, spiatočku alebo P.
- Umiestnite klin pod koleso diagonálne oproti kolesu, ktoré sa má vymeniť.
- Vytiahnite rezervné koleso.
- Nikdy nemeňte zároveň viac než jedno koleso.
- Zdvihák používajte len a výmenu kolies v prípade defektu, nie na prezúvanie zimných alebo letných pneumatík.
- Zdvihák je bezúdržbový.
- Ak je povrch pod vozidlom mäkký, pod zdvihák musíte položiť pevnú podložku (hrúbka max. 1 cm).
- Pred zdvihnutím vozidla z neho vždy vyberte ťažké predmety.
- Vo vozidle, ktoré je zdvíhané, nesmú byť žiadne osoby ani zvieratá.
- Nikdy nepracujte pod vozidlom na zdvihadle.

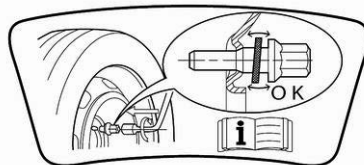
- Neštartujte vozidlo, keď je zdvihnuté na zdviháku.
- Pred zaskrutkovaním skrutiek kolies skrutky očistite.

⚠ Varovanie

Skrutky kolies nemažte mazivom.

⚠ Varovanie

Pri vymieňaní kolies sa vždy uistite, že používate správne skrutky kolies. Pri montáži rezervného kolesa na dočasné použitie možno použiť aj skrutky na zliatinové disky.



Ak sa používajú skrutky kolies pre zliatinové disky, rezervné koleso

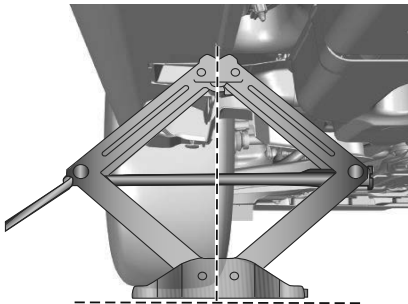
je zaistené kónickým kontaktom jednotlivých skrutiek. V takom prípade nedochádza ku kontaktu podložiek s rezervným kolesom.

1. Odstráňte kryty skrutiek kolesa nástrojom na odstraňovanie krytov skrutiek kolesa.

Náradie vozidla → stranu 162
Oceľové disky kolies s krytmi:
Stiahnite ozdobný kryt kolesa.

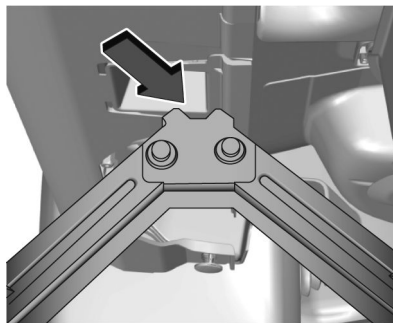


2. Pripevnite kľúč na kolesá a každú skrutku uvoľníte o polovicu otáčky. Kolesá môžu byť chránené zaist'ovacími skrutkami. Ak chcete povoliť tieto špeciálne skrutky, najprv nasadíte adaptér na zaist'ovacie skrutky na hlavu skrutky a potom nasadíte kľúč na kolesá. Adaptér na bezpečnostné skrutky kolies môže byť umiestnený v taške na náradie v batožinovom priestore alebo v taške spolu so súpravou na opravu pneumatík.
- Náradie vozidla ⇒ stranu 162
Súprava na opravu pneumatiky ⇒ stranu 165

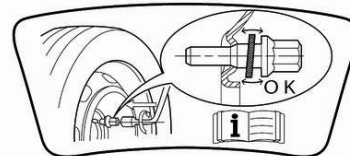


3. Dbajte na to, aby bol zdvihák správne umiestnený pod bodom pre zdvíhanie vozidla. Zdvíhacie pozície ⇒ stranu 169

4. Zdvihák nastavte na požadovanú výšku. Umiestnite ho priamo pod zdvíhacím bodom tak, aby nedošlo ku skĺznutiu zdviháka.



5. Uistite sa, že je okraj karosérie vo vrube zdviháka.
6. Keď je zdvihák správne zarovnaný, zdvíhajte ho, kým koleso nebude nad zemou.
7. Odskrutkujte matice kolesa.
8. Vymeňte koleso.
9. Zaskrutkujte matice kolesa.
10. Znížte vozidlo a vyberte zdvihák.
11. Pevne nasadíte kľúč na kolesá a utiahnite každú skrutku v krížovom poradí. Uťahovací moment je 100 Nm.



12. Ak je vozidlo vybavené zliatinovými diskami, skrutky kolies možno použiť aj na rezervné koleso. V takom prípade je rezervné koleso zaistené kónickým kontaktom jednotlivých skrutiek.
13. Namontujte kryty matice kolesa.
14. Uložte a zaistite vymenené koleso a náradie vozidla.
15. Čo možno najskôr skontrolujte tlak vzduchu nainštalovanej pneumatiky a uťahovací moment.

Uloženie poškodeného plnohodnotného kolesa do batožinového priestoru

Priehlbina pre rezervné koleso nie je navrhnutá na iné veľkosti pneumatík, ako je rezervné koleso. Poškodené

plnohodnotné koleso sa musí uložiť v batožinovom priestore a riadne zaistiť. Informácie o nakladaní ⇒stranu41

Štartovanie pomocou káblov

Pozor

Iné vozidlo naštartujte pomocou štartovacích káblov len s vozidlom s motorom ICE.

Neštartujte s rýchlonaťahovačkou. Vozidlo s vybitým akumulátorom môžete naštartovať pomocou štartovacích káblov a akumulátora iného vozidla.

⚠ Varovanie

Pri štartovaní pomocou štartovacích káblov buďte mimoriadne opatrní. Akékoľvek nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu následkom výbuchu akumulátora alebo k poškodeniu elektrického systému oboch vozidiel.

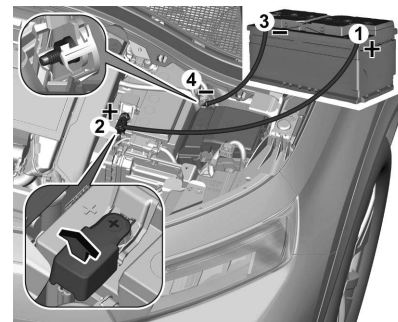
⚠ Varovanie

Zabráňte kontaktu batérie s očami, pokožkou, tkaninami a lakovanými

povrchmi. Kvapalina obsahuje kyselinu sírovú, ktorá môže v prípade priameho kontaktu spôsobiť poranenia a poškodenie.

- Nikdy sa nepohybujte v blízkosti akumulátora vozidla s otvoreným ohňom alebo zdrojom isker.
- Vybitý akumulátor vozidla môže zamrznúť pri poklese teploty na 0 °C. Pred pripojením káblov nechajte akumulátor rozmraziť.
- Pri manipulácii s akumulátorom používajte ochranné okuliare a ochranný odev.
- Uistite sa, že pomocný akumulátor má rovnaké napätie ako akumulátor vášho vozidla (12 V). Jeho kapacita (Ah) nesmie byť výrazne nižšia, než je kapacita vybitého akumulátora vozidla.
- Používajte štartovacie káble s izolovanými svorkami a minimálnym priemerom 16 mm².
- Neodpájajte vybitý akumulátor z vozidla.
- Vypnite všetky nepotrebné elektrické spotrebiče.
- Pri núdzovom štartovaní sa nenakláňajte nad akumulátorom vozidla.

- Svorky jedného pomocného káblu sa nesmú dotýkať druhého káblu.
- Počas procesu štartovania pomocou štartovacích káblov sa vozidlá nesmú vzájomne dotýkať.
- Aktivujte parkovaciu brzdu, v prípade automatickej prevodovky zaďte P.



Otvorte ochranné kryty kladného pólu na oboch akumulátoroch.

Poradie pripojenia káblov:

1. Pripojte červený kábel ku kladnému vývodu pomocného akumulátora (1).
2. Pripojte druhý koniec červeného kábla ku kladnému vývodu vybitého akumulátora (2).
3. Pripojte čierny kábel k zápornému vývodu pomocného akumulátora (3).

4. Pripojte druhý koniec čierneho kábla k uzemňovaciemu bodu vozidla v priestore motora (4).

Ved'te štartovacie káble tak, aby sa nemohli dotknúť pohyblivých častí v motorovom priestore.

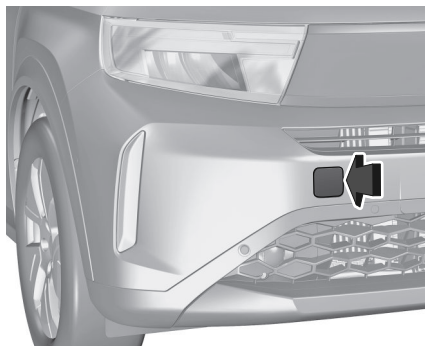
Štartovanie motora:

1. Naštartujte motor vozidla s pomocným akumulátorom.
2. Po piatich minútach naštartujte druhý motor. Pokusy o naštartovanie by mali byť vykonávané v minútových intervaloch a nemali by byť dlhšie než 15 sekúnd.
3. Nechajte obidva motory bežať na voľnobeh približne tri minúty, s pripojenými káblami.
4. Zapnite elektrické spotrebiče napr. svetlomety, vyhrievanie zadného okna.
5. Pri od pájaní káblov postupujte v opačnom poradí.

Ťahanie

Ťahanie Vozidla

Predné viečko



Otvorte viečko.

Ťažné oko je uložené spolu s náradím vozidla ⇨stranu162

Predné ťažné oko



Zaskrutkujte ťažné oko doľava až na doraz tak, aby sa zastavilo v horizontálnej polohe.

Pripevnite ťažnú tyč k ťažnému oku.

Ťažné oko sa smie používať len pre odťahovanie a nie pre vyprostovanie vozidla.

Zapnite zapaľovanie, aby ste odomkli zámok riadenia, a aby fungovali brzdivé svetlá, klaksón a stierač čelného okna.

Pozor

Deaktivujte asistenčné systémy vodiča, ako je napríklad aktívne núdzové brzdenie, v opačnom prípade môže vozidlo počas ťahania automaticky zabrzdiť.

Prerad'te voliacu páku do neutrálu.

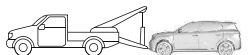
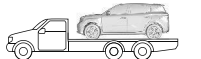
Uvoľnite parkovaciu brzdú.

Pozor

Jazdite pomaly.
Nejazdite trhavo.

Ak motor nebeží, budete musieť pri brzdení a riadení vyvinúť oveľa väčšiu silu.

Predíd'te prenikaniu výfukových plynov z ťahajúceho vozidla zapnutím cirkulácie a zatvorením okien.

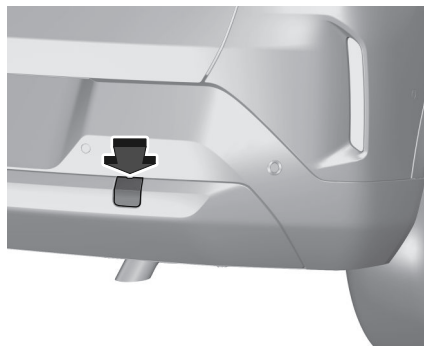


Pri ťahaní elektrických vozidiel (BEV), vozidiel so 48 V hybridným systémom alebo vozidiel s automatickou prevodovkou prepravujte vozidlo na plošine alebo ho ťahajte so zdvihnutými prednými kolesami.
Vyhľadajte pomoc v servise.

Po dokončení vlečenia odskrutkujte ťažné oko.
Vložte veko vonkajším lemom do zahĺbenia a veko upevnite zatlačením.

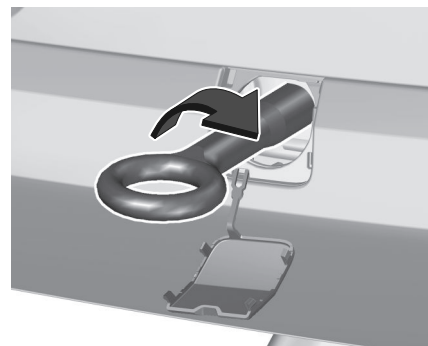
Ťahanie Iného Vozidla

Zadné viečko



Otvorte viečko.
Ťažné oko je uložené spolu s náradím vozidla ➔ stranu 162

Zadné ťažné oko



Naskrutkujte ťažné oko až na doraz tak, aby sa zastavilo v horizontálnej polohe. Ťažné lano – alebo lepšie ťažnú tyč – pripojte do ťažného oka. Ťažné oko sa smie používať len pre odťahovanie a nie pre vyprost'ovanie vozidla.

Pozor

Jazdite pomaly.
Nejazdite trhavo.

Po dokončení vlečenia odskrutkujte ťažné oko.
Vložte veko horným lemom do zahĺbenia a veko upevnite zatlačením.

⚠ Varovanie

V prípade hybridných modelov 48 V je vo vysokých nadmorských výškach (>2500 m n. m.) ťažná kapacita obmedzená, pretože môže mať nepriaznivý vplyv na výkon vozidla.

Starostlivosť o vzhľad**Starostlivosť O Exteriér****Zámky**

Zámky sú pred opustením výrobného závodu namazané vysoko kvalitným mazivom na zámky. Rozmrazovací prostriedok používajte len v prípade, že je to nevyhnutné, pretože odstraňuje mazivo a má nepriaznivý vplyv na funkčnosť zámkov. Po použití rozmrazovacieho prostriedku nechajte zámky znova premazať v servise.

Umývanie vozidla

Lak je vystavený vplyvom okolitého prostredia.

Trus vtákov, mŕtvy hmyz, živica, peľ a pod. musíte ihneď odstrániť, pretože obsahujú agresívne zložky poškodzujúce lak.

Ak používate autoumyváreň, dodržujte vždy pokyny výrobcu autoumyvárne.

Stierač čelného okna a stierač zadného okna musíte vypnúť. Odmontujte anténu a a vonkajšie príslušenstvo, ako napr. strešné nosiče atď.

Pri ručnom umývaní vozidla zaistíte dôkladné umytie podbehov.

Vyčistite hrany a drážky otvorených dverí a kapoty a tiež oblasti, ktoré zakrývajú. Vyčistite žiarivé kovové výlisky čistiacim roztokom schváleným na čistenie hliníkových povrchov, aby ste predišli poškodeniam.

Pozor

Vždy používajte čistiaci prostriedok s hodnotou pH od štyri do deväť. Nepoužívajte čistiace prostriedky na horúcich povrchoch.

Motorový priestor nečistíte prúdom pary alebo čistiacim zariadením s vysokotlakovými tryskami. Vozidlo dôkladne opláchnite a osušte jelenicou. Jelenicu často preplachujte. Na lak a okná použite samostatné kusy jelenice: Zvyšky vosku na oknách by zhoršili priehľadnosť okien. Pánty všetkých dverí nechajte namazať v servise. Pre odstraňovanie asfaltových škvŕn nepoužívajte tvrdé predmety. Na lakované plochy používajte odstraňovač asfaltu v spreji.

Vonkajšie osvetlenie

Kryty svetlometov a ostatných svetiel sú z plastu. Nepoužívajte žiadne drsné alebo leptavé prostriedky, nepoužívajte škrabky na ľad a nečistite ich na sucho.

Leštenie a voskovanie

Leštenie je nutné v prípade, že lak stratil lesk alebo už nie je tak vzhľadný. Plastové diely karosérie sa nesmú ošetrovať konzervačnými ani leštiacimi prostriedkami.

Lišty stieračov okien a čelného okna

Pred zasahovaním do oblastí stieračov stierače vypnite.

Použite mäkkú tkaninu, ktorá nepúšťa chlčky alebo jelenicu a sprej na čistenie okien a odstraňovač hmyzu.

Vnútnú stranu zadného okna utierajte v paralele s výhrevnými prvkami, aby sa nepoškodili.

Pre mechanické odstránenie námrazy a ľadu používajte škrabky na ľad. Škrabku pevne pritláčajte na sklo, aby sa pod ňu nemohla dostať žiadna nečistota, ktorá by mohla poškrabať sklo.

Vyčistite znečistené lišty stieračov mäkkou tkaninou a čistiacim prostriedkom na okná. Z okien odstráňte aj zvyšky nečistôt, ako napríklad vosk, zvyšky po hmyze a podobné nečistoty.

Ľad, znečistenie a neustále stieranie suchých okien spôsobí poškodenie alebo dokonca zničenie líšt stieračov.

Kolesá a pneumatiky

Nepoužívajte čistiace zariadenie s vysokotlakovými tryskami.

Na ráfiky používajte pH-neutrálny čistiaci prostriedok.

Ráfiky sú lakované. Starajte sa o ne rovnako ako o karosériu.

Poškodenie laku

Menšie poškodenia laku opravte lakovou ceruzkou skôr, než sa začne tvoriť korózia.

Rozsiahlejšie poškodenie alebo skorodované oblasti nechajte opraviť v servise.

Spodok vozidla

Niektoré oblasti spodku vozidla majú spodný náter z PVC, zatiaľ čo iné kritické oblasti sú pokryté vrstvou trvanlivého ochranného vosku.

Po umytí spodku vozidla ho skontrolujte a podľa potreby nechajte naniesť viac ochranného vosku.

Materiály na báze živice alebo kaučuku môžu poškodiť vrstvu PVC. Práce na spodku vozidla nechajte vykonať v servise.

Pred a po zimnom období umyte spodok vozidla a nechajte skontrolovať vrstvu ochranného vosku.

Ťažné zariadenie

Tyč s guľovou hlavou nečistite prúdom pary alebo čistiacim zariadením s vysokotlakovými tryskami.

Starostlivosť O Interiér

Interiér a čalúnenie

Interiér vozidla, vrátane obloženia a panelu prístrojovej dosky čistite iba suchou utierkou alebo čistiacim prostriedkom na interiér.

Kožené čalúnenie čistite čistou vodou a handrou. Ak je čalúnenie veľmi znečistené, použite prípravok na čistenie kože.

Prístrojový panel a displeje by sa mali čistiť len vlhkou handričkou. V prípade potreby použite jemný mydlový roztok. Čalúnenie vyčistite vysávačom a kefou. Škrvny odstráňte čistiidlom na čalúnenie.

Tkaniny oblečenia nemusia byť stálofarebné. To môže spôsobiť farebné škvrny, obzvlášť na bledom čalúnení. Odstrániteľné škvrny a farebné škvrny by ste mali očistiť čo najskôr. Bezpečnostné pásy čistite len vlažnou vodou alebo čistiidlom na čalúnenie.

Pozor

Zatvorte suché zipsy, pretože otvorené suché zipsy na odevoch môžu poškodiť čalúnenie sedadiel.

To isté platí pre odevy, na ktorých sú prvky s ostrými hranami ako napríklad zipsy, opasky alebo nohavice s ozdobnými nitmi.

Plastové a gumové diely

Plastové a gumové diely sa môžu čistiť prostriedkom na čistenie karosérie. V prípade potreby použite čistiadlo na čalúnenie. Nepoužívajte žiadne iné čistiace prostriedky. Obzvlášť sa vyhýbajte riedidlám a benzínu. Nepoužívajte čistiace zariadenie s vysokotlakovými tryskami.

Podlahové Rohože

Varovanie

Ak má podlahová rohož nesprávnu veľkosť alebo nie je správne namontovaná, môže zasahovať do pedálov, čo môže mať za následok mimovoľné zrýchlenie alebo predĺženie brzdného dráhy, čo môže spôsobiť nehodu a zranenie.

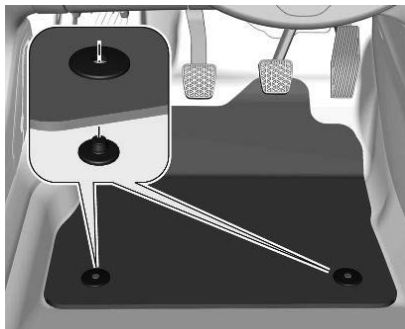
Na správne použitie podlahových rohoží použite nasledujúce pokyny.

- Pre toto vozidlo boli navrhnuté originálne kusy podlahových rohoží. Ak je potrebné podlahové rohože vymeniť, odporúčame kúpiť certifikované podlahové rohože, ktoré dobre sedia a sú na strane vodiča upevnené zaist'ovacími prvkami. Vždy kontrolujte, či podlahové rohože nebránia pohybu pedálov.
- Podlahovú rohož nasadíte správnou stranou otočenou hore. Neotáčajte ju naopak.
- Na podlahovú rohož na mieste vodiča nič nekladte.
- Na strane vodiča používajte len jednu podlahovú rohož.

Vkladanie a vyberanie podlahových rohoží

Podlahová rohož na strane vodiča drží na mieste pomocou dvoch držiakov. Inštalácia podlahovej rohože:

1. Posuňte sedadlo tak ďaleko dozadu, ako je to len možné.



2. Zarovnajte otvory v rohoži s držiakmi tak, ako to vidíte na obrázku.

3. Zatlačte rohož k podlahe.

Demontáž podlahovej rohože:

1. Posuňte sedadlo tak ďaleko dozadu, ako je to len možné.
2. Podlahovú rohož vyberte potiahnutím smerom nahor.

Varovanie

Aby ste predišli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- používajte len také rohože, ktoré sú prispôsobené už existujúcim uchyteniam vo vozidle; ich použitie je nevyhnutné.

- Nikdy neukladajte viacero rohoží na seba.

Použitie rohoží, ktoré neboli typovo schválené výrobcom, môže sťažovať prístup k pedálom a narušiť činnosť tempomatu/obmedzovača rýchlosti. Schválené rohože umožňujú uchytenie ku dvom upevňovacím prvkom umiestneným pod sedadlom.

Servis a údržba

Všeobecné informácie.....	179
Servisné informácie.....	179
Odporúčané kvapaliny, mazivá a súčasti.....	179

Všeobecné informácie

Servisné Informácie

V záujme zachovania ekonomickej a bezpečnej prevádzky a udržania hodnoty vozidla je nutné vykonávať pravidelné údržby v predpísaných intervaloch. Podrobný servisný plán pre vaše vozidlo je k dispozícii v servise.

Náročné prevádzkové podmienky sa vyskytujú, ak často dochádza k jednej alebo viacerým nasledujúcim okolnostiam: Studený štart, zastavovanie a rozbiehanie, napr.

v prípade taxíkov a policajných vozidiel, ťahanie prívesu, jazda v horách, jazda na nekvalitných a piesčitých povrchoch ciest, zvýšené znečistenie vzduchu, prítomnosť piesku a vysokého obsahu prachu vo vzduchu, jazda vo vysokej nadmorskej výške a veľké výkyvy teploty. V takýchto náročných prevádzkových podmienkach môže byť niektoré servisné práce potrebné vykonávať častejšie ako v pravidelných servisných intervaloch uvedených na displeji servisného intervalu. Informácie o prispôbených servisných plánoch vám poskytnú v servise.

Zobrazovanie servisného intervalu ⇨

Odporúčané kvapaliny, mazivá a súčasti

Používajte iba produkty, ktoré spĺňajú odporúčané špecifikácie.

Varovanie

Prevádzkové materiály sú nebezpečné a môžu byť jedovaté. Zaobchádzajte s nimi opatrne. Venujte pozornosť informáciám uvedeným na nádobách.

Motorový olej

Motorový olej je označovaný podľa kvality a jeho viskozity. Pri vyberaní, aký motorový olej použiť, je dôležitejšia kvalita než viskozita. Kvalita motorového oleja zabezpečuje napríklad čistotu motora, ochranu pred opotrebovaním a kontrolu starnutia motorového oleja, zatiaľ čo viskozita informuje o hustote motorového oleja v určitom teplotnom rozsahu.

Používajte vhodný motorový olej uvedený v servisnom pláne, ktorý vám odovzdal predajca.

Odporúčané kvapaliny a mazivá

⇨ stranu 179

Doplnenie motorového oleja

Tip

V prípade rozliatia motorového oleja olej utrite a správnym spôsobom zlikvidujte. Motorové oleje rôznych výrobcov a značiek je možné miešať, ak spĺňajú kritéria kvality a viskozity pre predpísaný motorový olej.

Používanie motorových olejov pre všetky benzínové motory len kvality ACEA je zakázané, keďže za určitých prevádzkových podmienok môže spôsobiť poškodenie motora.

Odporúčané kvapaliny a mazivá

⇒stranu179

Prísady do motorového oleja

Používanie prísad motorového oleja môže spôsobiť poškodenie a stratu platnosti záruky.

Triedy viskozít motorových olejov

Trieda viskozity SAE poskytuje informácie o hustote motorového oleja. Celoročný motorový olej je označený dvomi číslami, napr. SAE 5W-30. Prvé číslo, za ktorým nasleduje písmeno W, označuje viskozitu pri nízkej teplote a druhé číslo viskozitu pri vysokej teplote. Zvoľte vhodnú triedu viskozity na základe minimálnej teploty prostredia.

Odporúčané kvapaliny a mazivá

⇒stranu179

Všetky odporúčané triedy viskozít sú vhodné na použitie pri vysokých teplotách prostredia.

Chladiaca kvapalina a nemrznúca kvapalina

Používajte len nemrznúcu kvapalinu určenú pre vaše vozidlo. Obráťte sa na servis.

Systém je z výroby naplnený chladiacou kvapalinou, ktorá poskytuje vynikajúcu antikoróziu ochranu a ochranu proti zamrznutiu približne do -28 °C. V chladných oblastiach s veľmi nízkymi teplotami chladiaca kvapalina plnená vo výrobe poskytuje ochranu proti zamrznutiu približne do -37 °C.

Táto koncentrácia sa musí zachovať počas celého roka. Použitie prísad do chladiacej kvapaliny, ktorých účelom je poskytnúť prídavnú ochranu proti korózii alebo utesnenie menších netesností, môže spôsobiť funkčné problémy. Zodpovednosť za následky z dôvodu použitia ďalších prísad do chladiacej kvapaliny bude odmietnutá.

Kvapalina do ostrekovačov

Používajte len kvapalinu do ostrekovačov schválenú pre vozidlo, aby nedošlo k poškodeniu čepelí stieračov, laku, plastov a gumených častí. Obráťte sa na servis.

Brzdová a spojková kvapalina

V priebehu času absorbuje brzdová kvapalina vlhkosť, ktorá zníži účinnosť bŕzd. Brzdová kvapalina by sa preto mala meniť v predpísanom intervale.

Používajte len brzdovú kvapalinu Lobrid určenú pre vaše vozidlo. Obráťte sa na servis.

Technické údaje

Identifikácia vozidla.....	181
Identifikačné číslo vozidla.....	181
Identifikačný štítok.....	181
Identifikácia motora.....	182
Údaje o motore.....	183
Rozmery vozidla.....	184
Objemy.....	185
Tlaky v pneumatikách.....	186

Identifikácia vozidla

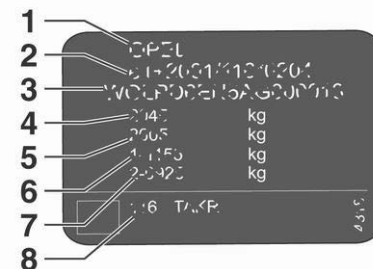
Identifikačné Číslo Vozidla

Identifikačné číslo vozidla môže byť embosované na prístrojovom paneli a viditeľné cez čelné sklo alebo v priestore motora na pravom paneli karosérie.

Identifikačný Štítok



Identifikačný štítok vozidla je upevnený v ráme ľavých alebo pravých predných dverí. Umiestnenie a poloha sa v prípade niektorých krajín líšia.



Informácie na identifikačnom štítku:

- 1 Výrobca
- 2 Číslo typu schválenia
- 3 Identifikačné číslo vozidla
- 4 Celková povolená hmotnosť vozidla v kg
- 5 Celková povolená hmotnosť vozidla v kg
- 6 Maximálne povolené zaťaženie prednej nápravy v kg
- 7 Maximálne povolené zaťaženie zadnej nápravy v kg
- 8 adresa výrobcu, údaje špecifické pre vozidlo alebo krajinu

Celkové povolené zaťaženie prednej a zadnej nápravy nesmie prekročiť prípustnú celkovú hmotnosť vozidla. Pohotovostná hmotnosť vozidla závisí od špecifikácií vozidla, napríklad od voliteľného vybavenia a príslušenstva. Pozrite si certifikát o zhode dodaný s vašim vozidlom alebo iné vnútroštátne registračné dokumenty.

Technické údaje sú stanovené v súlade s normami Európskej únie. Vyhradzujeme právo na vykonanie zmien.

Technické údaje uvedené v dokladoch vozidla majú prednosť pred údajmi v tejto príručke.

Identifikácia Motora

V tabuľkách s technickými údajmi sú uvedené identifikačné kódy motora. V tabuľke údajov motora je okrem toho uvedený konštrukčný kód.

Údaje o motore ⇨ stranu 183

Informácie na identifikáciu príslušného motora nájdete v certifikáte o zhode EHS, ktorý sa dodáva spolu s týmto vozidlom, alebo v iných národných registračných dokumentoch.

Na osvedčení o zhode je uvedený identifikačný kód motora, v iných národných dokumentoch môže byť uvedený konštrukčný kód. Skontrolujte posun piestu a výkon motora a identifikujte tak príslušný motor.

Údaje O Motore

Identifikačný kód motora	EB2LTED	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	ELEKTRICKÉ VOZIDLO
	ICE	Vozidlo so 48 V hybrid- ným systémom	Vozidlo so 48 V hybrid- ným systémom	BEV
Zdvihový objem [cm3]	1199	1199	1199	–
Výkon motora [kW]	74	74	100	83
pri ot./min	5500	5500	5500	–
Krútiaci moment [Nm]	205	205	230	124,5
pri ot./min	1750	1750	1750	–
Typ paliva	Benzín	Benzín	Benzín	–
Oktánové číslo RON ¹⁾²⁾				
odporúčané	95	95	95	–
možné	98	98	98	–
možné	91	91	91	–
Dodatočný typ paliva	–	–	–	–

1) Štítok špecifický pre danú krajinu na veku palivovej nádrže môže nahrádzať požiadavky špecifické pre daný motor.

2) V niektorých krajinách sa môže na zaistenie správnej prevádzky motora vyžadovať používanie určitého typu paliva, napr. s konkrétnym oktánovým číslom.

Rozmery Vozidla

Veľkosť	BEV	ICE/MHEV (5-miestne)	ICE/MHEV (7-miestne)
Dĺžka [mm]	4380-4389	4380-4389	4380-4389
Šírka vrátane dvoch sklopených vonkajších spätných zrkadiel [mm]	1840-1849	1840-1849	1840-1849
Šírka vrátane dvoch vonkajších spätných zrkadiel [mm]	2017-2020	2017-2020	2017-2020
Výška (vrátane antény a strešnej lišty) [mm]	1652-1654	1638-1641	1644-1647
Dĺžka podlahy batožinového priestoru [mm]	860	860	855 ¹ 91 ²
Dĺžka batožinového priestoru so sklopenými sedadlami druhého radu [mm]	1591	1591	1616
Šírka batožinového priestoru medzi podbehmi [mm]	963	963	988
Rázvor [mm]	2671	2672	2672
Priemer otáčania [m]	11,32	11,35	11,35

1) so sklopenými sedadlami v treťom rade

2) s nesklopenými sedadlami v treťom rade

Objemy

Motorový olej

Motor	EB2LTDEH2 / EB2LTDH2	EB2LTED
vrátane filtra [l]	3,6	— ¹
medzi MIN a MAX [l]	1,1	— ¹

1) V čase tlače neboli tieto hodnoty k dispozícii

Palivová nádrž

Benzín, objem nádrže [l]	44
--------------------------	----

Vysokonapäťový akumulátor

Kapacita akumulátora (BEV) [kWh]	44/54
----------------------------------	-------

Tlaky V Pneumatikách

Pneumatiky	Vozidlo s maximálne 3 osobami		S plným zaťažením		Rezervné koleso
	Predná [kPa/bar] ([psi])	Zadná [kPa/bar] ([psi])	Predná [kPa/bar] ([psi])	Zadná [kPa/bar] ([psi])	
215/65 R16	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215/60 R17 96H NL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215 60 R17 100V XL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)

1. Len vo vozidlách s motorom ICE a so 48 V hybridným systémom s 5 sedadlami.

2. Len vo vozidlách s 7 sedadlami.

3. Len pre BEV.

Informácie o zákazníkovi

Vyhlasenie o zhode.....	187
REACH.....	188
Aktualizácia softvéru.....	188
Registrované ochranné známky.....	189
Zaznamenávanie údajov vozidla a ochrana súkromia.....	190
Nahrávanie údajov o núdzových volaniach a ochrana súkromia.....	190

Vyhlasenie o zhode

Systémy rádiového prenosu

Toto vozidlo má rádiové zariadenia, ktoré vysielajú alebo prijímajú rádiové vlny podľa smernice 2014/53/EÚ.

Výrobcovia rádiových zariadení uvedených nižšie vyhlasujú, že tieto zariadenia spĺňajú požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Na uvedenie zariadenia do prevádzky sa nevzťahuje žiadne regionálne obmedzenie podľa článku 10 ods. 10 smernice 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.opel.com/conformity.

Importér: Opel Automobile GmbH, Bahnhofspatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

RÁDIOVÝ PRIJÍMAČ SPS:

Výrobca:

Faurecia Clarion Electronics Europe 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Paris, Francúzsko

Bluetooth:

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
2402 MHz až 2480 MHz	1,75 dBm

INFORMAČNÝ SYSTÉM CRONY:

Výrobca:

Faurecia Clarion Electronics Europe 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Paris, Francúzsko

Bluetooth:

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
2402 MHz až 2480 MHz	4,76 dBm

WIFI:

Prevádzkové frekvencie:	Max. výkon
5745 MHz až 5825 MHz	12,46 dBm

IMOBILIZÉR:

Výrobca:

Aptiv Services Deutschland GmbH Am
Technologiepark 1 D-42119 Wuppertal
Nemecko

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
125 kHz	-18,97 dBμA/m pri 10 m

TELEMATICKÁ SKRINKA

Výrobca:

**MARELLI EUROPE S.p.A Viale A.
Borletti 61/63, Corbetta, Taliansko**

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
GSM 900	33 dBm
GSM 1800	30 dBm
Pásmo WCDMA I	24 dBm
Pásmo WCDMA VIII	24 dBm
Pásmo LTE FDD 1	23 dBm
Pásmo LTE FDD 3	23 dBm
Pásmo LTE FDD 7	23 dBm
Pásmo LTE FDD 8	23 dBm
Pásmo LTE FDD 20	23 dBm
Pásmo LTE FDD 28	23 dBm
Pásmo LTE FDD 38	23 dBm
Pásmo LTE FDD 40	23 dBm

ANTÉNA RÁDIOPRIJÍMAČA

Výrobca:

**Hirschmann Car Communication SaS 84
– 88 bd de la mission Marchand 92400
Courbevoie Francúzsko**

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
76 – 108 MHz, 174 - 240 MHz , 150 – 281 kHz, 520 – 1620 kHz	NA*

* V čase tlače neboli tieto údaje k
dispozícii

ICASA číslo typového schválenia

Zoznam všetkých čísel typového
schválenia nezávislých komunikačných
orgánov Južnej Afriky (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorization
and Restriction of Chemicals (REACH)
je nariadenie Európskej únie prijaté
s cieľom zlepšiť ochranu zdravia a
životného prostredia pred rizikami, ktoré
môžu predstavovať chemikálie. Ďalšie

informácie a vyhlásenie k Článku 33
nájdete na adrese www.opel.com/reach.

Aktualizácia softvéru

Informačný systém dokáže preberať a
inštalovať vybrané aktualizácie softvéru
prostredníctvom bezdrôtového pripojenia.

Poznámka

Dostupnosť týchto bezdrôtových
aktualizácií softvéru vozidla sa líši v
závislosti od vozidla a krajiny. Ďalšie
informácie nájdete na našej webovej
stránke.

**Vzdialená správa zariadení a
vzdialené aktualizácie softvéru a
firmvéru**

Ako neoddeliteľná súčasť služby
súvisiacej s fungovaním predplatených
služieb pripojenia sa bude na diaľku
vykonávať potrebná správa zariadení a
aktualizácie softvéru a firmvéru týkajúce
sa softvéru a firmvéru danej služby
pripojenia, a to najmä prostredníctvom
bezdrôtovej technológie.

Na tento účel sa po zapnutí zapaľovania
a v prípade dostupnosti mobilnej siete
vytvorí zabezpečené rádiové sieťové
prepojenie medzi vozidlom a serverom
na správu zariadení.

V závislosti od výbavy vozidla sa
musí konfigurácia pripojenia nastaviť

na možnosť **Connected vehicle**, aby bolo možné vytvoriť rádiové sieťové pripojenie.

Bez ohľadu na platný odber služby pripojenia sa zabezpečenie produktu alebo správa zariadení súvisiaca s bezpečnosťou produktu a aktualizácie softvéru a firmvéru vykonávajú na diaľku v záujme splnenia zákonných povinností, ktoré musí výrobca dodržiavať (napr. platný zákon o zodpovednosti za produkt, regulácia týkajúca sa núdzového volania) alebo ak je to potrebné na ochranu existenčných záujmov používateľov vozidla a pasažierov.

Vytvorenie zabezpečeného rádiového sieťového pripojenia a súvisiace aktualizácie vykonávané na diaľku neovplyvňujú nastavenia súkromia a v princípe sa vykonávajú po inicializácii používateľom vozidla na základe príslušného oznámenia.

Systém dokáže potvrdiť prijatie aktualizácie po pripojení k vonkajšej sieti Wi-Fi alebo mobilnej sieti.

Veľké aktualizácie sú sťahujú len prostredníctvom siete Wi-Fi.

Na dostupnosť aktualizácie upozorní oznámenie na informačnom displeji na konci cesty s možnosťou okamžitej inštalácie alebo odloženia inštalácie. Inštalácia môže trvať od niekoľkých minút až po maximálne 30 minút. V

oznámení sa uvedie odhad trvania a opis aktualizácie.

Aktualizácie môžete skontrolovať manuálne prostredníctvom informačného displeja. Dodržiavajte pokyny zobrazené na displeji v príslušnej ponuke.

Poznámka

Postupy na preberanie a inštaláciu aktualizácií sa môžu líšiť v závislosti od vozidla.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu, že sa pri inštalácii vyžaduje nepretržitá pozornosť vodiča, sa musí inštalácia vykonať so zapnutým zapaľovaním a vypnutým motorom. Inštaláciu nie je možné vykonať v nasledujúcich prípadoch:

- keď je naštartovaný motor,
- keď prebieha núdzové volanie,
- keď nie je dostatočne nabitý akumulátor vozidla,
- keď sa nabíja vysokonapäťový akumulátor vozidla.

Poznámka

Počas procesu inštalácie nemusí byť vozidlo funkčné.

Ak aktualizácia zlyhá, vyhľadajte pomoc v servise.

Registrované ochranné známky

Apple Inc.

Apple CarPlay™ ochranná známka spoločnosti Apple, Inc.
App Store® a iTunes Store® sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.
iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® a Siri® sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ a Google Play™ Store sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

Spoločnosti Velcro

Velcro® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Velcro.

Zaznamenávanie údajov vozidla a ochrana súkromia

Nahrávanie Údajov O Núdzových Volaniach A Ochrana Súkromia

Spracovanie údajov

Spracúvanie osobných údajov funkciou núdzového volania je v súlade s rámcom ochrany osobných údajov ustanoveným nariadením 2016/679 (GDPR) a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES. Hlavným cieľom je ochrana dôležitých záujmov dotknutej osoby v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. d) nariadenia 2016/679. Spracovanie osobných údajov je prísne obmedzené na požiadavky funkcie núdzového volania používanej s európskym číslom núdzového volania. Funkcia núdzového volania dokáže zhromažďovať a spracovávať iba nasledujúce údaje týkajúce sa vozidla: číslo podvozka, typ (osobné alebo ľahké úžitkové vozidlo), typ paliva alebo zdroj energie, tri posledné miesta a smer jazdy, počet cestujúcich a súbor denníka s časovou pečiatkou, ktorý zaznamenáva

technické údaje týkajúce sa prevádzky systému.

Príjemcami spracúvaných údajov sú strediská núdzového volania určené príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na území, na ktorom sa nachádzajú, ktoré umožňujú prednostné smerovanie a vybavovanie volaní na tiesňové číslo.

Ukladanie údajov

Údaje uložené v pamäti systému nie sú prístupné mimo systému, pokiaľ sa nevykoná tel. hovor. Systém nie je sledovateľný a v bežnom prevádzkovom režime nie je nepretržite monitorovaný. Údaje vo vnútornej pamäti systému sa automaticky a priebežne vymazávajú. Uchovávať sa iba posledné tri polohy vozidla, nutné na normálne fungovanie systému.

Pri aktivovaní núdzového tel. hovoru sa súbor protokolu údajov uchováva na maximálne 13 hodín.

Prístup k údajom

Máte právo na prístup k údajom a v prípade potreby podať žiadosť o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracovania akýchkoľvek osobných údajov, ktoré sa nespracúvajú v súlade s ustanoveniami nariadenia 2016/679 (GDPR). Tretím stranám, ktorým boli údaje oznámené, sa oznámi každá oprava, vymazanie alebo obmedzenie

vykonané v súlade s vyššie uvedenou smernicou, pokiaľ to nie je nemožné alebo si to nevyžaduje neprimerané úsilie.

Máte tiež právo podať sťažnosť príslušnému orgánu na ochranu údajov. Ak si chcete uplatniť vaše vyššie uvedené práva, kontaktujte nás e-mailom na adrese privacyrights@mpsa.com. Viac informácií o našich kontaktných údajoch nájdete v našich Zasadách ochrany osobných údajov a súborov cookie na našej webovej stránke.

Záznamníky údajov o udalostiach

Vo vašom vozidle sú nainštalované elektronické riadiace jednotky. Riadiace jednotky spracúvajú údaje, napr. získané zo snímačov vozidla, alebo údaje, ktoré sami generujú alebo si medzi sebou vymieňajú. Niektoré riadiace jednotky sú nevyhnutné pre bezpečnú funkciu vášho vozidla, iné vám pomáhajú počas jazdy (asistenčné systémy vodiča) a ostatné zabezpečujú komfortné funkcie a funkcie informačno-zábavného systému. Nasledujúca časť obsahuje všeobecné informácie o spracovaní údajov vo vozidle. Ďalšie informácie o tom, ktoré konkrétne údaje sa vo vašom vozidle nahrávajú, ukladajú a prenášajú tretím stranám a na aký účel, na základe kľúčových slov Ochrana údajov úzko

prepojených s odkazmi na funkčné vlastnosti, ktorých sa to týka, nájdete príslušnej používateľskej príručke alebo vo všeobecných podmienkach predaja. Tieto informácie sú j dispozícii aj online.

Prevádzkové údaje vo vozidle

Riadiace jednotky spracúvajú údaje pre prevádzku vozidla.

Tieto údaje obsahujú, napríklad:

- informácie o stave vozidla (napr. rýchlosť, oneskorenie pohybu, bočné zrýchlenie, otáčky kolies, zobrazenie „zapnutie bezpečnostných pásov“)
- podmienky okolia (napr. teplota, dažďový senzor, snímač vzdialenosti)

Platí pravidlo, že údaje sú prechodné a neukladajú sa dlhšie ako trvá prevádzkový cyklus, a spracúvajú sa len v rámci samotného vozidla. Riadiace jednotky často zahŕňajú ukladanie údajov (vrátane kľúča vozidla). Používa sa na dočasné alebo trvalé zdokumentovanie informácií o stave vozidla, namáhaní komponentu, požiadavkách na údržbu a technických udalostiach a chybách.

V závislosti od úrovni technického vybavenia sa ukladajú nasledujúce údaje:

- prevádzkové stavy systémových komponentov (napr. hladiny naplnenia, tlak v pneumatikách, stav batérie)
- poruchy a chyby dôležitých systémových komponentov (napr. svetlá, brzdy)
- systémové reakcie v osobitných jazdných situáciách (napr. aktivovanie airbagu, aktivácia systémov riadenia stability)
- informácie o udalostiach, ktoré poškodzujú vozidlo
- v prípade elektrických vozidiel je to nabitie vysokonapäťového akumulátora, odhadovaný dojazd

V špeciálnych prípadoch (napr. ak vozidlo zistí poruchu), môže byť potrebné uložiť údaje, ktoré by inak boli len volatilné.

Keď používate služby (napr. opravy, údržbu), uložené prevádzkové údaje je možné načítať spolu s identifikačným číslom vozidla a podľa potreby použiť. Zamestnanci, ktorí pracujú pre servisnú sieť (napr. servisné dielne, výrobcovia) alebo tretie strany (napr. asistenčné služby) môžu načítať údaje z vozidla.

To platí aj pre práce, ktoré sú súčasťou záruky, a opatrenia na zaistenie kvality. Údaje sa zvyčajne načítajú prostredníctvom portu OBD (diagnostika vozidla) predpísaného zákonom, ktorý sa nachádza vo vozidle. Načítané prevádzkové údaje dokumentujú jednotlivých komponentov a pomáhajú pri diagnostike porúch, dodržiavaní záručných povinností a zlepšovaní kvality. Tieto údaje, najmä informácie o namáhaní komponentov, technických udalostiach, chybách obsluhy a iných poruchách, sa v prípade potreby odovzdávajú výrobcovi spolu s identifikačným číslom vozidla. Výrobca je tiež subjektom zodpovednosti za produkt. Výrobca môže potenciálne využívať prevádzkové údaje z vozidiel na účely zvolávacích kampaní. Tieto údaje možno použiť aj na kontrolu záruky zákazníka a nárokov vznesených v rámci záruky. Pamäť chýb vo vozidle môže vynulovať servisná spoločnosť pri vykonávaní servisu alebo opráv, prípadne na vašu žiadosť.

Komfortné a informačno-zábavné funkcie

Komfortné nastavenia a vlastné nastavenia je možné uložiť vo vozidle a kedykoľvek ich meniť alebo vynulovať.

V závislosti od dotknutej úrovne vybavenia tieto zahŕňajú

- nastavenia pozície sedadla a volantu,
- nastavenia podvozku a klimatizácie,
- individuálne nastavenia, napr. osvetlenie interiéru.

Môžete vložiť svoje vlastné údaje do funkcií informačno-zábavného systému pre vaše vozidlo ako súčasť vybraných funkcií.

V závislosti od dotknutej úrovne vybavenia tieto zahŕňajú

- multimediálne údaje, ako napríklad hudba, videá alebo fotografie na prehrávanie v integrovanom multimediálnom systéme,
- údaje z adresára na použitie s integrovaným systémom handsfree alebo integrovaným navigačným systémom,
- zadané ciele,
- údaje o používaní online služieb.

Tieto údaje týkajúce sa komfortných funkcií a funkcií informačno-zábavného systému môžu byť uložené vo vozidle alebo na zariadení, ktoré ste pripojili k vozidlu (napr. smartfón, USB kľúč alebo MP3 prehrávač). Údaje, ktoré ste zadali sami, môžete kedykoľvek vymazať.

Tieto údaje je možné vynášať z vášho vozidla len na vašu žiadosť, najmä pri používaní online služieb v súlade s nastaveniami, ktoré ste vybrali.

Integrácia smartfónu, napr. Android Auto alebo Apple CarPlay

Ak je vaše vozidlo príslušne vybavené, môžete svoj smartfón alebo iné mobilné zariadenie pripojiť k vozidlu, aby ste ho mohli ovládať pomocou integrovaných ovládacích prvkov vo vozidle. Obráz a zvuk smartfónu sa môžu v tomto prípade zobrazovať prostredníctvom multimediálneho systému. Súčasne sa na váš smartfón prenášajú špecifické informácie.

V závislosti od typu integrácie zahŕňajú, napr. údaje o polohe, režim deň/noc a ďalšie všeobecné informácie o vozidle. Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu vozidla/informačno-zábavného systému.

Integrácia umožňuje používať vybrané aplikácie smartfónu, ako napríklad navigáciu alebo prehrávanie hudby. Medzi smartfónom a vozidlom nie je možná ďalšia integrácia, najmä aktívny prístup k údajom o vozidle. Charakter ďalšieho spracovania údajov určuje poskytovateľ použitej aplikácie. Či môžete definovať nastavenia a ak áno, tak ktoré z nich, závisí od príslušnej

aplikácie a operačného systému vášho smartfónu.

Online služby

Ak má vaše vozidlo pripojenie k rádiovkej sieti, umožňuje to, aby sa vymieňali údaje medzi vašim vozidlom a inými systémami. Pripojenie k rádiovkej sieti je možné pomocou vysielačieho zariadenia vo vašom vozidle alebo prostredníctvom mobilného zariadenia, ktoré ste poskytli (napr. smartfón). Pomocou tohto pripojenia k rádiovkej sieti môžete využívať online funkcie. Patria sem online služby a aplikácie a aplikácie, ktoré vám poskytol výrobca alebo iní poskytovatelia.

Vlastnícke služby

V prípade online služieb výrobcu sú príslušné funkcie opísané výrobcou na príslušnom mieste (napr. používateľská príručka, webová stránka výrobcu) a súčasne sú uvedené aj súvisiace informácie o ochrane osobných údajov. Osobné údaje môžu byť použité na poskytovanie online služieb. Výmena údajov na tento účel sa uskutočňuje prostredníctvom chráneného pripojenia, napr. s využitím informačných systémov výrobcu poskytnutých na tento účel. Zhromažďovanie, spracovanie a používanie osobných údajov na účely

prípravy služieb sa uskutočňuje výhradne na základe zákonného povolenia, napr. v prípade zákonom daného núdzového komunikačného systému alebo zmluvnej dohody, alebo na základe súhlasu. Môžete aktivovať alebo deaktivovať služby a funkcie (ktoré sú do určitej miery predmetom poplatkov) a v niektorých prípadoch aj celé pripojenie vozidla k rádiovkej sieti. To nezahŕňa štatutárne funkcie a služby, ako je napríklad núdzový komunikačný systém.

Palubný merač spotreby paliva (OBFCM)

Táto funkcia sa bude poskytovať počas celého životného cyklu vozidla. V súlade s článkom 9 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2021/392 (ďalej len „OBFCM“) táto regulačná služba umožňuje Európskej environmentálnej agentúre (EEA) zhromažďovať údaje o vozidle týkajúce sa jeho používania (napríklad identifikačné číslo VIN vozidla, celková prejdená vzdialenosť, celkové spotrebované palivo, celková energia zo siete do batérie, ak je to vhodné). Agentúra EEA používa tieto údaje na anonymizované a agregované monitorovanie spotreby paliva a energie a emisií CO₂ nových vozidiel v reálnej prevádzke. Zákazník môže odmietnuť zhromažďovanie a prenos údajov o

vozidle na regulačné účely OBFCM. Môže to urobiť tak, že sa obráti na Centrum starostlivosti o zákazníkov (kontaktné informácie sú k dispozícii online).

Služby tretích strán

Ak využívate online služby od iných poskytovateľov (tretích strán), tieto služby podliehajú povinnosti zodpovednosti a ochrany údajov a podmienkam používania od príslušného poskytovateľa. Výrobca často nemá žiadny vplyv na obsah vymieňaný za týmto účelom. Preto berte na vedomie povahu, rozsah a účel zberu a používania osobných údajov v rámci služieb tretích strán poskytovaných príslušným poskytovateľom služieb.

V prípade nehody

Toto vozidlo je vybavené záznamníkom údajov o udalostiach. Tento systém zhromažďuje a zaznamenáva určité údaje o vozidle počas krátkého obdobia (niekoľko sekúnd) pred, počas a po udalosti, ako je nehoda alebo kolízia. S cieľom lepšie pochopiť okolnosti udalosti systém zaznamenáva, ako v čase udalosti fungujú rôzne systémy vozidla vrátane:

- aktivácie záchytného systému (airbag, bezpečnostný pás atď.),

- stavu všetkých bezpečnostných pásov (zapnuté/odopnuté),
- kontaktu alebo intenzity tlaku vyvíjaného na pedále, ktorý vodič použije,
- rýchlosti vozidla,
- stavu niektorých jazdných a asistenčných systémov vodiča.

Nasledujúce údaje sa nezaznamenávajú:

- údaje o bežných jazdných podmienkach, inými slovami údaje, ktoré priamo nesúvisia s udalosťou,
- osobné údaje vodiča a všetkých ostatných cestujúcich,
- zemepisná poloha vozidla v čase udalosti.

Čítanie údajov zaznamenaných záznamníkom údajov o udalostiach si vyžaduje:

- prístup do interiéru vozidla alebo k záznamníku údajov o udalostiach aj
- špeciálne vybavenie, ktoré je možné zakúpiť od spoločnosti Bosch.

Okrem výrobcu vozidla môžu mať k týmto údajom prístup aj iné strany, napríklad orgány činné v trestnom konaní, aby mohli udalosť analyzovať.

Rádiofrekvenčná identifikácia (RFID)

Technológia RFID sa v niektorých vozidlách používa pre funkcie, ako napríklad imobilizér. Používa sa aj v spojení s vymoženosťami, ako napríklad s rádiovým diaľkovým ovládaním na odomykanie/uzamykanie dverí a štartovanie. Technológia RFID vo vozidlách Opel nevyužíva ani nezaznamenáva osobné informácie, ani sa neprepája so žiadnym iným systémom Opel obsahujúcim osobné informácie.

Register

Numerický

48 V 3

A

ADAS 128

Aibag, hlavový 28

Airbag 24

Airbag, bočný 27

Airbag, čelný 27

Airbag, deaktivácia 28

Airbag, detský záchytný systém 25

Aktívne núdzové brzdenie 128

Akumulátor vozidla 158

Akumulátor vozidla, výmena 159

Akumulátor, ochrana proti vybitiu 90

Android Auto 79

Apple CarPlay 78

Asistent dopravných značiek 148

Automatická prevodovka 105

Automatická prevodovka (hybrid) 106

Automatické ovládanie svetiel 85

B

BEV 3

Bezpečnostné pásy, trojbodové 23

Bluetooth 77, 80

Brzdová kvapalina 158, 180

Brzdový asistent 112

Brzdy 110, 157

D

Detekcia únavy vodiča 142

Detská bezpečnostná poistka 8

Detské sedačky, ISOFIX 30

Detský záchytný systém 29

Doplnenie paliva 122

Dvere 9

H

Hlasové príkazy 73

Hĺbka dezénu pneumatík 164

Hybridný 3

CH

Chladiaca kvapalina motora 156

Chladiaca kvapalina, nemrznúca

kvapalina 180

I

ICE 3

Informačná, ponuka 71

Informačné, nastavenia 81

K

Kapota 155

Kapota, otvorenie 155

Klimatizácia 94

Kľúč, výmena batérie 6

Kľúče 4

Koberce 178

Kryty kolies 164

Kvapalina do ostrekovačov 157, 180

L

Lekárnička 40

M

Manuálne nastavenie sedadla 20

Médiá 79

Mirror Screen (Zrkadlenie obrazovky) .. 78
Motorový olej 155, 179

N

Naklonenie operadla21
Náradie 162
Navigácia 75

O

Objemy 185
Obmedzoč rýchlosti 146
Odmrazovanie 95
Odporúčané kvapaliny 179
Odporúčané mazivá 179
Okná 15
Okná, detská poistka 16
Opierky hlavy, predné 18
Opierky hlavy, zadné 19
Osvetlenie 89
Osvetlenie interiéru 88
Označenie pneumatík 162

P

Palivo 121
Parkovací asistent 139
Parkovacia brzda 110
Parkovanie so spiatočkou 88
Pedále 98
Pneumatiky 162
Pokročilý asistenčný systém pre vodiča 128
Poloha sedadla 19
Pripínacie oká 40
Pripomenutie bezpečnostných pásov .. 22

Príručná skrinka 38
Príslušenstvo 151
Prívod vzduchu 96

R

Rádio 74
Rádio, digitálne (Dugutak Audio Broadcasting - DAB) 75
Reťaze na pneumatiky 165
Režim úspory energie 159

S

Skladovanie vozidla 152
Smerové svetlá 87
Spotreba paliva 123
Správy vozidla 63
Stanica pre smartfóny 69
Starostlivosť o exteriér 176
Starostlivosť o interiér 177
Strešný nosič, montáž 40
Súprava na opravu pneumatiky 165
Svetelný, klaksón 86
Svetlá do hmly, predné 87
Svetlá do hmly, zadné 87
Svetlá, parkovacie 88
Svetlo na čítanie 89
Svetlomety, diaľkové svetlá 85
Svetlomety, LED 88
Svetlomety, nastavenie sklonu 86
Svetlomety, spínač svetiel 84
Systém ABS 110
Systém Opel Connect 64
Systém proti odcudzeniu 10

Systém sledovania tlaku vzduchu v pneumatikách 147

Š

Štart-stop 101
Štartovanie pomocou štartovacích káblov 173

T

Ťahanie 124, 125
Ťahanie iného vozidla 175
Ťahanie vozidla 174
Ťažné oko 175
Telefón 80
Telefonický, hovor 80
Tempomat 144
Tempomat, deaktivácia 145
Tlak v pneumatikách 163
Typ pohonu 3

U

Údaje o motore 183
Udržiavanie jazdného pruhu 137
Uchytenia ISOFIX 34
Umývanie 176

V

Vetracie otvory 96
Volant, ovládacie prvky 72
Výfukový filter 104
Vyhrievané sedadlá 21
Výmena kolesa 168
Výmena stierača, čelného skla 160
Výmena stierača, zadné sklo 160
Výmena žiarovky 160

Výstraha pred čelnou zrážkou	131
Výstražný trojuholník	40

Z

Zadná kamera	141
Zadné sedadlá	21
Zadné svetlá	84
Zámky	176
Zamykanie, automatické	7
Zapaľovanie	
Zámok volantu	99, 100
Zdvihák	169
Zimné pneumatiky	162
Zobrazovanie servisného intervalu	59
Zrkadlá	13, 14
Zrkadlá, sklápanie	13
Zrkadlá, vnútorné	14
Zrkadlá, vonkajšie	13



Spoločne
podporujeme
inovácie



O P E L odporúča TotalEnergies

Od januára 2021 spustili spoločnosti Opel a TotalEnergies globálne partnerstvo zamerané na intenzívnu spoluprácu v oblasti výskumu a vývoja, motoristického športu a služieb mobility. TotalEnergies teraz poskytuje mazivá radu Quartz pre vozidlá Opel od ich prvotnej náplne vo výrobnom závode až po údržbu v sieti autorizovaných servisov, aby zaručila ich optimálnu každodennú prevádzku. Mazivá radu Quartz sú vyvinuté špeciálne pre vozidlá značky Opel a pomáhajú im dosahovať ešte vyšší výkon, ako aj znižovať spotrebu paliva a dopady na životné prostredie. Ako TotalEnergies a Opel spoločne podporujeme inovácie pre udržateľný zajtrajšok!

Uchovajte svoj motor dlhšie v špičkovom stave!

Quartz Ineo RCP 5W-30 je špičkový pokročilý syntetický motorový olej, ktorý ponúka výnimočné vlastnosti pri ochrane pred opotrebovaním a usadeninami. Vďaka úzkej spolupráci medzi technickými tímami spoločností Stellantis a TotalEnergies Lubrifiants je **Quartz Ineo RCP 5W30** oficiálne schválený Stellantis FPW9.55535/03. Quartz Ineo RCP 5W-30 je tiež dokonale vhodný pre benzínové a naftové motory vyžadujúce oleje PSA B71 2290 a PSA B71 2297*.

* Tieto informácie o olejoch sú iba orientačné. Konkrétne požiadavky na používanie oleja si overte v pláne údržby vášho vozidla.



OFICIÁLNI PARTNERI



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Informácie uvedené v tejto príručke nadobúdajú platnosť nižšie uvedeným dátumom. Spoločnosť Opel Automobile GmbH si vyhradzuje právo na vykonanie zmien technických špecifikácií, funkcií a konštrukcie vozidla s ohľadom na informácie uvedené v tejto príručke, ako aj na vykonanie zmien v samotnej príručke.

Vydanie: Novembra 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Vytlačené na papieri bielenom bez použitia chlóru.

OFRONCO2511sk-1

